

A^o. 1952



N^o. 1

PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT *van de 16de Januari 1952, no. 1, houdende voorlopige terbeschikkingstelling van credieten voor het dienstjaar 1952 aan de eilandsraden van de eilandgebieden Curaçao, Aruba, Bonaire en de Bovenwindse Eilanden (Algemeen Bestuur en Openbare Werken).*

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

Op de voordracht van de leden van de Regeringsraad;

Overwegende:

dat ingevolge Overgangsbepaling VIII lid 1 onder a en b van de Eilandenregeling Nederlandse Antillen (P.B. 1951, no. 39) de eilandgebieden de beschikking krijgen over de op de landsbegroting, met inbegrip van eventuele aanvullende begrotingen, uitgetrokken credieten voor de bestuursorganen en de inrichting van het bestuur, alsmede voor de diensten en aangelegenheden aan de eilandgebieden overgedragen;

dat de landsbegroting voor het dienstjaar 1952 nog niet is vastgesteld, weshalve de beschikbaarstelling van credieten voor het dienstjaar 1952 voorlopig dient te ge-

schieden op basis van de landsbegroting voor het dienstjaar 1951;

Gelet op:

de artikelen 1, 2 en 4 van de Overgangsregeling Eilandencomptabiliteit (P.B. 1951, no. 122);

HEEFT GOEDGEVONDEN:

- I. Aan de eilandsraden van de eilandgebieden Curaçao, Aruba, Bonaire en de Bovenwindse Eilanden voor het dienstjaar 1952 voorlopig ter beschikking te stellen de credieten als in de bij dit landsbesluit behorende bijlage nader omschreven en bepaald.
- II. Te bepalen, dat dit landsbesluit geacht wordt in werking te zijn getreden met ingang van 1 Januari 1952 en met de bijlage in het Publicatieblad zal worden opgenomen.

Willemstad, de 16de Januari 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor Financien,
PLANTZ.

Uitgegeven de 23ste Januari 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken a.i.,
LAMPE.

Einzelheiten von jeder Beobachtung
sind in der Tabelle

Datum	Ort	Wetter	Temperatur	Wind	Niederschlag	Mond	Sonnen	Wasser	Luft	Boden
1. April	Berlin	bedeckt	10°C	SW 2	0.5 mm	1/4	10h	10h	10h	10h
2. April	Berlin	bedeckt	12°C	SW 3	1.2 mm	1/2	11h	11h	11h	11h
3. April	Berlin	bedeckt	15°C	SW 4	2.1 mm	3/4	12h	12h	12h	12h
4. April	Berlin	bedeckt	18°C	SW 5	3.5 mm	1	13h	13h	13h	13h
5. April	Berlin	bedeckt	20°C	SW 6	4.8 mm	1	14h	14h	14h	14h
6. April	Berlin	bedeckt	22°C	SW 7	6.2 mm	1	15h	15h	15h	15h
7. April	Berlin	bedeckt	24°C	SW 8	7.5 mm	1	16h	16h	16h	16h
8. April	Berlin	bedeckt	26°C	SW 9	8.8 mm	1	17h	17h	17h	17h
9. April	Berlin	bedeckt	28°C	SW 10	10.1 mm	1	18h	18h	18h	18h
10. April	Berlin	bedeckt	30°C	SW 11	11.4 mm	1	19h	19h	19h	19h
11. April	Berlin	bedeckt	32°C	SW 12	12.7 mm	1	20h	20h	20h	20h
12. April	Berlin	bedeckt	34°C	SW 13	14.0 mm	1	21h	21h	21h	21h
13. April	Berlin	bedeckt	36°C	SW 14	15.3 mm	1	22h	22h	22h	22h
14. April	Berlin	bedeckt	38°C	SW 15	16.6 mm	1	23h	23h	23h	23h
15. April	Berlin	bedeckt	40°C	SW 16	17.9 mm	1	24h	24h	24h	24h
16. April	Berlin	bedeckt	42°C	SW 17	19.2 mm	1	25h	25h	25h	25h
17. April	Berlin	bedeckt	44°C	SW 18	20.5 mm	1	26h	26h	26h	26h
18. April	Berlin	bedeckt	46°C	SW 19	21.8 mm	1	27h	27h	27h	27h
19. April	Berlin	bedeckt	48°C	SW 20	23.1 mm	1	28h	28h	28h	28h
20. April	Berlin	bedeckt	50°C	SW 21	24.4 mm	1	29h	29h	29h	29h
21. April	Berlin	bedeckt	52°C	SW 22	25.7 mm	1	30h	30h	30h	30h
22. April	Berlin	bedeckt	54°C	SW 23	27.0 mm	1	31h	31h	31h	31h
23. April	Berlin	bedeckt	56°C	SW 24	28.3 mm	1	32h	32h	32h	32h
24. April	Berlin	bedeckt	58°C	SW 25	29.6 mm	1	33h	33h	33h	33h
25. April	Berlin	bedeckt	60°C	SW 26	30.9 mm	1	34h	34h	34h	34h
26. April	Berlin	bedeckt	62°C	SW 27	32.2 mm	1	35h	35h	35h	35h
27. April	Berlin	bedeckt	64°C	SW 28	33.5 mm	1	36h	36h	36h	36h
28. April	Berlin	bedeckt	66°C	SW 29	34.8 mm	1	37h	37h	37h	37h
29. April	Berlin	bedeckt	68°C	SW 30	36.1 mm	1	38h	38h	38h	38h
30. April	Berlin	bedeckt	70°C	SW 31	37.4 mm	1	39h	39h	39h	39h
1. Mai	Berlin	bedeckt	72°C	SW 32	38.7 mm	1	40h	40h	40h	40h
2. Mai	Berlin	bedeckt	74°C	SW 33	40.0 mm	1	41h	41h	41h	41h
3. Mai	Berlin	bedeckt	76°C	SW 34	41.3 mm	1	42h	42h	42h	42h
4. Mai	Berlin	bedeckt	78°C	SW 35	42.6 mm	1	43h	43h	43h	43h
5. Mai	Berlin	bedeckt	80°C	SW 36	43.9 mm	1	44h	44h	44h	44h
6. Mai	Berlin	bedeckt	82°C	SW 37	45.2 mm	1	45h	45h	45h	45h
7. Mai	Berlin	bedeckt	84°C	SW 38	46.5 mm	1	46h	46h	46h	46h
8. Mai	Berlin	bedeckt	86°C	SW 39	47.8 mm	1	47h	47h	47h	47h
9. Mai	Berlin	bedeckt	88°C	SW 40	49.1 mm	1	48h	48h	48h	48h
10. Mai	Berlin	bedeckt	90°C	SW 41	50.4 mm	1	49h	49h	49h	49h
11. Mai	Berlin	bedeckt	92°C	SW 42	51.7 mm	1	50h	50h	50h	50h
12. Mai	Berlin	bedeckt	94°C	SW 43	53.0 mm	1	51h	51h	51h	51h
13. Mai	Berlin	bedeckt	96°C	SW 44	54.3 mm	1	52h	52h	52h	52h
14. Mai	Berlin	bedeckt	98°C	SW 45	55.6 mm	1	53h	53h	53h	53h
15. Mai	Berlin	bedeckt	100°C	SW 46	56.9 mm	1	54h	54h	54h	54h
16. Mai	Berlin	bedeckt	102°C	SW 47	58.2 mm	1	55h	55h	55h	55h
17. Mai	Berlin	bedeckt	104°C	SW 48	59.5 mm	1	56h	56h	56h	56h
18. Mai	Berlin	bedeckt	106°C	SW 49	60.8 mm	1	57h	57h	57h	57h
19. Mai	Berlin	bedeckt	108°C	SW 50	62.1 mm	1	58h	58h	58h	58h
20. Mai	Berlin	bedeckt	110°C	SW 51	63.4 mm	1	59h	59h	59h	59h
21. Mai	Berlin	bedeckt	112°C	SW 52	64.7 mm	1	60h	60h	60h	60h
22. Mai	Berlin	bedeckt	114°C	SW 53	66.0 mm	1	61h	61h	61h	61h
23. Mai	Berlin	bedeckt	116°C	SW 54	67.3 mm	1	62h	62h	62h	62h
24. Mai	Berlin	bedeckt	118°C	SW 55	68.6 mm	1	63h	63h	63h	63h
25. Mai	Berlin	bedeckt	120°C	SW 56	69.9 mm	1	64h	64h	64h	64h
26. Mai	Berlin	bedeckt	122°C	SW 57	71.2 mm	1	65h	65h	65h	65h
27. Mai	Berlin	bedeckt	124°C	SW 58	72.5 mm	1	66h	66h	66h	66h
28. Mai	Berlin	bedeckt	126°C	SW 59	73.8 mm	1	67h	67h	67h	67h
29. Mai	Berlin	bedeckt	128°C	SW 60	75.1 mm	1	68h	68h	68h	68h
30. Mai	Berlin	bedeckt	130°C	SW 61	76.4 mm	1	69h	69h	69h	69h
31. Mai	Berlin	bedeckt	132°C	SW 62	77.7 mm	1	70h	70h	70h	70h

Artikel- nummer	Omschrijving van het ter beschikking gestelde crediet	Totaal bedrag	Waarvan komt ten laste van:					
			Curaçao	Aruba	Bonaire	Bovenwindse Eilanden		
						St. Maarten	St. Eustatius	Saba
300503	Vervoermiddelen							
	§ 6. Bouw- en Woningtoezicht.							
300603	Vervoermiddelen							
	§ 7. Werkplaatsen en Magazijn.							
300702	Materieel... ..	600,—	800,—	400,—	—	400,—	—	—
300703	Vervoermiddelen							
	§ 11. Reinigingsdienst en Expeditie.	900,—	—	—	—	750,—	150,—	—
301102	Materieel... ..							
	§ 12. Overige uitgaven der afdeling Openbare Werken.							
301299	Onvoorziene uitgaven							
		50.000,—	1.150.000,—	300.000,—	—	—	—	—
		500,—	145.000,—	50.000,—	8.500,—	—	—	—
		100,—	1.300,—	800,—	—	—	—	—
		000,—	200.000,—	200.000,—	40.000,—	25.000,—	8.000,—	15.000,—
		000,—	110.000,—	90.000,—	—	—	—	—
		000,—	1.000,—	—	—	—	—	—

Artikel-nummer	Omschrijving van het ter beschikking gestelde crediet	Totaal bedrag	Waarvan komt ten laste van:					
			Curaçao	Aruba	Bonaire	Bovenwindse Eilanden		
						St. Maarten	St. Eustatius	Saba
100708	Te verrekenen materialenaankoop	P.M.	P.M.	P.M.	—	—	—	—
	§ 8. Toezicht stoomwezen en electriciteitsvoorziening.	87.000,—	600.000,—	300.000,—	32.000,—	15.000,—	10.000,—	10.000,—
100801	Personeelskosten:							
	1. bezoldigingen... ..	20.000,—	20.000,—	—	—	—	—	—
	3. kindertoeslag... ..	25.000,—	25.000,—	—	—	—	—	—
	4. duurtetoeslag 1939							
	5. duurtetoeslag 1942							
	18. lonen							
100802	Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven ...	28.020,—	23.940,—	4.080,—	—	—	—	—
	§ 9. Straatverlichting.	1.836,—	1.140,—	696,—	—	—	—	—
		1.248,—	1.044,—	204,—	—	—	—	—
100901	Personeelskosten:	9.392,—	16.116,—	3.276,—	—	—	—	—
	1. bezoldigingen... ..	1.000,—	4.000,—	7.000,—	—	—	—	—
100904	Materiële kosten	P.M.	P.M.	P.M.	—	—	—	—
	§ 11. Reinigingsdienst en Expeditie.							
101101	Personeelskosten:	2.040,—	12.060,—	10.980,—	—	—	—	—
	1. bezoldigingen... ..	690,—	690,—	—	—	—	—	—
	3. kindertoeslag... ..	1.092,—	552,—	540,—	—	—	—	—
	4. duurtetoeslag 1939	4.316,—	7.656,—	6.660,—	—	—	—	—
	5. duurtetoeslag 1942	7.500,—	13.500,—	4.000,—	—	—	—	—
	6. Aruba standplaatstoelage				—	—	—	—
	18. lonen	P.M.	P.M.	P.M.	—	—	—	—
101113	Lonen en benodigdheden							
101118	Expeditiekosten	8.422,—	56.582,—	9.840,—	—	—	—	—
		5.640,—	5.640,—	—	—	—	—	—
	§ 12. Overige uitgaven der Afdeling Openbare Werken.	2.877,—	2.577,—	300,—	—	—	—	—
101213	Lonen over feestdagen, vacantedagen en gedurende ziekte- en arbeidsongeschiktheid door ongevallen	8.512,—	41.936,—	6.576,—	—	—	—	—
		528,—	—	528,—	—	—	—	—
101297	Medische behandeling en verzorging personeel:	9.050,—	10.000,—	19.050,—	—	—	—	—
	1. bureaupersoneel	P.M.	P.M.	P.M.	—	—	—	—
	2. werklieden				—	—	—	—
101299	Onvoorziene uitgaven	P.M.	P.M.	P.M.	—	P.M.	—	—

Artikel-nummer	Omschrijving van het ter beschikking gestelde crediet	Totaal bedrag	Waarvan komt ten laste van:					
			Curaçao	Aruba	Bonaire	Bovenwindse Eilanden		
						St. Maarten	St. Eustatius	Saba
	9. drukkosten en bindloon	400,—	24.500,—	24.500,—	850,—	850,—	850,—	850,—
	10. boekwerken en nieuwsbladen	230,—	1.200,—	1.500,—	600,—	450,—	240,—	240,—
	11. vergoeding voor gebruik eigen vervoermiddel							
	27. bijdrage in de kosten der Afdeling Statistiek ter Administratie van Financien	200,—	10.000,—	10.000,—	1.000,—	600,—	600,—	1.000,—
	49. andere uitgaven							
100105	Onderhouds- en bedrijfskosten dienstvoertuigen							
100107	Onderhouds- en bedrijfskosten vaartuigen	000,—	10.000,—	25.000,—	5.000,—	5.000,—	2.000,—	—
	§ 2. Stadsuitbreiding.	000,—	45.000,—	45.000,—	1.000,—	1.000,—	—	—
100201	Personeelskosten:							
	1. bezoldigingen... ..							
	3. kindertoeslag... ..							
	4. duurtetoeslag 1939							
	5. duurtetoeslag 1942							
	18. teken- en meetlonen							
	§ 3. Nieuwbouw.							
100301	Personeelskosten:	484,—	80.707,—	36.777,—	3.000,—	—	—	—
	1. bezoldigingen... ..	388,—	4.756,—	1.632,—	—	—	—	—
	3. kindertoeslag... ..	364,—	1.852,—	1.356,—	156,—	—	—	—
	4. duurtetoeslag 1939	316,—	48.866,—	23.170,—	2.280,—	—	—	—
	5. duurtetoeslag 1942	900,—	—	900,—	—	—	—	—
	18. lonen	300,—	300,—	—	—	—	—	—
		100,—	30.000,—	12.500,—	3.000,—	2.000,—	1.800,—	1.800,—
		600,—	4.000,—	2.600,—	—	—	—	—
100302	Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven ...	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.
	§ 4. Onderhoud wegen en riolering en onderhoud en bedrijf bruggen	000,—	8.000,—	5.000,—	—	—	—	—
100401	Personeelskosten:	400,—	300,—	100,—	—	—	—	—
	1. bezoldigingen... ..	950,—	3.700,—	2.250,—	—	—	—	—
	3. kindertoeslag... ..	150,—	1.000,—	150,—	—	—	—	—
	4. duurtetoeslag 1939	800,—	500,—	300,—	—	—	—	—
	5. duurtetoeslag 1942	500,—	10.000,—	2.500,—	—	—	—	—
	6. Aruba standplaatstoelage	600,—	1.500,—	100,—	—	—	—	—
	18. lonen							

Behoort bij het Landsbesluit van de 16de Januari 1952, No. 1 (P.B. 1952, No. 1).

Artikel-nummer	Omschrijving van het ter beschikking gestelde crediet	Totaal bedrag	Waarvan komt ten laste van:					
			Curaçao	Aruba	Bonaire	Bovenwindse Eilanden		
						St. Maarten	St. Eustatius	Saba
	GEWONE DIENST.							
	AFDELING II.							
	Algemeen Bestuur.							
	§ 6. Bestuursdienst.							
20601	Personeelskosten:							
	1. bezoldigingen...	106.114,—	46.857,—	101.091,—	23.256,—	16.120,—	7.920,—	10.870,—
	3. kindertoeslag...	10.101,—	1.946,—	4.605,—	1.992,—	836,—	240,—	482,—
	4. duurtetoeslag 1939...	5.014,—	1.113,—	2.139,—	580,—	509,—	288,—	385,—
	5. duurtetoeslag 1942...	30.281,—	26.689,—	63.429,—	15.864,—	10.256,—	5.736,—	8.307,—
	6. Aruba standplaatstoelage...	4.398,—	—	4.398,—	—	—	—	—
	12. vergoeding voor overwerk...	2.400,—	—	2.400,—	—	—	—	—
	15. teerkosten...	600,—	600,—	—	—	—	—	—
	18. lonen...	2.760,—	—	2.760,—	—	—	—	—
20602	Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven...	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.
20603	Reis- en verblijfkosten...	6.700,—	1.500,—	2.400,—	800,—	1.000,—	500,—	500,—
20604	Materiële kosten:							
	1. huur...	7.500,—	2.400,—	5.100,—	—	—	—	—
	2. onderhoud en schoonhouden...	15.500,—	4.300,—	4.300,—	2.400,—	2.000,—	1.000,—	1.500,—
	3. stroomverbruik...	1.510,—	500,—	600,—	250,—	110,—	50,—	—
	4. telefoon...	5.180,—	3.100,—	1.600,—	420,—	60,—	—	—
	5. telegrammen...	11.550,—	350,—	3.200,—	2.300,—	3.600,—	1.050,—	1.050,—
	6. water...	1.480,—	1.200,—	230,—	50,—	—	—	—
	7. kantoorbenodigdheden...	7.850,—	3.600,—	2.100,—	700,—	800,—	325,—	325,—
	8. advertentiekosten...	4.550,—	1.550,—	2.000,—	450,—	450,—	50,—	50,—
	9. drukkosten en bindloon...	8.620,—	3.800,—	2.700,—	1.000,—	570,—	250,—	300,—
	10. boekwerken en nieuwsbladen...	3.110,—	1.500,—	800,—	310,—	300,—	100,—	100,—
	11. vergoeding voor gebruik eigen vervoermiddel...	1.980,—	1.500,—	480,—	—	—	—	—
	49. andere uitgaven...	6.550,—	2.250,—	2.500,—	750,—	550,—	250,—	250,—
20605	Onderhouds- en bedrijfskosten dienstauto's...	7.200,—	3.500,—	1.200,—	800,—	720,—	480,—	500,—
20609	Verdere uitgaven in verband met de zelfstandigmaking der eilanden...	25.000,—	15.300,—	8.350,—	775,—	250,—	150,—	175,—
20610	Presentiegelden, reiskosten en kosten van vergaderingen van eilandraden...	12.500,—	4.000,—	4.000,—	1.500,—	1.000,—	1.000,—	1.000,—

Artikel-nummer	Omschrijving van het ter beschikking gestelde crediet	Totaal bedrag	Waarvan komt ten laste van:					
			Curaçao	Aruba	Bonaire	Bovenwindse Eilanden		
						St. Maarten	St. Eustatius	Saba
20611	Schadeloosstellingen, representatiekosten en kosten vergaderingen van de bestuurscolleges	2.700,—	1.500,—	1.200,—	—	—	—	—
20613	Representatiekosten	600,—	350,—	250,—	—	—	—	—
	§ 9. Overige uitgaven der Afdeling Algemeen Bestuur.	2.000,—	11.000,—	1.000,—	—	—	—	—
20913	Exploitatiekosten Gouvernements-logeergebouwen	3.000,—	6.000,—	—	—	—	—	—
	AFDELING VII.	2.800,—	2.500,—	300,—	—	—	—	—
	Verkeer en Vervoer.	4.400,—	12.000,—	2.400,—	—	—	—	—
	§ 11. Luchtvaart.	8.000,—	18.000,—	—	—	—	—	—
71113	Onderhoud vliegvelden							
71114	Onderhoud en schoonhouden gebouwen vliegvelden en verlichting ...							
	AFDELING X.	9.240,—	4.740,—	4.500,—	—	—	—	—
	Openbare Werken.	192,—	192,—	—	—	—	—	—
		468,—	240,—	228,—	—	—	—	—
	§ 1. Bureau.	6.216,—	3.276,—	2.940,—	—	—	—	—
100101	Personeelskosten:							
	1. bezoldigingen... ..							
	3. kindertoeslag... ..							
	4. duurtoeslag 1939	9.916,—	77.976,—	11.940,—	—	—	—	—
	5. duurtoeslag 1942	5.332,—	5.332,—	—	—	—	—	—
	6. Aruba standplaatsstoelage	3.658,—	3.118,—	540,—	—	—	—	—
	10. kassierstoelage	4.800,—	47.804,—	6.996,—	—	—	—	—
	18. lonen	9.000,—	5.500,—	3.500,—	—	—	—	—
	24. toelage voor overwerk				—	—	—	—
100102	Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven ...	P.M.	P.M.	P.M.	—	—	—	—
100104	Materiële kosten:							
	2. onderhoud en schoonhouden	6.838,—	73.672,—	23.166,—	—	—	—	—
	3. stroomverbruik	5.710,—	4.808,—	902,—	—	—	—	—
	4. telefoon	3.946,—	2.948,—	998,—	—	—	—	—
	5. telegrammen	4.526,—	49.132,—	15.394,—	—	—	—	—
	6. water	588,—	—	588,—	—	—	—	—
	7. kantoor- en tekenbenodigdheden	38.000,—	8.000,—	30.000,—	—	—	—	—
	8. advertentiekosten... ..				—	—	—	—

Artikel-nummer	Omschrijving van het ter beschikking gestelde crediet	Totaal bedrag	Waarvan komt ten laste van:					
			Curaçao	Aruba	Bonaire	Bovenwindse Eilanden		
						St. Maarten	St. Eustatius	Saba
100402	Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven ...	P.M.	P.M.	P.M.	—	P.M.	—	—
100413	Lonen, materialen en benodigdheden ...							
100414	Bedrijfskosten Koningin Emmabrug:							
	1. lonen ...	35.052,—	18.552,—	16.500,—	—	—	—	—
	2. andere uitgaven ...	840,—	600,—	240,—	—	—	—	—
		1.416,—	600,—	816,—	—	—	—	—
	§5. Onderhoud gebouwen.	18.168,—	10.848,—	7.320,—	—	—	—	—
		1.000,—	3.000,—	8.000,—	—	—	—	—
100501	Personeelskosten:							
	1. bezoldigingen...	P.M.	P.M.	P.M.	—	—	—	—
	3. kindertoeslag...							
	4. duurtetoeslag 1939 ...							
	5. duurtetoeslag 1942 ...							
	18. lonen ...	928,—	—	—	—	—	273,—	655,—
100502	Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven ...	13.000,—	130.000,—	70.000,—	7.000,—	2.000,—	2.000,—	2.000,—
	§ 6. Bouw- en woningtoezicht.							
100601	Personeelskosten:							
	1. bezoldigingen...	18.360,—	8.760,—	9.600,—	—	—	—	—
	3. kindertoeslag...	924,—	—	924,—	—	—	—	—
	4. duurtetoeslag 1939 ...	900,—	432,—	468,—	—	—	—	—
	5. duurtetoeslag 1942 ...	12.456,—	5.664,—	6.792,—	—	—	—	—
	18. lonen ...	192,—	—	192,—	—	—	—	—
100602	Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven ...	23.800,—	15.000,—	8.800,—	—	—	—	—
	§ 7. Werkplaatsen en Magazijn.							
		82.000,—	435.000,—	220.000,—	9.000,—	7.000,—	5.000,—	6.000,—
100701	Personeelskosten:	20.000,—	15.000,—	5.000,—	—	—	—	—
	1. bezoldigingen...							
	3. kindertoeslag...							
	4. duurtetoeslag 1939 ...							
	5. duurtetoeslag 1942 ...							
	6. Aruba standplaatstoelage ...	75.000,—	197.450,—	71.800,—	3.590,—	1.440,—	360,—	360,—
	18. lonen ...	2.650,—	2.050,—	520,—	20,—	—	20,—	40,—
100702	Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven ...	56.500,—	35.000,—	20.000,—	1.000,—	400,—	50,—	50,—
100707	Te verrekenen exploitatieuitgaven der werkplaatsen ...	10.000,—	6.000,—	3.000,—	500,—	300,—	100,—	100,—

Artikel- nummer	Omschrijving van het ter beschikking gestelde crediet
	KAPITAALDIENST.
	AFDELING II.
	Algemeen Bestuur.
	§ 6. Bestuursdienst.
220604	Meubilair en kantoormachines
	§ 9. Overige uitgaven der Afdeling Algemeen Bestuur.
220904	Meubilair Logeergebouwen
	AFDELING VII.
	Verkeer en Vervoer.
	§ 6. Haven- en Loodswezen.
270601	Nieuwbouw *)
	*) De ter beschikking gestelde bedragen dienen geheel aangewen- te worden voor de nakoming van afgesloten contracten en van het werkprogramma waarop de raming is gebaseerd.
	AFDELING X.
	Openbare Werken.
	§ 1. Bureau.
300102	Materieel... ..
300104	Meubilair en kantoormachines
	§ 4. Wegen en bruggen, riolering en sanering.
300405	Aanleg en verharding van wegen
300406	Riolering en sanering
	§ 5. Onderhoud gebouwen.
300502	Materieel... ..

Totaal bedrag	Waarvan komt ten laste van:					
	Curaçao	Aruba	Bonaire	Bovenwindse Eilanden		
				St. Maarten	St. Eustatius	Saba
3.200,—	3.200,—	—	—	—	—	—
2.900,—	—	2.900,—	—	—	—	—
0.000,—	5.000,—	5.000,—	—	—	—	—
5.000,—	3.000,—	—	—	—	—	—
0.000,—	50.000,—	10.000,—	—	—	—	—
4.600,—	8.650,—	5.440,—	250,—	140,—	40,—	80,—

A. 1952

N. 2



PUBLICATIEBLAD

Koninkrijk der Nederlanden

LAATSTEDELING van de Rijksoverheid van 1952, no. 1, is
 gediend het ontwerp van een wet tot wijziging van de onder-
 werp van de Landinrichtingswet van 1920 (Stb. 1920, no. 144) en van het bevel van de Rijksoverheid van 1920
 (Stb. 1920, no. 144) en van het bevel van de Rijksoverheid van 1920
 (Stb. 1920, no. 144) en van het bevel van de Rijksoverheid van 1920
 (Stb. 1920, no. 144) en van het bevel van de Rijksoverheid van 1920
 (Stb. 1920, no. 144).

DE RIJKSOVERHEID van de Nederlandse Antillen.

Op de voordracht van het Rijk van de Nederlandse Antillen
 van 1952 van 17 December 1952.

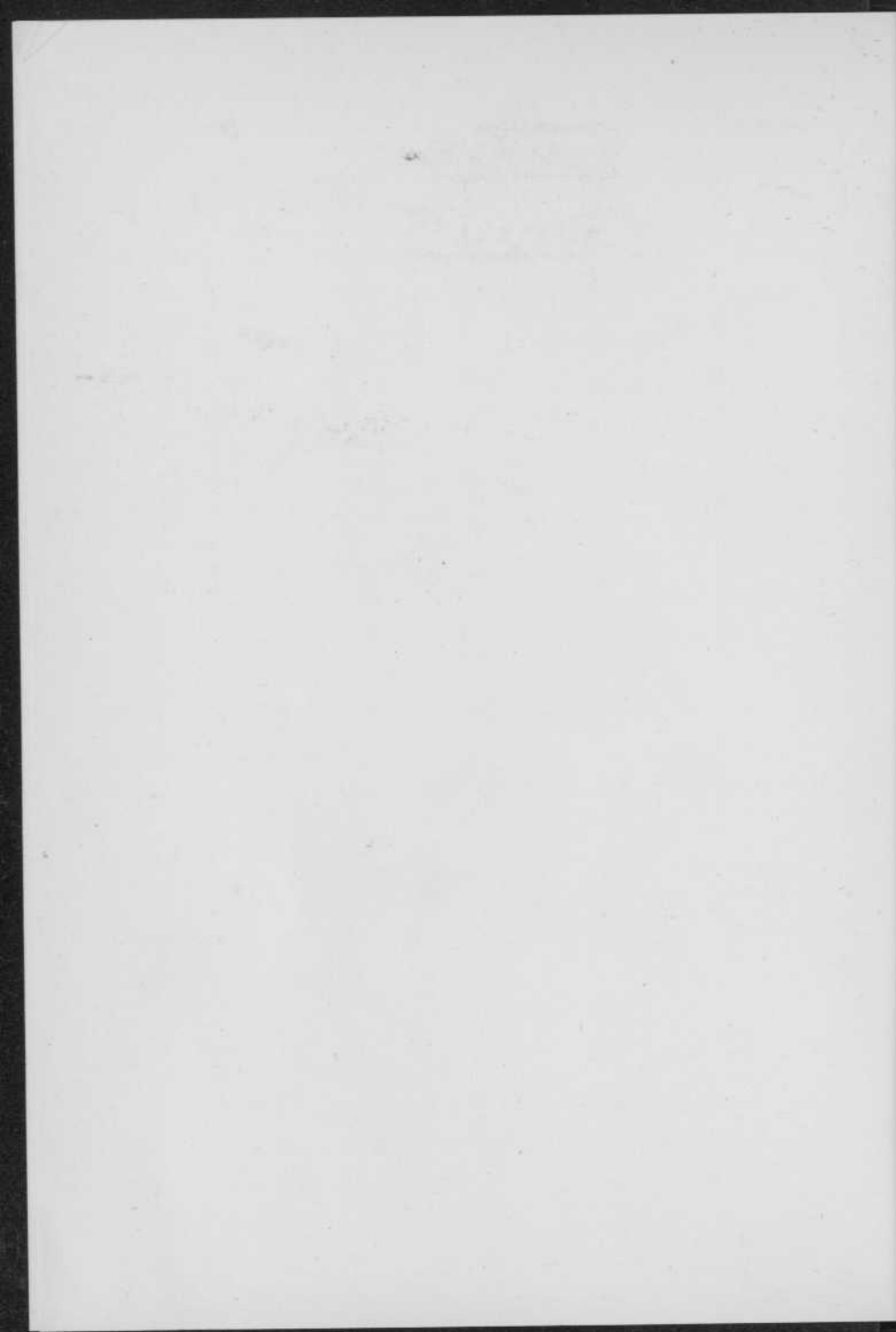
Uitgave.

Artikel 14 van de Landinrichtingswet van 1920
 (Stb. 1920, no. 144) wordt gewijzigd.

Artikel 4 van het bevel van de Rijksoverheid van 1920
 (Stb. 1920, no. 144).

BRIEF GEDRUKTE

De minister van de Landinrichtingswet van 1920
 het ontwerp van een wet tot wijziging van de onder-
 werp van de Landinrichtingswet van 1920 (Stb. 1920, no. 144), welke is
 ingetrokken van 1 Januari 1952.





PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT van de 10de Januari 1952, no. 8, bepalende het tijdstip van inwerkingtreding van de onderdelen van de Landsloterijverordening 1949 (P.B. 1949, no. 116) en van het besluit van de 12de December 1949 (P.B. 1949, no. 138) ter uitvoering van artikel 17, lid 2 van de Landsloterijverordening 1949, niet genoemd in het landsbesluit van de 25ste September 1951, no. 1 (P.B. 1951, no. 146).

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

Op de voordracht van het lid van de Regeringsraad voor Financien van 17 December 1951;

Gelet op:

artikel 44, lid 2 van de Landsloterijverordening 1949 (P.B. 1949, no. 116 zoals gewijzigd);

artikel 4 van het besluit van de 12de December 1949 (P.B. 1949, no. 138);

HEEFT GOEDGEVONDEN:

- I. De onderdelen van de Landsloterijverordening 1949, niet genoemd in het landsbesluit van de 25ste September 1951 (P.B. 1951, no. 146), treden in werking met ingang van 1 Maart 1952.

- II. De onderdelen van het besluit van de 12de December 1949 (P.B. 1949, no. 138), niet genoemd in het landsbesluit van de 25ste September 1951 (P.B. 1951, no. 146), treden in werking met ingang van 1 Maart 1952.
- III. Te bepalen, dat dit landsbesluit in het Publicatieblad zal worden opgenomen.

Willemstad, de 10de Januari 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor Financien,
PLANTZ.

Uitgegeven de 19de Januari 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken,
M. F. DA COSTA GOMEZ.

A° 1952



N° 3

PUBLICATIEBLAD

LANDSVERORDENING van de 11de Januari 1952 ter uitvoering van artikel 82 der Eilandenregeling Nederlandse Antillen. (Strafregeling Eilandsverordeningen).

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

In overweging genomen hebbende, dat ingevolge artikel 82 van de Eilandenregeling Nederlandse Antillen (P.B. 1951, no. 39) bij landsverordening regelen moeten worden gesteld nopens de in eilandsverordeningen te bedreigen straffen;

Heeft, de Raad van Advies gehoord, met gemeen overleg der Staten, vastgesteld onderstaande landsverordening:

Artikel 1.

1. De Eilandsraad kan op overtreding ener eilandsverordening, voor zoveel daartegen niet bij algemene verordening is voorzien, hechtenis van ten hoogste twee maanden of geldboete van ten hoogste vijf duizend gulden stellen, verbeurdverklaring van de voorwerpen door middel

van het misdrijf of de overtreding verkregen of waarmede het misdrijf of de overtreding is gepleegd, voor zover zij de veroordeelde toebehoren, alsmede openbaarmaking van de rechterlijke uitspraak.

2. De eilandsverordening kan bepalen dat, indien tijdens het plegen van de overtreding nog geen jaar is verlopen, sedert een vroegere veroordeling van de schuldige wegens een gelijk misdrijf of een gelijke overtreding onherroepelijk is geworden, of vrijwillig voldaan is aan de voorwaarde, door de bevoegde ambtenaar van het openbaar ministerie krachtens artikel 76 van het Wetboek van Strafrecht voor Curaçao gesteld, hechtenis of geldboete tot het dubbel van het voor elk gestelde maximum kan worden opgelegd.

Artikel 2.

De bepalingen der eerste acht Titels van het eerste Boek van het Wetboek van Strafrecht voor Curaçao zijn ook toepasselijk op feiten, waarop bij eilandsverordening straf is gesteld, tenzij bij algemene verordening anders is bepaald.

Artikel 3.

1. Bij eilandsverordening kan telkenmale aan de daarin aan te wijzen organen of personen de bevoegdheid worden toegekend om, zo nodig op kosten van de overtreders, te doen wegnemen, beletten, verrichten of in vorige toestand herstellen van hetgeen in strijd met die verordening is of wordt gehouden, gemaakt of gesteld, ondernomen, weggelaten, beschadigd of weggenomen.

2. De eilandsverordening bepaalt, dat, spoedeisende gevallen uitgezonderd, van de bevoegdheden in het eerste

lid van dit artikel bedoeld, geen gebruik wordt gemaakt dan na te voren gedane vruchteloze vordering.

Artikel 4.

1. Deze landsverordening kan worden aangehaald als „Strafregeling Eilandsverordeningen”.

2. Zij treedt in werking met ingang van 1 September 1951.

Gegeven te Willemstad, de 11de Januari 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken,
M. F. DA COSTA GOMEZ.

Het lid van de Regeringsraad
voor Justitie a.i.,
M. F. DA COSTA GOMEZ.

Uitgegeven de 10de Januari 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken,
M. F. DA COSTA GOMEZ.



PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT van de 8ste Januari 1952, no. 27, tot wijziging van de Beschikking van de 11de April 1938, no. 776 (P.B. 1938, no. 41) waarbij opnieuw wordt vastgesteld de Instructie op de Postdienst.

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

Op de voordracht van het lid van de Regeringsraad voor Financiën van 27 December 1951;

Overwegende:

dat het in verband met de sociale voorzieningen van de postambtenaren wenselijk is de Beschikking van de 11de April 1938, no. 776 (P.B. 1938, no. 41) te wijzigen;

HEEFT GOEDGEVONDEN:

- I. De Beschikking van de 11de April 1938, no. 776 (P.B. 1938, no. 41), waarbij opnieuw wordt vastgesteld de Instructie op de Postdienst, zoals gewijzigd het laatst bij landsbesluit van de 15de Juni 1951, no. 1 (P.B. 1951, no. 93), wordt nader gewijzigd als volgt:

Artikel 9 wordt gelezen:

„De kantoren zijn voor het publiek geopend:

- a. op Aruba en Curaçao:

op werkdagen, met uitzondering van de Zaterdag, van 8.00 tot 16.30 uur;

op Zaterdagen van 8.00 tot 17.30 uur.

- b. op de overige eilanden op werkdagen van 8.00 tot 12.00 uur en van 13.00 tot 16.00 uur.

Op de Zondagen alsmede op de Nieuwjaarsdag, de Goede Vrijdag, de Hemelvaartsdag, de verjaardag van H.M. de Koningin en de 1e Kerstdag zijn de kantoren gesloten.

Op andere wettelijke erkende feestdagen, als de 2e Paasdag, de 2e Pinksterdag en de 2e Kerstdag, zijn de kantoren op Aruba en Curaçao voor het publiek geopend van 8.00 tot 9.30 uur.

De Postdirecteur of Chef van het Postkantoor op de verschillende eilanden neemt de nodige maatregelen, opdat de post welke op de Zon- en feestdagen door schepen of vliegtuigen wordt aangebracht, zo nodig dezelfde dag wordt afgehaald dan wel in ontvangst genomen."

- II. Te bepalen, dat dit landsbesluit hetwelk in het Publicatieblad zal worden opgenomen, in werking treedt met ingang van 1 Februari 1952.

Willemstad, de 8ste Januari 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor Financiën,
PLANTZ.

Het lid van de Regeringsraad
voor Sociale Zaken,
E. J. VAN ROMONDT.

Uitgegeven de 23ste Januari 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken,
M. F. DA COSTA GOMEZ.

A°. 1952



N°. 5

5

PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT van de 16de Januari 1952, no. 2, tot wijziging van de Beschikking van de 19de Maart 1942, no. 1749a (P.B. 1942, no. 48), houdende vaststelling van de koers van het Pond Sterling en de Amerikaanse Dollar.

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

Op de voordracht van het lid van de Regeringsraad voor Financiën van 14 ~~Februari~~ 1952;

HEEFT GOEDGEVONDEN:

L Januari

- I. De Beschikking van de 19de Maart 1942, no. 1749a (P.B. 1942, no. 48), houdende vaststelling van de koers van het Pond Sterling en de Amerikaanse Dollar, zoals gewijzigd het laatst bij Beschikking van de 20ste September 1949, no. 7770 (P.B. 1949, no. 95), wordt nader gewijzigd als volgt:
 - a. De bij Ten eerste sub 2 en de bij Ten tweede sub 2 genoemde sterlingkoers wordt gewijzigd in f 5,24 per Engels pond sterling.
 - b. De bij Ten derde sub 2 genoemde sterling-koers wordt gewijzigd in f 5,31¼ per Engels pond sterling.

- II. Te bepalen, dat dit landsbesluit, hetwelk in het Publicatieblad zal worden opgenomen, wordt geacht te zijn in werking getreden met ingang van 15 Januari 1952.

Willemstad, de 16de Januari 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor Financiën,
PLANTZ.

Uitgegeven de 24ste Januari 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken a.i.,
LAMPE.

A° 1952



N° 6

PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT van de 21ste Januari 1952, no. 12, tot wijziging van de Beschikking van de 5de April 1946, no. 2725 (P.B. 1946, no. 39), ter uitvoering van artikel 1, lid 1 onder e, artikel 2, lid 3, artikel 4, lid 1 onder a, artikel 6, leden 1 onder b, 2 en 3, artikel 35, artikel 36, lid 4 en artikel 38, lid 1 onder b van het Curaçaos Verlofreglement 1946 (P.B. 1946, no. 34).

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

Op de voordracht van het lid van de Regeringsraad voor de Openbare Gezondheid;

HEEFT GOEDGEVONDEN:

- I. In het gestelde sub H onder / van de Beschikking van de 5de April 1946, no. 2725 (P.B. 1946, no. 39) ter uitvoering van artikel 1, lid 1 onder e, artikel 2, lid 3, artikel 4, lid 1 onder a, artikel 6, leden 1 onder b, 2 en 3, artikel 35, artikel 36, lid 4 en artikel 38, lid 1 onder b van het Curaçaos Verlofreglement 1946 (P.B. 1946, no. 34), zoals deze is gewijzigd het laatst bij landsbesluit van de 28ste Juli 1951, no. 1 (P.B. 1951, no. 112), wordt in plaats van „lid..... J. H. Frenken” gelezen: „lid..... P. E. Nassy”.

- II. Te bepalen, dat dit landsbesluit, hetwelk in het Publicatieblad zal worden opgenomen, wordt geacht te zijn in werking getreden met ingang van 16 December 1951.

Willemstad, de 21ste Januari 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
de Openbare Gezondheid,
E. J. ROMONDT.

Uitgegeven de 30ste Januari 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken a.i.,
LAMPE.



PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT van de 25ste Januari 1952, no. 18, tot wijziging van de Regeling vergoeding vervoermiddelen 1950 (P.B. 1951, no. 25).

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

Op de voordracht van het lid van de Regeringsraad voor de Openbare Gezondheid van 7 Januari 1952;

HEEFT GOEDGEVONDEN:

- I. De Regeling vergoeding vervoermiddelen 1950 (P.B. 1951, no. 25) zoals gewijzigd het laatst bij landsbesluit van de 12de November 1951 (P.B. 1951, no. 157), wordt nader gewijzigd als volgt:
 - a. In artikel 3 vervalt „Geneeskundige belast met de schoolartsendienst op Curaçao..... f 300,—” en „Geneeskundige belast met de schoolartsendienst tevens leider van de consultatiebureaux voor zuigelingen op Aruba f 720,—”.
 - b. In artikel 2 wordt op de daarvoor naar alphabetisch-lexicografische volgorde bestemde plaats opgenomen: „Geneeskundige belast met de schoolartsendienst op Aruba en Curaçao” en: „Chef geneeskundige dienst op Aruba en Curaçao”.

- II. Te bepalen, dat dit landsbesluit in het Publicatieblad zal worden opgenomen.

Willemstad, de 25ste Januari 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor de Openbare Gezondheid,
E. J. VAN ROMONDT.

Uitgegeven de 2de Februari 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken a.i.,
LAMPE.



PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT van de 28ste Januari 1952, no. 23,
houdende terbeschikkingstelling van credieten aan de
eilandsraden van de eilandgebieden Curaçao, Aruba,
Bonaire en de Bovenwindse Eilanden (Algemeen
Bestuur).

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

Op de voordracht van de leden van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken en voor Financiën van 24 Januari
1952;

Overwegende:

dat bij landsbesluit van de 18de September 1951 no. 26
(P.B. 1951, no. 138) aan de eilandgebieden credieten ter
beschikking zijn gesteld voor de bestuursorganen en de
inrichting van het bestuur;

dat thans bekend is, hoeveel op vorenbedoelde cre-
dieten per 1 September 1951 nog beschikbaar was, zodat
thans tot definitieve beschikbaarstelling kan worden over-
gegaan;

Gelet op:

Overgangsbepaling VIII, sub 1a van de Eilanden-
regeling Nederlandse Antillen (P.B. 1951, no. 39);

de Overgangsregeling Eilandencomptabiliteit (P.B. 1951, no. 122);

HEEFT GOEDGEVONDEN:

- I. Het landsbesluit van de 18de September 1951, no. 26 (P.B. 1951, no. 138) vervalt.
- II. Aan de eilandsraden van de eilandgebieden Curaçao, Aruba, Bonaire en de Bovenwindse Eilanden worden ter beschikking gesteld de credieten als in de bij dit landsbesluit behorende bijlage nader omschreven en bepaald.
- III. Te bepalen, dat dit landsbesluit, hetwelk met de bijlage in het Publicatieblad zal worden opgenomen, wordt geacht te zijn in werking getreden met ingang van 1 September 1951.

Willemstad, de 28ste Januari 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken a.i.,
LAMPE.

Het lid van de Regeringsraad
voor Financiën,
PLANTZ.

Uitgegeven de 6de Februari 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken a.i.,
LAMPE.

BIJLAGE

Behoort bij het landsbesluit van de 28ste Januari 1952, No. 23 (P.B. 1952, No. 8).

Artikel-nummer	Omschrijving van het ter beschikking gestelde crediet	Totaal bedrag	Waarvan komt ten laste van:					
			Curaçao	Aruba	Bonaire	Bovenwindse Eilanden		
						St. Maarten	St. Eustatius	Saba
	GEWONE DIENST.							
	AFDELING II.							
	Algemeen Bestuur.							
	§ 6. Bestuursdienst.							
20601	Personeelskosten:							
	1. bezoldigingen	95.128,46	24.670,27	44.936,19	9.790,—	6.785,—	2.640,—	6.307,—
	3. kindertoeslag	4.394,50	1.015,50	1.509,—	1.122,—	262,—	80,—	406,—
	4. duurtetoeslag 1939	2.136,83	530,83	879,—	244,—	215,—	96,—	172,—
	5. duurtetoeslag 1942	60.336,74	13.062,—	28.550,74	8.088,—	4.370,—	1.912,—	4.354,—
	6. Aruba standplaatstoelage	1.710,—	—	1.710,—	—	—	—	—
	12. vergoeding voor overwerk... ..	—	—	—	—	—	—	—
	15. teerkosten	600,—	600,—	—	—	—	—	—
	18. lonen	1.380,—	—	1.380,—	—	—	—	—
20602	Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.
20603	Reis- en verblijfkosten... ..	4.731,12	1.500,—	1.795,02	304,10	430,30	265,80	435,90
20604	Materiële kosten:							
	1. huur	7.500,—	2.400,—	5.100,—	—	—	—	—
	2. onderhoud en schoonhouden	34.119,43	17.911,89	8.807,08	—	2.436,96	1.109,80	3.853,70
	3. stroomverbruik	1.203,20	435,05	494,20	114,95	109,—	50,—	—
	4. telefoon	3.670,68	2.736,02	874,66	P.M.	60,—	—	—
	5. telegrammen... ..	5.488,16	350,—	1.630,99	945,35	1.842,67	225,50	493,65
	6. water	1.189,69	975,50	196,87	17,32	—	—	—
	7. kantoorbenodigdheden	6.054,53	3.561,50	493,28	624,85	782,—	288,48	304,42
	8. advertentiekosten... ..	3.311,27	1.365,50	1.044,37	351,40	450,—	50,—	50,—
	9. drukkosten en bindloon	7.373,79	3.800,—	1.517,79	1.000,—	565,33	245,33	245,34
	10. boekwerken en nieuwsbladen	2.988,30	1.503,50	694,30	290,50	300,—	100,—	100,—
	11. vergoeding voor gebruik eigen vervoermiddel	955,—	555,—	400,—	—	—	—	—
	49. andere uitgaven	4.538,17	1.768,64	1.273,28	665,25	502,13	177,77	151,10
20605	Onderhouds- en bedrijfskosten dienstauto's	2.967,34	1.941,29	756,28	155,32	98,12	—	16,33
20609	Verdere uitgaven in verband met de zelfstandigmaking der eilandgebieden	20.000,—	12.240,—	6.680,—	620,—	200,—	120,—	140,—

Artikel-nummer	Omschrijving van het ter beschikking gestelde crediet	Totaal bedrag	Waarvan komt ten laste van:					
			Curaçao	Aruba	Bonaire	Bovenwindse Eilanden		
						St. Maarten	St. Eustatius	Saba
20610	Presentiegelden, reiskosten en kosten van vergaderingen van de eilandsraden	12.322,50	4.000,—	4.000,—	1.500,—	1.000,—	875,—	947,50
20611	Schadeloosstellingen leden en kosten van vergaderingen van de bestuurscollege's	52.400,—	24.500,—	24.500,—	850,—	850,—	850,—	850,—
20613	Representatiekosten	4.265,07	1.833,33	1.216,67	480,07	375,—	160,—	200,—
KAPITAALDIENST.								
AFDELING II.								
Algemeen Bestuur.								
§ 6. Bestuursdienst.								
220601	Nieuwbouw	750,—	—	—	—	—	750,—	—
220603	Vervoermiddelen	3.932,09	—	—	3.932,09	—	—	—
220604	Meubilair en kantoormachines	28.159,39	16.173,90	4.922,45	3.487,45	169,74	2.043,80	1.362,05
§ 9. Overige uitgaven der Afdeling Algemeen Bestuur.								
220901	Nieuwbouw	1.200,—	—	—	—	1.200,—	—	—
220904	Meubilair Logeergebouw	1.950,—	—	—	—	1.800,—	150,—	—



PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT van de 29ste Januari 1952, no. 17 tot
wijziging van de Regeling vergoeding vervoermiddelen
1950 (P.B. 1951, no. 25).

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

Op de voordracht van het lid van de Regeringsraad
voor de Openbare Gezondheid van 21 Januari 1952;

HEEFT GOEDGEVONDEN:

- I. In artikel 2 van de Regeling vergoeding vervoermid-
delen 1950 (P.B. 1951, no. 25), zoals gewijzigd bij
landsbesluit van de 25ste Januari 1952, no. 18 (P.B.
1952, no. 7), wordt op de daarvoor naar alphabetisch-
lexicografische volgorde bestemde plaats opgenomen:
„Controleur bij de veterinaire dienst”.
- II. Te bepalen, dat dit landsbesluit, hetwelk in het Publi-
catieblad zal worden opgenomen, wordt geacht te zijn
in werking getreden met ingang van 16 Augustus 1951.

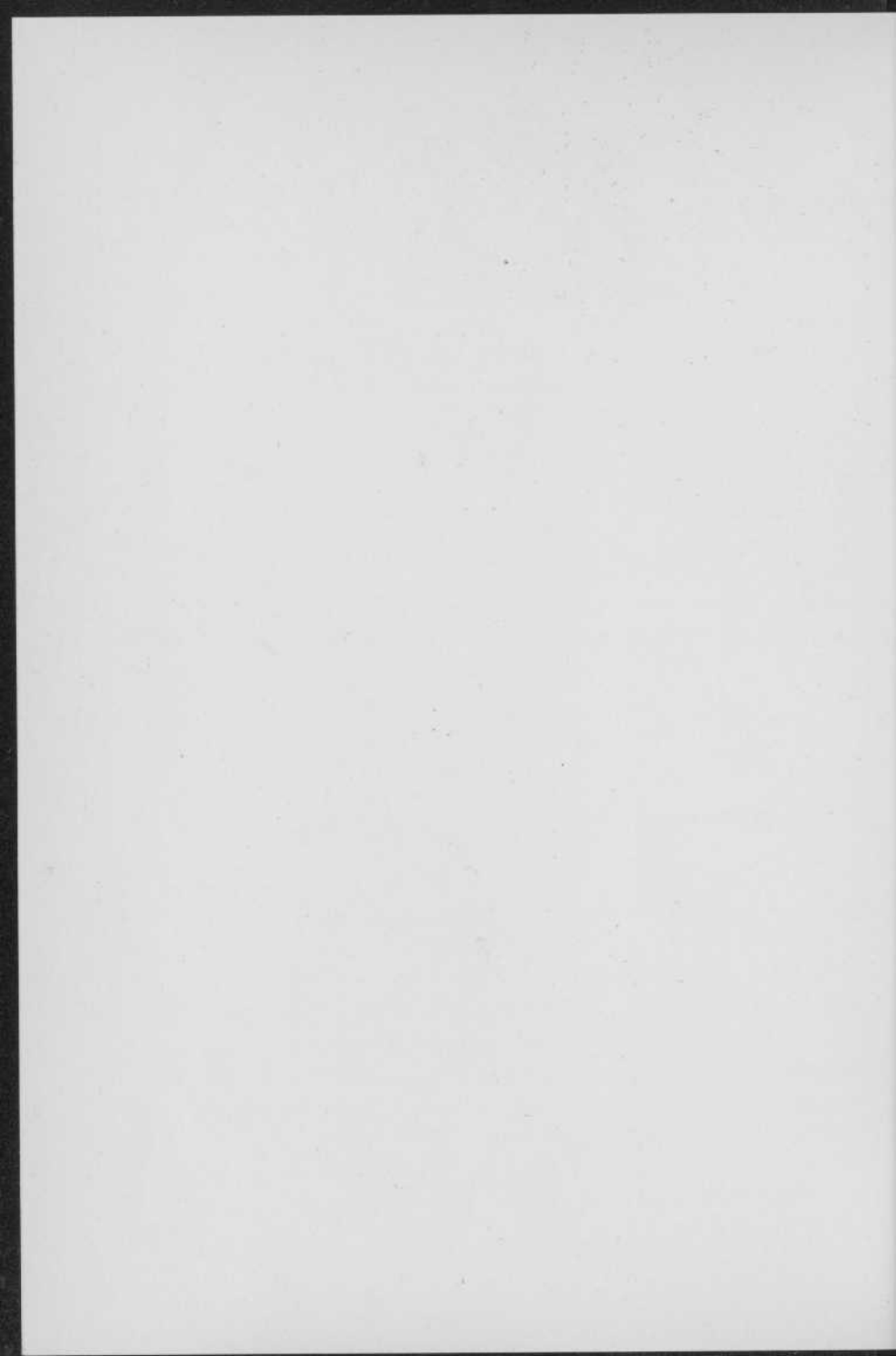
Willemstad, de 29ste Januari 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor de Openbare Gezondheid,
E. J. VAN ROMONDT.

Uitgegeven de 9de Februari 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken a.i.,
LAMPE.



A° 1952



N° 10

PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT van de 2de Februari 1952, no. 1 tot vaststelling van een regeling ter verzekering tegen vlieg-risico's van personen, die in de uitoefening van hun ambt of betrekking beroepmatig of ter vervulling van een bijzondere opdracht dan wel om andere redenen ten laste van de Nederlandse Antillen van een vliegtuig gebruik maken (Landsbesluit Verzekering Vlieg-risico's 1952).

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

Op de voordracht van de leden van de Regeringsraad voor Algemene Zaken en voor Financien;

Overwegende, dat het wenselijk is bepalingen vast te stellen omtrent de verzekering tegen vlieg-risico's van personen, die in de uitoefening van hun ambt of betrekking beroepmatig of ter vervulling van een bijzondere opdracht dan wel om andere redenen ten laste van de Nederlandse Antillen van een vliegtuig gebruik maken;

Gehoord de Raad van Advies;

HEEFT GOEDGEVONDEN:

- I. Vast te stellen de navolgende regeling tot verzekering van vlieg risico's:

Artikel 1.

Dit landsbesluit is van toepassing op:

- 1° de ondervoorzitter en de leden van de Raad van Advies;
- 2° de leden van de Regeringsraad;
- 3° de Algemene Vertegenwoordiger van de Nederlandse Antillen in Nederland;
- 4° de leden der Staten van de Nederlandse Antillen en de Griffier van de Staten;
- 5° de Gezaghebbers der eilandgebieden, indien zij voor rekening van de Nederlandse Antillen van een vliegtuig gebruik maken;
- 6° de landsdienaren, die door of vanwege de Gouverneur zijn benoemd om hier te lande in dienst van de Nederlandse Antillen werkzaam te zijn, het personeel van het beheerskantoor der Indische Pensioenfondsen en de personen wier bezoldiging is geregeld krachtens de wettelijke regelingen ter uitvoering van artikel 154 van de Onderwijsverordening 1935 en van artikel 4 van de Middelbaar Onderwijslandsverordening 1941;
- 7° de voorzitter en de leden van het Hof van Justitie;
- 8° de personen die op een arbeidsovereenkomst naar burgerlijk recht in dienst van het Gouvernement van de Nederlandse Antillen zijn;
- 9° de gouvernementsarbeiders en de gouvernementswerklieden;
- 10° de personen en groepen van personen, niet omschreven onder 1° tot en met 9°, aangewezen door de Gouverneur.

Artikel 2.

Personen op wie dit landsbesluit van toepassing is, worden, indien zij ten laste van de Nederlandse Antillen van een vliegtuig gebruik maken in de uitoefening van hun ambt of dienstbetrekking beroepmatig dan wel ter vervulling van een bijzondere opdracht, bij overplaatsing en bij detachering of in gevallen waarin vrije overtocht wordt genoten, bij de aanvang of na beëindiging van hun dienstbetrekking, ten laste van de rechtspersoon de Nederlandse Antillen en op de voet van de volgende bepalingen, verzekerd tegen de in artikel 3 vermelde risico's, voortvloeiende uit de vliegreis.

Artikel 3.

1. De verzekering betreft, indien belanghebbenden gehuwd of kostwinner zijn, de risico's van overlijden, blijvende algehele of gedeeltelijke invaliditeit en de kosten van noodzakelijke geneeskundige behandeling en verpleging, en indien zij ongehuwd niet-kostwinner zijn, de risico's van blijvende algehele of gedeeltelijke invaliditeit en de kosten van geneeskundige behandeling.

2. Kostwinner in de zin van dit artikel is hij, die als „enig kostwinner” als bedoeld in de Bezoldigingsregeling 1948 wordt of kan worden beschouwd.

Artikel 4.

De verzekerde som beloopt:

- A. f 75.000,— voor de personen genoemd in artikel 1 onder 1o., 2o., 3o., 4o., 5o. en 7o., voor hen wier bezoldiging is geregeld in de schalen 46 tot en met 56 der Bezoldigingsregeling 1948, alsmede voor de leerkrachten wier bezoldiging is geregeld in de artikelen 16 en 16 bis van het Middelbaar Onderwijsbesluit 1941;

- B. f 50.000,— voor hen wier bezoldiging is geregeld in de schalen 30 tot en met 45 der Bezoldigingsregeling 1948, alsmede voor de leerkrachten wier bezoldiging is geregeld in de artikelen 139, 141 en 142 van het Onderwijsbesluit 1935;
- C. f 25.000,— voor hen, wier bezoldiging is geregeld in de schalen 1 tot en met 29 der Bezoldigingsregeling 1948, voor de personen genoemd in artikel 1 onder 9o., alsmede voor degenen, met wie een arbeidsovereenkomst naar burgerlijk recht is gesloten, tenzij daarin anders is overeengekomen, alsmede voor de leerkrachten wier bezoldiging is geregeld in de artikelen 134 d, 137 en 138 van het Onderwijsbesluit 1935;
- D. een bij landsbesluit voor elk geval nader te bepalen bedrag tot een maximum van f 75.000,— indien de belanghebbenden geen bezoldiging of loon genieten, alsmede voor hen die vallen onder het bepaalde in artikel 1 onder 10o.

Artikel 5.

De verzekering wordt afgesloten op een wijze en bij een maatschappij bij landsbesluit te bepalen.

Artikel 6.

1. Als begunstigde wordt bij het afsluiten van het verzekeringscontract aangewezen de rechtspersoon de Nederlandse Antillen.

2. Indien wegens overlijden tengevolge van een ongeval enige uitkering aan de rechtspersoon de Nederlandse Antillen plaats vindt, wordt deze uitkering zonder enige korting uitsluitend overgedragen aan:

a. de weduwe van de overledene;

b. de minderjarige wettige, gewettigde en/of stiefkinderen van een gehuwd geweest zijnde overledene, de laatsten voor zover zij geheel ten laste van de overledene kwamen of zijn geweest;

c. de ongehuwde kinderen beneden de leeftijd van 21 jaren, die deel uitmaken van het gezin van de overledene, die hij geheel als eigen kinderen onderhield en opvoedde, geen eigen natuurlijke kinderen zijn en niet door eigen ouders of hun verzorgers kunnen worden onderhouden en opgevoed;

d. de personen of persoon ten behoeve van wie aan een ongehuwde overledene een kostwinnerstoelage was toegerekend.

3. Bij blijvende algehele of gedeeltelijke invaliditeit of te maken kosten van geneeskundige behandeling of verpleging tengevolge van een ongeval, wordt de uitkering terzake zonder enige korting overgedragen aan de verzekerde personen vermeld in artikel 1.

4. Indien terzake van het overlijden, algehele of gedeeltelijke blijvende invaliditeit of kosten van geneeskundige behandeling of verpleging, tengevolge van een ongeval overkomen aan meerdere verzekerden in een vliegtuig, door de verzekerende maatschappij niet meer wordt uitgekeerd dan een door haar te stellen bij de polis overeen te komen maximum en dit maximum minder bedraagt dan het totaal der ingevolge dit landsbesluit te verzekeren sommen van de personen vermeld in artikel 1 die van het betreffende vliegtuig hebben gebruik gemaakt, wordt door de zorg van de rechtspersoon de Nederlandse Antillen het door hetzelfde ontvangen bedrag overeenkomstig de bepalingen in het tweede en derde lid van dit artikel verdeeld over de daar vermelde personen, in verhouding tot de verzekerde sommen ten behoeve van elk der verzekerde personen.

Artikel 7.

1. Personen vallende onder de in artikel 1 vermelde groepen, die na 1 Januari 1948 doch vóór de datum van inwerkingtreding van dit landsbesluit een verzekering tegen vliegcrisico's hebben afgesloten, ontvangen, indien de verzekering voldoet aan de bepalingen gesteld in de artikelen 3 en 4 van dit landsbesluit, de deswege door hen betaalde premien terug.

2. Voorzover de verzekering in lid 1 bedoeld niet voldoet aan de in de artikelen 3 en 4 gestelde bepalingen, wordt het bedrag der terug te betalen premien herberekend aan de hand van de bepalingen van dit landsbesluit.

Artikel 8.

Dit landsbesluit kan worden aangehaald als „Landsbesluit Verzekering Vliegcrisico's 1952”.

II. Te bepalen, dat dit landsbesluit, hetwelk in het Publicatieblad zal worden opgenomen, in werking treedt met ingang van de dag na die zijner afkondiging.

Willemstad, de 2de Februari 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene aken a.i.,
LAMPE.

Het lid van de Regeringsraad
voor Financien,
PLANTZ.

Uitgegeven de 9de Februari 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken a.i.,
LAMPE.

A^o. 1952



N^o.

11

PUBLICATIEBLAD

BESLUIT van de 7de Februari 1952, no. 1, waarbij wordt afgekondigd de wet van 21 November 1951, houdende wijziging van de Zee- en Luchtvaartverzekeringswet 1939 (Staatsblad 1951, no. 499).

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

Vanwege de Koningin de last ontvangen hebbende tot afkondiging van onderstaande wet:

WIJ JULIANA, BIJ DE GRATIE GODS, KONINGIN DER NEDERLANDEN, PRINSES VAN ORANJE-NASSAU, enz., enz., enz.

Allen, die deze zullen zien of horen lezen, saluut! doen te weten:

Zie voor de behandeling in de Staten-Generaal:

Bijl. Hand. II 50/51, 2237;

Bijl. Hand. II 51/52, 2237; Hand. II 51/52, blz. 197;

Bijl. Hand. I 51/52, 2237, Hand. I 51/52, blz. 46.

Alzo Wij in overweging genomen hebben, dat het wenselijk is enige wijzigingen aan te brengen in de Zee- en Luchtvaartverzekeringswet 1939;

Zo is het, dat Wij, de Raad van State gehoord, en met gemeen overleg der Staten-Generaal hebben goedgevonden en verstaan, gelijk Wij goedvinden en verstaan bij deze:

Artikel 1.

In de Zee- en Luchtvaartverzekeringswet 1939 worden de navolgende wijzigingen aangebracht:

I. In de considerans wordt na „luchtvaartuigen” ingevoegd: of andere middelen van vervoer, terwijl het woord „alsmede” vervalt en na „bevinden” wordt ingevoegd: alsmede van de belangen, welke samenhangen met de exploitatie van Nederlandse zeeschepen of luchtvaartuigen of met het vervoer van de hiervoor genoemde goederen.

II. a. Inplaats van „Onze Minister wordt”, „Onzen Minister” en „is Onze Minister” wordt telkens gelezen onderscheidenlijk: „Onze Ministers worden”, „Onze Ministers” en „zijn Onze Ministers”;

b. In het eerste lid van artikel 4 wordt inplaats van „naar zijn oordeel” en „door hem te bepalen” gelezen onderscheidenlijk: „naar hun oordeel en „door hen te bepalen”;

c. Het eerste lid van artikel 1, onder a, wordt gelezen als volgt:

a. „Onze Ministers”: Onze ministers van Verkeer en Waterstaat en van Financiën;

III. In het tweede lid van artikel 1 vervallen de woorden: „in het verkeer met het buitenland”.

IV. Het derde lid van artikel 1 wordt gelezen als volgt:

3. Voor de toepassing van deze wet worden met Nederlandse zeeschepen gelijkgesteld de in het tweede lid bedoelde vaartuigen, welke voor meer dan de helft toebehoren aan Nederlanders, van wie niet blijkt, dat zij hun gewone verblijf buiten Nederland hebben, of aan hier te lande gevestigde vennootschappen, verenigingen, stichtingen of andere rechtspersonen, tenzij blijkt, dat de zetel van haar scheepsbedrijf buiten Nederland is gelegen.

V. Het tweede lid van artikel 2, onder c, wordt gelezen als volgt:

c. goederen, waarbij Nederlandse belangen of belangen van andere gebiedsdelen van het Koninkrijk zijn betrokken en welke:

1°. zich bevinden in zeeschepen, luchtvaartuigen of andere middelen van vervoer, of

2°. met bestemming naar een der gebiedsdelen van het Koninkrijk buiten dat gebiedsdeel liggen opgeslagen;

terwijl aan het slot van het tweede lid wordt toegevoegd:

d. belangen, welke samenhangen met de exploitatie van Nederlandse zeeschepen of luchtvaartuigen of met het vervoer van de hiervoor onder c bedoelde goederen.

VI. Artikel 3 wordt gelezen als volgt:

Bij de in het voorgaande artikel bedoelde herverzekering zullen gelden de volgende bijzondere bepalingen:

1°. de vordering van de oorspronkelijke verzekeraar op de Staat der Nederlanden zal ten behoeve van de oorspronkelijke verzekerde bij voorrecht zijn verbonden. De oorspronkelijke verzekerde heeft het recht de vordering, waarop het voorrecht rust, te innen tot een bedrag, gelijk

aan het bedrag van zijn vordering tegen de oorspronkelijke verzekeraar, voorzover deze nog niet is voldaan;

2°. tot het door de Staat der Nederlanden verzekerde bedrag zal een schaderegeling in der minne alleen kunnen geschieden onder de goedkeuring van Onze Ministers;

3°. ten behoeve van de Staat der Nederlanden zijn, tot zekerheid van het recht van de Staat der Nederlanden tegenover de oorspronkelijke verzekeraar tot vergoeding en uitkering aan de Staat der Nederlanden van diens aandeel in de provenuen, voortvloeiende uit geabandonneerde voorwerpen of het geldend maken van rechten tegenover derden, verkregen door de oorspronkelijke verzekeraar, hetzij krachtens het bepaalde in artikel 284 van het Wetboek van Koophandel, hetzij door het abandonnement met betrekking tot de geabandonneerde voorwerpen, bij voorrecht verbonden:

a. alle rechten tegen derden, waarin de oorspronkelijke verzekeraar, krachtens het bepaalde in artikel 284 van het Wetboek van Koophandel zal zijn getreden;

b. alle rechten, welke op de oorspronkelijke verzekeraar door het abandonnement overgaan;

c. de verzekerde voorwerpen, welke de oorspronkelijke verzekeraar door abandonnement verkrijgt;

d. alle rechten, welke de oorspronkelijke verzekeraar met betrekking tot de geabandonneerde goederen na het abandonnement tegen derden verkrijgt.

De Staat der Nederlanden zal de rechten, waarop het voorrecht rust, op eigen naam geldend kunnen maken;

4°. de voorrechten, onder 1° en onder 3°, gaan in rang boven pandrecht en alle andere voorrechten, met dien verstande, dat het voorrecht onder 3° met betrekking tot zeeschepen rang neemt na de voorrechten, vermeld in arti-

kel 318c van het Wetboek van Koophandel, en de voor het abandonnement gevestigde hypothecken en met betrekking tot lading na de voorrechten, vermeld in artikel 318h van genoemd wetboek. De Staat der Nederlanden vervolgt zijn recht op een zeeschip, in wiens handen zich dit ook bevindt.

De voorrechten, onder 1° en 3°, omvatten interessen en kosten;

5°. op straffe van nietigheid kunnen de hierboven onder 1° en onder 3° bedoelde, bij voorrecht ten behoeve van de oorspronkelijke verzekerde of van de Staat der Nederlanden verbonden vorderingen, voorwerpen en rechten niet zonder medewerking van deze worden vervreemd of met zakelijke rechten worden belast.

VII. In artikel 4, eerste lid, worden de woorden „dan wel bij goederen, welke zich bevinden in zeeschepen of luchtvaartuigen, of goederen, welke met bestemming naar een der gebiedsdelen van het Koninkrijk liggen opgeslagen” vervangen door de woorden: „dan wel bij goederen, als bedoeld in artikel 2, lid 2, onder c”, terwijl aan het slot wordt toegevoegd:

De hiervoor bedoelde machtiging tot het aangaan van verzekeringsovereenkomsten tegen het gevaar van molest dan wel tegen de gewone transportgevaren geldt mede ten aanzien van belangen, welke samenhangen met de exploitatie van Nederlandse zeeschepen of luchtvaartuigen of met het vervoeren van de hiervoor bedoelde goederen.

Artikel 2.

Deze wet treedt in werking op de dag, volgende op die van de dagtekening der afkondiging van het *Staatsblad* en werkt, met uitzondering van het bepaalde in artikel 1, onder II, terug tot 20 September 1944.

Lasten en bevelen, dat deze in het *Staatsblad* zal worden geplaatst, en dat alle Ministeriële Departementen, Autoriteiten, Colleges en Ambtenaren, wie zulks aangaat, aan de nauwkeurige uitvoering de hand zullen houden.

Gegeven ten Paleize Soestdijk, 21 November 1951.

JULIANA.

De Minister van Verkeer en Waterstaat,
H. H. WEMMERS.

De Minister van Financiën,
P. LIEFTINCK.

*De Minister voor Uniezaken
en Overzeese Rijksdelen,*
L. PETERS.

Uitgegeven de achttiende December 1951.

De Minister van Justitie,
H. MULDERIJE.

Heeft de opneming daarvan in het Publicatieblad be-
volen.

Gedaan te Willemstad, de 7de Februari 1952.

STRUYCKEN.

Uitgegeven de 15de Februari 1952.

De Gouvernements-Secretaris,
CORVER.

These are the only two cases in the published list
which are not mentioned in the list of cases
published in the list of cases published in the list of cases
published in the list of cases published in the list of cases

APPENDIX

Unpublished cases published in the list of cases
published in the list of cases published in the list of cases

CORVUS

Unpublished cases published in the list of cases
published in the list of cases published in the list of cases

Unpublished cases published in the list of cases
published in the list of cases published in the list of cases

Unpublished cases published in the list of cases
published in the list of cases published in the list of cases

Unpublished cases published in the list of cases
published in the list of cases published in the list of cases



PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT HOUDENDE ALGEMENE MAAT-
REGELEN *van de 6de Februari 1952 tot tijdelijke toe-
passelijkverklaring van de Verordening van de 9de Juni
1921 (P.B. 1921, no. 66), houdende bepalingen ter be-
strijding van besmettelijke ziekten, op poliomyelitis
anterior acuta (kinderverlamming).*

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

In overweging genomen hebbende, dat ter uitvoering
van artikel 4, tweede lid van de Verordening van de 9de
Juni 1921 (P.B. 1921, no. 66), houdende bepalingen ter
bestrijding van besmettelijke ziekten, het nodig is, het na-
volgende vast te stellen;

Heeft, de Raad van Advies gehoord, besloten:

Artikel 1.

De Verordening van de 9de Juni 1921 (P.B. 1921, no.
66), houdende bepalingen ter bestrijding van besmettelijke

ziekten, wordt tijdelijk van toepassing verklaard op poliomyelitis anterior acuta (kinderverlamming).

Artikel 2.

Dit landsbesluit treedt in werking met ingang van de dag na die zijner afkondiging.

Gegeven te Willemstad, de 6de Februari 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor de Openbare Gezondheid,
E. J. VAN ROMONDT.

Uitgegeven de 18de Februari 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken a.i.,
LAMPE.

A^o 1952



N^o 13

PUBLICATIEBLAD

*PROCLAMATIE van de 14de Februari 1952, betreffende
de opdracht van de taak van Gouverneur aan de heer
Mr. F. E. J. van der Valk.*

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

Brengt ter kennis van de ingezetenen, dat hij, ingaande 17 Februari 1952, een reis van enige dagen naar Suriname zal maken en diensgevolge, overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 der Landsregeling van de Nederlandse Antillen, voor de tijd dat hij afwezig zal zijn zijn taak heeft opgedragen aan de heer Mr. F. E. J. van der Valk, bij Koninklijk Besluit van 10 November 1951 no. 38 aangewezen om volgens artikel 24 der Landsregeling van de Nederlandse Antillen in de bij dat artikel bedoelde gevallen als waarnemend Gouverneur op te treden.

Willemstad, 14 Februari 1952.

STRUYCKEN.

1982



DECLARATION OF INDEPENDENCE

When in the course of human events, it becomes necessary for one people to dissolve the political bands which have connected them with another, and to assume among the powers of the earth, the separate and equal station to which the laws of Nature and of Nature's God entitle them, a decent respect to the opinions of mankind requires that they should declare the causes which impel them to the separation.

We hold these truths to be self-evident, that all men are created equal, that they are endowed by their Creator with certain unalienable Rights, that among these are Life, Liberty and the pursuit of Happiness.

That to secure these rights, Governments are instituted among Men, deriving their just powers from the consent of the governed, — That whenever any Form of Government becomes destructive of these ends, it is the Right of the People to alter or to abolish it, and to institute new Government, laying its foundation on such principles and organizing its powers in such form, as to them shall seem most likely to effect their Safety and Happiness. Prudence, in such a case, dictates that慎重 should be exercised; and that no step should be undertaken which is fraught with the danger of inviting every Citizen to insult the laws, and to quarrel with the Government; — That the people have a Right to alter or to abolish any Form of Government, and to institute new Government, in such manner and on such terms as they shall judge proper; and that no Government ought to be established, which has not for its foundation the consent of the governed.

Now, therefore, the Representatives of the United States of America, in General Congress assembled, solemnly publish and declare, that the United States are, and of right ought to be, free and independent States; that they are absolved from all allegiance to the British Crown, and that all political connections between them and the said Kingdom are and ought to be totally dissolved; and that as the United States have declared their independence, and as they have taken up arms against the said Kingdom, in support of their Declaration, that all those who have taken arms against the said United States, and who have now or hereafter shall be deemed Enemies to the said United States.

A^o. 1952



N^o. 14

PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT van de 16de Februari 1952, no. 2,
bepalende de opneming in het Publicatieblad van de
geldende tekst van de Bouw- en Woningverordening
1935 (P.B. 1935, no. 64).

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

Op de voordracht van het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken van 9 Februari 1952;

HEEFT GOEDGEVONDEN:

Te bepalen, dat de tekst van de Verordening van de
1ste December 1934 (P.B. 1935, no. 64), houdende voor-
schriften betreffende het bouwen en de volkshuisvesting
(Bouw- en Woningverordening 1935), zoals deze luidt na
de daarin aangebrachte wijzigingen bij:

- 1o. de Verordening van de 6de Februari 1935 (P.B. 1935,
no. 65),
- 2o. het Landsbesluit houdende algemene maatregelen van
de 3de November 1951 (P.B. 1951, no. 161),

nevens dit landsbesluit in het Publicatieblad zal worden opgenomen.

Willemstad, de 16de Februari 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken,
M. F. DA COSTA GOMEZ.

Uitgegeven de 3de Maart 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken,
M. F. DA COSTA GOMEZ.

TEKST van de Verordening van de 1ste December 1934 (P.B. 1935, no. 64), houdende voorschriften betreffende het bouwen en de volkshuisvesting (Bouw- en Woningverordening 1935), zoals deze luidt na de daarin aangebrachte wijzigingen bij:

- 1o. de Verordening van de 6de Februari 1935 (P.B. 1935, no. 65),
- 2o. het Landsbesluit houdende algemene maatregelen van de 3de November 1951 (P.B. 1951, no. 161).

§ 1. Betekenis van sommige in deze verordening voorkomende uitdrukkingen.

Artikel 1.

1. In deze verordening wordt verstaan onder:
gebouw
elk alleenstaand vertrek of lokaal,
elk een geheel uitmakend aantal vertrekken of lokalen,
elk geheel of gedeeltelijk gesloten, voor woning bestemd getimmerte,
elk niet voor woning bestemd getimmerte met een inhoud van meer dan twintig m³,
elke bewaar- of opslagplaats van vloeistoffen met meer dan twee m³ inhoud;
elke inrichting tot opnemening en afvoer van vloe- en drekstoffen,
voorzover een en ander met de grond verbonden is, aan de grond bevestigd is of op de grond rust;
voorts worden onder gebouwen verstaan tribunes, uitzichttorens, lifttorens, geconstrueerde masten, windmolens, schoorstenen, hoge schuttingen en muren en dergelijke bouwwerken, die bij onoordeelkundige samenstel-

ling een gevaar voor de gebruikers of voor de omgeving kunnen opleveren; tenten worden niet als gebouwen beschouwd;

woning

het vertrek,
het als geheel gedacht aantal vertrekken, of
het gebouwsgedeelte, bestemd om zelfstandig tot huisvesting te dienen;

voor een gedeelte vernieuwen van een gebouw

het vernieuwen of veranderen van fundering, buitenmuren, balken, vloeren, trappen of bekapping, of

het aanbrengen, veranderen of wegnemen van binnenmuren, of het aanbrengen van tot het plafond reikende schotten, anders samengesteld dan uit met papier of doek bespannen latwerken ter afscheiding van nieuw in te richten vertrekken,

voorzover de vernieuwing of verandering niet als normaal onderhoud is aan te merken;

weg

een strook gronds als weg, straat, steeg, pad, gang, kade, plein, plantsoen, steiger, werf of pier gebruikt;

openbare weg

weg, die door de overheid tot algemeen gebruik is bestemd of, door de eigenaar tot algemeen gebruik bestemd, door de overheid in openbaar beheer is aanvaard;

tot de weg worden mede geacht te behoren de wegbermen en de voor de afwatering benodigde buizen, goten en bermsloten langs de weg;

gevelrooilijn

de lijn, die bij het oprichten of het gedeeltelijk vernieuwen van een gebouw, behoudens bij of krachtens deze verordening toegelaten afwijkingen, op het te bebouwen terrein aan de naar de weg gekeerde zijde niet mag worden overschreden.

2. Onder *oprichten van een gebouw* worden mede begrepen het geheel vernieuwen en het uitbreiden van een gebouw, terwijl onder *eigenaar* mede verstaan wordt de beheerder en de gebruiker en voorts ieder, die krachtens enig zakelijk recht, bezit daaronder begrepen, beschikking over enig goed heeft.

Artikel 2.

Indien een rechtspersoon als eigenaar in de zin dezer verordening moet worden beschouwd, wordt een verplichting of een verbod, in deze verordening ten aanzien van eigenaars voorkomende, geacht opgelegd of gesteld te zijn aan de leden van het bestuur van die rechtspersoon.

Artikel 3.

Het splitsen van een woning in verschillende woningen, zomede het tot woning bestemmen van een voorheen niet tot woning bestemd gebouw of gebouwsgedeelte worden beschouwd als het oprichten van een woning of van woningen.

Artikel 4.

Gebouwen, waarvan bij de inwerkingtreding dezer verordening reeds daadwerkelijk met de fundering een aan-

vang is gemaakt, worden mede beschouwd als voor zodanig tijdstip opgericht.

Artikel 5.

Een woning wordt geacht aan de weg te zijn gelegen, indien tussen die woning en die weg een strook gronds ter breedte van niet meer dan tien meter is opengelaten.

Artikel 6.

Onder aanvragen en vergunningen worden in deze verordening steeds schriftelijke bedoeld.

§ 2. Algemene bepalingen.

Artikel 7.

Het is verboden een gebouw op te richten, voor een gedeelte te vernieuwen of als eigenaar te laten oprichten of voor een gedeelte te laten vernieuwen:

a. zonder inachtneming van de voorschriften, gesteld bij of krachtens deze verordening;

b. zonder bouwvergunning, tenzij artikel 10 of § 5 dezer verordening van toepassing is;

c. in afwijking van het bepaalde in de bouwvergunning, behoudens nadere goedkeuring.

Artikel 8.

Het is verboden een na de inwerkingtreding dezer verordening opgericht of voor een gedeelte vernieuwd gebouw geheel of ten dele in gebruik te geven of krachtens zakelijk recht of als beheerder in gebruik te nemen of te

hebben, indien het opgerichte of vernieuwde niet beantwoordt aan de voorschriften, gesteld bij of krachtens deze verordening.

Artikel 9.

1. De eigenaar van een gebouw, dat na de inwerking-treding dezer verordening wordt opgericht of voor een gedeelte wordt vernieuwd, of als woning in gebruik wordt genomen, is verplicht dit gebouw of gebouwsgedeelte te onderhouden in de toestand, welke beantwoordt aan de terzake bestaande wettelijke regelingen en de dienaangaande verleende bouwvergunning.

2. Ten aanzien van de vernieuwing van een gedeelte van een gebouw of de uitbreiding van een gebouw zijn alleen die voorschriften van toepassing, welke het vernieuwde of bijgebouwde gedeelte betreffen.

Artikel 10.

1. Ten aanzien van gebouwen van eenvoudige aard en in bijzondere gevallen kan het Bestuurscollege gehele, gedeeltelijke of voorwaardelijke vrijstelling van de naleving van een of meer bepalingen van deze verordening verlenen.

2. Een overeenkomstige vrijstelling ten aanzien van bepaaldelijk aan te wijzen terreinen geschiedt bij eilandsbesluit houdende algemene maatregelen.

§ 3. Plaatsing van woningen ten opzichte van de weg en van andere gebouwen.

Artikel 11.

Het is verboden een woning op te richten of als

eigenaar te laten oprichten anders dan aan een weg.

Artikel 12.

De eigenaar is verplicht te zorgen, dat achter elke op te richten of voor een gedeelte te vernieuwen woning of naast een der zijwanden van zodanige woning over de gehele breedte van de achtergevel of van die zijwand op de te bebouwen grond een oppervlak wordt opengelaten, diep ten minste de halve hoogte van de aangrenzende achtergevel of zijwand, met een minimum van twee en een halve meter, gemeten rechthoekig op de richting van de aangrenzende achtergevel of van de aangrenzende zijwand.

Artikel 13.

Het bepaalde bij het vorig artikel is niet van toepassing:

a. ten aanzien van woningen, die met meer dan een zijde geheel aan de weg gelegen zijn;

b. indien binnen de woning een oppervlak is opengelaten van de grootte van ten minste een der opengelaten oppervlakten, bedoeld in het vorig artikel.

Artikel 14.

1. Het is verboden op opengelaten oppervlakken als bedoeld in de twee voorgaande artikelen, andere met de grond verbonden, aan de grond bevestigde of op de grond rustende voorwerpen aan te brengen of te hebben dan bomen, struiken, planten, gewassen, alleenstaande palen of staketsels of zich ten hoogste een en een halve meter boven de begane grond verheffende opstallen, getimmerden of voorwerpen.

2. Het is verboden andere dan in het vorig lid genoemde opstallen, getimmerten of voorwerpen aan te brengen op een tussen een woning en een weg gelegen strook gronds als bedoeld in artikel 5, tenzij de ligging van die woning aan een weg op andere wijze is verzekerd.

§ 4. **Bouwvergunningen en eisen aan de weg te stellen.**

Artikel 15.

Bouwvergunningen worden verleend door het bestuurscollege.

Artikel 16.

1. De aanvraag van een bouwvergunning vermeldt de naam, de voornaam, het beroep en de woonplaats van de aanvrager en gaat vergezeld van een tekening in dubbel, vervaardigd op een schaal 1 : 100, aanwijzende:

1o. de constructie der fundering, bekapping, zolderingen, balklagen, vloeren en trappen;

2o. de hoogte en het binnen de muren of wanden gemeten grondoppervlak;

3o. het hoogtepeil van de vloer der benedenverdieping;

4o. het aantal en de afmetingen der vertrekken, trappen en portalen;

5o. de dikte en samenstelling der muren en wanden;

6o. de toegangswegen van licht en lucht;

7o. het aantal verdiepingen;

8o. de plaatsing van het gebouw ten opzichte van de weg en van de belendende percelen.

2. Voor eenvoudige gebouwen zonder verdieping met een grondoppervlak van ten hoogste honderd m² is het

overleggen van een tekening niet vereist, indien de gegevens genoemd onder 1o. tot en met 8o. voldoende duidelijk worden omschreven.

Artikel 17.

Indien de aanvraag een op te richten of voor een gedeelte te vernieuwen woning betreft, wijst de in het vorig artikel bedoelde tekening of omschrijving mede aan:

- 1o. de wijze van watervoorziening;
- 2o. de wijze van verwijdering van water, vuil en faecaliën;
- 3o. het tracé, de breedte en de constructie van de weg;
- 4o. de ingevolge artikelen 11, 12 en 13 opengelaten oppervlakten.

Artikel 18.

In de gevallen vermeld in artikel 3, behoeft bij de tekening of omschrijving bedoeld in de twee voorgaande artikelen, slechts te worden aangewezen het bij artikel 16, lid 1 onder 4o. en 6o. en bij artikel 17 bepaalde.

Artikel 19.

Bij eilandsbesluit houdende algemene maatregelen worden ten aanzien van daarbij te bepalen districten of wegen of gedeelten van districten of van wegen voor alle dan wel voor de daarbij aan te duiden gebouwen nadere voorschriften vastgesteld betreffende:

- 1o. de minimum hechtheid van fundering, muren, balken, vloeren en bekapping;
- 2o. de minimum hoogte van gebouwen en de wijze

van berekening der hoogte van gebouwen en vertrekken;

3o. het minimum hoogtepeil van de vloer der benedenverdieping;

4o. de minimum afmetingen en de vormen van vertrekken en trappen en van toegangswegen van licht en lucht;

5o. de minimum afstand tussen beer- of zinkputten en woningen en waterputten of regenbakken;

6o. de wijze van watervoorziening en verwijdering van water en vuil en faecaliën en de bouw en inrichting van privaten, dit met inachtneming van § 14 dezer verordening.

Artikel 20.

De aanvrager is verplicht het bestuurscollege alle nadere inlichtingen te verschaffen, welke dit verlangt.

Artikel 21.

1. Behoudens toepassing van het vorig artikel wordt zo spoedig mogelijk, doch uiterlijk binnen een maand nadat de aanvraag is ingediend, daarop beslist.

2. De beslissing wordt onverwijld aan de aanvrager schriftelijk medegedeeld, onder terugzending van een der ingezonden tekeningen.

Artikel 22.

Een beslissing tot het verlenen van voorwaardelijke bouwvergunning of tot gehele of gedeeltelijke weigering is steeds met redenen omkleed en kan slechts gegrond zijn op een of meer der volgende omstandigheden:

1o. dat de aanvraag, de tekening, de omschrijving of het gebouw of gebouwsgedeelte niet voldoet aan de voorschriften bij of krachtens deze verordening gegeven;

20. dat het gebouw ook in verband met de toegepaste bouwwijze niet zodanige hechtheid kan geacht worden te zullen bezitten, dat het voor het leven van de bewoners of gebruikers of voor de omgeving geen gevaar oplevert;

30. dat de afmetingen der vertrekken of der trappen, of het aantal of de inrichting der privaten, of het aantal toegangswegen voor licht en lucht onvoldoende te achten zijn;

40. dat het gebruik van het gebouw of gebouws-gedeelte schadelijk voor de openbare gezondheid of voor de gezondheid van de gebruikers te achten is;

50. dat het gebouw of gebouwsgedeelte wegens de ligging of wegens de bouwwijze de omgeving ontsieren of hinderlijk dan wel brandgevaarlijk voor de omgeving zijn zal;

60. dat de weg, waaraan de woning zal komen te liggen, niet voldoet aan de eisen, welke betreffende het tracé, de breedte en de constructie daarvan, rekening houdende met de aard der woning en de eis van begaanbaarheid van de weg voor de gouvernementdiensten, gesteld worden.

Artikel 23.

Geen bouwvergunning wordt verleend tot het vernieuwen van een buiten de gevelrooilijn gelegen gebouws-gedeelte, tenzij het vernieuwen volgens oordeel van het bestuurscollege onvermijdelijk is om het gebouw in zijn bestaande bouwwijze of indeling te behouden.

Artikel 24.

Eigenaars zijn verplicht aan ambtenaren, met het

opsporen van overtredingen dezer verordening belast, op hun eerste vordering de bouwvergunning ter inzage af te geven.

Artikel 25.

De aanvragen en tekeningen, in deze paragraaf bedoeld, zijn vrij van zegel.

§ 5. Geoorloofd bouwen zonder bouwvergunning.

Artikel 26.

Geen bouwvergunning is nodig:

1o. voor het oprichten van de voor een bouwwerk tijdelijk benodigde keten, schuren, loodsen en dergelijke, voorzover niet op de openbare weg staande of daaroverheen stekende;

2o. voor het oprichten van graven en grafbemetseringen, voorzover dienaangaande bij wettelijke regeling geen andere bepalingen zijn vastgesteld;

3o. voor het oprichten van hokken, dienende uitsluitend tot bergplaats van voorwerpen voor huishoudelijk gebruik of huisdieren, mits die hokken, buitenwerks gemeten, gezamenlijk met reeds bestaande hokken geen grotere inhoud dan dertig m³ en geen grotere hoogte dan drie meter hebben.

Artikel 27.

1. Indien de toestand waarin een gebouw verkeert, onmiddellijk gevaar of ernstige schade doet verwachten, kan de eigenaar of bewoner, zonder daartoe vooraf een bouwvergunning te hebben verkregen, reeds dadelijk zo-

danige voorlopige maatregelen treffen als noodzakelijk zijn om onmiddellijk gevaar of ernstige schade af te wenden.

2. Hij is in dat geval echter verplicht daarvan binnen drie dagen na de aanvang der werkzaamheden aangifte te doen bij het bestuurscollege.

3. Indien hij niet binnen een maand een bouwvergunning aanvraagt, is het bestuurscollege bevoegd te eisen, dat bepaalde voorzieningen worden getroffen.

§ 6. Bijzondere bepalingen bij tijdelijke bewoning.

Artikel 28.

1. De bepalingen betreffende woningen zijn niet van toepassing op ter tijdelijke bewoning bestemde loodsen, schuren, keten, tenten en andere soortgelijke inrichtingen, tenzij de bewoning, zij het door verschillende bewoners, langer dan een jaar aanhoudt.

2. Het is verboden inrichtingen als in het eerste lid bedoeld ter bewoning in gebruik te geven, te nemen of te hebben, anders dan met schriftelijke vergunning van het bestuurscollege en anders dan met inachtneming van de in het belang van gezondheid, veiligheid en zedelijkheid aan die vergunning verbonden voorwaarden.

§ 7. Intrekken ener bouwvergunning.

Artikel 29.

1. Het bestuurscollege is bevoegd een verleende bouwvergunning bij een met redenen omklede beslissing in te trekken, indien:

a. binnen een jaar na de dag waarop de bouwvergunning is verleend, met het werk nog geen begin is gemaakt

of wanneer het werk gedurende een jaar is gestaakt;

b. bij het verrichten van het werk waarop de bouwvergunning betrekking heeft, wordt afgeweken van de voorschriften, gesteld bij of krachtens deze verordening.

2. Een beslissing tot intrekking wordt niet genomen dan nadat de belanghebbende — indien zijn woon- of verblijfplaats bekend is — gehoord althans behoorlijk opgeroepen is.

3. Indien voor een beslissing tot intrekking ener bouwvergunning de termijn van beroep is verstreken, moet een nieuwe bouwvergunning worden aangevraagd, wanneer de belanghebbende het voorgenomen werk nog wenst uit te voeren of voort te zetten. In zodanig geval wordt van de bescheiden en tekeningen behorende bij de ingetrokken bouwvergunning, opnieuw gebruik gemaakt.

§ 8. Regeling der bebouwing en der bestemming van gronden.

Artikel 30.

Het is verboden een gebouw op te richten of voor een gedeelte te vernieuwen of als eigenaar te laten oprichten of voor een gedeelte te laten vernieuwen of enig voorwerp te plaatsen, aan te brengen of te hebben op grond, welke ingevolge besluit van de eilandsraad in het belang van stelselmatige bebouwing in de naaste toekomst voor de aanleg, de verbreding of verbetering van een openbare weg bestemd is.

Artikel 31.

De eigenaar van de grond waarop een bouwverbod als bedoeld in het voorgaand artikel is gelegd, heeft, wanneer

tengevolge van het bouwverbod bewijsbare schade ontstaat, recht op vergoeding ten laste van het eilandgebied van die schade, bij gebreke van overeenstemming te bepalen door de bevoegde rechter.

Artikel 32.

1. Wanneer het bestuurscollege besluit de door een bouwverbod getroffen grond voor de aanleg, de verbreding of de verbetering van een openbare weg te bezigen of in of onder de ter plaatse aan te leggen of aangelegde wegen, greppels, buizen, leidingen, kabels of rioleringen te doen aanbrengen en tot het aanleggen en hebben daarvan aan natuurlijke personen of rechtspersonen vergunning te verlenen, zal, indien omtrent de vergoeding van mogelijke schade of omtrent de aankoop van bedoelde grond geen overeenstemming wordt verkregen, worden overgegaan tot onteigening overeenkomstig de voorschriften van de Onteigeningsverordening (P.B. 1935, no. 19) zoals deze is of zal worden gewijzigd.

§ 9. Gevelrooilijnen.

Artikel 33.

1. De vaststelling van gevelrooilijnen voor een of meer zijden van bestaande, daarbij met name te vermelden of van met bepaalde aanduiding van de ligging daarbij te omschrijven toekomstige wegen, of gedeelten van zodanige bestaande of toekomstige wegen, geschiedt bij besluit van de eilandsraad.

2. Indien het vaststellen van een gevelrooilijn in een bijzonder geval neerkomt op het leggen van een bouwverbod, kan ten laste van het eilandgebied vergoeding

worden gegeven van bewijsbare schade, ontstaan tengevolge van die vaststelling, bij gebreke van overeenstemming te bepalen door de bevoegde rechter.

Artikel 34.

1. Het ontwerpbesluit ligt gedurende ten minste zes weken na de in het tweede lid van dit artikel bedoelde aankondiging ten burele van de Gezaghebber of Administrateur ter inzage van een ieder.

2. Van de nederlegging ter inzage wordt aankondiging gedaan op de wijze voor publicatie van bekendmakingen voor het eilandgebied bepaald.

Artikel 35.

1. Gedurende de in het eerste lid van het vorig artikel bedoelde termijn van zes weken kunnen belanghebbenden schriftelijk ten burele van de Gezaghebber of Administrateur hun bezwaren tegen de vaststelling van een gevelrooilijn als bedoeld indienen.

2. Na verloop van die termijn beslist de eilandsraad op de ingediende bezwaarschriften en doet de betrokken belanghebbende daarvan schriftelijk kennis geven.

Artikel 36.

1. Het is verboden bij het oprichten of het gedeeltelijk vernieuwen of het als eigenaar laten oprichten of het gedeeltelijk laten vernieuwen van een gebouw de vastgestelde gevelrooilijn te overschrijden.

2. Indien geen rooilijn is vastgesteld, kan het bestuurscollege bij het uitgeven van een bouwvergunning de rooilijn aangeven.

Artikel 37.

Het verbod van overschrijden der gevelrooilijn geldt niet ten aanzien van vergunningen als bedoeld in artikel 42 en voorts van erfafscheidingen, stoepen, treden, terrassen, niet overdekte balcon, erkers, luifels, versieringen, goten en andere bij eilandsbesluit houdende algemene maatregelen genoemde uitspringende werken, mits aangebracht op of tot zodanige hoogte of op zodanige afstand van de begane grond en van geen grotere dan zodanige afmetingen, als bij zodanig eilandsbesluit te bepalen.

Artikel 38.

Het bestuurscollege kan ten aanzien van gebouwen, bestemd voor openbare godsdienstoefeningen, voor ziekenverpleging, onderwijs of openbare gemakkelikheden en ten aanzien van vergader- of verenigingslokalen vrijstelling verlenen van inachtneming van de gevelrooilijn tot op zodanige afstand van de weg als in ieder bijzonder geval te bepalen.

§ 10. Voorschriften bij het oprichten of uitbreiden van woningcomplexen.

Artikel 39.

1. De eigenaar van gronden, die voornemens is daarop meer dan drie woningen op te richten of te laten oprichten, of het aantal woningen op die gronden tot meer dan drie uit te breiden, is verplicht, alvorens daarmede een aanvang te maken, bij het bestuurscollege een plan van bebouwing in dubbel op een schaal 1 : 1000 in te dienen, aangevende de gronden, die voor wegen zullen worden opengelaten.

2. Het bestuurscollege stelt op het plan het aantal, de richting, de lengte en de breedte van de aan te leggen wegen vast en doet een der dubbelen aan de eigenaar terugzenden.

Artikel 40.

1. De eigenaar is verplicht op zodanige tijdstippen als naar mate van de voortgang der werkzaamheden telkens door het bestuurscollege zal worden bepaald, de in het tweede lid van het vorig artikel bedoelde wegen te doen aanleggen.

2. De eigenaar is verplicht de aanleg te doen plaats hebben naar de aard van het te bebouwen gedeelte en overeenkomstig de werkwijze als toegepast in de naburige en soortgelijke complexen, in ieder bijzonder geval door het bestuurscollege vast te stellen.

Artikel 41.

1. Het is verboden op de gronden, bestemd voor de in het tweede lid van artikel 39 bedoelde wegen enig gebouw op te richten, te laten oprichten of te hebben.

2. Wanneer het bestuurscollege besluit in deze gronden greppels, buizen, leidingen, kabels of riolering vanwege het eilandsbestuur te doen aanbrengen, of tot het aanleggen of hebben daarvan aan natuurlijke personen of rechtspersonen vergunning te verlenen, zal, indien omtrent de vergoeding van mogelijke schade of omtrent de aankoop van bedoelde grond geen overeenstemming wordt verkregen, worden overgegaan tot onteigening overeenkomstig de voorschriften van de Onteigeningsverordening (P.B. 1935, no. 19) zoals deze is of zal worden gewijzigd.

§ 11. Stoepen, treden en uitbouwingen op en over de openbare weg.

Artikel 42.

Het is verboden zonder vergunning van het bestuurscollege, zomede anders dan met inachtneming van de aan de vergunning verbonden voorwaarden of daarbij bepaalde hoogte, afmetingen of afstand van de begane grond:

1o. op een openbare weg een al dan niet met een gebouw verbonden stoep of trede aan te brengen, te laten aanbrengen of te hebben;

2o. aan of om een stoep als onder 1o. bedoeld, een ringmuur of hekwerk aan te brengen, te laten aanbrengen of te hebben;

3o. aan enig gebouw een uitbouw aan te brengen, te laten aanbrengen of te hebben, voorzover deze over een openbare weg uitsteekt, zelfs indien dat weggedeelte ter bede of als stoep is afgestaan.

Artikel 43.

Aan een vergunning als in het vorig artikel bedoeld, is steeds de verplichting verbonden ten bate van het eilandgebied de recognitiegelden te storten, bij eilandsbesluit houdende algemene maatregelen te bepalen.

§ 12. Bouwvallige gebouwen, muren of erfscheidingen.

Artikel 44.

1. De eigenaar van gebouwen, muren of erfscheidingen, die wegens de geheel of gedeeltelijk bouwvallige of verwaarloosde toestand dreigen in te storten of gevaar

opleveren, is op een schriftelijk en met redenen omkleed besluit van het bestuurscollege verplicht te zorgen, dat binnen de daarbij gestelde termijn bedoelde gebouwen, muren of erfscheidingen behoorlijk hersteld of versterkt of, ter keuze van de betrokken eigenaar, afgebroken worden.

2. Het bestuurscollege kan voorts onmiddellijke ont-ruiming en sluiting gelasten van bouwvallige gebouwen, waarin het verblijf naar zijn oordeel dadelijk gevaar oplevert.

Artikel 45.

1. Is aan een bevel ¹⁾ als in het eerste lid van het vorig artikel bedoeld, binnen de daarvoor gestelde termijn geen gevolg gegeven, dan kan het bestuurscollege, indien het dit met het oog op dreigend gevaar noodzakelijk acht, op kosten van de eigenaar zelf de herstellingen doen uitvoeren of de bedoelde gebouwen, muren of erfscheidingen geheel of gedeeltelijk doen afbreken.

2. Hangende de termijn van en de behandeling in beroep wordt door het bestuurscollege slechts dan gebruik gemaakt van de bevoegdheid in het vorig lid vermeld, wanneer het college zulks met het oog op dreigend gevaar onvermijdelijk voorkomt.

Artikel 46.

Een afschrift van het in artikel 44 bedoeld bevel ¹⁾ wordt onverwijld verzonden aan de hypotheekhouder aan diens bij de inschrijving der hypotheek gekozen woonplaats en mede aan de bewoner, indien deze niet de eigenaar der woning is.

¹⁾ Blijkbaar moet in plaats van „bevel” gelezen worden: „besluit”.

§ 13. Onbewoonbaarverklaring, ontruiming en sluiting.

Artikel 47.

1. Indien het bestuurscollege een woning wegens vochtigheid of de toestand waarin zij van hygiënisch standpunt beschouwd verkeert, ter bewoning ongeschikt acht, geeft het, met vermelding van gronden, de eigenaar schriftelijk daarvan kennis met het bevel binnen een daarbij gestelde termijn de nodig geoordeelde, bepaaldelijk aangeduide verbeteringen te doen aanbrengen.

2. Een afschrift van de kennisgeving wordt onverwijld de hypotheekhouder aan diens bij de inschrijving der hypotheek gekozen woonplaats en mede aan de bewoner, indien deze niet de eigenaar der woning is, toegezonden.

Artikel 48.

Is aan het bevel in het vorig artikel bedoeld, geen gevolg gegeven, terwijl de bewoning nog voortduurt of opnieuw is aangevangen, dan wordt, nadat de termijn is verstreken, door het bestuurscollege de woning onbewoonbaar verklaard en ontruiming binnen een daarbij bepaalde tijd, en bovendien, bij gebleken noodzakelijkheid, voor zolang nodig, sluiting van de woning gelast.

Artikel 49.

Van de onbewoonbaarverklaring en de last tot ontruiming wordt vanwege het bestuurscollege onverwijld de hypotheekhouder aan diens bij de inschrijving der hypotheek gekozen woonplaats, aan de eigenaar en, indien deze niet zelf de woning bewoont of het gebouw gebruikt, mede aan de bewoner of gebruiker kennis gegeven.

Artikel 50.

Vanwege het bestuurscollege wordt zo spoedig mogelijk aan de onbewoonbaarverklaarde woning of het ont-ruimde gebouw een kenteken bevestigd, waarop met duidelijke letters te lezen is: „onbewoonbaar verklaarde woning”, dan wel: „wegens gevaar ontruimd”.

Artikel 51.

De ontruiming en de sluiting geschieden door de politie na verloop van de bepaalde tijd, op vertoon van de daartoe strekkende last en in tegenwoordigheid van hetzij de betrokken ambtenaar van het Openbaar Ministerie, hetzij een hulp-officier van Justitie.

Artikel 52.

Opheffing der onbewoonbaarverklaring kan, mits vol-doende blijkt, dat de woning alsnog in bewoonbare staat is gebracht of door de verbouwing het karakter van woning geheel verloren heeft, op verzoek van de eigenaar door het bestuurscollege geschieden.

Artikel 53.

Bij opheffing der onbewoonbaarverklaring wordt het in artikel 50 bedoeld kenteken verwijderd.

§ 14. Bepalingen betreffende de afvoer van faeces.

Artikel 54.

1. In de stadsdistricten en in de bij eilandsbesluit

houdende algemene maatregelen aan te wijzen andere gedeelten van het eilandgebied is de eigenaar van de grond, waarop een woning wordt opgericht en de eigenaar van de grond, waarop bij de inwerkingtreding dezer verordening een woning van ten minste honderd m² woningoppervlakte aanwezig was, verplicht zorg te dragen, dat een privaat tot kosteloos gebruik voor de bewoners beschikbaar is in of in de nabijheid van die woning.

2. Indien woningen van minder dan honderd m² oppervlakte en gebouwd voor de inwerkingtreding dezer verordening bijeengeleggen zijn, is de eigenaar verplicht zorg te dragen, dat per honderd m² woningoppervlakte in of in de nabijheid van die woningen een privaat beschikbaar is tot kosteloos gebruik van de bewoners dier woningen.

Artikel 55.

Als woningoppervlakte wordt gerekend de som der vloeroppervlakten van de vertrekken, die naar het oordeel van het bestuurscollege als woonvertrekken kunnen worden gebezigd.

Artikel 56.

1. De privaten mogen alleen toegankelijk zijn voor de bewoners der woningen, waarbij ze behoren.

2. Elk privaat moet door wanden van voldoende materiaal, door een dichte zoldering en een goed sluitende deur van de omringende ruimte zijn afgesloten.

3. De privaten moeten rechtstreeks gemeenschap hebben met de buitenlucht door een te openen raam of luchtkoker.

4. De privaten die lozen op een riool, moeten van een inrichting tot waterdoorspoeling zijn voorzien.

5. De privaten die niet lozen op een riool of op open water, moeten lozen op een beer- of zinkput, waarvan de inhoud door het bestuurscollege wordt vastgesteld.

Artikel 57.

1. Van de eigenaar die niet heeft voldaan aan het bepaalde in de voorgaande artikelen, zal, zodra en voor zolang terzake door het bestuurscollege voorzieningen in de faecaliënaafvoer zijn getroffen, een jaarlijkse recognitie ten bate van het eilandgebied worden geheven van f 0,50 per m² woningoppervlakte, waarvoor deze voorschriften niet zijn opgevolgd geworden. Deze heffing zal niet eerder geheven kunnen worden dan een jaar na de dag, waarop deze verordening in werking getreden zal zijn.

2. De eigenaar voor wiens woning of woningen het bestuurscollege voor de faecaliënaafvoer blijvende voorzieningen heeft getroffen, wordt door vergoeding van een tussen hem en het bestuurscollege overeen te komen bedrag ontslagen van de heffing in het eerste lid bedoeld.

3. Het bestuurscollege kan wegens gebleken onvermogen ontheffing der vorderingen verlenen.

Artikel 58.

De bepalingen van de verordening betreffende de rechtspleging en invordering in zake van belastingen (P.B. 1908, no. 53) zoals deze sedert is gewijzigd, zijn op de in het vorig artikel genoemde vorderingen van toepassing.

§ 15. Hoger beroep.

Artikel 59.

1. Van een beslissing als bedoeld in artikelen 22, 23,

28 tweede lid, 29 eerste lid, 36 tweede lid, 39 tweede lid en 40 eerste lid, kan de aanvrager binnen zestig dagen nadat hem de beslissing is medegedeeld, schriftelijk bij de eilandsraad in beroep komen.

2. De met redenen omklede beslissing van de Gouverneur wordt zo spoedig mogelijk bij afschrift aan de aanvrager medegedeeld.

3. Hangende de termijn van en de behandeling in beroep blijft de beslissing waarvan beroep buiten werking.

Artikel 60.

1. Van een bevel ¹⁾ als in artikel 44 eerste lid en van een bevel als in artikel 47 eerste lid bedoeld, zomede van de afwijking van een verzoek als in artikel 52 bedoeld, kan de eigenaar binnen de termijn van dertig dagen op de wijze als in het eerste lid van het vorig artikel bepaald, bij de eilandsraad in beroep komen, desgewenst onder overlegging van verslagen van deskundigen of andere stukken.

2. De eilandsraad is bevoegd andere deskundigen te horen.

3. Het tweede en derde lid van het vorig artikel vinden ten deze overeenkomstige toepassing.

§ 16. Strafbepalingen en maatregelen ter verzekering van de naleving der verordening.

Artikel 61.

1. Met geldboete van ten hoogste drie honderd gulden worden gestraft:

1o. overtreding van een besluit krachtens artikel 30 uitgevaardigd;

¹⁾ Blijkbaar moet in plaats van „bevel” gelezen worden: „besluit”.

20. overtreding van artikel 7, 8, 9 eerste lid, 11, 12, 14, 24, 27 tweede lid, 28 tweede lid, 36 eerste lid, 39 eerste lid, 40 eerste lid, 41 eerste lid, en 42;

30. hij die het kenteken bedoeld in artikel 50, wegneemt, vernielt of onleesbaar maakt;

40. de bewoner, hoofd van een gezin of afzonderlijk levend persoon, die na verloop van de gestelde termijn van ontruiming de onbewoonbaarverklaarde woning niet verlaat, tenzij blijkt, dat het hem onmogelijk was andere huisvesting te bekomen;

50. hij die een onbewoonbaarverklaarde woning be trekt of ter bewoning afstaat.

2. Indien tijdens het plegen van de overtreding nog geen jaar is verlopen sedert een vroegere veroordeling van de schuldige wegens gelijke overtreding onherroepelijk is geworden, kan de bevoegde rechter geldboete tot het dubbel van het voor elke overtreding gesteld maximum uitspreken.

3. De feiten bij deze verordening strafbaar gesteld, worden beschouwd als overtredingen.

Artikel 62.

Met het toezicht op de naleving dezer verordening zijn belast de ambtenaren in artikel 8 van het Wetboek van Strafvordering voor Curaçao vermeld.

Artikel 63.

1. De ambtenaren in het voorgaande artikel bedoeld, hebben in de uitoefening van het hun opgedragen toezicht met de hen vergezellende personen te allen tijde vrije toegang tot alle plaatsen, waar redelijkerwijze vermoed kan worden, dat in strijd met de bepalingen bij of krachtens

deze verordening vastgesteld, gehandeld is of wordt.

2. Wordt hun de toegang geweigerd, dan verschaffen zij zich die, desnoods met inroeping van de sterke arm.

3. Is de plaats tevens een woning of alleen door een woning toegankelijk, dan treden zij deze tegen de wil van de bewoner niet binnen dan op een algemene of bijzondere schriftelijke last van de betrokken ambtenaar van het Openbaar Ministerie bij het Gerecht in eerste aanleg en niet dan in tegenwoordigheid hetzij van die ambtenaar hetzij van een hulp-officier van justitie.

4. Van dit binnentreden wordt door hen proces-verbaal opgemaakt, dat binnen tweemaal vier en twintig uren aan degene wiens woning is binnengetreten, in afschrift wordt medegedeeld.

Artikel 64.

1. Het bestuurscollege is bevoegd op kosten der overtreders te doen wegnemen of te beletten hetgeen in strijd met deze verordening of de vergunning wordt aangebracht of ondernomen en te doen verrichten, hetgeen in strijd daarmee wordt nagelaten.

2. Spoedeisende gevallen uitgezonderd, geschiedt het in het eerste lid bepaalde niet hangende de termijn van en de behandeling in beroep of voordat de belanghebbende schriftelijk gewaarschuwd en in de gelegenheid gesteld is zelf een en ander te verwijderen of te verrichten.

Artikel 65.

De kosten, ingevolge het vorig artikel aangewend, zijn bevoorrecht op het gebouw ten aanzien waarvan zij zijn besteed en worden na de kosten tot behoud, bedoeld in artikel 1165 onder 4o. van het Curaçaose Burgerlijk Wetboek, uit de opbrengst van het goed gekweten.

Artikel 66.

In geval van afbraak worden vanwege het bestuurscollege de bouwmaterialen in het openbaar verkocht en wordt de opbrengst, na aftrek der kosten van afbraak en verkoop, de rechthebbende ter hand gesteld.

§ 17. Slotbepalingen.

Artikel 67.

Deze verordening kan worden aangehaald als „Bouwen Woningverordening” onder bijvoeging van het jaartal van het Publicatieblad, waarin zij is opgenomen, en treedt in werking op een door de Gouverneur te bepalen tijdstip.

Met ingang van die dag vervallen:

1o. de verordening van de 26e April 1909 (P.B. no. 17), houdende bepalingen omtrent de verplichte herstelling en de mogelijkheid tot het doen afbreken van gebouwen, muren en tranteren, die bouwvallig zijn en omtrent het onbewoonbaar verklaren van woningen;

2o. de verordening van de 26e April 1909 (P.B. no. 18), houdende bepalingen omtrent het bouwen en stellen van huizen, getimmerten, muren en afscheidingen in de stadsdistricten;

3o. de verordening van de 5e November 1915 (P.B. 1916, no. 4), houdende nieuwe bepalingen tot wering van ontsiering en belemmering der straten in de stadsdistricten der verschillende eilanden der kolonie, zoals deze verordeningen sedert zijn gewijzigd en aangevuld.

Een krachtens de bij deze verordening ingetrokken wettelijke regelingen verleende vergunning blijft ook na het inwerkingtreden van deze verordening van kracht, behoudens intrekking daarvan door het Gezag, dat volgens deze verordening daartoe bevoegd is.

the first of these is the fact that the
 the second is the fact that the
 the third is the fact that the

THE FIRST OF THESE

THE FIRST OF THESE

the first of these is the fact that the
 the second is the fact that the
 the third is the fact that the

the first of these is the fact that the
 the second is the fact that the
 the third is the fact that the

the first of these is the fact that the
 the second is the fact that the
 the third is the fact that the

the first of these is the fact that the
 the second is the fact that the
 the third is the fact that the

the first of these is the fact that the
 the second is the fact that the
 the third is the fact that the

A° 1952



N° 15

PUBLICATIEBLAD

*LANDSVERORDENING van de 25ste Februari 1952 tot
het heffen van opcenten op het bijzonder invoerrecht op
benzine.*

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

In overweging genomen hebbende, dat het in verband met de hoge uitgaven nodig is, opcenten te heffen op het bijzonder invoerrecht op benzine;

Heeft, de Raad van Advies gehoord, met gemeen overleg der Staten, vastgesteld onderstaande landsverordening:

Artikel 1.

Er worden op de eilanden Aruba en Curaçao, ten bedrage van vijf en twintig, opcenten geheven op het bijzonder invoerrecht op benzine, dat verschuldigd is geworden of wordt op of na 1 Januari 1952 ingevolge het bepaalde bij de verordening van 1 November 1932 (P.B. 1932, no. 107), zoals gewijzigd het laatst bij landsverordening van de 3de November 1948 (P.B. 1948, no. 143).

Artikel 2.

De opcenten bedoeld in artikel 1 op bijzonder invoerrecht op benzine, dat verschuldigd is geworden op of na 1 Januari 1952, doch voor het inwerking treden van deze verordening, worden binnen 30 dagen na het inwerking treden voldaan aan de Ontvanger te wiens kantore het bijzonder invoerrecht hiervoor bedoeld is betaald of betaald moet worden.

Artikel 3.

Deze landsverordening treedt in werking met ingang van de dag na die van haar afkondiging en vervalt per 1 Januari 1953.

Gegeven te Willemstad, de 25ste Februari 1952.

F. E. J. VAN DER VALK.

Tijdelijk belast met de uitoefening van de taak
van de Gouverneur

Het lid van de Regeringsraad
voor Financiën,
PLANTZ.

Uitgegeven de 1ste Maart 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken a.i.,
LAMPE.



PUBLICATIEBLAD

LANDSVERORDENING van de 25ste Februari 1952 tot het heffen van 200 opcenten op de aanslagen in de winstbelasting, betreffende tijdvakken, eindigende tussen 30 Juni 1951 en 1 Juli 1952.

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

In overweging genomen hebbende, dat het in verband met de hoge uitgaven waarvoor de Regering zich ziet gesteld, nodig is, opcenten te heffen op de aanslagen in de winstbelasting;

Heeft, de Raad van Advies gehoord, met gemeen overleg der Staten, vastgesteld onderstaande landsverordening:

Artikel 1.

Op de aanslagen in de winstbelasting, betrekking hebbende op de tijdvakken, welker einde valt tussen 30 Juni 1951 en 1 Juli 1952, worden 200 opcenten geheven.

Artikel 2.

Deze landsverordening treedt in werking met ingang van de dag na die harer afkondiging.

Gegeven te Willemstad, de 25ste Februari 1952.

F. E. J. VAN DER VALK.

Tijdelijk belast met de uitoefening van de taak
van de Gouverneur

Het lid van de Regeringsraad
voor Financiën,
PLANTZ.

Uitgegeven de 1ste Maart 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken a.i.,
LAMPE.

A^o. 1952



N^o 17

PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT HOUDENDE ALGEMENE MAAT-
REGELEN *van de 28ste Februari 1952, houdende be-
paling voor het jaar 1952 van het aantal gewone loterijen
bedoeld in artikel 20 van de Landsloterijverordening
(P.B. 1949, no. 116).*

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

In overweging genomen hebbende, dat het in verband met het bepaalde bij artikel 43a, lid 1 van de Landsloterijverordening, noodzakelijk is het in artikel 20, lid 1 van gemelde verordening genoemde aantal jaarlijks te houden gewone loterijen, voor het jaar 1952 nader te bepalen;

Heeft, de Raad van Advies gehoord, besloten:

Artikel 1.

Het in artikel 20 van de Landsloterijverordening genoemd aantal jaarlijks te houden gewone loterijen wordt voor het jaar 1952 bepaald op een en twintig.

Artikel 2.

Dit landsbesluit treedt in werking met ingang van
1 Maart 1952.

Gegeven te Willemstad, de 28ste Februari 1952.

F. E. J. VAN DER VALK.

Tijdelijk belast met de uitoefening van de taak
van de Gouverneur

Het lid van de Regeringsraad
voor Financiën,
PLANTZ.

Uitgegeven de 29ste Februari 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken,
M. F. DA COSTA GOMEZ.

A° 1952



N° 18

PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT van de 28ste Februari 1952, no. 1, bepalende het tijdstip van inwerkingtreding van de besluiten van de 12de December 1949 (P.B.'s 1949, nos 139, 140 en 141), strekkende ter uitvoering van de Landslooterijverordening (P.B. 1949, no. 116) en het tijdstip van inwerkingtreding van het besluit van de 12de December 1949 (P. B. 1949, no. 137) ter uitvoering van artikel 5 van de Loterijverordening 1909 (P. B. 1945, no. 57).

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

Op de voordracht van het lid van de Regeringsraad voor Financien van 27 Februari 1952;

Gelet op:

artikel 6 van het besluit van de 12de December 1949 (B. B. 1949, no. 137) ;

artikel 4 van het besluit van de 12de December 1949 (P. B. 1949, no. 139) ;

artikel 10 van het besluit van de 12de December 1949 (P.B. 1949, no. 140) ;

artikel 2 van het besluit van de 12de December 1949 (P. B. 1949, no. 141) ;

HEEFT GOEDGEVONDEN:

- I. De besluiten van de 12de December 1949 (P. B.'s 1949, nos 139, 140 en 141) treden in werking met ingang van 1 Maart 1952.
- II. Te bepalen, dat dit landsbesluit in het Publicatieblad zal worden opgenomen.

Willemstad, de 28ste Februari 1952.

F. E. J. VAN DER VALK.

Tijdelijk belast met de uitoefening van de taak
van de Gouverneur

Het lid van de Regeringsraad
voor Financiën,
PLANTZ.

Uitgegeven de 29ste Februari 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken,
M. F. DA COSTA GOMEZ.

A^o. 1952



N^o 19

PUBLICATIEBLAD

BESLUIT van de 26ste Februari 1952 No. 1, waarbij wordt afgekondigd de wet van 21 November 1951 tot beëindiging der toepasselijkheid op de Nederlandse Antillen van de op 2 Juni 1934 te Londen ondertekende herziene Schikking van Madrid van 14 April 1891 betreffende de internationale inschrijving van fabrieks- of handelsmerken (Staatsblad 1951, no. 501).

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

Vanwege de Koningin de last ontvangen hebbende tot afkondiging van onderstaande wet:

WIJ JULIANA, BIJ DE GRATIE GODS, KONINGIN DER NEDERLANDEN, PRINSES VAN ORANJE-NASSAU, enz., enz.; enz.

Allen, die deze zullen zien of horen lezen, saluut! doen te weten:

Zie voor de behandeling in de Staten-Generaal:

Bijl. Hand. II 50/51, 2243;

Bijl. Hand. II 51/52, 2243; Hand. II 50/51, bladz. 197;

Bijl. Hand. I 51/52, 2243; Hand. I 50/51, bladz. 46.

Alzo Wij in overweging genomen hebben, dat het wenselijk is, dat de Schikking van Madrid van 14 April 1891 betreffende de internationale inschrijving van fabrieks- of handelsmerken, zoals deze laatstelijk is herzien te Londen op 2 Juni 1934 (*Staatsblad* No. I 539) zal ophouden toepasselijk te zijn op de Nederlandse Antillen;

Zo is het, dat Wij, de Raad van State gehoord, en met gemeen overleg der Staten-Generaal, hebben goedgevonden en verstaan, gelijk Wij goedvinden en verstaan bij deze:

Enig Artikel.

Wordt goedgekeurd, dat overeenkomstig artikel 11, lid 7, van de op 2 Juni 1934 te Londen ondertekende herziene overeenkomst van Madrid betreffende de internationale inschrijving van fabrieks- en handelsmerken jo artikel 16bis, lid 2, van het eveneens op 2 Juni 1934 te Londen ondertekende herziene Unieverdrag van Parijs tot bescherming van de industriële eigendom, ter kennis van de Regering van de Zwitserse Bond zal worden gebracht, dat eerstgenoemde overeenkomst zal ophouden toepasselijk te zijn op de Nederlandse Antillen.

Lasten en bevelen, dat deze in het *Staatsblad* zal worden geplaatst, en dat alle Ministeriële Departementen, Autoriteiten, Colleges en Ambtenaren, wie zulks aangaat, aan de nauwkeurige uitvoering de hand zullen houden.

Gegeven ten Paleize Soestdijk, 21 November 1951.

JULIANA.

*De Minister voor Uniezaken
en Overzeese Rijksdelen,*
L. PETERS.

De Minister van Buitenlandse Zaken a.i.,
W. DREES.

De Minister van Economische Zaken,
VAN DEN BRINK.

De Minister van Justitie,
H. MULDERIJE.

Uitgegeven de achttiende December 1951.

De Minister van Justitie,
H. MULDERIJE.

Heeft de opneming daarvan in het Publicatieblad be-
volen.

Gedaan te Willemstad, de 26ste Februari 1952.

F. E. J. VAN DER VALK.

Tijdelijk belast met de uitoefening van de taak
van de Gouverneur.

Uitgegeven de 6de Maart 1952.

De Gouvernements-Secretaris,
CORVER.

THE STATE OF OHIO

IN SENATE,
January 10, 1881.

REPORT
OF THE
COMMISSIONER OF THE
LAND OFFICE,
FOR THE YEAR
1880.

CHAS. F. BRADLEY, COMMISSIONER.

THE LAND OFFICE OF THE STATE OF OHIO, under the provisions of the act of the General Assembly, passed at the second session of the thirty-first General Assembly, in 1858, has the honor to submit to the Senate, for their consideration, the following report, in compliance with the provisions of the act of the General Assembly, passed at the second session of the thirty-second General Assembly, in 1860, and of the act of the General Assembly, passed at the second session of the thirty-third General Assembly, in 1862.

RESPECTFULLY,
CHAS. F. BRADLEY, COMMISSIONER.

THE LAND OFFICE OF THE STATE OF OHIO, under the provisions of the act of the General Assembly, passed at the second session of the thirty-first General Assembly, in 1858, has the honor to submit to the Senate, for their consideration, the following report, in compliance with the provisions of the act of the General Assembly, passed at the second session of the thirty-second General Assembly, in 1860, and of the act of the General Assembly, passed at the second session of the thirty-third General Assembly, in 1862.

ALBANY:

A^o 1952



N^o 20

PUBLICATIEBLAD

LANDSVERORDENING van de 3de Maart 1952 tot wijziging van de Landsverordening van de 22ste Augustus 1939 (P.B. 1939, no. 66) tot het tijdelijk afschaffen van invoerrechten en accijnzen op de eilanden Saba, St. Eustatius en St. Maarten (Nederlands Gedeelte).

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

In overweging genomen hebbende, dat het gewenst is, de bij de Landsverordening van de 22ste Augustus 1939 (P.B. 1939, no. 66), zoals gewijzigd, het laatst bij landsverordening van de 11e Mei 1951 (P.B. 1951, no. 79), bewerkstelligde tijdelijke afschaffing van invoerrechten en accijnzen op de eilanden Saba, St. Eustatius en St. Maarten (Ned. Gedeelte) voorschijds voor de tijd van een jaar te bestendigen;

Heeft, de Raad van Advies gehoord, met gemeen overleg der Staten, vastgesteld onderstaande landsverordening:

Artikel 1.

In de laatste alinea van artikel VI van de landsverordening van de 22ste Augustus 1939 (P.B. 1939, no. 66)

tot het tijdelijk afschaffen van invoerrechten en accijnzen op de eilanden Saba, St. Eustatius en St. Maarten (Nederlands Gedeelte), zoals deze is gewijzigd het laatst bij landsverordening van de 11e Mei 1951 (P.B. 1951, no. 79), wordt in plaats van „31 December 1951” gelezen „31 December 1952”;

Artikel 2.

Deze landsverordening treedt in werking met ingang van de dag na die harer afkondiging en werkt terug tot en met 1 Januari 1952.

Gegeven te Willemstad, de 3de Maart 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor Financiën,
PLANTZ.

Uitgegeven de 10de Maart 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken,
M. F. DA COSTA GOMEZ.



PUBLICATIEBLAD

LANDSVERORDENING *van de 27ste Februari 1952 tot het heffen van opcenten op de aanslagen in de inkomstenbelasting 1952.*

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

In overweging genomen hebbende, dat het in verband met de hoge uitgaven waarvoor de Regering zich ziet gesteld, nodig is, opcenten te heffen op de aanslagen in de inkomstenbelasting;

Heeft, de Raad van Advies gehoord, met gemeen overleg der Staten, vastgesteld onderstaande landsverordening:

Artikel 1.

Op de aanslagen in de inkomstenbelasting over het belastingjaar 1952 worden opcenten geheven naar de navolgende maatstaven:

- a. op de aanslagen naar een belastbaar inkomen van f 5.000,— of meer, doch minder dan f 5.100,— tot een bedrag van f 17,—; naar een belastbaar inkomen van f 5.100,— of meer, doch minder dan f 5.200,— tot een bedrag van f 33,—;
- b. op de aanslagen naar een belastbaar inkomen van f 5.200,— of meer, doch minder dan f 10.000,— 35 opcenten;
- c. op de aanslagen naar een belastbaar inkomen van

f 10.000,— of meer, doch minder dan f 20.000,— 40 opcenten;

- d. op de aanslagen naar een belastbaar inkomen van f 20.000,— of meer, doch minder dan f 21.600,— tot het bedrag volgens onderstaande tabel, waarbij voor inkomens tussen twee genoemde, het laagste in de plaats treedt:

Belastbaar inkomen	Bedrag aan opcenten	Belastbaar inkomen	Bedrag aan opcenten
f 20.000,—	f 531,20	f 20.800,—	f 843,20
f 20.100,—	f 570,20	f 20.900,—	f 882,20
f 20.200,—	f 609,20	f 21.000,—	f 921,20
f 20.300,—	f 648,20	f 21.100,—	f 960,20
f 20.400,—	f 687,20	f 21.200,—	f 999,20
f 20.500,—	f 726,20	f 21.300,—	f 1038,20
f 20.600,—	f 765,20	f 21.400,—	f 1077,20
f 20.700,—	f 804,20	f 21.500,—	f 1116,20

- e. op de aanslagen naar een belastbaar inkomen van f 21.600,— of meer 80 opcenten.

Artikel 2.

Deze landsverordening treedt in werking met ingang van de dag na die van hare afkondiging en werkt terug tot en met 1 Januari 1952.

Gegeven te Willemstad, de 27ste Februari 1952.

F. VAN DER VALK.

Tijdelijk belast met de uitoefening van de taak van de Gouverneur.

Het lid van de Regeringsraad
voor Financiën,
PLANTZ.

Uitgegeven de 10de Maart 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken a.i.,
LAMPE.



PUBLICATIEBLAD

LANDSVERORDENING van de 3de Maart 1952 tot wijziging van de Landsverordening van de 29ste December 1944 (P.B. 1945, no. 26), houdende de oprichting van een pensioenfonds voor de gouvernementswerklieden en hunne weduwen en wezen.

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

In overweging genomen hebbende, dat het wenselijk is de Landsverordening van de 29ste December 1944 (P.B. 1945, no. 26), houdende de oprichting van een pensioenfonds voor de gouvernementswerklieden en hunne weduwen en wezen, zoals gewijzigd het laatst bij landsverordening van de 30ste December 1950 (P.B. 1950, no. 147), nader te wijzigen;

Heeft, de Raad van Advies gehoord, met gemeen overleg der Staten, vastgesteld onderstaande landsverordening:

Artikel 1.

De Landsverordening van de 29ste December 1944 (P.B. 1945, no. 26), houdende de oprichting van een pensioenfonds voor de gouvernementswerklieden en hunne weduwen en wezen, zoals gewijzigd, wordt nader gewijzigd als volgt:

- I. Lid 1 van artikel 1 wordt gelezen:
„Er wordt een pensioenfonds opgericht voor gouvernementswerklieden in de Nederlandse Antillen en hunne weduwen en wezen.”.
- II. In lid 2 van artikel 1 wordt het gestelde onder a gelezen als volgt: „uitkeringen ten laste van de geldmiddelen der Nederlandse Antillen;”.
- III. Lid 1 van artikel 2, wordt gelezen als volgt:
„Het fonds is gevestigd te Willemstad op het eiland Curaçao en is rechtspersoon.”.
- IV. In artikel 2, lid 2 wordt in plaats van „Gouverneur van Curaçao” gelezen: „Gouverneur van de Nederlandse Antillen”; in plaats van „Algemeen Curaçaos Pensioenfonds”: „Algemeen Pensioenfonds van de Nederlandse Antillen” en in plaats van „in Curaçao”: „in de Nederlandse Antillen”.
- V. Artikel 3 wordt gelezen als volgt:
„Om de vijf jaren, voor het eerst naar de toestand op 31 December 1948, wordt een nauwkeurig onderzoek ingesteld, in hoeverre de contante waarde der op het fonds rustende verplichtingen door de contante waarde der te verwachten inkomsten en door de bezittingen van het fonds gedekt worden, en wordt in verband daarmee een wetenschappelijke balans opge maakt. Deze wetenschappelijke balans wordt openbaar gemaakt.”.
- VI. Artikel 4 wordt gelezen als volgt:
„1. Ten laste van de geldmiddelen der Nederlandse Antillen wordt jaarlijks aan het fonds uitgekeerd een bedrag, dat ten minste gelijk is aan zoveel ten honderd van de pensioengrondslagen en pensioenen, waarover volgens de Gouvernements-werkliedenverordening 1944 de deelgenoten voor eigen- en voor gezinspensioen bijdragen, als het verschil bedraagt tussen

zodanige bijdrage-percentages van de pensioengrondslagen en pensioenen als op de voet van het bepaalde in het voorgaande artikel berekend wordt nodig te zijn ter dekking van de pensioenaanspraken van nieuw tot het fonds toetredende deelgenoten, vermeerderd met de aan hun deelgenootschap verbonden kosten van beheer van het fonds, en de bijdrage-percentages, welke de deelgenoten zelf reglementair verschuldigd zijn.

2. Mede ten laste van de geldmiddelen van de Nederlandse Antillen wordt jaarlijks een zodanig bedrag aan het fonds uitgekeerd, als nodig is om de bij de wetenschappelijke balansen, bedoeld in het voorgaande artikel, vastgesteld wordende tekorten door middel van gelijkblijvende annuïteiten in ten hoogste tien jaren, gerekend van de betreffende balansdatum af, aan te zuiveren.”.

VII. In de overweging wordt het woord „Curaçaosche” vervangen door: „Nederlands Antilliaanse”.

Artikel 2.

Deze landsverordening treedt in werking met ingang van de dag na die harer afkondiging en werkt terug tot en met 1 Januari 1950.

Gegeven te Willemstad, de 3de Maart 1952.
STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor Financiën,
PLANTZ.

Uitgegeven de 10de Maart 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken,
M. F. DA COSTA GOMEZ.

A°. 1952



N°. 23

PUBLICATIEBLAD

*PROCLAMATIE van de 8ste Maart 1952, betreffende de
opdracht van de taak van Gouverneur aan de Heer
Mr. F. E. J. van der Valk.*

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

Brengt ter kennis van de ingezetenen, dat hij, ingaande 11 Maart 1952, een dienstreis van enige dagen naar Nederland zal maken en diensgevolge overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 der Landsregeling, voor de tijd dat hij afwezig zal zijn zijn taak heeft opgedragen aan de Heer Mr. F. E. J. van der Valk, bij Koninklijk Besluit van 10 November 1951 no. 38 aangewezen om volgens artikel 24 der Landsregeling van de Nederlandse Antillen in de bij dat artikel bedoelde gevallen als waarnemend Gouverneur op te treden.

Willemstad, 8 Maart 1952.

STRUYCKEN.

A^o. 1952



N^o. 24

PUBLICATIEBLAD

LANDSVERORDENING van de 28ste Februari 1952 tot
wijziging van de Pensioenverordening Burgerlijke Lands-
dienaren 1938 (P.B. 1949, no. 125).

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

In overweging genomen hebbende, dat het nodig is
de Pensioenverordening Burgerlijke Landsdienaren 1938
(P.B. 1949, no. 125), zoals deze is gewijzigd, het laatst bij
landsverordening van de 30ste December 1950 (P.B. 1950,
no. 146), nader te wijzigen;

Heeft, de Raad van Advies gehoord, met gemeen
overleg der Staten, vastgesteld onderstaande landsveror-
dening:

Artikel 1.

De Pensioenverordening Burgerlijke Landsdienaren
1938 (P.B. 1949, no. 125), zoals gewijzigd, wordt nader
gewijzigd als volgt:

I. Artikel 1 wordt gelezen:

„Aan de Nederlands-Antilliaanse burgerlijke landsdienaren en aan de met deze gelijk gestelde ambtenaren, alsmede aan hun weduwen en wezen wordt, overeenkomstig de bepalingen bij deze landsverordening vastgesteld, pensioen verleend.”.

II. Het bestaande artikel 2 wordt lid 1 van dat artikel en daarin wordt telkens in plaats van „Curaçaose” gelezen: „Nederlands-Antilliaanse”.

III. Aan artikel 2 worden twee nieuwe leden toegevoegd, luidende:

„2. Onder Nederlands-Antilliaanse burgerlijke landsdienaren in de zin van deze landsverordening, verder in deze landsverordening ook aangeduid als „ambtenaren”, worden mede verstaan de Gezaghebbers alsmede de door het bevoegde gezag der eilandgebieden benoemde mannelijke en vrouwelijke ambtenaren, die van een vaste schriftelijke aanstelling zijn voorzien en een betrekking bekleden, waaraan verbonden is een jaarlijkse bezoldiging, die ten laste van een eilandgebied wordt gekweten en die genoemd wordt in een op grond van de Landsregeling voor de Nederlandse Antillen of de Eilandenregeling Nederlandse Antillen vastgesteld(e) landsbesluit, eilandsverordening of eilandsbesluit.

3. Onder Nederlands-Antilliaanse burgerlijke diensttijd wordt verstaan de tijd, vervuld in dienst van de Nederlandse Antillen en/of de na 14 Maart 1951 doorgebrachte tijd in dienst van de eilandgebieden. Bij twijfel wordt de ambtenaar geacht in dienst te zijn van het gebied ten laste waarvan de bezoldiging wordt betaald.”.

IV. In artikel 8, lid 1 onder a en c, en in de leden 2, 3 en 4 wordt telkens in plaats van „Curaçaose” gelezen: „Nederlands-Antilliaanse”.

- V. In artikel 9 wordt in plaats van „Curaçaose” gelezen: „Nederlands-Antilliaanse”.
- VI. In artikel 11, lid 1 wordt het woord „Curaçao” vervangen door: „de Nederlandse Antillen”; in plaats van „het Departement van Kolonien” wordt gelezen: „het Ministerie voor Uniezaken en Overzeese Rijksdelen” en in plaats van „de Minister van Kolonien” wordt gelezen: „de Minister voor Uniezaken en Overzeese Rijksdelen”.
- VII. In artikel 11, lid 3 wordt in plaats van „Curaçao” gelezen: „de Nederlandse Antillen” en in plaats van „van Koloniën”: „voor Uniezaken en Overzeese Rijksdelen”.
- VIII. Artikel 11, lid 4, wordt gelezen:
”4. Elk geneeskundig onderzoek, als in dit artikel bedoeld, geschiedt naar daartoe door de Gouverneur te stellen regelen.”.
- IX. In artikel 12, sub 1a wordt in plaats van „in vaste dienst van Curaçao” gelezen: „in vaste dienst van de Nederlandse Antillen en de eilandgebieden” en in plaats van „bij de landmachttroepen in Curaçao” gelezen: „bij de landmachttroepen in de Nederlandse Antillen”.
- X. In artikel 12, sub 2c wordt in plaats van „Curaçao” gelezen: „de Nederlandse Antillen en/of een of meer eilandgebieden”; de woorden „door de Minister van Koloniën of” vervallen en tussen „Gouverneur” en de komma-punt wordt ingevoegd: „of door het bevoegde gezag der eilandgebieden”.
- XI. Artikel 12, sub 3b wordt gelezen:
”b. door de Gouverneur, respectievelijk het bevoegde gezag van een eilandgebied in of mede in het belang van de Nederlandse Antillen of een eilandgebied tijdelijk ter beschikking van derden wordt gesteld.”.
- XII. In artikel 12, sub 5 wordt telkens in plaats van „Cu-

- raçao" gelezen: „de Nederlandse Antillen" en vervallen de komma na „besluit", alsmede de woorden: „door de Minister van Koloniën.
- XIII. In artikel 12, sub 7 wordt in plaats van „Curaçao" gelezen: „de Nederlandse Antillen" en in plaats van „Curaçaos"; „Nederlands-Antilliaans".
- XIV. In artikel 12, sub 9 wordt in plaats van „Curaçao" gelezen: „de Nederlandse Antillen of een eilandgebied".
- XV. In artikel 12, sub 10 wordt in plaats van „Curaçao" gelezen: „de Nederlandse Antillen of een of meer eilandgebieden".
- XVI. In artikel 12 sub 11 wordt in plaats van „buiten Curaçao" gelezen: „buiten de Nederlandse Antillen".
- XVII. In artikel 13, sub 2 wordt telkens in plaats van „Curaçao" gelezen: „de Nederlandse Antillen".
- XVIII. In artikel 28, lid 1 vervalt telkens het woord „'s Lands" en wordt daarvoor in de plaats gelezen: „de".
- XIX. In artikel 28, lid 2 wordt in plaats van „'s Lands" gelezen: „de" en in plaats van „Curaçao": „de Nederlandse Antillen".
- XX. In artikel 28, lid 6 wordt telkens in plaats van „Curaçao" gelezen: „de Nederlandse Antillen".
- XXI. In artikel 28, lid 7 wordt telkens in plaats van „Curaçao" gelezen: „de Nederlandse Antillen".
- XXII. Artikel 31, lid 2 wordt gelezen:
- ”2. Deze bijdrage voor andere dan Nederlands-Antilliaanse burgerlijke of daarmee gelijk gestelde dienst wordt berekend over de eerste door hen in dienst van de Nederlandse Antillen of het eilandgebied genoten bezoldiging.”
- XXIII. In artikel 35, lid 1 wordt in plaats van „Curaçao-se" gelezen: „Nederlands-Antilliaanse".
- XXIV. In artikel 37, lid 1 onder a en d wordt telkens in

plaats van „Curaçao” gelezen: „de Nederlandse Antillen”.

XXV. Artikel 44, lid 1 wordt gelezen:

”1. Bij de benoeming tot een betrekking in vaste dienst wordt met inachtneming van de bepalingen dezer landsverordening door het tot benoeming bevoegde gezag de som vastgesteld, welke voor de ambtenaar tot pensioengrondslag moet strekken. De pensioengrondslag wordt gesteld op het bedrag der bezoldiging met inachtneming van het bepaalde in de artikelen 6 en 7 en steeds met afronding tot volle guldens naar boven.”.

XXVI. In artikel 44, lid 2 wordt tussen de woorden „wordt” en „de” ingevoegd: „door het tot benoeming bevoegde gezag”.

XXVII. In artikel 44, lid 4 wordt in plaats van „de Gouverneur” gelezen: „het tot benoeming bevoegde gezag”.

XXVIII. In artikel 48, lid 5 wordt telkens in plaats van „Curaçao” gelezen: „de Nederlandse Antillen”; in plaats van „van Koloniën” wordt gelezen: „voor Uniezaken en Overzeese Rijksdelen”; de woorden „in Nederlands-Indië door de Gouverneur Generaal” vervallen.

XXIX. a. In artikel 50, lid 1 wordt in plaats van „Curaçao” gelezen: „de Nederlandse Antillen”.

b. In artikel 50, lid 1 sub a, laatste volzin worden tussen de woorden „gevallen” en „bij” en na de komma ingevoegd de woorden: „gepensioneerde deelgenoten”.

c. Aan artikel 50, lid 1 sub a wordt toegevoegd een nieuwe volzin luidende:

„In overleg met de Gouverneur, die terzake de Raad van Advies hoort, heeft in zeer bijzondere gevallen het tot benoeming bevoegde gezag van

een eilandgebied dezelfde bevoegdheid bij de benoeming van een gewezen deelgenoot in dienst van het eilandgebied.”.

XXX. In artikel 50, lid 2 vervallen de woorden „Curaçao”se begroting worden genoten” en wordt daarvoor in de plaats gelezen: „begroting van de Nederlandse Antillen of van een der eilandgebieden worden genoten”.

XXXI. In artikel 60, lid 3 wordt in plaats van „Curaçao” gelezen: „de Nederlandse Antillen”.

Artikel 2.

Deze landsverordening treedt in werking met ingang van de dag na die harer afkondiging en werkt terug tot en met 14 Maart 1951.

Gegeven te Willemstad, de 28ste Februari 1952.

F. VAN DER VALK

tijdelijk belast met de taak van de Gouverneur.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken, a.i.

LAMPE.

Het lid van de Regeringsraad
voor Financien,

PLANTZ.

Uitgegeven de 21ste Maart 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken, a.i.

LAMPE.

A^o. 1952



N^o. 25

PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT HOUDENDE ALGEMENE MAAT-
REGELEN *van de 5de Maart 1952 tot wijziging van het
Besluit van de 21ste December 1948 (P.B. 1948, no. 161)
ter uitvoering van artikel 32 van het Kiesreglement
(P.B. 1948, no. 126).*

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

In overweging genomen hebbende, dat ter uitvoering
van artikel 32 van het Kiesreglement (P.B. 1948, no. 126)
het nodig is, het navolgende vast te stellen;

Heeft, de Raad van Advies gehoord, besloten:

Artikel 1.

Het Besluit van de 21ste December 1948 (P.B. 1948,
no. 161), ter uitvoering van artikel 32 van het Kiesregle-
ment (P.B. 1948, no. 126), zoals dit is gewijzigd het laatst
bij besluit van de 21ste October 1950 (P.B. 1950, no. 114),
wordt nader gewijzigd als volgt:

In artikel 2 sub C worden de navolgende wijzigingen
aangebracht:

- a. De omschrijving van stembedistrict 7 wordt gelezen:
„Het gebied gelegen in het tweede district tussen een
gedeelte van de oostgrens van het derde district, een

grens beginnende bij Papaja, lopende eerst in zuidelijke richting en verder omhoog in noordelijke richting tot aan Boca St. Marie, een gedeelte van de zuidgrens van stembedict 6 en een grens, beginnende benoorden de Plantage Jan Doret, lopende in zuidelijke richting tot de Kaap Malmeeuw”.

- b. De omschrijving van stembedict 48 wordt gelezen: „Het gebied gelegen in het stadsdistrict beoosten de St. Annabaai tussen een gedeelte van de oostgrens van de stembedicten 46 en 47 en een grens, beginnende benoorden de Zeesteeg, lopende in oostelijke richting tot aan de zuidgrens van stembedict 53, omhoog eerst in noordelijke richting, verder in westelijke richting tot bezuiden de Pareraweg en voorts lopende in noordwestelijke richting tot aan de Juana Matheoweg”.
- c. Stembedict 50 vervalt.
- d. De stembedicten 51, 52, 53 en 54 worden vernummerd tot respectievelijk 50, 51, 52 en 53.

Artikel 2.

Dit landsbesluit treedt in werking met ingang van de dag na die zijner afkondiging.

Gegeven te Willemstad, de 5de Maart 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken, a.i.

LAMPE.

Uitgegeven de 21ste Maart 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken, a.i.

LAMPE.

A° 1952



N° 26

PUBLICATIEBLAD

LANDSVERORDENING *van de 8ste Maart 1952 houdende verplichting tot aanduiding van de prijzen van goederen.*

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

In overweging genomen hebbende, dat het wenselijk is maatregelen te treffen betreffende de aanduiding van prijzen van goederen;

Heeft, de Raad van Advies gehoord, met gemeen overleg der Staten, vastgesteld onderstaande landsverordening:

Artikel 1.

Handelaren in bij landsbesluit nader aan te wijzen goederen zijn verplicht deze goederen, voorzover zij in een daartoe bestemde ruimte aan het publiek ten verkoop worden aangeboden, voorzien te hebben van een voor dit publiek goed zichtbare en duidelijk leesbare aanduiding van de prijs, gesteld in Nederlands Antilliaans courant.

Bij een stapel of groep van eenzelfde artikel kan volstaan worden met één prijsaanduiding, aangevende de prijs van het artikel.

Artikel 2.

Niet naleving van de in of krachtens het voorgaande artikel opgelegde verplichting wordt beschouwd als overtreding en wordt gestraft met hechtenis van ten hoogste een maand of geldboete van ten hoogste vijfhonderd gulden.

Artikel 3.

1. Indien de bij deze landsverordening strafbaar gestelde overtreding wordt begaan door of vanwege een rechtspersoon, wordt de strafvervolging ingesteld en de straf uitgesproken tegen de bestuurders of tegen de vertegenwoordiger van de rechtspersoon in de Nederlandse Antillen.
2. Het bepaalde bij het vorig lid vindt overeenkomstige toepassing ten opzichte van rechtspersonen optredende als bestuurders of vertegenwoordigers van een andere rechtspersoon.
3. Geen strafvervolging wordt ingesteld en geen straf uitgesproken tegen de bestuurder, die kan aantonen, dat de overtreding buiten zijn toedoen is begaan.

Artikel 4.

Met het opsporen van de in artikel 2 strafbaar gestelde feiten zijn, behalve de bij artikel 8 van het Wetboek van Strafvordering aangewezen personen, belast de ambtenaren van het Departement Sociale en Economische Zaken.

Artikel 5.

Deze landsverordening treedt in werking met ingang van de dag volgende op die harer afkondiging.

Gegeven te Willemstad, de 8ste Maart 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor Economische Zaken en
voor Verkeer en Vervoer,
F. KARNER.

Uitgegeven de 21ste Maart 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken, a.i.
LAMPE.

A^o. 1952



N^o. 27

PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT van de 12de Maart 1952, no. 3, tot vaststelling van het tijdstip van inwerkingtreding van het landsbesluit van de 30ste Juli 1951, no. 12 (P.B. 1951, no. 115) tot wijziging van de Beschikking, opgenomen in P.B. 1930, no. 32, ter uitvoering van de Electriciteitsconcessieverordening, voorzover deze inwerkingtreding bij laatstbedoeld landsbesluit niet werd bepaald.

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

Op de voordracht van het lid van de Regeringsraad voor Algemene Zaken van 27 Februari 1952;

Gelet op:

het bepaalde sub II van het landsbesluit van de 30ste Juli 1951, no. 12 (P.B. 1951, no. 115);

HEEFT GOEDGEVONDEN:

Het landsbesluit van de 30ste Juli 1951, no. 12 (P.B. 1951, no. 115) tot wijziging van de beschikking van de 22ste Mei 1929, no. 533 (P.B. 1930, no. 32) ter uitvoering van artikel 12 van de Electriciteitsconcessieverordening (P.B. 1928, no. 47), treedt, voorzover deze inwerking-

treding bij voormeld landsbesluit niet werd bepaald, in werking met ingang van de dag na die der plaatsing van dit landsbesluit in het Publicatieblad.

Willemstad, de 12de Maart 1952.

F. VAN DER VALK.

Tijdelijk belast met de uitoefening
van de taak van de Gouverneur.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken a.i.,
LAMPE.

Uitgegeven de 21ste Maart 1952.
Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken,
M. F. DA COSTA GOMEZ.



PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT van de 13de Maart 1952, no 16, houdende bekendmaking van een wijziging in de verdeling van bevoegdheden van de leden van de Regeringsraad.

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

Op de voordracht van de Regeringsraad van 12 Maart 1952;

Gelet op:

het landsbesluit dd. 16 Februari 1952 no. 1, waarbij ingaande 18 Februari 1952 aan de heer C. L. Delvalle op zijn verzoek eervol ontslag wordt verleend als lid van de Regeringsraad;

HEEFT GOEDGEVONDEN:

- I. Bekend te maken, dat op voordracht van de Regeringsraad de verdeling van bevoegdheden van de leden van de Raad, zoals die is bekendgemaakt bij landsbesluit van de 7de Mei 1951, no. 13 (P.B. 1951, no. 77), gewijzigd bij P.B. 1951, no. 153, geacht te zijn ingegaan 25 Februari 1952, zodanig wordt gewijzigd, dat

de heer F. H. M. Karner met ingang van genoemde datum is aangewezen om op te treden als lid van de Regeringsraad voor Economische Zaken en voor Verkeer en Vervoer.

- II. Te bepalen, dat dit landsbesluit in het Publicatieblad zal worden opgenomen.

Willemstad, de 13de Maart 1952.

F. VAN DER VALK.

Tijdelijk belast met de uitoefening
van de taak van de Gouverneur.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken, voor
Landbouw, Veeteelt en Visserij
en voor de Landswatervoor-
ziening,

M. F. DA COSTA GOMEZ.

Het lid van de Regeringsraad
voor Justitie, a.i.

M. F. DA COSTA GOMEZ.

Het lid van de Regeringsraad
voor Economische Zaken en
voor Verkeer en Vervoer,

F. KARNER.

Het lid van de Regeringsraad
voor Financien,

PLANTZ.

Het lid van de Regeringsraad
voor de Openbare Gezondheid
en voor Sociale Zaken,
E. J. VAN ROMONDT.

Het lid van de Regeringsraad
voor Onderwijs en Volksont-
wikkeling en voor Openbare
Werken a.i.,
J. H. SPROCKEL.

Uitgegeven de 26ste Maart 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken,
M. F. DA COSTA GOMEZ.

attest hiermit, dass die vorgenannte Person
 von der Ehefrau des Verstorbenen
 als seine einzige Tochter anerkannt wird.
 In U. V. VAN BOMMEL

Unterzeichnete Person ist die einzige
 Tochter des Verstorbenen und wird
 als solche anerkannt.
 In U. V. VAN BOMMEL

Unterzeichnete Person ist die einzige
 Tochter des Verstorbenen und wird
 als solche anerkannt.
 In U. V. VAN BOMMEL

Unterzeichnete Person ist die einzige
 Tochter des Verstorbenen und wird
 als solche anerkannt.
 In U. V. VAN BOMMEL

Unterzeichnete Person ist die einzige
 Tochter des Verstorbenen und wird
 als solche anerkannt.
 In U. V. VAN BOMMEL

Unterzeichnete Person ist die einzige
 Tochter des Verstorbenen und wird
 als solche anerkannt.
 In U. V. VAN BOMMEL

Unterzeichnete Person ist die einzige
 Tochter des Verstorbenen und wird
 als solche anerkannt.
 In U. V. VAN BOMMEL

Unterzeichnete Person ist die einzige
 Tochter des Verstorbenen und wird
 als solche anerkannt.
 In U. V. VAN BOMMEL

A° 1952



N° 29

PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT van de 13de Maart 1952, no. 17, houdende regeling van de waarneming van de bevoegdheden van de leden van de Regeringsraad Dr. M. F. da Costa Gomez, W. R. Plantz, J. H. Sprockel en E. J. van Romondt gedurende hun verblijf buitenslands in verband met de Ronde Tafel Conferentie.

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

Op de voordracht van de Regeringsraad van 12 Maart 1952;

Gelet op:

het landsbesluit van de 7de Mei 1951 no. 13 (P.B. 1951 no. 77), zoals laatstelijk gewijzigd bij landsbesluit van de 13de Maart 1952 no. 16 (P.B. 1952, no. 28) houdende de verdeling van de bevoegdheden van de leden van de Regeringsraad;

HEEFT GOEDGEVONDEN:

- I. Te bepalen dat ingaande 19 Maart 1952 en gedurende het verblijf buitenslands in verband met de Ronde

Tafel Conferentie van de leden van de Regeringsraad
 Dr. M. F. da Costa Gomez, W. R. Plantz, J. H. Sprockel
 en E. J. van Romondt, de waarneming hunner be-
 voegdheden als volgt zal geschieden:
 die van de heren Dr. M. F. da Costa Gomez en J. H.
 Sprockel, door de heer W. F. M. Lampe,
 die van de heren W. R. Plantz en E. J. van Romondt
 door de heer F. H. M. Karner.

II. Te bepalen dat dit landsbesluit in het Publicatieblad
 zal worden opgenomen.

Willemstad, de 13de Maart 1952.

F. VAN DER VALK.

Tijdelijk belast met de uitoefening
 van de taak van de Gouverneur.

Het lid van de Regeringsraad
 voor Algemene Zaken, voor
 Landbouw, Veeteelt en Visserij
 en voor de Landswatervoor-
 ziening,

M. F. DA COSTA GOMEZ.

Het lid van de Regeringsraad
 voor Justitie, a.i.

M. F. DA COSTA GOMEZ.

Het lid van de Regeringsraad
 voor Economische Zaken en
 voor Verkeer en Vervoer,

F. KARNER.

Het lid van de Regeringsraad
voor Financien,
PLANTZ.

Het lid van de Regeringsraad
voor de Openbare Gezondheid
en voor Sociale Zaken,
E. J. VAN ROMONDT.

Het lid van de Regeringsraad
voor Onderwijs en Volksont-
wikkeling en voor Openbare
Werken a.i.,
J. H. SPROCKEL.

Uitgegeven de 26ste Maart 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken,
M. F. DA COSTA GOMEZ.

A° 1952



N° 30

PUBLICATIEBLAD

LANDSVERORDENING van de 25ste Maart 1952 tot wijziging van de Arbeidsgeschillenlandsverordening 1946 (P.B. 1946, no. 119) en tot wijziging van het Wetboek van Strafrecht voor Curaçao (P.B. 1913, no. 67).

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

In overweging genomen hebbende, dat het wenselijk is de Arbeidsgeschillenlandsverordening 1946 (P.B. 1946, no. 119), zoals deze is gewijzigd bij landsverordening van de 20ste December 1946 (P.B. 1946, no. 188), alsmede het Wetboek van Strafrecht voor Curaçao, zoals dit is gewijzigd het laatst bij landsverordening van de 4de September 1951 (P.B. 1951, no. 134), nader te wijzigen;

Heeft, de Raad van Advies gehoord, met gemeen overleg der Staten, vastgesteld onderstaande landsverordening:

Artikel 1.

De Arbeidsgeschillenlandsverordening 1946 (P.B. 1946,

no. 119), zoals gewijzigd, wordt nader gewijzigd als volgt:

I. Artikel 1 wordt gelezen:

„1. In elk der eilandgebieden Curaçao en Aruba is een landsbemiddelaar overeenkomstig het bepaalde bij of krachtens deze landsverordening, tot bevordering van de arbeidsvrede.

2. De landsbemiddelaar in het eilandgebied Curaçao is tevens landsbemiddelaar voor het eilandgebied Bonaire.

3. De Gouverneur benoemt, schorst en ontslaat de landsbemiddelaar en stelt diens instructie vast.”.

IA. In artikel 2 sub b wordt in plaats van „artikel 2” gelezen: „artikel 1”.

II. In artikel 2 wordt de punt achter het bepaalde sub b vervangen door een punt komma, waarna het artikel als volgt wordt aangevuld:

„c. werknemersraad: een vertegenwoordiging, welke bij vrije en geheime stemming is gekozen uit en door de tot een of meer categorieën van werknemers behorende werknemers van eenzelfde bedrijf ter behartiging van hun arbeidsaangelegenheden, een en ander zoals nader omschreven in een door de Landsregering goedgekeurd reglement, waarvan een gezamenlijk door of namens het bestuur van het betrokken bedrijf en door de betrokken vertegenwoordiging van werknemers in dat bedrijf gewaarmerkt exemplaar bij de Landsregering is gedeponneerd.”.

III. Artikel 3 wordt als volgt gewijzigd:

a. Het eerste lid wordt gelezen:

„1. Indien in het eilandgebied Aruba, Bonaire of Curaçao een geschil is ontstaan, dat tot staking of uitsluiting aanleiding dreigt te geven en waarbij vijf en twintig werknemers of meer betrokken

zijn, dient onverwijld door bij het geschil betrokken werkgevers en/of werknemers of door bestuurders van hun vakverenigingen ~~schriftelijk~~ de tussenkomst van de landsbemiddelaar, aangewezen voor het betreffende eilandgebied, te worden ingeroepen, welke oproeping onverwijld schriftelijk wordt bevestigd.”.

- b. Het gestelde na het tweede lid wordt vervangen door het navolgende:

„3. Indien een geschil als bedoeld in het eerste of tweede lid van dit artikel is ontstaan in een bedrijf, waarin voor de bij dat geschil betrokken categorie van werknemers een werknemersraad bestaat, wordt, in afwijking in zoverre van het bepaalde in het eerste en het tweede lid van dit artikel, door het bestuur of bij ontstentenis daarvan door de vertegenwoordiger(s) binnen het gebied der Nederlandse Antillen van dat bedrijf en die werknemersraad over het geschil onderhandeld en getracht zo spoedig mogelijk een oplossing in der minne tot stand te brengen. Ieder van de betrokken partijen geeft aan de landsbemiddelaar kennis van de aanvang dezer onderhandelingen, welke kennisgeving onverwijld schriftelijk wordt bevestigd.

4. Wanneer de landsbemiddelaar van een dreigende staking of uitsluiting dan wel van de aanvang van de onderhandelingen als bedoeld in het vorige lid kennis heeft gekregen krachtens het bepaalde in het eerste, tweede of derde lid van dit artikel of op andere wijze, deelt hij dit onverwijld aan de Landsregering mede.”.

- IV. Na artikel 3 worden twee nieuwe artikelen ingevoegd, genummerd en luidende:

„Artikel 3A.

Indien in een bedrijf een geschil is ontstaan, dat tot staking of uitsluiting in dat bedrijf aanleiding geeft of heeft gegeven, dan wel naar het oordeel van de Landsregering kan geven, is het gedurende een bij landsbesluit te bepalen termijn van ten hoogste dertig dagen zowel de werknemer als de werkgever verboden in zodanig bedrijf naar aanleiding van dat geschil het verrichten van arbeid of werkzaamheden, waartoe de werknemers zich uitdrukkelijk hebben verbonden of waartoe zij uit kracht van een overeenkomst verplicht zijn, geheel of gedeeltelijk te staken, te weigeren, na te laten, of zodanige arbeid of werkzaamheden al dan niet voorwaardelijk of al dan niet met inachtneming van een termijn op te zeggen, onverminderd de bevoegdheid tot beëindiging van een dienstbetrekking om een dringende reden als bedoeld in de artikelen 1615p en 1615q van het Burgerlijk Wetboek voor Curaçao, en alles onverminderd het bepaalde bij artikel 138bis van het Wetboek van Strafrecht.

Artikel 3B.

1. Indien in een bij een ter uitvoering van dit lid uitgevaardigd landsbesluit houdende algemene maatregelen genoemd bedrijf een geschil is ontstaan of dreigt te ontstaan, is het in de in dat landsbesluit houdende algemene maatregelen genoemde bedrijven verboden naar aanleiding van dat geschil het verrichten van arbeid of werkzaamheden waartoe de werknemers zich uitdrukkelijk hebben verbonden of waartoe zij uit kracht van een overeenkomst verplicht zijn, geheel of gedeeltelijk te staken, te weigeren, na te laten, of zodanige arbeid of werkzaamheden al dan

nodig is regelt de Gouverneur bij landsbesluit houdende algemene maatregelen.”.

XIII. Overal waar het woord „Gouvernements-bemiddelaar(s)” voorkomt, wordt in plaats daarvan gelezen: „landsbemiddelaar(s)”.

XIV. Overal waar het woord „arbeider(s)” voorkomt, wordt in plaats daarvan gelezen: „werknemer(s)”.

Artikel 2.

Het Wetboek van Strafrecht voor Curaçao (P.B. 1913, no. 67) zoals gewijzigd, wordt nader gewijzigd als volgt:
Artikel 138bis wordt gelezen:

„Hij, die wetende, dat daarvan verstoring van de openbare orde door geweld, door andere feitelijkheden of door bedreiging met geweld, dan wel ontwrichting van de eilandelijke of landshuishouding het waarschijnlijk gevolg is, teweegbrengt of bevordert, dat meer personen nalaten of ondanks wettig gegeven last weigeren werkzaamheden te verrichten, waartoe zij zich verbonden hebben of uit kracht van hun dienstbetrekking verbonden zijn, wordt gestraft met gevangenisstraf van ten hoogste vier jaren of geldboete van ten hoogste een duizend gulden.

Indien een feit, strafbaar gesteld in het voorgaande lid, wordt begaan door een rechtspersoon, wordt de strafvervolg ingesteld en de straf uitgesproken tegen de binnen het gebied der Nederlandse Antillen gevestigde leden van het bestuur of, bij ontstentenis van die leden, tegen de vertegenwoordigers van de rechtspersoon binnen het gebied der Nederlandse Antillen.

Het bepaalde in het voorgaande lid vindt overeenkomstige toepassing ten aanzien van een rechtspersoon, optredende als bestuurder of vertegenwoordiger van een andere rechtspersoon.”.

Artikel 3.

Deze landsverordening treedt in werking met ingang van de dag na die harer afkondiging.

Gegeven te Willemstad, de 25ste Maart 1952.

F. VAN DER VALK.

Tijdelijk belast met de uitoefening van de
taak van de Gouverneur.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken, voor
Landbouw, Veeteelt en Visserij
en voor de Landswatervoor-
ziening a.i.,
LAMPE.

Het lid van de Regeringsraad
voor Justitie,
LAMPE.

Het lid van de Regeringsraad
voor Economische Zaken en
voor Verkeer en Vervoer,
F. KARNER.

Het lid van de Regeringsraad
voor Onderwijs en Volksont-
wikkeling en voor Openbare
Werken a.i.,
LAMPE.

Het lid van de Regeringsraad
voor Financiën a.i.,
F. KARNER.

Het lid van de Regeringsraad
voor de Openbare Gezondheid
en voor Sociale Zaken a.i.,
F. KARNER.

Uitgegeven de 7de April 1952.
Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken a.i.,
LAMPE.

Het is van de Republiek

van de Republiek

van de Republiek

van de Republiek

van de Republiek

van de Republiek

van de Republiek

van de Republiek

Het is van de Republiek

van de Republiek

van de Republiek

van de Republiek

van de Republiek

van de Republiek

van de Republiek

van de Republiek

van de Republiek

van de Republiek

Het is van de Republiek

van de Republiek

van de Republiek

Het is van de Republiek

van de Republiek

van de Republiek

van de Republiek

van de Republiek

Het is van de Republiek

van de Republiek

van de Republiek

van de Republiek

van de Republiek

niet voorwaardelijk of al dan niet met inachtneming van een termijn op te zeggen, totdat de bemiddeling van de landsbemiddelaar ter vereffening of ter voorkoming van het geschil zal zijn geëindigd.

2. Indien in een bedrijf als bedoeld in het vorige lid een geschil is ontstaan dat tot staking of uitsluiting in dat bedrijf aanleiding geeft of naar het oordeel van de Landsregering kan geven, of indien in een zodanig bedrijf een staking of uitsluiting reeds is ingetreden, is het — onverminderd het bepaalde in het eerste lid — gedurende een bij landsbesluit te bepalen termijn van ten hoogste negentig dagen verboden in zodanig bedrijf naar aanleiding van het geschil het verrichten van arbeid of werkzaamheden waartoe de werknemers zich uitdrukkelijk hebben verbonden of waartoe zij uit kracht van een overeenkomst verplicht zijn, geheel of gedeeltelijk te staken, te weigeren, na te laten, of zodanige arbeid of werkzaamheden al dan niet voorwaardelijk of al dan niet met inachtneming van een termijn op te zeggen, alles onverminderd het bepaalde bij artikel 138bis van het Wetboek van Strafrecht.”.

V. Artikel 4 wordt als volgt gewijzigd:

a. Het bepaalde in het eerste lid wordt vervangen door:

„1. Indien de landsbemiddelaar krachtens het bepaalde in het eerste, tweede of derde lid van artikel 3 of op andere wijze kennis heeft gekregen van een geschil, dat tot staking of uitsluiting aanleiding dreigt te geven of heeft gegeven, stelt hij zich onverwijld in verbinding met partijen en tracht met alle hem ten dienste staande middelen zo spoedig mogelijk een oplossing tot stand te brengen. Betreft het een geval als bedoeld in

artikel 3, derde lid, dan is de taak van de landsbemiddelaar in de eerste plaats gericht op het plegen van overleg ter verkrijging van een oplossing in der minne tussen het bestuur of bij ontstentenis daarvan de vertegenwoordiger(s) binnen het gebied der Nederlandse Antillen van dat bedrijf en de betrokken werknemersraad.”.

b. Aan het artikel worden twee nieuwe leden toegevoegd, genummerd en luidende:

„4. Partijen zijn verplicht de landsbemiddelaar alle van hen gevorderde bijstand en medewerking te verlenen, waartoe zij redelijkerwijze in staat zijn.

5. Het bepaalde in het voorgaande lid van dit artikel blijft buiten toepassing, indien of zolang de landsbemiddelaar zich ingevolge artikel 5 van tussenkomst dient te onthouden, doch de betrokken partijen zijn verplicht hem desverlangd om-trent het verloop van de onderhandelingen in te lichten.”.

VI. Na artikel 4 wordt een nieuw artikel ingevoegd, genummerd en luidende:

„Artikel 4A.

De landsbemiddelaar kan ambtshalve zijn bemiddeling aanbieden, met inachtneming van het gestelde in artikel 5.”.

VII. In artikel 5, eerste lid, wordt de punt achter het gestelde sub b vervangen door een punt komma, waarna dit lid als volgt wordt aangevuld:

„c. zolang onderhandelingen, als bedoeld in artikel 3, derde lid, gaande zijn en naar zijn oordeel uit de omstandigheden redelijkerwijs valt af te leiden

dat die onderhandelingen tot vereffening van het geschil kunnen leiden.”.

VIII. Na artikel 7 wordt een nieuw artikel ingevoegd, genummerd en luidende:

„Artikel 7A.

1. Indien het geschil is ontstaan in een of meer bedrijven als bedoeld in artikel 3B, eerste lid, en de tussenkomst van de landsbemiddelaar, alsmede c.q. van de in artikel 7 bedoelde buitengewone landsbemiddelaar, niet tot oplossing in der minne van het geschil heeft geleid, kan de Landsregering een of meer andere buitengewone landsbemiddelaars — al dan niet in opvolging van elkaar — in dat geschil benoemen.

2. Al hetgeen bij of krachtens deze landsverordening bepaald is met betrekking tot de landsbemiddelaar, alsmede het bepaalde in de artikelen 9, derde lid, 10 en 11, is van overeenkomstige toepassing ten aanzien van krachtens het vorige lid genoemde buitengewone landsbemiddelaar(s), behoudens het bepaalde in de tweede volzin van artikel 4, eerste lid, indien het betreft een geval als bedoeld in artikel 3, derde lid.”.

VIIIA. In artikel 12, vierde lid, wordt het woord „verschil” vervangen door „geschil”.

IX. Artikel 16 wordt gelezen:

„1. Hij die niet voldoet aan een der verplichtingen omschreven in de tweede volzin van artikel 3, derde lid, artikel 4, derde, vierde en vijfde lid, artikel 9, tweede lid en artikel 13, wordt gestraft met hechtenis van ten hoogste een maand of geldboete van ten hoogste honderd gulden.

2. Hij die handelt in strijd met het bepaalde bij artikel 3, eerste lid, artikel 3B, eerste lid, of binnen de gestelde termijn met het verbod als bedoeld in arti-

kel 3B, tweede lid, wordt gestraft met gevangenisstraf van ten hoogste vier jaar. Indien twee of meer personen tengevolge van samenspanning het feit plegen in artikel 3B, tweede lid, omschreven, kan te hunnen aanzien, zomede ten aanzien van de leiders of aanleggers der samenspanning, de gevangenisstraf met een derde worden verhoogd.

3. Hij die binnen de gestelde termijn handelt in strijd met het verbod als bedoeld in artikel 3A, wordt gestraft met hechtenis van ten hoogste een jaar of geldboete van ten hoogste zes honderd gulden.

4. De feiten bij het eerste en derde lid van dit artikel strafbaar gesteld, worden beschouwd als overtredingen. De overige bij deze landsverordening strafbaar gestelde feiten worden beschouwd als misdrijven.”.

X. Artikel 18 wordt gelezen:

„1. Indien de werkgever een naamloze vennootschap, een cooperatieve of een andere rechtspersoonlijkheid bezittende vereniging, een rechtspersoonlijkheid bezittend lichaam of een stichting is, worden voor de toepassing van de strafbepalingen als werkgever aangemerkt alle leden van het bestuur.

2. Het bepaalde in lid 1 vindt overeenkomstige toepassing ten aanzien van een rechtspersoon, optredende als bestuurder of vertegenwoordiger van een andere rechtspersoon.

3. Geen straf wordt uitgesproken tegen het lid van het bestuur of de vertegenwoordiger van wie blijkt, dat het feit buiten zijn toedoen is gepleegd.”.

XI. Artikel 20 vervalt.

XII. Artikel 21 wordt gelezen:

„Hetgeen ter uitvoering dezer landsverordening



PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT van de 29ste Maart 1952 no. 37 tot wijziging van de Beschikking van de 19de Maart 1942, no. 1749a (P.B. 1942, no. 48), houdende vaststelling van de koers van het pond Sterling en de Amerikaanse Dollar.

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

Op de voordracht van het lid van de Regeringsraad voor Financien a.i. van 24 Maart 1952;

HEEFT GOEDGEVONDEN:

- I. De Beschikking van de 19de Maart 1942, no. 1749a (P.B. 1942, no. 48), houdende vaststelling van de koers van het Pond Sterling en de Amerikaanse Dollar, zoals gewijzigd het laatst bij Landsbesluit van de 16de Januari 1952, no. 2 (P.B. 1952, no. 5), wordt nader gewijzigd als volgt:
 - a. onder Ten eerste vervallen de woorden „den koers van” en wordt achter sub 1 ingevoegd de woorden „de koers van”.
 - b. onder Ten tweede en Ten derde vervallen de woorden „een koers van” en wordt achter sub 1 ingevoegd de woorden „de koers van”.

- c. het bij Ten eerste sub 2 en het bij Ten tweede sub 2 gestelde vervalt, en hiervoor in de plaats wordt gesteld: „een nader door de Curaçaosche Bank vast te stellen koers, begrensd tussen f 5.24 en f 5.32 per Engels pond sterling.”.
 - d. het bij Ten derde sub 2 gestelde vervalt, en hiervoor in de plaats wordt gesteld: „een nader door de Curaçaosche Bank vast te stellen koers, begrensd tussen f 5.31 en f 5.39 per Engels pond sterling.”.
- II. Te bepalen, dat dit landsbesluit, hetwelk in het Publicatieblad zal worden opgenomen, wordt geacht te zijn in werking getreden met ingang van 25 Maart 1952.

Willemstad, 29 Maart 1952.

F. VAN DER VALK.

Tijdelijk belast met de uitoefening
van de taak van de Gouverneur.

Het lid van de Regeringsraad
voor Financien a.i.,
F. KARNER.

Uitgegeven de 8ste April 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken a.i.,
LAMPE.

A° 1952



N° 32

PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT van de 2de April 1952 no. 54 ter uitvoering van artikel 15 lid 1 van de Deviezenlandsverordening 1940 (P.B. 1941, no. 136).

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

Op voordracht van het lid van de Regeringsraad voor Financiën;

Gelet op:

artikel 15 van de Deviezenlandsverordening 1940 (P.B. 1941, no. 136);

HEEFT GOEDGEVONDEN:

Ten eerste:

De N.V. Curaçaosche Petroleum Industrie Maatschappij aan te wijzen als instelling, bedoeld in artikel 15, lid 1 van de „Deviezenlandsverordening 1940” (P.B. 1941, no. 136), met de bevoegdheid overeenkomstig nader door de Deviezencommissie te stellen regelen:

1. op te treden als instelling bedoeld in artikel 20 van de „Deviezenlandsverordening 1940”,

2. tussenkomst te verlenen tot het verkrijgen van bijzondere vergunningen, als bedoeld in de artikelen 22, 23, 24 en 25 van de „Deviezenlandsverordening 1940”;

Ten tweede:

Te bepalen, dat dit landsbesluit in het Publicatieblad zal worden opgenomen en in werking treedt met ingang van de dag na die zijner afkondiging.

Willemstad, de 2de April 1952.

F. VAN DER VALK.

Tijdelijk belast met de uitoefening
van de taak van de Gouverneur.

Het lid van de Regeringsraad
voor Financiën a.i.
F. KARNER.

Uitgegeven de 16de April 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken a.i.,
LAMPE.

A^o. 1952



N^o 33

PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT van de 5de April 1952 no. 9 bepalende de opneming in het Publicatieblad van de thans geldende tekst van de Beschikking van de 19de Maart 1942 no. 1749a (P.B. 1942, no. 48), houdende vaststelling van de koers van het Pond Sterling en de Amerikaanse Dollar.

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

Op de voordracht van het lid van de Regeringsraad voor Financiën a.i. van 24 Maart 1952;

Gelet op:

artikel 7 van de „Deviezenlandsverordening 1940”;

HEEFT GOEDGEVONDEN:

Te bepalen dat de tekst van de Beschikking van de 19de Maart 1942 no. 1749a (P.B. 1942, no. 48) houdende vaststelling van de koers van het Pond Sterling en de Amerikaanse Dollar, zoals deze luidt na de daarin aangebrachte wijzigingen bij:

- 1o. de Beschikking van de 26ste Augustus 1949, no. 6658 (P.B. 1949, no. 89),

20. de Beschikking van de 20ste September 1949, no. 7770 (P.B. 1949, no. 95),
 30. het Landsbesluit van de 16de Januari 1952, no. 2 (P.B. 1952, no. 5),
 40. het Landsbesluit van de 29ste Maart 1952, no. 37 (P.B. 1952, no. 31),
- nevens dit landsbesluit in het Publicatieblad zal worden opgenomen.

Willemstad, de 5de April 1952.

F. VAN DER VALK.

Tijdelijk belast met de uitoefening van de taak
van de Gouverneur.

Het lid van de Regeringsraad
voor Financiën a.i.,

F. KARNER.

Uitgegeven de 18de April 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken a.i.,
LAMPE.

TEKST van de Beschikking van de 19de Maart 1942 no. 1749a (P.B. 1942, no. 48) houdende vaststelling van de koers van het Pond Sterling en de Amerikaanse Dollar, zoals deze luidt na de daarin aangebrachte wijzigingen bij:

- 1o. de Beschikking van de 26ste Augustus 1949, no. 6658 (P.B. 1949, no. 89),
- 2o. de Beschikking van de 20ste September 1949, no. 7770 (P.B. 1949, no. 95),
- 3o. het Landsbesluit van de 16de Januari 1952, no. 2 (P.B. 1952, no. 5),
- 4o. het Landsbesluit van de 29ste Maart 1952, no. 37 (P.B. 1952, no. 31).

Ten eerste:

Te bepalen, dat de overname van buitenlandse waarden door:

De Curaçaosche Bank te Willemstad,
Edwards, Henriquez & Co., te Willemstad,
de Hollandsche Bank Unie N.V. voor zover betreft hare vestiging te Willemstad en
Maduro & Curiel's Bank N.V. te Willemstad

zal geschieden tegen:

1. de koers van f 1,88½ per dollar van de Vereenigde Staten van Amerika voor telegrafische uitbetalingen te New York en voor op New York getrokken cheques,
2. een nader door de Curaçaoshe Bank vast te stellen koers, begrensd tussen f 5,24 en f 5,32 per Engels pond sterling.

Ten tweede:

Te bepalen, dat de overname van buitenlandse waarden door:

de Aruba Bank N.V. te Oranjestad en de Hollandsche Bank Unie N.V. voorzover betreft hare vestiging te Oranjestad, de Handelsbank Aruba N.V. te Oranjestad zal geschieden tegen:

1. de koers van f 1,884 per dollar van de Verenigde Staten van Amerika voor telegrafische uitbetalingen te New York en voor op New York getrokken cheques,
2. een nader door de Curaçaosche Bank vast te stellen koers, begrensd tussen f 5,24 en f 5,32 per Engels pond sterling.

Ten derde:

Te bepalen, dat de ter beschikkingstelling van buitenlandse waarden door:

De Curaçaosche Bank te Willemstad,
de Aruba Bank N.V. te Oranjestad,
Edwards, Henriquez & Co. te Willemstad,
de Hollandsche Bank Unie N.V. voorzover betreft hare vestigingen te Oranjestad en Willemstad, en

Maduro & Curiel's Bank N.V. te Willemstad,
de Handelsbank Aruba N.V. te Oranjestad

zal geschieden tegen:

1. de koers van f 1,90½ per dollar van de Verenigde Staten van Amerika voor telegrafische uitbetalingen te New York,
2. een nader door de Curaçaosche Bank vast te stellen koers, begrensd tussen f 5,31 en f 5,39 per Engels pond sterling.

Ten vierde:

Te bepalen, dat de overdracht van buitenlandse waar-

den tussen de onder ten derde genoemde instellingen onderling, zal geschieden tegen koersen die door deze instellingen op basis van de onder ten eerste, ten tweede en ten derde genoemde koersen zullen worden vastgesteld.

Ten vijfde:

Te bepalen, dat deze beschikking in het Publicatieblad zal worden opgenomen en in werking treedt met ingang van de dag volgende op die harer afkondiging.



PUBLICATIEBLAD

LANDSVERORDENING van de 1ste Mei 1952 tot wijziging van de Landsverordening van de 6de December 1951 (P.B. 1951, no. 118) tot vaststelling van de begroting van de Nederlandse Antillen voor het dienstjaar 1951 (1ste Aanvullende begroting 1951).

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

In overweging genomen hebbende, dat het wenselijk is de Landsverordening tot vaststelling van de begroting voor de Nederlandse Antillen voor het dienstjaar 1951 (P.B. 1951, no. 118) te wijzigen;

Heeft, de Raad van Advies gehoord, met gemeen overleg der Staten, vastgesteld onderstaande landsverordening:

De Landsverordening van de 6de December 1951 tot vaststelling van de begroting voor de Nederlandse Antillen voor het dienstjaar 1951 (P.B. 1951, no. 118) wordt gewijzigd als volgt:



PUBLIC AFFAIRS

THE SECRETARY OF STATE FOR THE HOME DEPARTMENT has the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 12th inst. in relation to the above-mentioned matter, and in reply to inform you that the same has been forwarded to the appropriate authorities for their consideration.

IN REPLY TO YOUR LETTER OF THE 12TH INST.

OF THE SECRETARY OF STATE FOR THE HOME DEPARTMENT

It is a pleasure to inform you that the same has been forwarded to the appropriate authorities for their consideration, and in reply to inform you that the same has been forwarded to the appropriate authorities for their consideration.

Yours faithfully,
The Secretary of State for the Home Department

The Secretary of State for the Home Department has the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 12th inst. in relation to the above-mentioned matter, and in reply to inform you that the same has been forwarded to the appropriate authorities for their consideration.

UITGAVEN

HOOFDSTUK I GEWONE DIENST

Volgno. der artikelen en/of onderdelen	Omschrijving	Te verhogen met	Te verlagen met	Nieuwe raming	Nieuwe afdelings-totalen
	AFDELING I.				
	VROEGERE DIENSTEN.				
10199	Onvoorziene uitgaven	162.500	—	654.007	654.007
	Totaal der verhogingen en/of verlagingen	162.500	—		
	Nieuw totaal van Afdeling I				
	AFDELING II.				
	ALGEMEEN BESTUUR.				
20216	Huur kantoor in Caracas	2.475	—	2.475	
20401	Personeelskosten	1.500	—	54.310	
20404	Materiële kosten	20.350	—	41.690	
20524	Bijdrage aan de Algemene Rekenkamer van Nederland ...	16.600	—	16.600	
20604	Materiële kosten	425	1.750	106.283	
20607	Kosten in verband met de verkiezing van eilandsraden ...	35.450	—	75.450	
20917	Uitgaven in verband met de ontvangst van oorlogsschepen	6.000	—	6.000	
20926	Kosten verbonden aan de verbetering van de lonen van werklieden en arbeiders, in dienst van de Nederlandse Antillen	275.000	—	275.000	

Volgnr. der artikelen en/of onderdelen	Omschrijving	Te verhogen met	Te verlagen met	Nieuwe raming	Nieuwe afdelings-totalen
20927	Kosten verbonden aan een aan de ambtenaren toe te kennen verhoging van kinder- en duurtetoeslag	200.000	—	200.000	2.932.072
	Totaal der verhogingen en/of verlagingen	557.800	1.750		
	Nieuw totaal van Afdeling II				
AFDELING III.					
JUSTITIE.					
30104	Materiële kosten	2.000	—	20.745	5.354.134
30301	Personeelskosten	—	210.000	3.646.165	
30303	Reis- en verblijfkosten	1.750	—	16.450	
30304	Materiële kosten	1.750	5.000	147.900	
30723	Kosten in verband met de op Aruba plaats gehad hebbende staking	53.000	—	53.000	
	Totaal der verhogingen en/of verlagingen	58.500	215.000		
	Nieuw totaal van Afdeling III				
AFDELING IV.					
FINANCIËN.					
40601	Personeelskosten	—	112.000	1.685.663	
40901	Personeelskosten	—	17.000	234.116	

HOOFDSTUK II KAPITAALDIENST

Volgno. der artikelen en/of onderdelen	Omschrijving	Te verhogen met	Te verlagen met	Nieuwe raming	Nieuwe afdelings-totalen
AFDELING I.					
VROEGERE DIENSTEN.					
210199	Onvoorziene uitgaven	57.700	—	87.700	87.700
	Totaal der verhogingen en/of verlagingen	57.700	—		
	Nieuw totaal van Afdeling I				
AFDELING II.					
ALGEMEEN BESTUUR.					
220201	Nieuwbouw	4.000	—	4.000	84.260
220402	Materieel	1.400	—	1.900	
	Totaal der verhogingen en/of verlagingen	5.400	—		
	Nieuw totaal van Afdeling II				
AFDELING III.					
JUSTITIE.					
230204	Meubilair en kantoormachines	440	—	1.240	123.490
	Totaal der verhogingen en/of verlagingen	440	—		
	Nieuw totaal van Afdeling III				

Volgno. der artikelen en/of onderdelen	Omschrijving	Te verhogen met	Te verlagen met	Nieuwe raming	Nieuwe afdelings-totalen
AFDELING IV.					
FINANCIËN.					
240904	Meubilair en kantoormachines	2.200	—	3.200	110.855
241001	Nieuwbouw	10.000	55.000	45.200	
241005	Aankoop van gronden	—	37.000	38.000	
Totaal der verhogingen en/of verlagingen		12.200	92.000		
Nieuw totaal van Afdeling IV					
AFDELING V.					
ONDERWIJS, VOLKSONTWIKKELING EN EREDIENST.					
250301	Nieuwbouw	—	74.750	411.500	2.256.275
250401	Nieuwbouw	—	99.000	1.000	
250501	Nieuwbouw	—	65.000	288.000	
250801	Nieuwbouw	3.975	190.250	1.291.175	
251001	Nieuwbouw	—	100.000	80.000	
Totaal der verhogingen en/of verlagingen		3.975	529.000		
Nieuw totaal van Afdeling V					

Volgnr. der artikelen en/of onderdelen	Omschrijving	Te verhogen met	Te verlagen met	Nieuwe raming	afdelings-Nieuwe totalen
AFDELING VI. OPENBARE GEZONDHEIDSDIENST.					
260201	Nieuwbouw	9.000	—	9.000	147.320
260202	Instrumenten	—	1.800	3.200	
260302	Instrumenten	—	1.000	—	
260402	Instrumenten	—	1.000	—	
260504	Meubilair en kantoormachines	—	300	300	
261303	Vervoermiddelen	7.800	—	7.800	
Totaal der verhogingen en/of verlagingen		16.800	4.100		
Nieuw totaal van Afdeling VI					
AFDELING VII. VERKEER EN VERVOER.					
270101	Nieuwbouw	—	295.000	280.000	5.173.200
270401	Nieuwbouw	—	40.000	16.500	
270501	Nieuwbouw	—	9.800	—	
270601	Nieuwbouw	197.250	12.000	2.685.750	
271002	Materieel	3.450	—	6.450	
271105	Aanleg en verbetering vliegvelden	46.500	—	1.495.500	
Totaal der verhogingen en/of verlagingen		247.200	356.800		
Nieuw totaal van Afdeling VII					

voigno, der artikelen en/of onderdelen	Omschrijving	Te verhogen met	Te verlagen met	Nieuwe raming	afdelings- Nieuwe totalen
AFDELING VIII.					
WATERVOORZIENING, LANDBOUW, VEETEELT EN VISSERIJ.					
280201	Nieuwbouw	—	395.000	2.139.400	
280205	Uitbreiding transport- en distributienet	—	60.000	140.000	
280502	Landbouwwerktuigen	—	64.000	12.500	
280706	Voorschotten	—	2.500	—	
	Totaal der verhogingen en/of verlagingen	—	521.500		
	Nieuw totaal van Afdeling VIII				2.599.800
AFDELING IX.					
OPENBARE WERKEN.					
300102	Materieel	—	38.000	183.750	
300405	Aanleg en verharding van wegen	—	6.000	493.000	
301006	Voorschotten	5.000	—	10.000	
301102	Materieel	13.650	15.700	57.950	
	Totaal der verhogingen en/of verlagingen	18.650	59.700		
	Nieuw totaal van Afdeling X				1.095.604
Het eindcijfer van Hoofdstuk I wordt f 44.696.223					
Het eindcijfer van Hoofdstuk II wordt „ 11.731.804					
f 56.428.027					

OVERZICHT

Afdelingen.	HOOFDSTUK I GEWONE DIENST		HOOFDSTUK II KAPITAALDIENST	
	Ontvangsten	Uitgaven	Ontvangsten	Uitgaven
I	502.653	654.007	15.000	87.700
II	15.487	2.932.072	P.M.	84.260
III	930.372	5.354.134	P.M.	123.490
IV	42.381.625	11.110.598	1.241.428	110.855
V	890.726	8.365.306	4.500	2.256.275
VI	247.206	1.983.822	5.000	147.320
VII	6.381.401	5.645.112	6.167	5.173.200
VIII	2.424.701	3.268.519	48.681	2.599.800
IX	567.319	1.687.113	86	53.000
X	456.903	3.597.574	46.805	1.095.604
XI	456.024	97.966	P.M.	300
	55.254.417	44.696.223	1.367.667	11.731.804

RECAPITULATIE

Ontvangsten Gewone Dienst... .. f 55.254.417
 Ontvangsten Kapitaaldienst... .. „ 1.367.667
 f 56.622.084

Uitgaven Gewone Dienst f 44.696.223
 Uitgaven Kapitaaldienst „ 11.731.804
 „ 56.428.027

Batig slot der begroting f 194.057

Gegeven te Willemstad, de 1ste Mei 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken, voor
Landbouw, Veeteelt en Visserij
en voor de

Landswatervoorziening a.i.,

LAMPE.

Het lid van de Regeringsraad
voor Justitie,

LAMPE.

Het lid van de Regeringsraad
voor Economische Zaken en
voor Verkeer en Vervoer,

F. KARNER.

Het lid van de Regeringsraad
voor Financiën a.i.,

F. KARNER.

Het lid van de Regeringsraad
voor de Openbare Gezondheids-
dienst en voor Sociale Zaken, a.i.

F. KARNER.

Het lid van de Regeringsraad
voor Onderwijs en Volksont-
wikkeling en voor Openbare

Werken a.i.,

LAMPE.

Uitgegeven de 7de Mei 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken a.i.,

LAMPE.

No.	Description	Date	Amount	Balance	Total
10001	Jan 1st 1900				
10002	Jan 1st 1900				
10003	Jan 1st 1900				
10004	Jan 1st 1900				
10005	Jan 1st 1900				
10006	Jan 1st 1900				
10007	Jan 1st 1900				
10008	Jan 1st 1900				
10009	Jan 1st 1900				
10010	Jan 1st 1900				
10011	Jan 1st 1900				
10012	Jan 1st 1900				
10013	Jan 1st 1900				
10014	Jan 1st 1900				
10015	Jan 1st 1900				
10016	Jan 1st 1900				
10017	Jan 1st 1900				
10018	Jan 1st 1900				
10019	Jan 1st 1900				
10020	Jan 1st 1900				
10021	Jan 1st 1900				
10022	Jan 1st 1900				
10023	Jan 1st 1900				
10024	Jan 1st 1900				
10025	Jan 1st 1900				
10026	Jan 1st 1900				
10027	Jan 1st 1900				
10028	Jan 1st 1900				
10029	Jan 1st 1900				
10030	Jan 1st 1900				
10031	Jan 1st 1900				
10032	Jan 1st 1900				
10033	Jan 1st 1900				
10034	Jan 1st 1900				
10035	Jan 1st 1900				
10036	Jan 1st 1900				
10037	Jan 1st 1900				
10038	Jan 1st 1900				
10039	Jan 1st 1900				
10040	Jan 1st 1900				
10041	Jan 1st 1900				
10042	Jan 1st 1900				
10043	Jan 1st 1900				
10044	Jan 1st 1900				
10045	Jan 1st 1900				
10046	Jan 1st 1900				
10047	Jan 1st 1900				
10048	Jan 1st 1900				
10049	Jan 1st 1900				
10050	Jan 1st 1900				
10051	Jan 1st 1900				
10052	Jan 1st 1900				
10053	Jan 1st 1900				
10054	Jan 1st 1900				
10055	Jan 1st 1900				
10056	Jan 1st 1900				
10057	Jan 1st 1900				
10058	Jan 1st 1900				
10059	Jan 1st 1900				
10060	Jan 1st 1900				
10061	Jan 1st 1900				
10062	Jan 1st 1900				
10063	Jan 1st 1900				
10064	Jan 1st 1900				
10065	Jan 1st 1900				
10066	Jan 1st 1900				
10067	Jan 1st 1900				
10068	Jan 1st 1900				
10069	Jan 1st 1900				
10070	Jan 1st 1900				
10071	Jan 1st 1900				
10072	Jan 1st 1900				
10073	Jan 1st 1900				
10074	Jan 1st 1900				
10075	Jan 1st 1900				
10076	Jan 1st 1900				
10077	Jan 1st 1900				
10078	Jan 1st 1900				
10079	Jan 1st 1900				
10080	Jan 1st 1900				
10081	Jan 1st 1900				
10082	Jan 1st 1900				
10083	Jan 1st 1900				
10084	Jan 1st 1900				
10085	Jan 1st 1900				
10086	Jan 1st 1900				
10087	Jan 1st 1900				
10088	Jan 1st 1900				
10089	Jan 1st 1900				
10090	Jan 1st 1900				
10091	Jan 1st 1900				
10092	Jan 1st 1900				
10093	Jan 1st 1900				
10094	Jan 1st 1900				
10095	Jan 1st 1900				
10096	Jan 1st 1900				
10097	Jan 1st 1900				
10098	Jan 1st 1900				
10099	Jan 1st 1900				
10100	Jan 1st 1900				

ORIGINAL ARTICLES

Investigation of the effect of
the use of the
of the
in the
of the

Investigation of the effect of
the use of the
of the

Investigation of the effect of
the use of the
of the

Investigation of the effect of
the use of the
of the

Investigation of the effect of
the use of the
of the

Investigation of the effect of
the use of the
of the

Investigation of the effect of
the use of the
of the

Volgno. der artikelen en/of onderdelen	Omschrijving	Te verhogen met	Te verlagen met	Nieuwe raming	Nieuwe afdelings-totalen
40904	Materiële kosten	—	2.000	39.527	11.110.598
41110	Extra uitkering aan het Algemeen Pensioenfonds van de Nederlandse Antillen	500.000	—	1.900.000	
41112	Uitkering aan het Algemeen Pensioenfonds van de Nederlandse Antillen ingevolge artikel 5 van P.B. 1936 no. 66	70.000	—	720.000	
41292	Uitkering aan het Algemeen Reservefonds	1.816.615	—	1.816.615	
	Totaal der verhogingen en/of verlagingen	2.386.615	131.000		
	Nieuw totaal van Afdeling IV				11.110.598
AFDELING V.					
ONDERWIJS, VOLKSONTWIKKELING EN EREDIENST.					
50301	Personeelskosten	—	70.000	1.207.824	8.365.306
50401	Personeelskosten	—	10.000	196.746	
50613	Opleidingen	1.650	—	26.050	
50801	Personeelskosten	—	120.000	3.880.260	
51113	Opleiding van onderwijzers	1.200	—	19.500	
51313	Bevordering schoolbezoek	4.000	—	93.050	8.365.306
	Totaal der verhogingen en/of verlagingen	6.850	200.000		
	Nieuw totaal van Afdeling V				8.365.306

Volgnr. der artikelen en/of onderdelen	Omschrijving	Te verhogen met	Te verlagen met	Nieuwe raming	afdelings-Nieuwe totalen	
AFDELING VI.						
OPENBARE GEZONDHEIDSDIENST.						
60201	Personeelskosten	—	14.200	298.178	1.983.822	
60601	Personeelskosten	—	17.000	159.567		
60701	Personeelskosten	—	6.600	24.012		
60804	Materiële kosten	1.500	—	22.731		
61101	Personeelskosten	—	22.000	145.287		
61201	Personeelskosten	—	8.900	169.895		
Totaal der verhogingen en/of verlagingen		1.500	68.700			
Nieuw totaal van Afdeling VI						
AFDELING VII.						
VERKEER EN VERVOER.						
70101	Personeelskosten	—	20.000	806.546	5.645.112	
70601	Personeelskosten	—	20.000	932.736		
70604	Materiële kosten	6.000	3.000	23.300		
71014	Onderhoud meerboeien	5.000	—	10.950		
71101	Personeelskosten	—	43.000	174.626		
Totaal der verhogingen en/of verlagingen		11.000	86.000			
Nieuw totaal van Afdeling VII						

Volgnr. der artikelen en/of onderdelen	Omschrijving	Te verhogen met	Te verlagen met	Nieuwe raming	Nieuwe afdelings-totalen
AFDELING VIII.					
WATERVOORZIENING, LANDBOUW, VEETEELT EN VISSERIJ.					
80201	Personeelskosten	—	65.000	1.249.041	
80212	Onderhouds- en bedrijfskosten voor waterproductie en distributie	—	180.000	1.465.000	
80213	Lonen over feestdagen en gedurende ziekte	—	3.000	63.000	
80401	Personeelskosten	—	20.000	120.120	
80409	Detacheringskosten hydroloog	—	10.000	—	
80513	Exploitatie Gouvernements proeftuinen en plantages ...	9.000	—	31.000	
80516	Onderhoud plantsoenen	10.000	—	70.600	
80614	Onderhoud van kunstwerken t.b.v. de waterconservatie en terreinen bestemd voor hydrologische reserve	—	3.000	22.000	
	Totaal der verhogingen en/of verlagingen	19.000	281.000		
	Nieuw totaal van Afdeling VIII				3.268.519
AFDELING IX.					
SCCIALE EN ECONOMISCHE ZAKEN.					
90215	Onderstanden aan behoeftigen	17.000	—	102.300	
90216	Verzorging van doofstommen	2.400	—	6.500	

Volgnr. der artikelen en/of onderdelen	Omschrijving	Te verhogen met	Te verlagen met	Nieuwe raming	Nieuwe afdelings-totalen
90217	Verpleging en verzorging van min- en onvermogenenden ...	75.000	—	449.000	1.687.113
90221	Tegemoetkoming aan nabestaanden van gedurende de oorlog omgekomen zeelieden	14.000	—	14.000	
90307	Uitgaven ter bevordering van het vreemdelingenverkeer	764	—	188.349	
	Totaal der verhogingen en/of verlagingen	109.164	—		
	Nieuw totaal van Afdeling IX				
AFDELING X. OPENBARE WERKEN.					
100413	Lonen, materialen en benodigdheden	71.000	5.000	1.068.000	3.597.574
100806	Subsidie stroomlevering Bonaire	6.700	—	6.700	
100904	Materiële kosten	—	16.000	207.000	
101013	Uitgaven in het belang der volkshuisvesting	—	5.000	—	
	Totaal der verhogingen en/of verlagingen	77.700	26.000		
	Nieuw totaal van Afdeling X				

A^o. 1952



N^o. 35

PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT van de 25ste Maart 1952 no. 3, houdende
wijziging der samenstelling van de commissie bedoeld in
artikel 12, lid 5 van de Deviezenlandsverordening 1940
(P.B. 1941, no. 136).

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

Op voordracht van het lid van de Regeringsraad voor
Financiën;

Gelezen:

het verzoekschrift dd. 7 Maart 1952 van de heer
E. M. Newton;

Gelet op:

artikel 12 der „Deviezenlandsverordening 1940” (P.B.
1941, no. 136);

HEEFT GOEDGEVONDEN:

- I. Gerekend te zijn ingegaan 7 Maart 1952 de heer E. M.
Newton op zijn verzoek eervol ontslag te verlenen als

lid van de „Deviezencommissie bedoeld in artikel 12 der Deviezenlandsverordening 1940 (P.B. 1941, no. 136)” en als zodanig te benoemen de heer J. H. van Boven;

- II. Te bepalen, dat dit landsbesluit in het Publicatieblad zal worden opgenomen.

Willemstad, 25 Maart 1952.

F. VAN DER VALK.

Tijdelijk belast met de uitoefening van de taak
van de Gouverneur.

Het lid van de Regeringsraad
voor Financiën a.i.,
F. KARNER.

Voor eensluidend afschrift:
De Gouvernements-Secretaris,
CORVER.

A^o. 1952



N^o. 36

PUBLICATIEBLAD

BESLUIT van de 16de April 1952, no. 1, waarbij wordt afgekondigd de Wet van 21 December 1951, houdende nadere regelen omtrent nationaliteit en ingezetenschap (Wet nadere regelen omtrent nationaliteit en ingezetenschap 1951) (Staatsblad 1951, no. 593).

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

Vanwege de Koningin de last ontvangen hebbende tot afkondiging van onderstaande wet:

1952



PUBLICATIEBLAD

VERKLARING VAN DE KONINGIN DER NEDERLANDEN
IN GEVOLGE VAN HET VERVAL VAN HET KONINKRIJK
DER NEDERLANDEN IN 1813

IN NAAM DER KONINGIN

DE KONINGIN DER NEDERLANDEN

Verklaart de Koningin der Nederlanden dat

STAATSBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

No. 593 **WET** van 21 December 1951, houdende nadere regelen omtrent nationaliteit en ingezetenschap.
(Wet nadere regelen omtrent nationaliteit en ingezetenschap 1951.)

WIJ JULIANA, BIJ DE GRATIE GODS, KONINGIN DER NEDERLANDEN,
PRINSES VAN ORANJE-NASSAU, ENZ., ENZ., ENZ.

Allen, die deze zullen zien of horen lezen, saluut! doen te weten:

Alzo Wij in overweging genomen hebben, dat het wenselijk is regelen te stellen omtrent nationaliteit in verband met de overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Republiek der Verenigde Staten van Indonesië betreffende de toescheiding van staatsburgers en teneinde het Nederlanderschap uit te breiden tot de gehele nationale bevolking van Suriname en van de Nederlandse Antillen;

Zo is het, dat Wij, de Raad van State gehoord, en met gemeen overleg der Staten-Generaal, hebben goedgevonden en verstaan, gelijk Wij goedvinden en verstaan bij deze:

Artikel 1

Allen, die volgens de overeenkomst betreffende de toescheiding van staatsburgers tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Republiek der Verenigde Staten van Indonesië de Nederlandse nationaliteit bezitten of zullen bezitten, zijn of worden Nederlander in de zin van de wet van 12 December 1892 (*Staatsblad* No. 268) op het Nederlanderschap en het ingezetenschap.

Artikel 2

In de wet van 12 December 1892 (*Staatsblad* No. 268) op het Nederlanderschap en het ingezetenschap, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 6 Augustus 1949 (*Staatsblad* No. J 359), worden de volgende wijzigingen aangebracht:

I

Artikel 1 wordt gewijzigd als volgt:

1. Sub *d* wordt het woord „Rijk” vervangen door: „Koninkrijk”.

Zie voor de behandeling in de Staten-Generaal:

Bijl. Hand. II 50/51, 2027; Hand. II 50/51, bladz. 1533;

Bijl. Hand. I 51/52, 2027; Hand. I 51/52, bladz. 75-89.

2. Sub *d* worden de woorden „dat het als vreemdeling tot een ander land behoort” vervangen door: „dat het de nationaliteit van een andere Staat bezit.”

3. Toegevoegd wordt een tweede lid, luidende:

In het voorgaande lid wordt onder „Koninkrijk” Nieuw-Guinea niet begrepen.

II

Artikel 2 wordt gewijzigd als volgt:

1. Sub *a* wordt in stede van „een ingezetene des Rijks” gelezen: „een ingezetene van Nederland, van Suriname of van de Nederlandse Antillen”.

2. Sub *a* worden de woorden: „dat het kind als vreemdeling tot een ander land behoort” vervangen door: „dat het kind de nationaliteit van een andere Staat bezit”.

3. Sub *a*, *b* en *c* wordt in stede van „Rijk” gelezen: „Koninkrijk”.

4. Toegevoegd wordt een tweede lid, luidende:

In het voorgaande lid wordt onder „Koninkrijk” Nieuw-Guinea niet begrepen.

III

Artikel 3 wordt gewijzigd als volgt:

1. In het tweede lid worden de woorden „Rijksinkomstenbelasting of in de inkomstenbelasting van Nederlandsch-Indië, Suriname of Curaçao” vervangen door: „inkomstenbelasting van één der delen van het Koninkrijk”.

2. In het vierde lid, onder 2e, worden de woorden „Rijk, Nederlandsch-Indië, Suriname of Curaçao gehad heeft of dat hij in het Rijk” vervangen door: „Koninkrijk gehad heeft of dat hij in het Koninkrijk”.

3. In het vierde lid, onder 3e, wordt het woord „registratie” vervangen door: „directe belastingen”.

4. In het vijfde lid wordt het woord „registratie” vervangen door: „directe belastingen”.

5. In het zesde lid wordt het woord „Nederland” vervangen door: „het Koninkrijk”.

IV

Aan artikel 3 wordt een overgangsbepaling toegevoegd, luidende:

Overgangsbepaling

Bij de behandeling van verzoeken tot naturalisatie aanhangig op het tijdstip van soevereiniteitsoverdracht ingevolge de Wet Soevereiniteitsoverdracht Indonesië of ingediend binnen twee jaar na genoemd tijdstip wordt in het vierde lid, onder 2e, van artikel 3 in stede van „zijn hoofdverblijf in het Koninkrijk gehad heeft” gelezen: „zijn hoofdverblijf in het Koninkrijk of in de Republiek Indonesië gehad heeft”.

V

In het eerste lid van artikel 5 wordt het woord „vreemdeling” vervangen door: „niet-Nederlander” en wordt het woord „vreemde” vervangen door: „andere”.

VI

Het eerste lid van artikel 6 wordt na „mits het binnen het jaar daarna” gelezen: „aan de bij artikel 12a bedoelde autoriteit zijn wil te kennen geeft om in de naturalisatie niet langer te zijn begrepen.”

VII

Artikel 7 wordt gewijzigd als volgt:

1. In het eerste lid, onder 1e, wordt het woord „vreemde” vervangen door: „andere”.

2. In het eerste lid, onder 2e, wordt het woord „vreemde” vervangen door: „andere” en het woord „buitenslands” vervangen door: „buiten het Koninkrijk”.

3. In het eerste lid, onder 3e, wordt het woord „vreemde” vervangen door: „andere”.

4. Het eerste lid, onder 5e, wordt gelezen: „voor zoveel betreft Nederlanders buiten het Koninkrijk en buiten de Republiek Indonesië geboren, door, behalve in dienst van het Koninkrijk, woonplaats te hebben buiten het Koninkrijk en buiten de Republiek Indonesië gedurende tien achtereenvolgende jaren, tenzij de afwezige vóór het verstrijken van die termijn aan de bij artikel 12a bedoelde autoriteit kennis geeft, dat hij Nederlander wenst te blijven.”

VIII

Artikel 8 wordt na „terug te bekomen” gelezen: „aan de bij artikel 12a bedoelde autoriteit te kennen geeft.”

IX

Artikel 9 wordt na „niet langer te behouden” gelezen: „aan de bij artikel 12a bedoelde autoriteit te kennen geeft.”

X

Het eerste lid van artikel 10 wordt na „terug te bekomen” gelezen: „aan de bij artikel 12a bedoelde autoriteit te kennen geeft.”

XI

In artikel 11 vervalt „in het buitenland”.

XII

Na artikel 12 wordt een nieuw artikel ingevoegd, luidende:

Artikel 12a.

De kennisgevingen, volgens deze wet te doen, kunnen worden gedaan:

- in Nederland aan de burgemeesters,
- in Suriname aan de ambtenaren door Onze Gouverneur aangewezen,
- in de Nederlandse Antillen aan de ambtenaren door Onze Gouverneur aangewezen,
- in Nieuw-Guinea aan de ambtenaren, aangewezen door de met het algemeen bestuur belaste functionaris,
- in de Republiek der Verenigde Staten van Indonesië aan Onze Hoge Commissaris of aan Onze Commissarissen,
- in den vreemde aan de Nederlandse diplomatieke vertegenwoordigers en consulaire ambtenaren.

XIII

Artikel 13 wordt gelezen:

Ingezetenen van Nederland zijn zij, die hun woonplaats in Nederland hebben en haar gedurende de voorafgaande achttien maanden in het Koninkrijk of in de Republiek Indonesië gehad hebben.

XIV

Artikel 14 wordt gelezen:

Het ingezetenschap van Nederland houdt op door vestiging der woonplaats buiten Nederland.

XV

Artikel 15 wordt gelezen:

Een minderjarige in de zin der Nederlandse wet, wiens vader of voogd ingezetene van Nederland is, wordt als zodanig aangemerkt. Meerderjarig geworden, behoudt hij de hoedanigheid van ingezetene van Nederland, indien hij zijn woonplaats in Nederland vestigt.

Artikel 3

De toepasselijkheid van de wet van 10 Februari 1910 (*Staatsblad* No. 55), houdende regeling van het Nederlands onderdaanschap van niet-Nederlanders, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 21 December 1936 (*Staatsblad* No. 912), wordt beperkt tot de inwoners van Nieuw-Guinea.

Artikel 4

De tekst der wet van 12 December 1892 (*Staatsblad* No. 268) op het Nederlandschap en het ingezetenschap, zoals die bij deze wet laatstelijk is gewijzigd, wordt door Ons bekend gemaakt met inachtneming van de officiële schrijfwijze van de Nederlandse taal.

Artikel 5

Deze wet, welke kan worden aangehaald als „Wet nadere regelen omtrent nationaliteit en ingezetenschap 1951”, treedt in werking met ingang van de dag van haar afkondiging en werkt terug tot het tijdstip van soevereiniteitsoverdracht ingevolge de Wet Soevereiniteitsoverdracht Indonesië.

Lasten en bevelen, dat deze in het *Staatsblad* zal worden geplaatst en dat alle Ministeriële Departementen, Autoriteiten, Colleges en Ambtenaren, wie zulks aangaat, aan de nauwkeurige uitvoering de hand zullen houden.

Gegeven ten Paleize Soestdijk, 21 December 1951.

JULIANA.

*De Vice-Minister-President,
Minister zonder Portefeuille,*

TEULINGS.

*De Minister van Justitie,
H. MULDERIJ.*

*De Minister voor Uniezaken en
Overzeese Rijksdelen,
L. PETERS.*

*De Minister van Buitenlandse Zaken a.i.,
W. DREES.*

*De Minister van Binnenlandse Zaken,
BEEL.*

Uitgegeven de negen en twintigste December 1951.

*De Minister van Justitie,
H. MULDERIJ.*

Artikel 4

De Minister van Water, Landbouw en Nijverheid (N. 100) op het Ministerie van Water, Landbouw en Nijverheid, wordt hierna bekend gemaakt met inzien van de officieel aangenomen wet van de Nijverheid.

Artikel 5

De Minister van Water, Landbouw en Nijverheid (N. 100) op het Ministerie van Water, Landbouw en Nijverheid, wordt hierna bekend gemaakt met inzien van de officieel aangenomen wet van de Nijverheid.

De Minister van Water, Landbouw en Nijverheid (N. 100) op het Ministerie van Water, Landbouw en Nijverheid, wordt hierna bekend gemaakt met inzien van de officieel aangenomen wet van de Nijverheid.

Gedrukt op Papeete, 21 December 1921.

JULIANA

100

De Minister van Water, Landbouw en Nijverheid

Minister van Water, Landbouw en Nijverheid

De Minister van Water, Landbouw en Nijverheid

De Minister van Water, Landbouw en Nijverheid

De Minister van Water, Landbouw en Nijverheid

De Minister van Water, Landbouw en Nijverheid

De Minister van Water, Landbouw en Nijverheid

De Minister van Water, Landbouw en Nijverheid

De Minister van Water, Landbouw en Nijverheid

De Minister van Water, Landbouw en Nijverheid

De Minister van Water, Landbouw en Nijverheid

De Minister van Water, Landbouw en Nijverheid

De Minister van Water, Landbouw en Nijverheid

De Minister van Water, Landbouw en Nijverheid

De Minister van Water, Landbouw en Nijverheid

De Minister van Water, Landbouw en Nijverheid

De Minister van Water, Landbouw en Nijverheid

De Minister van Water, Landbouw en Nijverheid

De Minister van Water, Landbouw en Nijverheid

De Minister van Water, Landbouw en Nijverheid

De Minister van Water, Landbouw en Nijverheid

De Minister van Water, Landbouw en Nijverheid

De Minister van Water, Landbouw en Nijverheid

De Minister van Water, Landbouw en Nijverheid

De Minister van Water, Landbouw en Nijverheid

De Minister van Water, Landbouw en Nijverheid

De Minister van Water, Landbouw en Nijverheid

De Minister van Water, Landbouw en Nijverheid

De Minister van Water, Landbouw en Nijverheid

De Minister van Water, Landbouw en Nijverheid

De Minister van Water, Landbouw en Nijverheid

Heeft de opneming daarvan in het Publicatieblad bevolen.

Gedaan te Willemstad, de 16de April 1952.

STRUYCKEN.

Uitgegeven de 23ste April 1952.

De Gouvernements-Secretaris,
CORVER.

There is something wrong in the following passage.

General de Winter was in the city in 1872.

He was in the city in 1872.

General de Winter was in the city in 1872.

General de Winter was in the city in 1872.

A^o. 1952



N^o. 37

PUBLICATIEBLAD

LANDSVERORDENING van de 31ste Mei 1952 tot vaststelling van de Begroting van de Nederlandse Antillen voor het dienstjaar 1952.

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen.

In overweging genomen hebbende dat ingevolge artikel 114 der Landsregeling van de Nederlandse Antillen de begroting van de Nederlandse Antillen uiterlijk op de eerste Augustus aan de Staten moet worden aangeboden;

Heeft, de Raad van Advies gehoord, met gemeen overleg der Staten, vastgesteld onderstaande landsverordening;

De begroting van de Nederlandse Antillen voor het dienstjaar 1952 wordt vastgesteld als volgt:

HOOFDSTUK I. GEWONE DIENST

Middelen tot dekking der uitgaven	Artikelsgewijze omschrijving der uitgaven	Toegestane uitgaven per artikel	Afdelings-totalen
AFDELING I.			
VROEGERE DIENSTEN.			
§ 1. Ontvangsten, behorende tot afgesloten dienstjaren.	§ 1. Uitgaven, behorende tot afgesloten dienstjaren.		
Onderdeel 410101. Batig saldo 1949.	Artikel 10199. Onvoorziene uitgaven	100.000	
Onderdeel 410125. Andere ontvangsten.	Totaal van Afdeling I		100.000
AFDELING II.			
ALGEMEEN BESTUUR.			
§ 1. Gouvernementshuis en kantoor van de Gouverneur.	§ 1. Gouvernementshuis en kantoor van de Gouverneur.		
—	Artikel 20104. Materiële kosten	5.000	
§ 2. Regeringsraad.	§ 2. Regeringsraad.		
—	Artikel 20301. Personeelskosten	173.650	
	Artikel 20203. Reis- en verblijfkosten	16.000	
	Artikel 20204. Materiële kosten	6.230	
	Artikel 20205. Onderhouds- en bedrijfskosten dienstauto's	600	
	Artikel 20213. Pensioen en duurtetoelag leden	3.492	
	Artikel 20214. Vergoeding voor het uitbrengen van adviezen en het verlenen van bijzondere diensten aan de Landsregering	5.000	
	Artikel 20215. Representatiekosten	2.500	
§ 3. Vertegenwoordiging in Nederland.	§ 3. Vertegenwoordiging in Nederland.		
Onderdeel 430301. Opbrengst huur gemeubileerde ambtswoning Algemene Vertegenwoordiger.	Artikel 20201. Personeelskosten	13.800	
	Artikel 20303. Reis- en verblijfkosten Algemene Vertegenwoordiger	5.400	
	Artikel 20304. Materiële kosten	2.400	
	Artikel 20305. Onderhouds- en bedrijfskosten dienstauto's	600	
	Artikel 20312. Huur ambtswoning Algemene Vertegenwoordiger	690	
	Artikel 20313. Representatiekosten Algemene Vertegenwoordiger	2.400	
	Artikel 20393. Pensioen en duurtetoelag Algemene Vertegenwoordiger	P.M.	
§ 4. Staten van de Nederlandse Antillen.	§ 4. Staten van de Nederlandse Antillen.		
—	Artikel 20401. Personeelskosten Griffie	50.547	
	Artikel 20402. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven	P.M.	
	Artikel 20403. Reis- en verblijfkosten	35.000	
	Artikel 20404. Materiële kosten	21.340	
	Artikel 20413. Presentiegelden en representatiekosten	19.000	
	Artikel 20424. Onderzoek naar de verbetering van de acoustiek in de Statenzaal	P.M.	
§ 5. Algemene Rekenkamer.	§ 5. Algemene Rekenkamer.		
—	Artikel 20501. Personeelskosten	33.120	
	Artikel 20502. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven	P.M.	
	Artikel 20503. Reis- en verblijfkosten	1.000	
	Artikel 20504. Materiële kosten	3.270	
	Artikel 20524. Bijdrage in de kosten van de Algemene Rekenkamer in Nederland	16.600	
§ 6. Bestuursdienst.	§ 6. Bestuursdienst.		
—	Artikel 20601. Personeelskosten	407.316	
	Artikel 20602. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven	P.M.	
	Artikel 20603. Reis- en verblijfkosten	12.400	
	Artikel 20604. Materiële kosten	84.629	
	Artikel 20605. Onderhouds- en bedrijfskosten dienstauto's	8.000	
	Artikel 20608. Kosten van voorbereiding en uitvoering der zelfstandigmaking eilandgebieden	10.000	

HOOFDSTUK I. GEWONE DIENST

Middelen tot dekking der uitgaven	Artikelsgewijze omschrijving der uitgaven	Toegestane uitgaven per artikel	Afdelings-totalen
	Artikel 20609. Verdere uitgaven in verband met de zelfstandigmaking der eilandgebieden	35.000	
	Artikel 20610. Presentiegelden, reiskosten en kosten van vergaderingen van de Eilandsraden	33.000	
	Artikel 20611. Schadeloosstellingen, representatiekosten en kosten vergaderingen van de Bestuurscolleges	116.400	
	Artikel 20613. Representatiekosten	9.060	
§ 7. Landssecretarie.	§ 7. Landssecretarie.		
Onderdeel 420701. Opbrengst boek- en drukwerken.	Artikel 20701. Personeelskosten	262.936	
	Artikel 20702. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven	P.M.	
	Artikel 20703. Reis- en verblijfkosten	500	
	Artikel 20704. Materiële kosten	83.725	
§ 8. Burgerlijke Stand en Bevolkingsbureau.	§ 8. Burgerlijke Stand en Bevolkingsbureau.		
Onderdeel 420801. Dienstverlening door ambtenaren van de burgerlijke stand.	Artikel 20801. Personeelskosten	242.256	
	Artikel 20802. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven	P.M.	
	Artikel 20803. Reis- en verblijfkosten	200	
	Artikel 20804. Materiële kosten	21.005	
	Artikel 20805. Onderhouds- en bedrijfskosten dienstauto's	4.000	
	Artikel 20813. Vergoeding aan de ambtenaren en hulpambtenaren van de burgerlijke stand	1.625	
§ 9. Overige ontvangsten der afdeling Algemeen Bestuur.	§ 9. Overige uitgaven der afdeling Algemeen Bestuur.		
Onderdeel 420925. Andere ontvangsten.	Artikel 20906. Bijdragen aan verschillende lichamen	16.125	

	Artikel 20913. Exploitatiekosten Gouvernements-logeergebouwen	36.580	
	Artikel 20914. Vergoeding voor gebruik klok en regenbak der Verenigde Protestantse Gemeente op Curaçao ...	800	
	Artikel 20916. Kosten, verbonden aan de vertegenwoordiging van de Nederlandse Antillen in het buitenland bij commissies, conferenties en dergelijke	15.000	
	Artikel 20917. Bouw van een Simon Bolivarhuis in de Nederlandse Antillen, op een plaats, aan te wijzen in overleg met de Venezolaanse Regering	P.M.	
	Artikel 20918. Uitgaven voor de saluutbatterij	1.000	
	Artikel 20921. Uit- en terugzending, overplaatsing en verloven	500.000	
	Artikel 20926. Kosten, verbonden aan de verbetering van de lonen en invoering van een kinderbijslagregeling voor de werklieden en arbeiders, in dienst van de Nederlandse Antillen	600.000	
	Artikel 20927. Kosten verbonden aan een aan de ambtenaren toegekende verhoging van kinder- en duurtetoeslag	1.080.000	
	Artikel 20929. Kosten verbonden aan de Ronde Tafel Conferentie	50.000	
	Artikel 20997. Medische behandeling en verzorging personeel	3.000	
	Artikel 20999. Onvoorziene uitgaven	5.000	
AFDELING III.	Totaal van Afdeling II		4.057.196
JUSTITIE.	AFDELING III.		
	JUSTITIE.		
§ 1. Rechterlijke macht.	§ 1. Rechterlijke macht.		
Onderdeel 430101. Boeten.	Artikel 30101. Personeelskosten	334.872	
	Artikel 30102. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven	P.M.	
	Artikel 30103. Reis- en verblijfkosten	4.700	
	Artikel 30104. Materiële kosten	18.898	
§ 2. Parket van de Procureur-Generaal.	§ 2. Parket van de Procureur-Generaal.		
Onderdeel 430201. Vergunningsrecht ingevolge de „Loterijverordening” 1909”.	Artikel 30201. Personeelskosten	267.914	
	Artikel 30202. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven	P.M.	

HOOFDSTUK I. GEWONE DIENST

Middelen tot dekking der uitgaven	Artikelsgewijze omschrijving der uitgaven	Toegestane uitgaven per artikel	Afdelings-totalen
Onderdeel 430202. Heffing en bewaarloon ingevolge het „Vuurwapenbesluit”.	Artikel 30203. Reis- en verblijfkosten	4.000	
Onderdeel 430203. Vergunningsrecht ingevolge de „Vergunningsverordening 1908”.	Artikel 30204. Materiële kosten	17.110	
§ 3. Politie.	§ 3. Politie.		
Onderdeel 430301. Vergoeding door de Lago Oil and Transport Co. Ltd. van voor haar verrichte politie-diensten.	Artikel 30301. Personeelskosten	3.784.925	
Onderdeel 430302. Keurgelden van motorrijtuigen en examengelden van adspirant-bestuurders.	Artikel 30302. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven	P.M.	
Onderdeel 430303. Verstrekking internationale rijbewijzen.	Artikel 30303. Reis- en verblijfkosten	14.500	
	Artikel 30304. Materiële kosten	158.405	
	Artikel 30305. Onderhouds- en exploitatiekosten motorrijtuigen en -boten	78.650	
	Artikel 30306. Subsidien	500	
	Artikel 30312. Onderhouds- en bedrijfskosten radio-installatie	6.000	
	Artikel 30313. Onderhoud wapens en aankoop munitie	6.200	
	Artikel 30314. Voeding arrestanten	14.950	
	Artikel 30318. Kledingmagazijn	P.M.	
	Artikel 30319. Uitgaven, verband houdende met de orde, rust en veiligheid van de Nederlandse Antillen	6.000	
	Artikel 30320. Uitgaven ter bevordering van de verkeersveiligheid	3.000	
§ 4. Brandweer.	§ 4. Brandweer.		
—	Artikel 30401. Personeelskosten	14.000	
	Artikel 30413. Onderhouds- en bedrijfskosten brandweermateriaal	38.750	
§ 5. Gevangeniswezen.	§ 5. Gevangeniswezen.		
—	Artikel 30501. Personeelskosten	274.833	
	Artikel 30502. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven	P.M.	
	Artikel 30504. Materiële kosten	21.305	

	Artikel 30505. Onderhouds- en bedrijfskosten dienstauto's	1.200	
	Artikel 30513. Voeding gevangenen	54.750	
	Artikel 30514. Kleding gevangenen	4.100	
	Artikel 30515. Overbrenging gevangenen	1.000	
	Artikel 30597. Medische behandeling en verzorging gevangenen	3.000	
§ 6. Tucht- en opvoedingswezen.	§ 6. Tucht- en opvoedingswezen.		
Onderdeel 430601. Bijdrage ten behoeve van verwaarloosde kinderen.	Artikel 30601. Personeelskosten Voogdijraderen...	36.856	
	Artikel 30602. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven	P.M.	
	Artikel 30603. Reis- en verblijfkosten	200	
	Artikel 30604. Materiële kosten Voogdijraderen...	5.952	
	Artikel 30607. Subsidies voor reclassering en kinderbescherming	37.000	
	Artikel 30613. Uitgaven ten behoeve van verwaarloosde kinderen	126.000	
	Artikel 30614. Verzorging bestuurskinderen ...	73.140	
§ 7. Overige ontvangsten der afdeling Justitie.	§ 7. Overige uitgaven der afdeling Justitie.		
Onderdeel 430701. Aan- of afmonsteringsgelden scheepsvolk.	Artikel 30715. Vervolgingen en rechtsgedingen, waarvan de kosten geheel of gedeeltelijk ten laste van 's Lands kas komen	4.000	
Onderdeel 430702. Inschrijving enz. van handelsmerken door het Bureau voor de industriële eigendom.	Artikel 30716. Gerechtelijke schouwingen	1.900	
Onderdeel 430725. Andere ontvangsten.	Artikel 30717. Vergoedingen aan ambtenaren belast met het aan- en afmonsteren van scheepsvolk	500	
	Artikel 30718. Bureau voor de industriële eigendom	1.000	
	Artikel 30719. Aandeel van de Nederlandse Antillen in de bijdrage van Nederland in de kosten van het Kantoor van het Internationaal Verbond tot bescherming van letterkundige- en kunstwerken	100	
	Artikel 30720. Uitlevering en uitzetting, overbrenging van veroordeelden naar Nederland, overbrenging enz. van behoeftigen naar de Nederlandse Antillen	3.000	
	Artikel 30721. Vacatiegelden bioscoopcommissies	2.500	

HOOFDSTUK I. GEWONE DIENST

Middelen tot dekking der uitgaven	Artikelsgewijze omschrijving der uitgaven	Toegestane uitgaven per artikel	Afdelings-totalen
	Artikel 40702. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven	P.M.	
	Artikel 40703. Reis- en verblijfkosten	4.000	
	Artikel 40704. Materiële kosten	5.885	
§ 8. Statistiek.	§ 8. Statistiek.		
Onderdeel 440801. Verstrekking van statistische gegevens.	Artikel 40801. Personeelskosten	31.075	
Onderdeel 440802. Bijdragen in de kosten van de Afdeling Statistiek.	Artikel 40803. Reis- en verblijfkosten	100	
	Artikel 40804. Materiële kosten	25.482	
§ 9. Hypotheken en kadaster.	§ 9. Hypotheken en kadaster.		
Onderdeel 440901. Inkomsten van de hypotheekbewaarder, de kadasterdienst en opbrengst rooigelden.	Artikel 40901. Personeelskosten	250.864	
	Artikel 40902. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven	P.M.	
	Artikel 40903. Reis- en verblijfkosten	750	
	Artikel 40904. Materiële kosten	40.442	
	Artikel 40905. Onderhouds- en bedrijfskosten dienstauto's	3.000	
§ 10. Domeinwezen.	§ 10. Domeinwezen.		
Onderdeel 441001. Erfpachtsrecht.	Artikel 41001. Personeelskosten	57.692	
Onderdeel 441002. Huur van huizen.	Artikel 41004. Materiële kosten	3.988	
Onderdeel 441003. Huur van domeingronden en -water.	Artikel 41013. Onderhouds- en exploitatiekosten van Landeigendommen, niet bestemd voor de openbare dienst... ..	275.950	
	Artikel 41014. Onderhoud militaire gebouwen, eigendom van de Nederlandse Antillen	45.000	
	Artikel 41015. Verkavelingswerken op domeingronden	12.000	
§ 11. Pensioenen.	§ 11. Pensioenen.		
—	Artikel 41112. Uitkering aan het Algemeen Pensioenfonds van de Nederlandse Antillen ingevolge artikel 4, lid		

	„I van het Koninklijk Besluit van 27 April 1936, Stbl. 941, P.B. 1936, No. 66, zoals gewijzigd en aangevuld. (Aanvullingsbijdragen)	1.600.000	
Artikel 41113.	Uitkeringen aan het Algemeen Pensioenfonds van de Nederlandse Antillen ingevolge artikel 4, lid 2, van het Koninklijk Besluit van 27 April 1936, Stbl. 941, P.B. 1936, No. 66, zoals gewijzigd en aangevuld, wegens de in de wetenschappelijke balansen per ultimo 1944 en 1949 berekende tekorten in het fonds ...	1.439.000	
Artikel 41114.	Duurtetoelag gepensioneerden	620.000	
Artikel 41115.	Onderstanden bij wijze van pensioen	83.800	
Artikel 41116.	Toelagen aan gewezen Nederlandse ambtenaren en onderwijzers	400	
Artikel 41117.	Toelagen aan weduwen van broeders in de Orde van de Nederlandse Leeuw	200	
Artikel 41118.	Wachtgelden en duurtetoelagen daarop	P.M.	
Artikel 41119.	Uitkering aan het Werkliedenpensioenfonds	150.900	
Artikel 41121.	Buitengewone pensioenen	3.600	
Artikel 41122.	Verhoging duurtetoelag gepensioneerden	P.M.	
Artikel 41123.	Verhoging duurtetoelag op onderstanden bij wijze van pensioen	P.M.	
§ 12. Overige ontvangsten der afdeling Financiën.	§ 12. Overige uitgaven der afdeling Financiën.		
Onderdeel 441223. Uitkering van het Bouwfonds wegens aflossing.	Artikel 41213. Gunstgaven en onverplichte betalingen	3.205	
Onderdeel 441224. Uitkering van het Bouwfonds wegens rente.	Artikel 41291. Uitkering aan een te stichten fonds tot oprichting van een Bouw- en Credietbank der Nederlandse Antillen	10.000	
Onderdeel 441225. Andere ontvangsten.	Artikel 41292. Uitkering aan het Algemeen Reservefonds	2.413.120	
	Artikel 41295. Aflossing Obligatieleningen 1943, 1945, 1948 en 1949	586.000	
	Artikel 41296. Rente op de 3% Obligatieleningen 1943, 1945, 1948 en 1949	255.300	

HOOFDSTUK I. GEWONE DIENST

Middelen tot dekking der uitgaven	Artikelsgewijze omschrijving der uitgaven	Toegestane uitgaven per artikel	Afdelings-totalen
	Artikel 41297. Medische behandeling en verzorging personeel Artikel 41299. Onvoorziene uitgaven Totaal van Afdeling IV	18.000 10.000 	11.368.122
AFDELING V.	AFDELING V.		
ONDERWIJS, VOLKSONTWIKKELING EN EREDIENST.	ONDERWIJS, VOLKSONTWIKKELING EN EREDIENST.		
§ 1. Bureau.	§ 1. Bureau.		
—	Artikel 50101. Personeelskosten Artikel 50102. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven Artikel 50103. Reis- en verblijfkosten Artikel 50104. Materiële kosten Artikel 50105. Onderhouds- en bedrijfskosten dienstauto's	126.831 12.150 4.120 10.860 2.100	
§ 2. Openbaar Voorbereidend Onderwijs.	§ 2. Openbaar Voorbereidend Onderwijs.		
Onderdeel 450201. Schoolgelden.	Artikel 50201. Personeelskosten Artikel 50202. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven Artikel 50204. Materiële kosten	91.248 1.985 26.600	
§ 3. Openbaar Lager Onderwijs.	§ 3. Openbaar Lager Onderwijs.		
Onderdeel 450301. Schoolgelden.	Artikel 50301. Personeelskosten	1.199.692	
Onderdeel 450302. Vergoeding voor het gebruik van leermiddelen.	Artikel 50302. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven Artikel 50304. Materiële kosten	141.100 152.160	
§ 4. Openbaar Middelbaar Onderwijs.	§ 4. Openbaar Middelbaar Onderwijs.		
Onderdeel 450401. Schoolgelden.	Artikel 50401. Personeelskosten	250.737	

	Artikel 50402. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven Artikel 50403. Reis- en verblijfkosten Artikel 50404. Materiële kosten Artikel 50405. Tegemoetkoming aan leerlingen	62.146 200 15.225 21.880	
§ 5. Openbaar Vak- en Voortgezet Onderwijs.	§ 5. Openbaar Vak- en Voortgezet Onderwijs.		
Onderdeel 450501. Schoolgelden Openbare Ambachtsscholen.	Artikel 50501. Personeelskosten Artikel 50502. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven Artikel 50503. Reis- en verblijfkosten Artikel 50504. Materiële kosten Artikel 50513. Leergangen	115.164 46.306 200 27.795 187.512	
Onderdeel 450502. Cursusgelden.			
§ 6. Opleiding en Voortgezette opleiding van onderwijzers (Openbaar).	§ 6. Opleiding en Voortgezette opleiding van onderwijzers (Openbaar).		
Onderdeel 450601. Cursusgelden.	Artikel 50613. Opleidingen	30.896	
§ 6a. Openbaar Buitengewoon Lager Onderwijs.	§ 6a. Openbaar Buitengewoon Lager Onderwijs.		
Onderdeel 450602. Cursusgelden.	Artikel 50614. Leergangen	2.496	
§ 7. Gesubsidieerd Bijzonder Voorbereidend Onderwijs.	§ 7. Gesubsidieerd Bijzonder Voorbereidend Onderwijs.		
—	Artikel 50713. Tegemoetkoming in de kosten van het bijzonder voorbereidend onderwijs	167.608	
§ 8. Gesubsidieerd Bijzonder Lager Onderwijs.	§ 8. Gesubsidieerd Bijzonder Lager Onderwijs.		
Onderdeel 450801. Schoolgelden.	Artikel 50801. Personeelskosten Artikel 50802. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven Artikel 50804. Materiële kosten Artikel 50806. Tegemoetkoming aan de besturen van de gesubsidieerde bijzondere scholen in de kosten van administratie- en incasso van schoolgelden	4.099.953 345.800 259.903 23.125	

HOOFDSTUK I. GEWONE DIENST

Middelen tot dekking der uitgaven	Artikelsgewijze omschrijving der uitgaven	Toegestane uitgaven per artikel	Afdelings-totalen
§ 9. Gesubsidieerd Bijzonder Middelbaar Onderwijs.	§ 9. Gesubsidieerd Bijzonder Middelbaar Onderwijs.		
Onderdeel 450901. Schoolgelden.	Artikel 50901. Personeelskosten	265.772	
	Artikel 50902. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven	6.250	
	Artikel 50904. Materiële kosten	14.050	
	Artikel 50905. Tegemoetkoming aan leerlingen	23.800	
§ 10. Gesubsidieerd Bijzonder Vak- en Voortgezet Onderwijs.	§ 10. Gesubsidieerd Bijzonder Vak- en Voortgezet Onderwijs.		
—	Artikel 51013. R.K. Ambachtsschool St. Jozef...	177.859	
	Artikel 51014. Leergangen	1.604	
§ 11. Opleiding en Voortgezette opleiding van onderwijzers (Bijzonder).	§ 11. Opleiding en Voortgezette opleiding van onderwijzers (Bijzonder).		
—	Artikel 51113. Opleiding van onderwijzers	12.000	
	Artikel 51114. Leergangen	2.940	
§ 12. Magazijnen.	§ 12. Magazijnen.		
—	Artikel 51213. Schoolmeubelen ter verstrekking aan openbare en bijzondere scholen	P.M.	
	Artikel 51214. Leermiddelen ten wederverkoop	P.M.	
§ 13. Overige ontvangsten van het Onderwijs.	§ 13. Overige uitgaven van het Onderwijs.		
Onderdeel 451301. Examengelden.	Artikel 51313. Bevordering schoolbezoek	112.350	
Onderdeel 451302. Vergoeding voor het gebruik van schoollokalen.	Artikel 51314. Bevordering studie in Nederland	110.000	
	Artikel 51315. Tegemoetkoming aan leerkrachten gedurende opleiding tot hogere onderwijsbevoegdheden	2.000	
	Artikel 51316. Tegemoetkoming in de huisvestingskosten, alsmede vrije overtocht van leerlingen, die onderwijs ontvangen buiten de plaats hunner inwoning	120.591	
	Artikel 51317. Examenkosten	24.500	
	Artikel 51319. Vergoeding wegens vervoerskosten aan personen die zich voor het afleggen van het examen voor hulponderwijzer en voor de gewone onderwijzersakte naar een ander eiland dan dat hunner inwoning moeten begeven	500	
	Artikel 51326. Subsidie aan het Werkkamp Brakkeput voor jongelieden, die in dat kamp hun opleiding ontvangen	56.546	
§ 14. Boekerijen en leeszalen.	§ 14. Boekerijen en leeszalen.		
Onderdeel 451401. Opbrengst van leeskaarten.	Artikel 51401. Personeelskosten	46.781	
	Artikel 51402. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven	P.M.	
	Artikel 51404. Materiële kosten	48.550	
	Artikel 51407. Bijdragen aan andere boekerijen en leeszalen	3.150	
§ 15. Overige ontvangsten in het belang der volksontwikkeling.	§ 15. Overige uitgaven in het belang der volksontwikkeling.		
Onderdeel 451501. Opbrengst culturele filmvoorstellingen.	Artikel 51506. Bijdragen aan verschillende lichamen	23.590	
Onderdeel 451502. Opbrengst filmtheek.	Artikel 51507. Bijzondere uitgaven ter bevordering van de lichamelijke opvoeding in het algemeen	86.000	
Onderdeel 451503. Inkomsten schoolzwemmen.	Artikel 51508. Bijzondere uitgaven ten behoeve van culturele doeleinden	5.000	
	Artikel 51509. Bijzondere uitgaven ten behoeve van natuurwetenschappelijke arbeid in de Nederlandse Antillen	10.000	
	Artikel 51510. Personeelskosten Gouvernements filmdienst en districts-kantoor Nederlandse Onderwijsfilm	11.810	
	Artikel 51511. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven	P.M.	
	Artikel 51512. Materieel ten behoeve van de Gouvernements Filmdienst en de Onderwijsfilm	25.000	

HOOFDSTUK I. GEWONE DIENST

Middelen tot dekking der uitgaven	Artikelsgewijze omschrijving der uitgaven	Toegestane uitgaven per artikel	Afdelings-totalen
§ 16. Eredienst.	Artikel 51513. Overige kosten, onkosten van de Gouvernements Filmdienst en de Onderwijsfilm	7.000	
—	§ 16. Eredienst.		
	Artikel 51601. Personeelskosten	457.485	
	Artikel 51602. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven	P.M.	
	Artikel 51603. Dienstreizen van geestelijken	3.000	
	Artikel 51604. Materiële kosten	1.200	
	Artikel 51606. Bijdrage ten behoeve van de Commissie voor zaken der Protestantse Kerken in Oost- en West-Indië	100	
§ 17. Overige ontvangsten der afdeling Onderwijs, Volksontwikkeling en Eredienst.	§ 17. Overige uitgaven der afdeling Onderwijs, Volksontwikkeling en Eredienst.		
Onderdeel 451725. Andere ontvangsten.	Artikel 51713. Volksfeesten en verstrekkingen op de Verjaardag van H.M. de Koningin	22.600	
	Artikel 51797. Medische behandeling en verzorging personeel	25.000	
	Artikel 51799. Onvoorziene uitgaven	20.000	
	Totaal van Afdeling V		9.152.820
AFDELING VI.	AFDELING VI.		
OPENBARE GEZONDHEIDSDIENST.	OPENBARE GEZONDHEIDSDIENST.		
§ 1. Bureau.	§ 1. Bureau.		
—	Artikel 60101. Personeelskosten	59.944	
	Artikel 60102. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven	P.M.	
	Artikel 60103. Reis- en verblijfskosten	2.500	
	Artikel 60104. Materiële kosten	10.750	
§ 2. Genees- en heelkundige dienst.	§ 2. Genees- en heelkundige dienst.		
Onderdeel 460201. Opbrengst kaarten voor vrije geneeskundige behandeling.	Artikel 60201. Personeelskosten	354.925	
	Artikel 60202. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven	P.M.	
	Artikel 60204. Materiële kosten	26.892	
	Artikel 60207. Koepokinenting	1.000	
§ 3. Tandheelkundige dienst.	§ 3. Tandheelkundige dienst.		
—	Artikel 60301. Personeelskosten	13.200	
§ 4. Verloskundige dienst.	§ 4. Verloskundige dienst.		
—	Artikel 60401. Personeelskosten	72.516	
	Artikel 60402. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven	P.M.	
	Artikel 60404. Materiële kosten	9.143	
§ 5. Zuigelingenverzorg.	§ 5. Zuigelingenverzorg.		
—	Artikel 60501. Personeelskosten	26.862	
	Artikel 60502. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven	P.M.	
	Artikel 60504. Materiële kosten	3.580	
§ 6. Laboratorium.	§ 6. Laboratorium.		
Onderdeel 460601. Vergoeding voor verrichte onderzoeken.	Artikel 60601. Personeelskosten	186.213	
	Artikel 60602. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven	P.M.	
	Artikel 60604. Materiële kosten	38.062	
§ 7. Quarantainedienst.	§ 7. Quarantainedienst.		
Onderdeel 460701. Vergoeding voor gezondheidsonderzoeken door de havendokter.	Artikel 60701. Personeelskosten	20.640	
	Artikel 60713. Vergoedingen voor gezondheids- onderzoek aan boord van schepen	12.000	
Onderdeel 460702. Vergoeding voor het uitgas- sen van schepen	Artikel 60714. Uitgassen van schepen en andere uitgaven	4.700	
§ 8. Ziekenhuiswezen.	§ 8. Ziekenhuiswezen.		
—	Artikel 60801. Personeelskosten	21.500	
	Artikel 60804. Materiële kosten	22.561	

HOOFDSTUK I. GEWONE DIENST

Middelen tot dekking der uitgaven	Artikelsgewijze omschrijving der uitgaven	Toegepaste uitgaven per artikel	Afdelings-totalen
	Artikel 60813. Vervoer van melaatsen Artikel 60814. Verpleegkosten Artikel 60824. Kosten i.v.m. de voorbereiding van plannen tot de bouw van een Gouvernements Ziekenhuis	250 46,000 P.M.	
§ 9. Tuberculosebestrijding.	§ 9. Tuberculosebestrijding.		
—	Artikel 60913. Vervoer van patiënten Artikel 60914. Verpleegkosten	250 103,500	
§ 10. Krankzinnigenwezen.	§ 10. Krankzinnigenwezen.		
Onderdeel 461001. Verpleeggeld.	Artikel 61001. Personeelskosten Artikel 61002. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven Artikel 61004. Materiële kosten Artikel 61005. Onderhouds- en bedrijfskosten dienstauto's Artikel 61013. Vervoer van patiënten Artikel 61014. Verpleeggeld Artikel 61015. Kleding, schoeisel, bedde- en linnengoed verpleegden Artikel 61016. Werktherapie Artikel 61017. Inventarisgoederen	141,788 P.M. 76,750 2,400 2,500 200,000 10,000 3,000 2,000	
§ 11. Hygiënische dienst.	§ 11. Hygiënische dienst.		
Onderdeel 461101. Vergoeding voor verrichte ontsmettingen.	Artikel 61101. Personeelskosten Artikel 61102. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven Artikel 61104. Materiële kosten Artikel 61105. Onderhouds- en bedrijfskosten dienstauto's Artikel 61107. Uitgaven ter bestrijding van de gelekoorts mooklet	134,642 P.M. 6,395 2,800 50,000	
§ 12. Veterinaire dienst.	§ 12. Veterinaire dienst.		
Onderdeel 461201. Inkomsten van het abattoir en de veekoralen.	Artikel 61201. Personeelskosten Artikel 61202. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven Artikel 61203. Reis- en verblijfskosten Artikel 61204. Materiële kosten Artikel 61205. Onderhouds- en bedrijfskosten dienstauto's Artikel 61212. Onderhouds- en bedrijfskosten abattoir en koel- en vrieshuis ...	198,952 P.M. 1,000 8,665 2,000 95,900	
§ 13. Ambulancedienst.	§ 13. Ambulancedienst.		
Onderdeel 461301. Verhuur van ziekenauto's.	Artikel 61301. Personeelskosten Artikel 61305. Onderhouds- en bedrijfskosten ziekenauto's en de lijkwagen ...	61,242 13,500	
§ 14. Overige ontvangsten der afdeling Openbare Gezondheidsdienst.	§ 14. Overige uitgaven der afdeling Openbare Gezondheidsdienst.		
Onderdeel 461401. Verkoop geneesmiddelen. Onderdeel 461425. Andere ontvangsten.	Artikel 61401. Loon opzichter openbare begraafplaatsen Artikel 61402. Begraafkosten van onvermogen en onderhoud van openbare begraafplaatsen Artikel 61406. Bijdragen aan verschillende lichamen Artikel 61413. Apotheken Artikel 61418. Voorziening eerste hulp en quarantaine op de vliegvelden ... Artikel 61423. Kosten i.v.m. de bestrijding van drankmisbruik Artikel 61424. Kosten i.v.m. de kankerbestrijding in de Nederlandse Antillen Artikel 61497. Medische behandeling en verzorging personeel Artikel 61499. Onvoorziene uitgaven	600 4,400 63,225 2,050 12,900 P.M. P.M. 5,500 10,000	
	Totaal van Afdeling VI		2,151,207
AFDELING VII. VERKEER EN VERVOER.	AFDELING VII. VERKEER EN VERVOER.		
§ 1. Postkantoren.	§ 1. Postkantoren.		
Onderdeel 470101. Inkomsten der postkantoren.	Artikel 70101. Personeelskosten	822,604	

HOOFDSTUK I. GEWONE DIENST

Middelen tot dekking der uitgaven	Artikelsgewijze omschrijving der uitgaven	Toegestane uitgaven per artikel	Afdelings-totalen
	Artikel 70102. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven P.M. Artikel 70103. Reis- en verblijfkosten 500 Artikel 70104. Materiële kosten 47.560 Artikel 70105. Onderhouds- en bedrijfskosten dienstauto's 20.000 Artikel 70113. Transitrechten en vervoer van brievenmalen 571.010 Artikel 70114. Kosten van aanmaak postzegels, portzegels en dergelijke 15.000 Artikel 70115. Betaling aan het Internationaal Kantoor der Algemene Postvereniging 1.500 Artikel 70116. Kosten in verband met de opening van het nieuwe postkantoor op Curaçao 500		
§ 2. Postspaarbank.	§ 2. Postspaarbank.		
Onderdeel 470201. Teruggave van uit 's Lands kas bestreden kosten.	Artikel 70213. Uit 's Lands kas bestreden kosten van de postspaarbank	5.000	
§ 3. Landsradio- en telefoondienst, Bureau.	§ 3. Landsradio- en telefoondienst, Bureau.		
	Artikel 70301. Personeelskosten 132.240 Artikel 70302. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven P.M. Artikel 70303. Reis- en verblijfkosten P.M. Artikel 70304. Materiële kosten 8.250 Artikel 70315. Kosten verbonden aan het Lidmaatschap van de Union Internationale de Télécommunications 8.500		
§ 4. Landsradio- en telefoondienst, Radiodienst.	§ 4. Landsradio- en telefoondienst, Radiodienst.		
Onderdeel 470401. Inkomsten van de Landsradiodienst.	Artikel 70401. Personeelskosten 922.062 Artikel 70402. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven P.M.		
Onderdeel 470402. Huur van de omroepzender en terugbetaling kosten lijn-uitzendingen.	Artikel 70403. Reis- en verblijfkosten	3.500	
Onderdeel 470403. Vergoeding aan de Landsradio- en telefoondienst wegens het verlenen van communicatiefaciliteiten aan de luchtvaart.	Artikel 70404. Materiële kosten 55.540 Artikel 70405. Onderhouds- en bedrijfskosten dienstauto's 15.800 Artikel 70408. Te verrekenen materialen-aankoop P.M.		
Onderdeel 470404. Vergoeding aan de Landsradio- en Telefoondienst wegens het verlenen van communicatiefaciliteiten aan de Meteorologische dienst.	Artikel 70412. Bedrijfs- en onderhoudskosten landsradiodienst	169.000	
Onderdeel 470405. Vergoeding aan de Landsradio- en Telefoondienst wegens onderhouds- en bedrijfskosten van de politie-radioinstallaties.	Artikel 70413. Uit te betalen aandelen aan buitenlandse telegraaf- en telefoonadministraties	125.000	
§ 5. Landsradio- en telefoondienst, Telefoondienst.	§ 5. Landsradio- en telefoondienst, Telefoondienst.		
Onderdeel 470501. Inkomsten van de Landstelefoondienst.	Artikel 70501. Personeelskosten 349.621 Artikel 70502. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven P.M. Artikel 70503. Reis- en verblijfkosten 600 Artikel 70504. Materiële kosten 17.895 Artikel 70505. Onderhouds- en bedrijfskosten dienstauto's 21.500 Artikel 70508. Te verrekenen materialen-aankoop P.M.		
	Artikel 70512. Bedrijfs- en onderhoudskosten telefoondienst	101.500	
§ 6. Haven- en loodswezen.	§ 6. Haven- en loodswezen.		
Onderdeel 470601. Loodsgelden.	Artikel 70601. Personeelskosten	990.874	
Onderdeel 470602. Liggelden.	Artikel 70602. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven P.M.		
Onderdeel 470603. Verhuur van motorboten.	Artikel 70603. Reis- en verblijfkosten 300 Artikel 70604. Materiële kosten 27.990 Artikel 70605. Onderhouds- en bedrijfskosten vaartuigen 150.400 Artikel 70606. Vergoeding aan de Landsradio- en telefoondienst wegens de behandeling van telegrammen ten behoeve van de loodsdienst 1.500		

HOOFDSTUK I. GEWONE DIENST

Middelen tot dekking der uitgaven	Artikelsgewijze omschrijving der uitgaven	Toegestane uitgaven per artikel	Afdelings-totalen
	Artikel 70613. Uitkering aan de Mijnmaatschappij Curaçao gelijk aan de helft van het ontvangen loodsgeld voor loodsdiensten in de Fuikbaai	2.500	
§ 7. Seinwezen.	§ 7. Seinwezen.		
—	Artikel 70701. Personeelskosten	26.559	
	Artikel 70704. Materiële kosten	2.740	
§ 8. Scheepvaartinspectie.	§ 8. Scheepvaartinspectie.		
—	Artikel 70801. Personeelskosten	40.416	
	Artikel 70802. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven	P.M.	
	Artikel 70803. Reis- en verblijfkosten	1.000	
	Artikel 70804. Materiële kosten	2.670	
	Artikel 70805. Onderhouds- en bedrijfskosten vaartuigen	1.500	
§ 9. Kustverlichting.	§ 9. Kustverlichting.		
—	Artikel 70901. Personeelskosten	59.201	
	Artikel 70902. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven	P.M.	
	Artikel 70903. Reis- en verblijfkosten	500	
	Artikel 70912. Bedrijfs- en onderhoudskosten...	28.900	
§ 10. Overige ontvangsten voor de scheepvaart.	§ 10. Overige uitgaven voor de scheepvaart.		
Onderdeel 471001. Meten, hermeten en merken van schepen.	Artikel 71005. Meten en hermeten van zeeschepen	300	
Onderdeel 471002. Keurgelden motorboten en examengelden aspirantschippers.	Artikel 71006. Bijdragen aan verschillende lichamen	35.000	
Onderdeel 471003. Uitwateringscertificaten.	Artikel 71013. Onderhoud van kaden en landingsplaatsen	17.450	
	Artikel 71014. Onderhoud meerboeien	6.050	
	Artikel 71015. Baggerwerk	6.000	
§ 11. Luchtvaart.	§ 11. Luchtvaart.		
Onderdeel 471101. Uitreiking vliegbrevetten, luchtvaartcertificaten en dergelijke.	Artikel 71101. Personeelskosten	172.051	
Onderdeel 471102. Landingsgelden vliegtuigen.	Artikel 71102. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven	P.M.	
	Artikel 71103. Reis- en verblijfkosten	2.000	
	Artikel 71104. Materiële kosten	11.564	
	Artikel 71105. Onderhouds- en bedrijfskosten dienstauto's	1.200	
	Artikel 71113. Onderhoud vliegvelden	52.000	
	Artikel 71114. Onderhoud en schoonhouden gebouwen, vliegvelden en verlichting	92.000	
	Artikel 71116. Bijdragen aan verschillende lichamen	1.500	
	Artikel 71117. Vergoeding aan de Landsradio- en telefoondienst wegens het verlenen van communicatiefaciliteiten aan de luchtvaart	180.000	
§ 12. Meteorologische dienst.	§ 12. Meteorologische dienst.		
—	Artikel 71201. Personeelskosten	53.656	
	Artikel 71202. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven	P.M.	
	Artikel 71203. Reis- en verblijfkosten	1.000	
	Artikel 71204. Materiële kosten	7.340	
	Artikel 71206. Vergoeding aan de Landsradio- en telefoondienst wegens het verlenen van communicatiefaciliteiten aan de meteorologische dienst	97.740	
§ 13. Overige ontvangsten van de afdeling Verkeer en Vervoer.	§ 13. Overige uitgaven van de afdeling Verkeer en Vervoer.		
Onderdeel 471301. Dividend N.V. „Autobusbedrijf Curaçao”.	Artikel 71301. Personeelskosten commissies inzake autobusdiensten	3.600	
Onderdeel 471302. Inkomsten van de verbindingboot Bovenwindse Eilanden.	Artikel 71304. Materiële kosten commissies inzake autobusdiensten	800	
Onderdeel 471325. Andere ontvangsten.	Artikel 71306. Subsidie aan de Curaçaose Radiovereniging	18.000	
	Artikel 71313. Kosten wegens het onderhouden van het vervoer tussen de eilanden	53.000	
	Artikel 71314. Onderhouds- en bedrijfskosten verbindingboot Bovenwindse eilanden	14.000	

HOOFDSTUK I. GEWONE DIENST

Middelen tot dekking der uitgaven	Artikelsgewijze omschrijving der uitgaven	Toegestane uitgaven per artikel	Afdelings-totalen
	Artikel 71397. Medische behandeling en verzorging personeel Artikel 71399. Onvoorziene uitgaven Totaal van Afdeling VII	22.000 15.000 	5.614,988
AFDELING VIII.	AFDELING VIII.		
WATERVERVOORZIENING, LANDBOUW, VEETEELT EN VISSERIJ.	WATERVERVOORZIENING, LANDBOUW, VEETEELT EN VISSERIJ.		
§ 1. Landswatervoorzieningsdienst.	§ 1. Landswatervoorzieningsdienst.		
Onderdeel 480101. Inkomsten van de Landswatervoorzieningsdienst.	Artikel 80101. Personeelskosten	1.256.529	
Onderdeel 480102. Inningskosten.	Artikel 80102. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven	P.M.	
Onderdeel 480125. Andere ontvangsten.	Artikel 80103. Reis- en verblijfskosten	1.250	
	Artikel 80104. Materiële kosten	36.395	
	Artikel 80108. Te verrekenen materialen-aankoop	P.M.	
	Artikel 80112. Onderhouds- en bedrijfskosten voor waterproductie en distributie	1.605.000	
	Artikel 80113. Lonen over feestdagen en gedurende ziekte	63.000	
	Artikel 80197. Medische behandeling en verzorging personeel	16.500	
	Artikel 80199. Onvoorziene uitgaven	5.500	
§ 2. Werken voor de kosteloze water-voorziening.	§ 2. Werken voor de kosteloze water-voorziening.		
	Artikel 80213. Onderhoud dammen en putten...	37.000	
§ 3. Landbouw.	§ 3. Landbouw.		
Onderdeel 480301. Verhuur van landbouw-machines en -werktuigen.	Artikel 80301. Personeelskosten	113.553	
	Artikel 80302. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven	P.M.	
	Artikel 80303. Reis- en verblijfskosten	2.500	
	Artikel 80304. Materiële kosten	7.410	
	Artikel 80305. Onderhouds- en bedrijfskosten dienstauto's	5.800	
	Artikel 80308. Te verrekenen materialen-aankoop	P.M.	
§ 4. Proeftuinen en plantsoenen.	§ 4. Proeftuinen en plantsoenen.		
Onderdeel 480401. Opbrengst proeftuinen.	Artikel 80405. Onderhouds- en bedrijfskosten dienstauto's	4.800	
	Artikel 80413. Exploitatie gouvernements proeftuinen	28.000	
	Artikel 80415. Te verrekenen exploitatiekosten van de werkplaatsen	P.M.	
	Artikel 80416. Onderhoud plantsoenen	52.100	
§ 5. Overige ontvangsten landbouw.	§ 5. Overige uitgaven landbouw.		
Onderdeel 480501. Rente van landbouwvoor-schotten.	Artikel 80507. Aankoop van materialen en benodigdheden ten wederverkoop aan landbouwers	P.M.	
	Artikel 80511. Vrachtkosten op landbouwproducten, afkomstig van de Bovenwindse eilanden	22.000	
	Artikel 80514. Onderhoud van kunstwerken ten behoeve van de waterconservatie en terreinen, bestemd voor hydrologische reserve	25.000	
	Artikel 80515. Andere uitgaven	5.300	
§ 6. Markthallen.	§ 6. Markthallen.		
Onderdeel 480601. Inkomsten van de markthallen.	Artikel 80601. Personeelskosten	55.694	
	Artikel 80602. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven	P.M.	
	Artikel 80603. Reis- en verblijfskosten	200	
	Artikel 80604. Materiële kosten	3.232	
	Artikel 80605. Onderhouds- en bedrijfskosten dienstauto's	2.400	
	Artikel 80612. Onderhouds- en bedrijfskosten van de markthallen	23.500	
§ 7. Veeteelt.	§ 7. Veeteelt.		
Onderdeel 480701. Rente van veeteeltvoor-schotten.	Artikel 80707. Aankoop van materialen en benodigdheden ten wederverkoop aan veehouders	P.M.	
Onderdeel 480702. Inkomsten van de vee-fokkerij.			

HOOFDSTUK I. GEWONE DIENST

Middelen tot dekking der uitgaven	Artikelsgewijze omschrijving der uitgaven	Toegestane uitgaven per artikel	Afdelings-totalen
§ 8. Overige ontvangsten van de afdeling Landbouw, Veeteelt en Visserij.	Artikel 80711. Vrachtkosten op vee, afkomstig van de Bovenwindse eilanden ... Artikel 80712. Uitgaven ter verbetering van de veestapel Artikel 80715. Aandere uitgaven	9.000 5.000 3.250	
Onderdeel 480801. Inkomsten van de bijenteelt. Onderdeel 480802. Rente van visserijvoorschotten. Onderdeel 480825. Andere ontvangsten.	§ 8. Overige uitgaven van de afdeling Landbouw, Veeteelt en Visserij. Artikel 80807. Aankoop van materialen en benodigdheden ten wederverkoop aan vissers Artikel 80813. Lonen over feestdagen en gedurende ziekte Artikel 80897. Medische behandeling en verzorging personeel Artikel 80899. Onvoorziene uitgaven	P.M. 16.000 4.500 7.000	
	Totaal van Afdeling VIII		3.417.613
AFDELING IX.	AFDELING IX.		
SOCIALE EN ECONOMISCHE ZAKEN.	SOCIALE EN ECONOMISCHE ZAKEN.		
§ 1. Bureau.	§ 1. Bureau.		
—	Artikel 90101. Personeelskosten Artikel 90102. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven Artikel 90103. Reis- en verblijfkosten Artikel 90104. Materiële kosten Artikel 90105. Onderhouds- en bedrijfskosten dienstauto's	223.461 P.M. 1.000 36.880 4.400	
§ 2. Sociale Zaken.	§ 2. Sociale Zaken.		
Onderdeel 490201. Premiën ex „Ziekteregeling 1936”. Onderdeel 490202. Opbrengst werkboekjes en arbeidsregisters.	Artikel 90201. Personeelskosten Artikel 90202. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven Artikel 90203. Reis- en verblijfkosten Artikel 90204. Materiële kosten Artikel 90213. Uitvoering „Ongevallenregeling 1936”, „Ziekteregeling 1936” en „Algemene Oorlogsongevallenregeling” Artikel 90214. Bijdragen aan kerkgenootschappen voor onderhoud van wezen Artikel 90215. Onderstanden aan behoeftigen... Artikel 90216. Verzorging van doofstommen en blinden Artikel 90217. Verpleging en verzorging van min- en onvermogenen Artikel 90218. Subsidiën voor de verzorging van ouden van dagen Artikel 90219. Subsidie voor de verzorging van gebrekkige kinderen Artikel 90220. Werkverschaffing op de Bovenwindse eilanden	122.813 P.M. 750 1.000 373.575 18.700 139.000 6.461 411.000 94.090 20.000 15.000	
§ 3. Economische Zaken.	§ 3. Economische Zaken.		
Onderdeel 490306. Heffingen krachtens de „Handelsregisterverordening” (P.B. 1944 no. 203). Onderdeel 490307. Inkomsten van het ijkwezen.	Artikel 90301. Personeelskosten Artikel 90302. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven Artikel 90303. Reis- en verblijfkosten Artikel 90307. Uitgaven ter bevordering van het vreemdelingenverkeer	42.222 P.M. 450 185.185	
§ 4. Statistiek.	§ 4. Statistiek.		
—	Artikel 90401. Personeelskosten Artikel 90402. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven Artikel 90403. Reis- en verblijfkosten	23.716 P.M. 400	
§ 5. Havenveiligheid.	§ 5. Havenveiligheid.		
—	Artikel 90501. Personeelskosten Artikel 90504. Materiële kosten	9.492 1.000	
§ 6. Overige ontvangsten der afdeling Sociale en Economische Zaken.	§ 6. Overige uitgaven der afdeling Sociale en Economische Zaken.		
Onderdeel 490625. Andere ontvangsten.	Artikel 90606. Bijdragen aan verschillende lichamen	32.460	

HOOFDSTUK I. GEWONE DIENST

Middelen tot dekking der uitgaven	Artikelsgewijze omschrijving der uitgaven	Toegestane uitgaven per artikel	Afdelings-totalen
	Artikel 90613. Schadeloosstellingen ingevolge de „Arbeidsgeschillenlandsverordening 1946” (P.B. 1946, no. 119) Artikel 90614. Huurcommissies Artikel 90697. Medische behandeling en verzorging personeel Artikel 90699. Onvoorziene uitgaven Totaal van Afdeling IX	2.400 9.050 2.100 7.000 	1.783.605
AFDELING X.	AFDELING X.		
OPENBARE WERKEN.	OPENBARE WERKEN.		
§ 1. Bureau.	§ 1. Bureau.		
Onderdeel 500101. Recognitiën ingevolge de „Bouw- en woningverordening 1935”.	Artikel 100101. Personeelskosten	296.708	
Onderdeel 500104. Opbrengst van voor particulieren verrichte werkzaamheden.	Artikel 100102. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven	P.M.	
	Artikel 100104. Materiële kosten	62.950	
	Artikel 100105. Onderhouds- en bedrijfskosten dienstauto's	14.400	
	Artikel 100107. Onderhouds- en bedrijfskosten vaartuigen	18.000	
§ 2. Stadsuitbreiding.	§ 2. Stadsuitbreiding.		
—	Artikel 100201. Personeelskosten	21.883	
§ 3. Nieuwbouw.	§ 3. Nieuwbouw.		
—	Artikel 100301. Personeelskosten	180.928	
	Artikel 100302. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven	P.M.	
§ 4. Onderhoud wegen en riolering en onderhoud en bedrijf bruggen.	§ 4. Onderhoud wegen en riolering en onderhoud en bedrijf bruggen.		
Onderdeel 500401. Opbrengst van voor particulieren verrichte werkzaamheden.	Artikel 100401. Personeelskosten	220.001	
	Artikel 100402. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven	P.M.	
	Artikel 100413. Lonen, materialen en benodigdheden	1.114.000	
	Artikel 100414. Bedrijfskosten Koningin Emma-brug	53.000	
§ 5. Onderhoud gebouwen.	§ 5. Onderhoud gebouwen.		
—	Artikel 100501. Personeelskosten	64.508	
	Artikel 100502. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven	P.M.	
§ 6. Bouw- en woningtoezicht.	§ 6. Bouw- en woningtoezicht.		
—	Artikel 100601. Personeelskosten	57.574	
	Artikel 100602. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven	P.M.	
§ 7. Werkplaatsen en magazijn.	§ 7. Werkplaatsen en magazijn.		
—	Artikel 100701. Personeelskosten	158.196	
	Artikel 100702. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven	P.M.	
	Artikel 100707. Te verrekenen exploitatie-uitgaven der werkplaatsen	P.M.	
	Artikel 100708. Te verrekenen materialen-aankoop	P.M.	
§ 8. Toezicht stoomwezen en electriciteitsvoorziening.	§ 8. Toezicht stoomwezen en electriciteitsvoorziening.		
Onderdeel 500801. Vergunningsrecht gebruik stoomketels.	Artikel 100801. Personeelskosten	67.796	
	Artikel 100802. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven	P.M.	
§ 9. Straatverlichting.	§ 9. Straatverlichting.		
—	Artikel 100901. Personeelskosten	2.673	
	Artikel 100904. Materiële kosten	235.000	

HOOFDSTUK I. GEWONE DIENST

Middelen tot dekking der uitgaven	Artikelsgewijze omschrijving der uitgaven	Toegestane uitgaven per artikel	Afdelings-totalen
§ 10. Volkshuisvesting. Onderdeel 501001. Rente woningbouw-voorschotten.	§ 10. Volkshuisvesting. —		
§ 11. Reinigingsdienst en expeditie. Onderdeel 501101. Opbrengst van voor particulieren verrichte werkzaamheden.	§ 11. Reinigingsdienst en expeditie. Artikel 101101. Personeelskosten Artikel 101113. Lonen en benodigdheden Artikel 101118. Expeditiekosten	56.832 762.500 22.000	
§ 12. Overige ontvangsten der afdeling Openbare Werken. Onderdeel 501201. Toeslag op voor particulieren verrichte werkzaamheden. Onderdeel 501225. Andere ontvangsten.	§ 12. Overige uitgaven der afdeling Openbare Werken. Artikel 101213. Lonen over feestdagen, vacantedagen en gedurende ziekte en arbeidsongeschiktheid door ongevallen Artikel 101297. Medische behandeling en verzorging personeel Artikel 101299. Onvoorziene uitgaven Totaal van Afdeling X	383.000 59.925 10.000	3.861.874
AFDELING XI. DEVIEZENCONTROLE.	AFDELING XI. DEVIEZENCONTROLE.		
§ 1. Bureau. Onderdeel 510101. Provisiën. Onderdeel 510102. Opbrengst formulieren.	§ 1. Bureau. Artikel 110101. Personeelskosten Artikel 110102. Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven Artikel 110103. Reis- en verblijfkosten Artikel 110104. Materiële kosten	69.264 P.M. 600 17.550	
§ 2. Overige ontvangsten der afdeling Deviezencontrole. Onderdeel 510225. Andere ontvangsten.	§ 2. Overige uitgaven der afdeling Deviezencontrole. Artikel 110297. Medische behandeling en verzorging personeel Artikel 110299. Onvoorziene uitgaven Totaal van Afdeling XI Eindcijfer van Hoofdstuk I	200 2.000	89.614 47.052.814

HOOFDSTUK II. KAPITAALDIENST

Middelen tot dekking der uitgaven	Artikelsgewijze omschrijving der uitgaven	Toegestane uitgaven per artikel	Afdelings-totalen
AFDELING I.			
VROEGERE DIENSTEN.			
§ 1. Ontvangsten, behorende tot afgesloten dienstjaren.	§ 1. Uitgaven, behorende tot afgesloten dienstjaren.		
Onderdeel 610125. Andere ontvangsten.	Artikel 210199. Onvoorziene uitgaven	30.000	
	Totaal van Afdeling I		30.000
AFDELING II.			
ALGEMEEN BESTUUR.			
§ 1. Gouvernementshuis en kantoor van de Gouverneur.	§ 1. Gouvernementshuis en kantoor van de Gouverneur.		
—	—		
§ 2. Regeringsraad.	§ 2. Regeringsraad.		
—	—		
	Artikel 220201. Nieuwbouw	6.210	
	Artikel 220204. Meubilair en kantoormachines	1.000	
§ 3. Vertegenwoordiging in Nederland.	§ 3. Vertegenwoordiging in Nederland.		
—	—		
	Artikel 220304. Meubilair en kantoormachines	250	
§ 4. Staten van de Nederlandse Antillen.	§ 4. Staten van de Nederlandse Antillen.		
—	—		
	Artikel 220401. Nieuwbouw	1.260	
	Artikel 220404. Meubilair en kantoormachines	1.060	
§ 5. Algemene Rekenkamer.	§ 5. Algemene Rekenkamer.		
—	—		
	Artikel 220504. Meubilair en kantoormachines	400	
§ 6. Bestuursdienst.	§ 6. Bestuursdienst.		
—	—		
	Artikel 220601. Nieuwbouw	1	
	Artikel 220603. Vervoermiddelen	3.250	
	Artikel 220604. Meubilair en kantoormachines	8.600	
§ 7. Landssecretarie.	§ 7. Landssecretarie.		
—	—		
	Artikel 220704. Meubilair en kantoormachines	3.000	
§ 8. Burgerlijke Stand en Bevolkingsbureau.	§ 8. Burgerlijke Stand en Bevolkingsbureau.		
—	—		
	Artikel 220803. Vervoermiddelen	3.600	
	Artikel 220804. Meubilair en kantoormachines	1.300	
§ 9. Overige ontvangsten der afdeling Algemeen Bestuur.	§ 9. Overige uitgaven der afdeling Algemeen Bestuur.		
Onderdeel 620925. Andere ontvangsten.	Artikel 220904. Meubilair logeergebouwen	1.500	
	Artikel 220999. Onvoorziene uitgaven	P.M.	
	Totaal van Afdeling II		31.431
AFDELING III.			
JUSTITIE.			
§ 1. Rechterlijke macht.	§ 1. Rechterlijke macht.		
—	—		
	Artikel 230101. Nieuwbouw	40.000	
	Artikel 230104. Meubilair en kantoormachines	900	
§ 2. Parket van de Procureur-Generaal.	§ 2. Parket van de Procureur-Generaal.		
—	—		
	Artikel 230204. Meubilair en kantoormachines	800	
§ 3. Politie.	§ 3. Politie.		
—	—		
	Artikel 230301. Nieuwbouw	8.001	
	Artikel 230302. Materieel	16.280	

HOOFDSTUK II. KAPITAALDIENST

Middelen tot dekking der uitgaven	Artikelsgewijze omschrijving der uitgaven	Toegestane uitgaven per artikel	Afdelings-totalen
	Artikel 230303. Vervoermiddelen, vaartuigen en reservedelen	40.000	
	Artikel 230304. Meubilair en kantoor machines	5.250	
	Artikel 230305. Wapenen	4.100	
§ 4. Brandweer.	§ 4. Brandweer.		
—	Artikel 230401. Nieuwbouw	24.000	
	Artikel 230402. Materieel	40.000	
§ 5. Gevangeniswezen.	§ 5. Gevangeniswezen.		
—	Artikel 230501. Nieuwbouw	20.000	
	Artikel 230504. Meubilair en kantoor machines	700	
§ 6. Tucht- en opvoedingswezen.	§ 6. Tucht- en opvoedingswezen.		
—	Artikel 230601. Nieuwbouw	1	
	Artikel 230604. Meubilair en kantoor machines	900	
§ 7. Overige ontvangsten der afdeling Justitie.	§ 7. Overige uitgaven der afdeling Justitie.		
Onderdeel 630725. Andere ontvangsten.	Artikel 230799. Onvoorziene uitgaven	P.M.	
	Totaal van Afdeling III		200.932
AFDELING IV.	AFDELING IV.		
FINANCIËN.	FINANCIËN.		
§ 1. Administratie van Financiën.	§ 1. Administratie van Financiën.		
—	Artikel 240104. Meubilair en kantoor machines	1.000	
§ 2. Curaçaosche Bank.	§ 2. Curaçaosche Bank.		

§ 4. Belastingdienst, Inspectie der Belastingen.	§ 4. Belastingdienst, Inspectie der Belastingen.	
—	Artikel 240403. Vervoermiddelen	3.000
	Artikel 240404. Meubilair en kantoor machines	1.500
§ 5. Belastingdienst, Ontvangerskantoren.	§ 5. Belastingdienst, Ontvangerskantoren.	
—	Artikel 240501. Nieuwbouw	1.800
	Artikel 240504. Meubilair en kantoor machines	10.450
§ 6. Belastingdienst, Buitendienst.	§ 6. Belastingdienst, Buitendienst.	
—	Artikel 240602. Materieel	900
	Artikel 240604. Meubilair en kantoor machines	600
§ 7. Accountantsdienst.	§ 7. Accountantsdienst.	
—	Artikel 240704. Meubilair en kantoor machines	1.100
§ 8. Statistiek.	§ 8. Statistiek.	
—	Artikel 240804. Meubilair en kantoor machines	200
§ 9. Hypotheken en kadaster.	§ 9. Hypotheken en kadaster.	
—	Artikel 240904. Meubilair en kantoor machines	1.000
§ 10. Domeinwezen.	§ 10. Domeinwezen.	
Onderdeel 641001. Verkoop van domeingronden.	Artikel 241001. Nieuwbouw en aankoop gebouwen	200.000
	Artikel 241005. Aankoop van gronden	440.000
	Artikel 241006. Vergoedingen in verband met huuropzeggingen	50.000
§ 11. Pensioenen.	§ 11. Pensioenen.	
—	—	—

HOOFDSTUK II. KAPITAALDIENST

Middelen tot dekking der uitgaven	Artikelsgewijze omschrijving der uitgaven	Toegestane uitgaven per artikel	Afdelings-totalen
§ 12. Overige ontvangsten der afdeling Financiën. Onderdeel 641223. Uitkering uit het Algemeen Reservefonds ter gedeeltelijke financiering van bepaalde kapitaalsuitgaven. Onderdeel 641225. Andere ontvangsten.	§ 12. Overige uitgaven der afdeling Financiën. Artikel 241299. Onvoorziene uitgaven Totaal van Afdeling IV	P.M.	711.550
AFDELING V.	AFDELING V.		
ONDERWIJS, VOLKSONTWIKKELING EN EREDIENST.	ONDERWIJS, VOLKSONTWIKKELING EN EREDIENST.		
§ 1. Bureau. —	§ 1. Bureau. Artikel 250104. Meubilair en kantoormachines 1.000		
§ 2. Openbaar Voorbereidend Onderwijs. —	§ 2. Openbaar Voorbereidend Onderwijs. Artikel 250201. Nieuwbouw 15.000 Artikel 250204. Schoolmeubelen 10.000		
§ 3. Openbaar Lager Onderwijs. —	§ 3. Openbaar Lager Onderwijs. Artikel 250301. Nieuwbouw 516.250 Artikel 250302. Materieel 1.100 Artikel 250304. Schoolmeubelen en inrichting nieuwe klassen 33.050		
§ 4. Openbaar Middelbaar Onderwijs. —	§ 4. Openbaar Middelbaar Onderwijs. Artikel 250401. Nieuwbouw 400.000 Artikel 250404. Schoolmeubelen en inrichting nieuwe klassen 3.115		
§ 5. Openbaar Vak- en Voortgezet Onderwijs. —	§ 5. Openbaar Vak- en Voortgezet Onderwijs. Artikel 250501. Nieuwbouw 250.000 Artikel 250502. Materieel 35.000 Artikel 250504. Meubilair en kantoormachines 750 Artikel 250505. Leergang machineschrijven ... 1.600		
§ 6. Opleiding en Voortgezette opleiding van onderwijzers (Openbaar). —	§ 6. Opleiding en Voortgezette opleiding van onderwijzers (Openbaar). —		
§ 6a. Openbaar Buitengewoon Lager Onderwijs. —	§ 6a. Openbaar Buitengewoon Lager Onderwijs. —		
§ 7. Gesubsidieerd Bijzonder Voorbereidend Onderwijs. —	§ 7. Gesubsidieerd Bijzonder Voorbereidend Onderwijs. —		
§ 8. Gesubsidieerd Bijzonder Lager Onderwijs. —	§ 8. Gesubsidieerd Bijzonder Lager Onderwijs. Artikel 250801. Nieuwbouw 1.897.215 Artikel 250804. Schoolmeubelen en inrichting nieuwe klassen 90.250		
§ 9. Gesubsidieerd Bijzonder Middelbaar Onderwijs. —	§ 9. Gesubsidieerd Bijzonder Middelbaar Onderwijs. Artikel 250901. Nieuwbouw 338.750 Artikel 250904. Schoolmeubelen en inrichting nieuwe klassen 4.500		
§ 10. Gesubsidieerd Bijzonder Vak- en Voortgezet Onderwijs. —	§ 10. Gesubsidieerd Bijzonder Vak- en Voortgezet Onderwijs. Artikel 251001. Nieuwbouw 435.000 Artikel 251002. Materieel 10.000 Artikel 251004. Meubilair en kantoormachines 1.200		

HOOFDSTUK II. KAPITAALDIENST

Middelen tot dekking der uitgaven	Artikelsgewijze omschrijving der uitgaven	Toegestane uitgaven per artikel	Afdelings-totalen
§ 11. Opleiding en Voortgezette opleiding van onderwijzers (Bijzonder). —	§ 11. Opleiding en Voortgezette opleiding van onderwijzers (Bijzonder). —	—	—
§ 12. Magazijnen. —	§ 12. Magazijnen. —	—	—
§ 13. Overige ontvangsten van het Onderwijs. —	§ 13. Overige uitgaven van het Onderwijs. Artikel 251326. Voorschot aan het Werkkamp Brakkeput voor jongelieden, die in dat kamp hun opleiding ontvangen 84.000	84.000	
§ 14. Boekerijen en leesalen. —	§ 14. Boekerijen en leesalen. Artikel 251404. Meubilair en kantoormachines 2.000	2.000	
§ 15. Overige ontvangsten in het belang der volksontwikkeling. —	§ 15. Overige uitgaven in het belang der volksontwikkeling. Artikel 251502. Materieel Gouvernements Film-dienst en Filmonderwijs Artikel 251503. Voorschotten 8.000 30.000	8.000 30.000	
§ 16. Eredienst. —	§ 16. Eredienst. —	—	—

§ 17. Overige ontvangsten der afdeling Onderwijs, Volksontwikkeling en Eredienst.

Onderdeel 651725. Andere ontvangsten.

AFDELING VI.

OPENBARE GEZONDHEIDSDIENST.

- § 1. Bureau.
—
- § 2. Genees- en heelkundige dienst.
—
- § 3. Tandheelkundige dienst.
—
- § 4. Verloskundige dienst.
—
- § 5. Zuigelingen-zorg.
—
- § 6. Laboratorium.
—
- § 7. Quarantainedienst.
—

§ 17. Overige uitgaven der afdeling Onderwijs, Volksontwikkeling en Eredienst.

Artikel 251799. Onvoorziene uitgaven

P.M.

Totaal van Afdeling V

4.167.780

AFDELING VI.

OPENBARE GEZONDHEIDSDIENST.

- § 1. Bureau.
Artikel 260104. Meubilair en kantoormachines
600
- § 2. Genees- en heelkundige dienst.
Artikel 260201. Nieuwbouw
Artikel 260202. Instrumenten
Artikel 260204. Meubilair en kantoormachines
15.000
7.002
1.750
- § 3. Tandheelkundige dienst.
Artikel 260302. Instrumenten
1.000
- § 4. Verloskundige dienst.
Artikel 260401. Nieuwbouw
Artikel 260402. Instrumenten
1.200
1.000
- § 5. Zuigelingen-zorg.
Artikel 260504. Meubilair en kantoormachines
600
- § 6. Laboratorium.
Artikel 260601. Nieuwbouw
Artikel 260604. Meubilair en kantoormachines
1.500
500
- § 7. Quarantainedienst.
—

HOOFDSTUK II. KAPITAALDIENST

Middelen tot dekking der uitgaven	Artikelsgewijze omschrijving der uitgaven	Toegestane uitgaven per artikel	Afdelings-totalen
§ 8. Ziekenhuiswezen.	§ 8. Ziekenhuiswezen.		
—	Artikel 260804. Meubilair en kantoormachines	4.000	
§ 9. Tuberculosebestrijding.	§ 9. Tuberculosebestrijding.		
—	Artikel 260902. Materieel	25.000	
§ 10. Krankzinnigenwezen.	§ 10. Krankzinnigenwezen.		
—	Artikel 261004. Meubilair en kantoormachines	1.000	
§ 11. Hygiënische dienst.	§ 11. Hygiënische dienst.		
—	Artikel 261104. Meubilair en kantoormachines	450	
§ 12. Veterinaire dienst.	§ 12. Veterinaire dienst.		
—	Artikel 261201. Nieuwbouw	5.001	
	Artikel 261202. Materieel	7.500	
	Artikel 261203. Vervoermiddelen	6.200	
§ 13. Ambulancedienst.	§ 13. Ambulancedienst.		
—	Artikel 261313. Vervoermiddelen	4.000	
§ 14. Overige ontvangsten der afdeling Openbare Gezondheidsdienst.	§ 14. Overige uitgaven der afdeling Openbare Gezondheidsdienst.		
Onderdeel 661425. Aander ontvangsten.	Artikel 261499. Onvoorziene uitgaven	P.M.	
	Totaal van Afdeling VI		88.303

AFDELING VII.
VERKEER EN VERVOER.

§ 1. Postkantoren.
—
§ 2. Postspaarbank.
—
§ 3. Landsradio- en telefoondienst, Bureau.
—
§ 4. Landsradio- en telefoondienst, Radiodienst.
—
§ 5. Landsradio- en telefoondienst, Telefoondienst.
—
§ 6. Haven- en loodswezen.
—

AFDELING VII.
VERKEER EN VERVOER.

§ 1. Postkantoren.	
Artikel 270101. Nieuwbouw	552.000
Artikel 270102. Materieel	5.250
Artikel 270103. Vervoermiddelen	11.001
Artikel 270104. Meubilair en kantoormachines	6.375
§ 2. Postspaarbank.	—
—	
§ 3. Landsradio- en telefoondienst, Bureau.	
Artikel 270304. Meubilair en kantoormachines	1.050
§ 4. Landsradio- en telefoondienst, Radiodienst.	
Artikel 270401. Nieuwbouw	45.000
Artikel 270402. Toestellen en materieel	23.000
Artikel 270403. Vervoermiddelen	4.300
Artikel 270404. Meubilair en kantoormachines	2.200
§ 5. Landsradio- en telefoondienst, Telefoondienst.	
Artikel 270501. Nieuwbouw	9.800
Artikel 270502. Toestellen en materieel	450.500
Artikel 270503. Vervoermiddelen	9.900
Artikel 270504. Meubilair en kantoormachines	1.250
§ 6. Haven- en loodswezen.	
Artikel 270601. Nieuwbouw	2.349.000
Artikel 270602. Materieel	1.000
Artikel 270603. Vaartuigen en reservedelen ...	40.000
Artikel 270604. Meubilair en kantoormachines	1.440

HOOFDSTUK II. KAPITAALDIENST

Middelen tot dekking der uitgaven	Artikelsgewijze omschrijving der uitgaven	Toegestane uitgaven per artikel	Afdelings-totalen
§ 7. Seinwezen.	§ 7. Seinwezen.	—	
—	—	—	
§ 8. Scheepvaartinspectie.	§ 8. Scheepvaartinspectie.	—	
—	—	—	
§ 9. Kustverlichting.	§ 9. Kustverlichting.		
—	Artikel 270902. Materieel	3.500	
§ 10. Overige ontvangsten voor de scheepvaart.	§ 10. Overige uitgaven voor de scheepvaart.	—	
—	—	—	
§ 11. Luchtvaart.	§ 11. Luchtvaart.		
—	Artikel 271101. Nieuwbouw	16.000	
	Artikel 271104. Meubilair en kantoormachines	600	
	Artikel 271105. Aanleg en verbetering vliegvelden	440.000	
§ 12. Meteorologische dienst.	§ 12. Meteorologische dienst.		
—	Artikel 271202. Instrumenten	1.000	
	Artikel 271204. Meubilair en kantoormachines	1.000	
§ 13. Overige ontvangsten van de afdeling Verkeer en Vervoer.	§ 13. Overige uitgaven van de afdeling Verkeer en Vervoer.		
Onderdeel 671325. Andere ontvangsten.	Artikel 271399. Onvoorziene uitgaven	P.M.	
	Totaal van Afdeling VII		3.975.166

AFDELING VIII.

WATERVERVOER, LANDBOUW, VEETEELT EN VISSERIJ.

§ 1. Landswatervoorzieningsdienst.

Onderdeel 680125. Andere ontvangsten.

§ 2. Werken voor de kosteloze watervoorziening.

—

§ 3. Landbouw.

—

§ 4. Proeftuinen en plantsoenen.

—

§ 5. Overige ontvangsten landbouw.

Onderdeel 680506. Aflossing landbouwvoorschotten.

§ 6. Markthallen.

—

§ 7. Veeteelt.

Onderdeel 680706. Aflossing voorschotten.

AFDELING VIII.

WATERVERVOER, LANDBOUW, VEETEELT EN VISSERIJ.

§ 1. Landswatervoorzieningsdienst.

Artikel 280101. Nieuwbouw 1.312.500
 Artikel 280103. Vervoermiddelen en vaartuigen 35.000
 Artikel 280104. Meubilair en kantoormachines 1.000
 Artikel 280105. Uitbreiding transport- en distributienet 430.000
 Artikel 280199. Onvoorziene uitgaven P.M.

§ 2. Werken voor de kosteloze watervoorziening.

Artikel 280205. Aanleg putten en bouw regenbakken 56.000

§ 3. Landbouw.

Artikel 280304. Meubilair en kantoormachines 300

§ 4. Proeftuinen en plantsoenen.

Artikel 280401. Nieuwbouw 5.000
 Artikel 280402. Landbouwwerktuigen 132.000
 Artikel 280403. Vervoermiddelen 8.000
 Artikel 280405. Wegbeplanting 1.000

§ 5. Overige uitgaven landbouw.

Artikel 280502. Materieel 73.000
 Artikel 280505. Aanleg van kunstwerken voor waterconservatie en verzorging terreinen bestemd voor hydrologische reserve 80.000
 Artikel 280506. Voorschotten 85.000

§ 6. Markthallen.

Artikel 280601. Nieuwbouw 800

§ 7. Veeteelt.

Artikel 280706. Voorschotten 9.500

HOOFDSTUK II. KAPITAALDIENST

Middelen tot dekking der uitgaven	Artikelsgewijze omschrijving der uitgaven	Toegestane uitgaven per artikel	Afdelings-totalen
§ 8. Overige ontvangsten van de afdeling Landbouw, Veeteelt en Visserij.	§ 8. Overige uitgaven van de afdeling Landbouw, Veeteelt en Visserij.		
Onderdeel 680806. Aflossing visserijvoorschotten.	Artikel 280806. Visserijvoorschotten	30.000	
Onderdeel 680825. Andere ontvangsten.	Artikel 280899. Onvoorziene uitgaven	P.M.	
AFDELING IX.	Totaal van Afdeling VIII		2.259.100
SOCIALE EN ECONOMISCHE ZAKEN.	AFDELING IX.		
	SOCIALE EN ECONOMISCHE ZAKEN.		
§ 1. Bureau.	§ 1. Bureau.		
—	Artikel 290104. Meubilair en kantoormachines	2.365	
§ 2. Sociale Zaken.	§ 2. Sociale Zaken.		
—	—	—	
§ 3. Economische Zaken.	§ 3. Economische Zaken.		
—	Artikel 290305. Deelneming in aandelenkapitaal „Zeebad Bonaire”	41.000	
§ 4. Statistiek.	§ 4. Statistiek.		
—	—	—	
§ 5. Havenveiligheid.	§ 5. Havenveiligheid.		
—	—	—	
§ 6. Overige ontvangsten der afdeling Sociale en Economische Zaken.	§ 6. Overige uitgaven der afdeling Sociale en Economische Zaken.		
Onderdeel 690625. Aandere ontvangsten.	Artikel 290699. Onvoorziene uitgaven	P.M.	
	Totaal van Afdeling IX		43.365

AFDELING X.
OPENBARE WERKEN.

§ 1. Bureau.	—
§ 2. Stadsuitbreiding.	—
§ 3. Nieuwbouw.	—
§ 4. Wegen en bruggen, riolering en sanering.	—
§ 5. Onderhoud gebouwen.	—
§ 6. Bouw- en woningtoezicht.	—
§ 7. Werkplaatsen en magazijn.	—
§ 8. Toezicht stoomwezen en electriciteitsvoorziening.	—

AFDELING X.
OPENBARE WERKEN.

§ 1. Bureau.	
Artikel 300101. Nieuwbouw	2.700
Artikel 300102. Materieel	366.900
Artikel 300103. Vervoermiddelen	8.000
Artikel 300104. Meubilair en kantoormachines	7.425
§ 2. Stadsuitbreiding.	
—	
§ 3. Nieuwbouw.	
Artikel 300303. Vervoermiddelen	3.500
§ 4. Wegen en bruggen, riolering en sanering.	
Artikel 300405. Aanleg en verharding van wegen	760.000
Artikel 300406. Riolering en sanering	250.000
§ 5. Onderhoud gebouwen.	
Artikel 300502. Materieel	2.000
Artikel 300503. Vervoermiddelen	3.200
§ 6. Bouw- en woningtoezicht.	
—	
§ 7. Werkplaatsen en magazijn.	
Artikel 300603. Vervoermiddelen	2.900
—	
§ 8. Toezicht stoomwezen en electriciteitsvoorziening.	
—	
Artikel 300701. Nieuwbouw	23.500
Artikel 300702. Materieel	22.500
Artikel 300703. Vervoermiddelen	3.200
—	
Artikel 300802. Materieel	2.500
Artikel 300803. Vervoermiddelen	6.700

HOOFDSTUK II. KAPITAALDIENST

Middelen tot dekking der uitgaven	Artikelsgewijze omschrijving der uitgaven	Toegestane uitgaven per artikel	Afdelings-totalen
§ 9. Straatverlichting.	§ 9. Straatverlichting.		
—	—		
§ 10. Volkshuisvesting.	§ 10. Volkshuisvesting.		
Onderdeel 701006. Aflossing voorschotten.	Artikel 301006. Voorschotten	24.000	
§ 11. Reinigingsdienst en expeditie.	§ 11. Reinigingsdienst en expeditie.		
—	Artikel 301102. Materieel	102.700	
§ 12. Overige ontvangsten der afdeling Openbare Werken.	§ 12. Overige uitgaven der afdeling Openbare Werken.		
Onderdeel 701225. Andere ontvangsten.	Artikel 301299. Onvoorziene uitgaven	60.000	
AFDELING XI. DEVIEZENCONTROLE.	Totaal van Afdeling X		1.651.725
§ 1. Bureau.	AFDELING XI. DEVIEZENCONTROLE.		
—	§ 1. Bureau.		
§ 2. Overige ontvangsten der afdeling Deviezencontrole.	Artikel 310104. Meubilair en kantoormachines	825	
Onderdeel 710225. Andere ontvangsten	§ 2. Overige uitgaven der afdeling Deviezencontrole.		
	Artikel 310299. Onvoorziene uitgaven	P.M.	
	Totaal van Afdeling XI		825
	Eindcijfer van Hoofdstuk II		13.155.177
	RECAPITULATIE.		
	Totaal van Hoofdstuk I		47.052.814
	Totaal van Hoofdstuk II		13.155.177
	Eindcijfer van deze begroting		60.207.991

Artikel 2.

1. Indien de toegestane bedragen ontoereikend worden bevonden, of — voor zover zij voor memorie zijn uitgetrokken — indien daarop uitgaven moeten worden gedaan, kunnen de in het Hoofdstuk I voorkomende artikelen:

- A. 20104, 20203, 20204, 20213, 20214, 20303, 20304, 20305, 20312, 20393, 20402, 20403, 20404, 20413, 20502, 20503, 20504, 20602, 20603, 20604, 20605, 20608, 20609, 20610, 20613, 20702, 20703, 20704, 20802, 20803, 20804, 20805, 20813, 20913, 20916, 20917, 20918, 20921, 20926, 20927, 20929 en 20997;
- B. 30102, 30103, 30104, 30202, 30203, 30204, 30302, 30303, 30304, 30305, 30312, 30313, 30314, 30319, 30320, 30413, 30502, 30504, 30505, 30513, 30514, 30515, 30597, 30602, 30603, 30604, 30613, 30614, 30715, 30716, 30717, 30718, 30719, 30720, 30721 en 30797;
- C. 40102, 40103, 40104, 40105, 40117, 40202, 40204, 40402, 40403, 40404, 40407, 40408, 40502, 40503, 40504, 40505, 40508, 40513, 40602, 40603, 40604, 40605, 40606, 40613, 40702, 40703, 40704, 40803, 40804, 40902, 40903, 40904, 40905, 41004, 41013, 41014, 41015, 41112, 41113, 41114, 41115, 41116, 41118, 41119, 41122, 41123, 41213 en 41297;
- D. 50102, 50103, 50104, 50105, 50202, 50204, 50302, 50304, 50402, 50403, 50404, 50405, 50502, 50503, 50504, 50513, 50613, 50614, 50713, 50802, 50804, 50806, 50902, 50904, 50905, 50906, 51013, 51014, 51113, 51114, 51313, 51314, 51315, 51316, 51317, 51319, 51326, 51402, 51404, 51508, 51509, 51511, 51512, 51513, 51602, 51604, 51713 en 51797;
- E. 60102, 60103, 60104, 60202, 60204, 60207, 60402, 60404, 60502, 60504, 60602, 60604, 60713, 60714, 60804, 60813, 60814, 60824, 60913, 60914, 61002, 61004, 61005, 61013, 61014, 61015, 61016, 61017, 61102, 61104, 61105, 61107, 61202, 61203, 61204, 61205, 61212, 61305, 61402, 61413, 61418, 61423, 61424 en 61497;
- F. 70102, 70103, 70104, 70105, 70113, 70114, 70115, 70116, 70213, 70302, 70303, 70304, 70402, 70403, 70404, 70405, 70412, 70413, 70502, 70503, 70504, 70505, 70512, 70602, 70603, 70604, 70605, 70606, 70613, 70704, 70802, 70803, 70804, 70805, 70902, 70903, 70912, 71005, 71013, 71014, 71015, 71102, 71103, 71104, 71105, 71113, 71114, 71115, 71117, 71202, 71203, 71204, 71206, 71304, 71313, 71314 en 71397;
- G. 80102, 80103, 80104, 80112, 80113, 80197, 80213, 80302, 80303, 80304, 80305, 80405, 80413, 80416, 80511, 80514, 80515, 80602, 80603, 80604, 80605, 80612, 80711, 80712, 80715, 80813 en 80897;
- H. 90102, 90103, 90104, 90105, 90202, 90203, 90204, 90213, 90215, 90216, 90217, 90218, 90219, 90302, 90303, 90314, 90402, 90403, 90504, 90613, 90614 en 90697;
- I. 100102, 100104, 100105, 100107, 100302, 100402, 100413, 100414, 100502, 100602, 100702, 100802, 100904, 101013, 101113, 101118, 101213 en 101297;
- J. 110102, 110103, 110104 en 110297;

worden aangevuld door overschrijving uit de post voor Onvoorziene Uitgaven, voorkomende in de begrotingsafdeling, waartoe zij behoren.

2. Van Hoofdstuk II komen voor aanvulling overeenkomstig de wijze, omschreven in lid 1, in aanmerking de artikelen:

- A. 220201, 220204, 220304, 220401, 220404, 220504, 220601, 220603, 220604, 220704, 220803, 220804 en 220904;
- B. 230101, 230104, 230204, 230301, 230302, 230303, 230304, 230305, 230401, 230402, 230501, 230504, 230601 en 230604;
- C. 240104, 240403, 240404, 240501, 240504, 240602, 240604, 240704, 240804, 240904, 241001, 241004, 241005 en 241006;
- D. 250104, 250201, 250204, 250301, 250304, 250401, 250404, 250501, 250502, 250504, 250505, 250801, 250804, 250901, 250904, 251001, 251002, 251004, 251404 en 251502;
- E. 260104, 260201, 260202, 260204, 260302, 260401, 260402, 260504, 260601, 260604, 260804, 260902, 261004, 261104, 261201, 261202, 261203 en 261313;
- F. 270101, 270102, 270103, 270104, 270304, 270401, 270402, 270403, 270404, 270501, 270502, 270503, 270504, 270601, 270602, 270603, 270604, 270902, 271101, 271104, 271105, 271202 en 271204;
- G. 280101, 280103, 280104, 280105, 280205, 280304, 280402, 280403, 280405, 280502, 280505, 280508, 280601, 280706 en 280806;
- H. 290104;
- I. 300101, 300102, 300103, 300104, 300303, 300405, 300406, 300502, 300503, 300603, 300701, 300702, 300703, 300802, 300803, 301006 en 301102;
- J. 310104.

Artikel 3.

De in de loop van het dienstjaar opgekomen behoeften, welke niet in de begroting zijn omschreven, worden aangewezen op de post voor Onvoorziene Uitgaven, voorkomende in de begrotingsafdeling waartoe zij krachtens haar aard behoren.

Gegeven te Willemstad, de 31ste Mei 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken, voor
Landbouw, Veeteelt en Visserij
en voor de Landswatervoor-
ziening,

M. F. DA COSTA GOMEZ.

Het lid van de Regeringsraad
voor Justitie,
LAMPE.

Het lid van de Regeringsraad
voor Economische Zaken en
voor Verkeer en Vervoer,
F. KARNER.

Het lid van de Regeringsraad
voor Financiën,
PLANTZ.

Het lid van de Regeringsraad
voor de Openbare Gezondheid
en voor Sociale Zaken a.i.,
F. KARNER.

Het lid van de Regeringsraad
voor Onderwijs en Volksont-
wikkeling en voor Openbare
Werken a.i.,
J. H. SPROCKEL.

Uitgegeven de 12de Juni 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken,
M. F. DA COSTA GOMEZ.

Country	City	Altitude	
Germany	Berlin	35 m	Germany
France	Paris	30 m	France
Italy	Rome	21 m	Italy
Spain	Madrid	667 m	Spain
Austria	Vienna	170 m	Austria
Czech Republic	Prague	200 m	Czech Republic
Slovakia	Bratislava	150 m	Slovakia

RICHT
REKENINGEN
KAPITAALDIENST

	Algemeen	Curaçao	Aruba	St. Maarten	St. Eustatius	Saba	Totaal
Ontvangsten Gewone Dienst	21.813.017 —	22.328.688 (12.650.106)	13.946.190 (6.465.742)	—	—	—	—
Ontvangsten Kapitaaldienst	1.259.620 —	456.115 —	360.525 —	300 —	180 —	210 —	30.000
	23.072.637 —	22.784.803 (12.650.106)	14.306.715 (6.465.742)	1.400 —	500 —	3.250 —	31.431
				P.M. 730)	P.M. 280)	P.M. 380)	200.932
				25.000 —	(300 —	(380 —	711.550
Uitgaven Gewone Dienst	22.350.999 (76.302)	15.380.756 (8.539.709)	7.676.111 (3.763.565)	97.598 —	1.830 —	1.298 —	81.756 —
Uitgaven Kapitaaldienst	898.977 —	6.952.723 (204.291)	4.554.982 (99.305)	1.000 31)	4.501 (10)	2.101 (6)	3.101 (7)
	23.249.976 (76.302)	22.333.479 (8.744.000)	12.231.093 (3.862.870)	97.500 —	21.500 (2.550)	3.500 (1.150)	4.500 (1.150)
				30.000 —	34.000 —	27.000 —	12.000 —
				1.000 —	P.M. —	P.M. —	P.M. —
Batig saldo	—	451.324	2.075.622	50.400	14.960	26.020	1.651.725
Nadelig saldo	177.339	—	—	—	—	—	825
				58.888 761)	114.231 (3.340)	49.539 (1.436)	130.837 (1.537)
							13.155.177

GEWONE DIENST

AVEN

31.601	435.288	207.866	220.193	47.052.814
(207.638)	(185.918)	(84.586)	(118.650)	

OVERZICHT
HOOFDSTUK I. WONE DIENST

ONTVANGEN

Afdelingen	Algemeen	Curaçao	Aruba	St. Maarten	St. Eustatius	Saba	Totaal
I	1.500.000	600	125	—	—	—	1.500.750
II	2.300	1.900	450	25	25	25	4.850
III	907.000	118.200	66.000	960	510	910	1.096.080
IV	16.347.281	(71.000)	(165.400)	(100)	(100)	(100)	44.340.306
V	—	16.952.523	10.949.427	19.300	7.600	10.050	774.813
VI	—	(10.650.150)	(5.567.500)	(1.600)	(750)	(650)	270.250
VII	269.100	566.457	208.156	50	—	—	6.537.057
VIII	—	—	—	—	—	—	2.586.450
IX	2.384.536	500	250	100	100	100	378.180
X	—	(203.656)	(62.342)	(630)	(578)	(391)	376.900
XI	—	2.538.250	1.586.450	7.671	3.800	5.000	402.800
	—	(1.423.900)	(569.100)	(25.000)	(7.500)	(10.500)	
	—	1.586.300	948.840	3.850	2.450	660	
	—	—	—	—	—	—	
	P.M.	274.158	99.392	602	316	—	
	—	—	—	—	—	—	
	—	289.800	87.100	—	—	—	
	—	—	—	—	—	—	
	402.800	—	—	—	—	—	
	—	(301.400)	(101.400)	—	—	—	
	21.813.017	22.328.688	13.946.190	32.558	14.801	16.685	58.268.436
		(12.650.106)	(6.465.742)	(27.330)	(8.928)	(11.641)	

CHT
HOOFDSTADTAALDIENST

Afdelingen				St. Maarten			
Afdelingen	Algemeen	Curaçao	Aruba	St. Maarten	St. Eustatius	Saba	Totaal
I	—	66.000	32.000	—	—	—	P.M.
II	1.124.011	1.593.730	1.054.343	—	—	—	P.M.
III	—	(3.000)	(3.000)	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.
IV	5.316.022	85.627	44.431	—	—	—	P.M.
V	(61.235)	(3.449.874)	(1.502.462)	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.
VI	9.439.639	1.239.517	620.349	—	—	—	P.M.
VII	(15.067)	(1.495.983)	(742.739)	11.000	P.M.	2.500	2.104.235
VIII	225.530	5.635.432	2.552.230	—	—	—	P.M.
IX	—	—	—	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.
X	2.078.557	56.800	12.600	—	—	—	P.M.
XI	—	(1.219.811)	(560.980)	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.
1	3.673.074	1.286.237	573.083	—	—	—	P.M.
2	—	(2.095.953)	(874.117)	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.
3	—	1.983.132	1.295.336	—	—	—	P.M.
4	—	—	—	975	2.000	50	52.400
5	404.552	879.634	360.893	—	—	—	P.M.
6	—	(195.476)	(70.265)	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.
7	—	2.554.647	1.130.846	—	—	—	P.M.
8	—	—	—	P.M.	P.M.	P.M.	10.250
9	89.614	—	—	—	—	—	P.M.
10	—	(79.612)	(10.002)	—	—	—	P.M.
11	22.350.999	15.380.756	7.676.111	—	—	—	P.M.
12	(76.302)	(8.539.709)	(3.763.565)	11.975	2.000	2.550	2.166.885

ON
ATIE

Afdelingen	Algemeen	Curaçao	Aruba
I	—	18.360	10.020
II	13.180	8.401	4.400
III	200.031	251	650
IV	24.300	(110.080)	(87.781)
V	1.000	422.500	239.450
VI	1.600	(1.900)	(1.900)
VII	655.676	2.709.951	1.274.347
VIII	—	—	—
IX	2.365	23.550	47.450
X	—	(612)	(334)
XI	825	1.724.390	1.458.100
	—	(90.699)	(7.925)
	—	1.120.300	985.800
	—	—	—
	—	P.M.	P.M.
	—	(1.000)	(1.365)
	—	925.020	534.765
	—	—	—
	—	—	—

97 (3)	32.558 (27.330)	14.801 (8.928)	16.685 (11.641)	58.268.436
90	11.975 —	2.000 —	2.550 —	2.166.885
97 (3)	44.533 (27.330)	16.801 (8.928)	19.235 (11.641)	60.435.321
01 (38)	435.288 (185.918)	207.866 (84.586)	229.193 (118.650)	47.052.814
88 (61)	114.231 (3.340)	49.539 (1.436)	130.837 (1.537)	13.155.177
89 (9)	549.519 (189.258)	257.405 (86.022)	351.030 (120.187)	60.207.991

Batig saldo van deze begroting	f	227.330
---------------------------------------	---	---------

A° 1952



N° 38

PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT van de 22ste April 1952 no. 16 tot wijziging van de Beschikking van de 5de April 1946, no. 2725 (P.B. 1946, no. 39) ter uitvoering van artikel 1, lid 1 onder e, artikel 2, lid 3, artikel 4, lid 1 onder a, artikel 6, leden 1 onder b, 2 en 3, artikel 35, artikel 36, lid 4 en artikel 38, lid 1 onder b van het Curaçaos Verlofreglement 1946 (P.B. 1946, no. 34).

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

Op de voordracht van het lid van de Regeringsraad voor de Openbare Gezondheid;

HEEFT GOEDGEVONDEN:

- I. In het gestelde sub H onder 1 van de Beschikking van de 5de April 1946, no. 2725 (P.B. 1946, no. 39) ter uitvoering van artikel 1, lid 1 onder e, artikel 2, lid 3, artikel 4, lid 1 onder a, artikel 6, leden 1 onder b, 2 en 3, artikel 35, artikel 36, lid 4 en artikel 38, lid 1 onder b van het Curaçaos Verlofreglement 1946 (P.B. 1946, no. 34), zoals deze is gewijzigd het laatst bij landsbesluit van de 21ste Januari 1952, no. 12 (P.B. 1952, no. 6) wordt:

- a. in plaats van „lid-voorzitter H. M. Waszink”
gelezen: „lid-voorzitter J. H. Frenken”;
- b. onder „leden” vóór „P. E. Nassy” ingevoegd:
„Dr. W. J. den Hartog Jager”;
- c. onder „leden” in plaats van „A. van der Sar” ge-
lezen: „E. B. Bosschieter”.

II. Te bepalen dat dit landsbesluit, hetwelk in het Publi-
catieblad zal worden opgenomen ten aanzien van het
gestelde sub I a en b geacht wordt in werking te zijn
getreden met ingang van 17 April 1952, en ten aanzien
van het gestelde sub I c met ingang van 1 April 1952.

Willemstad, de 22ste April 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor de Openbare Gezondheid a.i.,

F. KARNER.

Uitgegeven de 6de Mei 1952.

Het lid van de Regeringsraad

voor Algemene Zaken,

LAMPE.

A° 1952



N° 39

PUBLICATIEBLAD

LANDSVERORDENING van de 26ste April 1952 tot wijziging van de Electriciteit-concessie-verordening (P.B. 1928, no. 47).

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

In overweging genomen hebbende, dat het in verband met de inwerking treding van de Eilandenregeling Nederlandse Antillen nodig is, de Electriciteit-concessie-verordening (P.B. 1928, no. 47) te wijzigen;

Heeft, de Raad van Advies gehoord, met gemeen overleg der Staten, vastgesteld onderstaande landsverordening:

Artikel 1.

De Electriciteit-concessie-verordening (P.B. 1928, no. 47) wordt gewijzigd als volgt:

- I. In het opschrift en de considerans vervallen telkens de komma achter „daarvan” alsmede de woorden „in Curaçao”.
- II. In artikel 1 wordt:

- 98
- a. in het eerste lid in plaats van „Curaçao” gelezen: „de Nederlandse Antillen”, in plaats van „De betrekkelijke beschikking” gelezen: „Het betrekkelijk landsbesluit” en achter „Raad van Advies” ingevoegd: „en het bestuurscollege van het betrokken eilandgebied”;
 - b. in het tweede lid in plaats van „aan een lichaam” gelezen: „aan een privaatrechtelijk lichaam”;
 - c. in het derde lid waar staat „Curaçao” in plaats daarvan gelezen: „de Nederlandse Antillen”.

III. In artikel 4 wordt:

- a. in het vijfde lid in plaats van „van Gouvernementswege” gelezen: „vanwege de Landsregering”;
- b. na het vijfde lid een nieuw lid ingevoegd luidende:
„6. Alvorens, overeenkomstig de bepalingen dezer verordening, tengevolge van verzuim van de ondernemer vanwege het bestuur van het eilandgebied werken worden uitgevoerd, wordt zekerheid verkregen, dat de kosten daarvan door het land op het waarborgkapitaal kunnen worden verhaald en dat na uitvoering der werken uitbetaling ten laste van het waarborgkapitaal aan het eilandgebied zal plaatsvinden.”.
- c. het zesde lid vernummerd tot 7 en gelezen als volgt:
„7. Binnen drie maanden, nadat aan de ondernemer bericht is gegeven, dat ingevolge het bepaalde in het 5de en 6de lid over enig gedeelte van het waarborgkapitaal is beschikt, moet dit kapitaal weer tot het volle oorspronkelijke bedrag zijn aangevuld.”.

IV. In artikel 5 wordt:

- a. in het eerste lid in plaats van „omklede beschikking” gelezen: „omkleed landsbesluit”, in plaats van „Gouvernement” gelezen: „land”, in plaats van „verordening” gelezen: „landsverordening” en wordt achter „Raad van Advies” ingevoegd: „en het bestuurscollege van het betrokken eilandgebied”; voorts wordt aan het slot van het bepaalde sub b toegevoegd: „voor zoveel nodig met inachtneming van het bepaalde in artikel 8 eerste lid” en wordt onder c achter „land” ingevoegd: „of voor het betrokken eilandgebied”;
- b. in het tweede lid in plaats van „Gouvernement” gelezen: „land of aan een eilandgebied”.

V. Artikel 6 wordt gewijzigd als volgt:

- a. in het tweede lid sub b 6e vervallen de woorden „en de derde alinea van artikel 12”;
- b. in het vierde lid wordt in plaats van „omkleede beschikking van den Gouverneur” gelezen: „omkleed landsbesluit” en wordt achter „Raad van Advies” ingevoegd: „en het bestuurscollege van het betrokken eilandgebied”;
- c. in het vijfde lid vervalt: „op of over gouvernementseigendommen” en: „,eigendommen”;
- d. het zesde lid wordt gelezen als volgt:
 - ”6. Bij gehele of gedeeltelijke nalatigheid om aan de in de vorige alinea bedoelde verplichtingen te voldoen, wordt hetgeen te doen blijft, voor rekening van de ondernemer vanwege de Landsregering of op verzoek van deze vanwege het bestuur van een eilandgebied verricht.”.

VI. In artikel 7 wordt in het tweede lid achter „Gouverneur” ingevoegd: „, het bestuurscollege van het betrokken eilandgebied gehoord,”.

VII. Artikel 8 wordt gelezen als volgt:

„1. Ingeval voor aanleg, instandhouding of bewaking der werken gebruik van aan een eilandgebied behorende openbare wegen of wateren moet worden gemaakt, worden het ontwerp en de tekeningen in artikel 2 vermeld, niet goedgekeurd, dan nadat door de Gouverneur met het bestuurscollege van het betrokken eilandgebied daaromtrent overleg is gepleegd. Nadat de goedkeuring is verkregen, wordt door het bestuurscollege op aanvraag van de vergunninghouder voor het gebruik van bedoelde wegen en wateren toestemming of ontheffing van de desbetreffende voorschriften verleend. Aan die toestemming of ontheffing kunnen voorwaarden en verplichtingen worden verbonden, die op grond van die toestemming of ontheffing in het belang van het eilandgebied moeten worden gesteld. Dit voorschrift vindt overeenkomstige toepassing ten aanzien van afwijkingen van de goedgekeurde plannen als bedoeld in artikel 7 tweede lid.

2. Wanneer ten behoeve van de leidingen ontgraving, afdamming of andere beschadiging van bovenbedoelde wegen of wateren nodig is, is de ondernemer verplicht, alvorens met de werkzaamheden aan te vangen, hiervoor toestemming te verzoecken, voorzoveel betreft openbare wegen of wateren van het land aan de Gouverneur en voorzoveel betreft openbare wegen of wateren van het eilandgebied aan het bestuurscollege. Na afloop dier werkzaamheden is de ondernemer verplicht de wegen of wateren behoorlijk in de oorspronkelijke staat terug te brengen, tenzij de Gouverneur respectievelijk het bestuurscollege bij evenbedoel-

de toestemming heeft bepaald, dat de herstellingen vanwege het land of het eilandgebied op kosten van de ondernemer zullen geschieden.”.

VIII. In artikel 9 wordt:

- a. in het eerste lid in plaats van „den Gouverneur” gelezen: „de Gouverneur respectievelijk het bestuurscollege van het betrokken eilandgebied”;
- b. in het tweede lid na „Gouverneur” gelezen: „respectievelijk het bestuurscollege van het betrokken eilandgebied”;
- c. in het derde lid in plaats van „gouvernementswegen of eigendommen” gelezen: „wegen van het land of van het eilandgebied”.

IX. In artikel 10 wordt:

- a. in het tweede lid in plaats van „gouvernements telefoonlijnen” gelezen: „telefoonlijnen van het land of van het eilandgebied” en in plaats van „den Gouverneur”: „de Gouverneur respectievelijk het bestuurscollege van het betrokken eilandgebied”;
- b. in het derde en vierde lid telkens in plaats van „den Gouverneur” gelezen: „de Gouverneur respectievelijk het bestuurscollege van het betrokken eilandgebied”.

X. In artikel 12 wordt in plaats van „den Gouverneur, die” gelezen: „de Gouverneur, die, het bestuurscollege van het betrokken eilandgebied gehoord,”.

XI. In artikel 13 wordt in plaats van „den Gouverneur” gelezen: „de Gouverneur respectievelijk het bestuurscollege van het betrokken eilandgebied”.

XII. In artikel 16 wordt tussen de woorden „is” en „verantwoordelijk” ingevoegd: „, ongeacht het toezicht vanwege de Overheid,”.

XIII. In artikel 17 wordt in plaats van „omkleede beschik-

king" gelezen: „omkleed landsbesluit" en achter „Raad van Advies" ingevoegd: „en het bestuurscollege van het betrokken eilandgebied".

XIV. In artikel 18 wordt in plaats van „te Willemstad" gelezen: „binnen het eilandgebied, waar de inrichting is of wordt gevestigd".

XV. Artikel 19 wordt gewijzigd als volgt:

- a. het eerste lid wordt gelezen:
 - „1. Onverminderd de bevoegdheid van de ambtenaren, vermeld in artikel 8 van het Wetboek van strafvordering voor Curaçao, zijn met het toezicht op de naleving dezer verordening en het opsporen van de daarin strafbaar gestelde feiten tevens belast de door de Gouverneur nader aan te wijzen technische ambtenaren of deskundige personen.";
- b. in het tweede lid wordt in plaats van „laatstbedoelde" gelezen: „deze";
- c. Het derde lid wordt gelezen:
 - „3. de in het eerste lid van dit artikel bedoelde ambtenaren en personen hebben te allen tijde toegang tot alle onder deze verordening vallende werken, gebouwen, opstallen, inrichtingen en terreinen."

XVI. In artikel 20 wordt:

- a. in het eerste lid in plaats van „den Gouverneur" gelezen: „de Gouverneur respectievelijk het bestuurscollege van het betrokken eilandgebied";
- b. in het derde lid in plaats van „kennisgave" gelezen: „kennisgeving";
- c. in het vierde lid in plaats van „den Gouverneur" gelezen: „het bestuurscollege";
- d. in het vijfde lid in plaats van „ambtenaren" gelezen: „ambtenaren en personen".

Artikel 2.

De Gouverneur is bevoegd de tekst van de Electriciteit-concessie-verordening, zoals die zal luiden na de daarin ook door deze landsverordening tot stand gebrachte wijzigingen en onder wijziging van de daarin voorkomende aanduiding „alineá” in „lid”, met de daaruit voortvloeiende veranderingen in de tekst, in een doorlopend genummerde reeks artikelen samengevat en onder wijziging dienovereenkomstig van de aanhalingen daarin van artikelen of gedeelten daarvan in de officiële spelling in het Publicatieblad bekend te maken.

Artikel 3.

De concessies tot de aanleg en de exploitatie van electriciteitsbedrijven in een der eilandgebieden van de Nederlandse Antillen, verleend voor het inwerkingtreden deze landsverordening, worden tot de dag waarop zij verstrijken beoordeeld naar de wetgeving waaronder zij zijn verleend.

Artikel 4.

Deze landsverordening treedt in werking met ingang van de dag na die harer afkondiging.

Gegeven te Willemstad, de 26ste April 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken a.i.,
LAMPE.

Het lid van de Regeringsraad
voor Openbare Werken a.i.,
LAMPE.

Uitgegeven de 13de Mei 1952.
Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken a.i.,
LAMPE.

A^o. 1952



N^o. 40

PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT van de 3de Mei 1952, no. 12 tot wijziging van het landsbesluit van de 16de Januari 1952, no. 1 (P.B. 1952, no. 1), houdende voorlopige terbeschikkingstelling van credieten voor het dienstjaar 1952 aan de eilandsraden van de eilandgebieden Curaçao, Aruba, Bonaire en de Bovenwindse Eilanden (Algemeen Bestuur en Openbare Werken).

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

Op de voordracht van het lid van de Regeringsraad voor Financiën a.i. van 16 April 1952;

HEEFT GOEDGEVONDEN:

- I. In de bijlage, opgenomen bij het landsbesluit van de 16de Januari 1952, no. 1 (P.B. 1952, no. 1) houdende voorlopige terbeschikkingstelling van credieten voor het dienstjaar 1952 aan de eilandsraden van de eilandgebieden Curaçao, Aruba, Bonaire en de Bovenwindse Eilanden (Algemeen Bestuur en Openbare Werken), wordt achter artikel 20602 in de kolommen „Totaal bedrag” en „Curaçao” gelezen: „f 6750.—”.

- II. Te bepalen, dat dit landsbesluit in het Publicatieblad zal worden opgenomen.

Willemstad, de 3de Mei 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor Financiën a.i.,
F. KARNER.

Uitgegeven de 13de Mei 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken a.i.,
LAMPE.



PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT van de 2de Mei 1952, no. 13 tot wijziging
van de Regeling vergoeding vervoermiddelen 1950
(P.B. 1951, no. 25).

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

Op de voordracht van het lid van de Regeringsraad
voor Verkeer en Vervoer van 29 Februari 1952;

HEEFT GOEDGEVONDEN:

- I. In artikel 2 van de Regeling vergoeding vervoermid-
delen 1950 (P.B. 1951, no. 25), laatstelijk gewijzigd bij
landsbesluit van de 29ste Januari 1952, no. 17 (P.B.
1952, no. 9), wordt op de daarvoor naar alphabetisch-
lexicografische volgorde bestemde plaats opgenomen:
„Schoolopziener op Aruba”.
- II. Te bepalen, dat dit landsbesluit in het Publicatieblad
zal worden opgenomen.

Willemstad, de 2de Mei 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor Verkeer en Vervoer,
F. KARNER.

Uitgegeven de 13de Mei 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken a.i.,
LAMPE.

A° 1952



N° 42

PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT van de 3de Mei 1952, no. 13 tot wijziging van de samenstelling van de Commissie van Advies, als bedoeld in artikel 12 lid 5 van de Deviezenlandsverordening 1940 (P.B. 1941, no. 136).

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

Op de voordracht van het lid van de Regeringsraad voor Financiën a.i. van 9 April 1952;

HEEFT GOEDGEVONDEN:

- I. Gerekend te zijn ingegaan 1 April 1952:
 - a. aan de heer A. Troost op zijn verzoek eervol ontslag te verlenen als lid van de Commissie van Advies als bedoeld in artikel 12 lid 5 van de Deviezenlandsverordening 1940 (P.B. 1941, no. 136);
 - b. de heer Mr. H. van der Heide te benoemen tot lid van de sub Ia genoemde commissie;

II. Te bepalen dat dit landsbesluit in het Publicatieblad zal worden opgenomen.

Willemstad, de 3de Mei 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor Financiën a.i.,
F. KARNER.

Uitgegeven de 13de Mei 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken a.i.,
LAMPE.

A^o. 1952



N^o. 43

PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT van de 3de Mei 1952, no. 14 tot wijziging van het landsbesluit van de 2de Februari 1952, no. 1 (P.B. 1952, no. 10), tot vaststelling van een regeling ter verzekering tegen vlieggrisico's van personen, die in de uitoefening van hun ambt of betrekking beroepmatig of ter vervulling van een bijzondere opdracht dan wel om andere redenen ten laste van de Nederlandse Antillen van een vliegtuig gebruik maken (Landsbesluit Verzekering Vlieggrisico's 1952).

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

Op de voordracht van het lid van de Regeringsraad voor Financiën:

HEEFT GOEDGEVONDEN:

- I. Het landsbesluit van de 2de Februari 1952, no. 1 (P.B. 1952, no. 10) wordt gewijzigd als volgt:
 1. in het gestelde sub 6o van artikel 1 wordt in stede van: „der Indische Pensioenfondsen” gelezen: „van het Algemeen Pensioenfonds van de Nederlandse Antillen”.
 2. in artikel 2 vervalt de komma tussen de woorden „genoten” en „bij de aanvang”.

- II. Te bepalen, dat dit landsbesluit, hetwelk in het Publicatieblad zal worden opgenomen, wordt geacht te zijn in werking getreden met ingang van 10 Februari 1952.

Willemstad, de 3de Mei 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor Financiën a.i.,
F. KARNER.

Uitgegeven de 13de Mei 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken a.i.,
LAMPE.

A° 1952



N° 44

PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT van de 5de Mei 1952 no. 1, tot wijziging van de Beschikking van de 11de April 1938, no. 776 (P.B. 1938, no. 41), waarbij opnieuw wordt vastgesteld de Instructie op de Postdienst.

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

Op de voordracht van het lid van de Regeringsraad voor Financiën a.i. van 24 April 1952;

Overwegende:

dat het tijdvak voor het doen van tellingen ten behoeve van de internationale transitstatistiek in 1952 samenvalt met het tijdvak waarin ingevolge artikel 287 van de Beschikking van de 11de April 1938, no. 776 (P.B. 1938, no. 41) zoals gewijzigd, de jaarlijkse statistische telling bij de Posterijen dient te worden gehouden;

dat, aangezien het bezwaarlijk is beide statistische opnamen gelijktijdig te houden, het wenselijk is de telling ingevolge voormeld artikel 287, in 1952 een maand vroeger te doen plaats vinden;

HEEFT GOEDGEVONDEN:

- I. Voor 1952 wordt in afwijking van artikel 287 van de Beschikking van de 11de April 1938, no. 776 (P.B. 1938, no. 41), waarbij opnieuw wordt vastgesteld de Instructie op de Postdienst, zoals gewijzigd, de jaarlijkse telling voor de statistiek gehouden gedurende de eerst acht en twintig dagen van de maand September.
- II. Te bepalen, dat dit landsbesluit in het Publicatieblad zal worden opgenomen.

Willemstad, de 5de Mei 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor Financiën a.i.,
F. KARNER.

Uitgegeven de 15de Mei 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken a.i.,
LAMPE.

A° 1952



N° 45

PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT van de 5de Mei 1952, no. 2, ter uitvoering van artikel 260 van de Algemene Verordening I. U. en D. 1908 (P.B. 1949, no. 62).

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

Op de voordracht van het lid van de Regeringsraad voor Financiën dd. 12 April 1952;

Overwegende:

dat het wenselijk is de voorschriften gegeven in de beschikking van de 26ste Februari 1909 no. 147 (P.B. 1909, no. 12), houdende voorschriften tot het toekennen van premiën voor het achterhalen van sluikerijen in zake de invoerrechten en accijnzen, door nieuwe te vervangen;

HEEFT GOEDGEVONDEN:

I. Te bepalen:

Artikel 1.

1. Voor elke achterhaling van goederen wegens invoer zonder de voorgeschreven aangiften, of wegens verboden nederlaag of vervoer zonder het vereiste

document, wordt aan de ambtenaren of fungerende ambtenaren der belastingen en der politie, die de overtreding hebben achterhaald, een premie toegekend ten bedrage van 5 % van de invoerrechten en accijnzen, welke van de achterhaalde goederen bij invoer zouden zijn verschuldigd.

2. Indien twee of meer ambtenaren bij de achterhaling betrokken zijn geweest, wordt het bedrag der premie onder de daarbij betrokkenen gelijkelijk verdeeld.

3. Het bedrag van de premie gaat voor iedere ambtenaar en per kalendermaand de som van f 100,— niet te boven.

Artikel 2.

De Administrateur van Financiën is bevoegd om, ingeval dat een overtreding is achterhaald, boven en behalve de voormelde premiën, waneer blijkt, dat de ambtenaren buitengewone uitgaven hebben moeten doen om die overtreding te achterhalen, hen deze uitgaven te vergoeden.

Artikel 3.

Er bestaat generlei aanspraak op premiën wegens achterhaling vallende onder de toepassing van artikel 243, 1ste lid, artikel 245 slot en artikel 254 der Algemene Verordening I. U. en D. 1908, of wegens vervoer met documenten, die enkel wegens een gebrek in de vorm of een andere dergelijke reden niet als geldig zijn aan te merken, voor zover namelijk ook in deze laatste gevallen kennelijk aan geen poging tot fraude is te denken.

Artikel 4.

De premie wordt verleend door de Administrateur van Financiën op voordracht van de bij de zaak betrokken ambtenaar van het Openbaar Ministerie.

- II. Te bepalen, dat dit landsbesluit hetwelk in het Publicatieblad zal worden opgenomen, in werking treedt met ingang van de dag na die zijner afkondiging.
- III. Te bepalen, dat de beschikking van de 26ste Februari 1909 no. 147 (P.B. 1909, no. 12), houdende voorschriften tot het toekennen van premieën voor het achterhalen van sluikerijen in zake de invoerrechten en accijnzen, met ingang van het sub II genoemde tijdstip vervalt.

Willemstad, de 5de Mei 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor Financiën a.i.,
F. KARNER.

Uitgegeven de 15de Mei 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken a.i.,
LAMPE.

the first of these is the fact that the
 second of these is the fact that the
 third of these is the fact that the
 fourth of these is the fact that the
 fifth of these is the fact that the

the first of these is the fact that the
 second of these is the fact that the
 third of these is the fact that the
 fourth of these is the fact that the
 fifth of these is the fact that the

the first of these is the fact that the
 second of these is the fact that the
 third of these is the fact that the
 fourth of these is the fact that the
 fifth of these is the fact that the

the first of these is the fact that the
 second of these is the fact that the
 third of these is the fact that the
 fourth of these is the fact that the
 fifth of these is the fact that the

the first of these is the fact that the
 second of these is the fact that the
 third of these is the fact that the
 fourth of these is the fact that the
 fifth of these is the fact that the

the first of these is the fact that the
 second of these is the fact that the
 third of these is the fact that the
 fourth of these is the fact that the
 fifth of these is the fact that the

the first of these is the fact that the
 second of these is the fact that the
 third of these is the fact that the
 fourth of these is the fact that the
 fifth of these is the fact that the

A° 1952



N° 46

PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT van de 14de Mei 1952 No. 1, houdende aanwijzing van het kantoor van de geneeskundige, belast met de functie van havenarts op Curaçao, in verband met artikel 6, lid 1 van de Regeling vergoeding vervoermiddelen 1950 (P.B. 1951, No. 25).

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

Op de voordracht van het lid van de Regeringsraad voor de Openbare Gezondheid van 4 Maart 1952;

HEEFT GOEDGEVONDEN:

I. Te bepalen:

- a. dat voor de toepassing van artikel 6 lid 1 van de Regeling vergoeding vervoermiddelen 1950 (P.B. 1951, no. 25), zoals laatstelijk gewijzigd bij landsbesluit van de 2de Mei 1952, no. 13 (P.B. 1952, no. 41) op de geneeskundige belast met de functie van havenarts op Curaçao, het havenkantoor zal worden aangemerkt als kantoor.
- b. dat indien door de geneeskundige belast met de functie van havenarts op Curaçao, vaker dan voor administratieve ambtenaren gebruikelijk, per dag

naar en van kantoor dient te worden gereden, deze extra ritten ten volle als dienstritten zullen worden aangemerkt.

- II. Te bepalen, dat dit landsbesluit, welke in het Publicatieblad zal worden opgenomen, wordt geacht te zijn in werking getreden met ingang van 1 April 1952.

Willemstad, de 14de Mei 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor de Openbare Gezondheid a.i.,
F. KARNER.

Uitgegeven de 23ste Mei 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken a.i.,
LAMPE.

A^o. 1952



N^o. 47

PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT van de 15de Mei 1952 No. 10, houdende
wijziging der samenstelling van de commissie bedoeld
in artikel 12, lid 5 van de Deviezenlandsverordening
1940 (P.B. 1941, no. 136).

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

Op de voordracht van het lid van de Regeringsraad
voor Financiën a.i. van 8 Mei 1952;

Gelet op:

artikel 12 der Deviezenlandsverordening 1940 (P.B.
1941, no. 136);

HEEFT GOEDGEVONDEN:

- I. Aan de heer P. Th. S. Krafft op zijn verzoek eervol
ontslag te verlenen als lid van de Deviezencommissie
bedoeld in artikel 12 der Deviezenlandsverordening
1940 (P.B. 1941, no. 136) en als zodanig te benoemen
de heer B. I. Mussenden;

- II. Te bepalen, dat dit landsbesluit in het Publicatieblad zal worden opgenomen.

Willemstad, de 15de Mei 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor Financien a.i.,
F. KARNER.

Uitgegeven de 23ste Mei 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken a.i.,
LAMPE.

A° 1952



N° 48

PUBLICATIEBLAD

PROCLAMATIE *van de 21ste Mei 1952 betreffende de opdracht van de taak van Gouverneur aan de Heer Mr. F. E. J. van der Valk.*

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

Brengt ter kennis van de ingezetenen, dat hij, ingaande 22 Mei 1952, een reis van enige dagen naar Venezuela zal maken en diensgevolge, overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 der Landsregeling van de Nederlandse Antillen, voor de tijd dat hij afwezig zal zijn zijn taak heeft opgedragen aan de heer Mr. F. E. J. van der Valk, bij Koninklijk Besluit van 10 November 1951 no. 38 aangewezen om volgens artikel 24 der Landsregeling van de Nederlandse Antillen in de bij dat artikel bedoelde gevallen als waarnemend Gouverneur op te treden.

Willemstad, 21 Mei 1952.

STRUYCKEN.

A° 1952



N° 49

PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT van de 9de April 1952 no. 1, tot wijziging van de samenstelling van de commissie, bedoeld in artikel 6, lid 2 der Ongevallenregeling 1936 (P.B. 1946, no. 103).

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

Op voordracht van het lid van de Regeringsraad voor Sociale Zaken a.i.;

Gelezen:

het verzoekschrift dd. 28 Maart 1952 van de heer J. de J. Arends, arts, wonende alhier;

Gelet op:

artikel 6, lid 2, laatste alinea, der „Ongevallenregeling 1936”, P.B. 1946, no. 103;

HEEFT GOEDGEVONDEN:

I. Gerekend te zijn ingegaan 1 April 1952:

a. Aan de heer J. de J. Arends, arts, op zijn verzoek

- 94
- eervol ontslag te verlenen als lid en Voorzitter van de Commissie bedoeld in artikel 6 lid 2 der Ongevallenregeling 1936, P.B. 1946 no. 103, onder dankbetuiging voor de als zodanig bewezen diensten;
- b. de heer J. H. Frenken, arts, te benoemen tot lid en voorzitter van de Commissie bedoeld in artikel 6 lid 2 der Ongevallenregeling 1936, P.B. 1946, no. 103;
- c. en voor de duur van het aan de heer A. van der Sar, arts, verleende buitenlands verlof de heer Dr. E. B. Bosschier, arts, te benoemen tot lid van de Commissie bedoeld in artikel 6 lid 2 der Ongevallenregeling 1936, P.B. 1946, no. 103;
- II. Met ingang van 17 April 1952 en voor de duur van het buitenlands verlof van de heer H. M. Waszink, arts, de heer Dr. W. J. den Hartog Jager, arst, te benoemen tot lid van de Commissie bedoeld in artikel 6 lid 2 der Ongevallenregeling 1936, P.B. 1946, no. 103;
- III. Te bepalen, dat dit landsbesluit in het Publicatieblad zal worden opgenomen.

Willemstad, 9 April 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor Sociale Zaken a.i.,
F. KARNER.

Uitgegeven de 27ste Mei 1952.

Voor eensluidend afschrift:
De Gouvernements-Secretaris,
CORVER.

A° 1952



N° 50

PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT van de 26ste Mei 1952 no. 12 tot wijziging van het landsbesluit van de 28ste Januari 1952, no. 23 (P.B. 1952, no. 8) houdende terbeschikkingstelling van credieten aan de eilandsraden van de eilandgebieden Curaçao, Aruba, Bonaire en de Bovenwindse Eilanden (Algemeen Bestuur).

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

Op de voordracht van het lid van de Regeringsraad voor Algemene Zaken a.i. van 26 Maart 1952;

HEEFT GOEDGEVONDEN:

- I. In de bijlage, opgenomen bij het landsbesluit van de 28ste Januari 1952, no. 23 (P.B. 1952, no. 8) houdende terbeschikkingstelling van credieten aan de eilandsraden van de eilandgebieden Curaçao, Aruba, Bonaire en de Bovenwindse Eilanden (Algemeen Bestuur), wordt achter artikel 20602 in de kolommen „Totaal bedrag” en „Aruba” gelezen: „f 1797,93”.

- II. Te bepalen, dat dit landsbesluit in het Publicatieblad zal worden opgenomen.

Willemstad, de 26ste Mei 1952.

F. VAN DER VALK.

Tijdelijk belast met de uitoefening van de taak
van de Gouverneur.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken a.i.,
LAMPE.

Uitgegeven de 4de Juni 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken a.i.,
LAMPE.

A° 1952



N° 51

PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT van de 30ste Mei 1952 no. 8 tot wijziging
van de Regeling vergoeding vervoermiddelen 1950 (P.B.
1951, no. 25).

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

Op de voordracht van het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken dd. 15 April 1952;

HEEFT GOEDGEVONDEN:

- I. De Regeling vergoeding vervoermiddelen 1950 (P.B. 1951, no. 25), zoals gewijzigd het laatst bij landsbesluit van de 14de Mei 1952 no. 1 (P.B. 1952, no. 46) wordt nader gewijzigd als volgt:
 - a. in artikel 2 wordt op de daarvoor naar alphabetisch-lexicografische volgorde bestemde plaats opgenomen:
„R.K. Geestelijke op Saba f 360,—”
 - b. in artikel 4 vervalt:
„R.K. Geestelijke op Saba f 360,—”.
- II. Te bepalen, dat dit landsbesluit hetwelk in het Publi-

catieblad zal worden opgenomen geacht wordt in werking te zijn getreden met ingang van 1 Juli 1951.

Willemstad, de 30ste Mei 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken a.i.,
LAMPE.

Uitgegeven de 10de Juni 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken a.i.,
LAMPE.

A^o. 1952



N^o. 52

PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT HOUDENDE ALGEMENE MAAT-
REGELEN *van de 9de Juni 1952 ter uitvoering van het
besluit van de 13de Juli 1942 (B.B. 1942, no. 129),
houdende regeling van de uitgifte van muntbiljetten.*

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

In overweging genomen hebbende, dat ter uitvoering van artikel 1 van het besluit van de 13de Juli 1942 (P.B. 1942, no. 129), houdende regeling van de uitgifte van muntbiljetten, zoals bekrachtigd onder wijziging en aanvulling bij landsverordening van 15 Mei 1943 (P.B. 1943, no. 72), en zoals nader gewijzigd en aangevuld bij landsverordening van 15 Maart 1947 (P.B. 1947, no. 31), het nodig is, het navolgende vast te stellen;

Heeft, de Raad van Advies gehoord, besloten:

Artikel 1

Met ingang van de dag, waarop dit landsbesluit in werking treedt, worden uitgegeven 300.000 (driehonderd

duizend) muntbiljetten van f 2,50, houdende de nummers 500001 tot en met 800000.

Artikel 2.

Dit landsbesluit treedt in werking met ingang van de dag na die zijner afkondiging.

Gegeven te Willemstad, de 9de Juni 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor Financiën,
PLANTZ.

Uitgegeven de 17de Juni 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken,
M. F. DA COSTA GOMEZ.

A^o. 1952



N^o. 53

PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT HOUDENDE ALGEMENE MAAT-
REGELEN *van de 30ste Juni 1952 ter uitvoering van
artikel 14 van de Verordening van de 31ste December
1889 (P.B. 1936, no. 86) bevattende nadere regeling van
de Postdienst in Curaçao.*

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

In overweging genomen hebbende, dat ter uitvoering
van artikel 14 van de Verordening van de 31ste December
1889 (P.B. 1936, no. 86) bevattende nadere regeling van
de Postdienst in Curaçao, het nodig is het volgende vast
te stellen;

Heeft, de Raad van Advies gehoord, besloten:

Artikel 1.

1. Met ingang van 16 Juli 1952 worden, zolang de
voorraad strekt, tot en met 15 November 1952, nevens de
gewone frankeerzegels van 1½, 6, 12½, 15 en 25 cent,
bijzondere frankeerzegels verkrijgbaar gesteld in dezelfde
waarden met toeslag.

2. Deze zegels vertonen allen beeltenissen op nau-
tisch gebied.

3. Boven het zegelbeeld komt voor de aanduiding „Nederlandse Antillen”. Gedeeltelijk door het zegelbeeld is de frankeerwaarde en de toeslag aangegeven, terwijl geheel onderaan het woord „Zeemansweldaren” voorkomt.

4. De toeslag bestaat uit de volgende bedragen:

voor de zegel van 1½ cent — 1 cent

voor de zegel van 6 cent — 4 cent

voor de zegel van 12½ cent — 7 cent

voor de zegel van 15 cent — 10 cent

voor de zegel van 25 cent — 15 cent

5. De opbrengst wegens toeslag komt ten goede aan de Zeemanshuizen, en zal op een nader te bepalen wijze worden verdeeld.

6. Deze zegels zijn zowel in het binnen- als buitenlands verkeer geldig voor frankering tot de 31ste December 1953 te middernacht.

7. Op deze zegels zijn dezelfde bepalingen van toepassing, welke gelden voor de gewone frankeerzegels.

Artikel 2.

Dit landsbesluit treedt in werking met ingang van 16 Juli 1952.

Gegeven te Willemstad, de 30ste Juni 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor Financiën,
PLANTZ.

Uitgegeven de 5de Juli 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken,
M. F. DA COSTA GOMEZ.

A° 1952



N° 54

PUBLICATIEBLAD

BESLUIT van de 30ste Juni 1952, no. 1, waarbij wordt afgekondigd het Koninklijk besluit van 23 April 1952, houdende vaststelling van een algemene maatregel van bestuur inzake toekenning van een tijdelijke bijslag op de pensioenen van gewezen militairen van de voormalige Landmachten in Suriname en de Nederlandse Antillen (Staatsblad 1952, no. 224).

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

Vanwege de Koningin de last ontvangen hebbende tot afkondiging van onderstaande algemene maatregel van bestuur;

WIJ JULIANA, BIJ DE GRATIE GODS, KONINGIN DER NEDERLANDEN, PRINSES VAN ORANJE-NASSAU, enz., enz., enz.

Op de voordracht van Onze Minister voor Uniezaken en Overzeese Rijksdelen van 25 Maart 1952, Afdeling Militaire Personeelszaken, Nr. 37;

Overwegende, dat het wenselijk is op de pensioen van

gewezen militairen van de voormalige landmachten in Suriname en de Nederlandse Antillen tijdelijk een bijslag ten laste van het Rijk toe te kennen;

De Raad van State gehoord (advies van 8 April 1952, No. 30);

Gezien het nader rapport van Onze voornoemde Minister van 15 April 1952, Afdeling Militaire Personeelszaken, Nr. 9;

Hebben goedgevonden en verstaan:

Artikel 1.

Op de pensioen, welke worden genoten ten laste van het Rijk door in Nederland gevestigde gewezen militairen van de voormalige landmachten in Suriname en de Nederlandse Antillen, wordt, gerekend van 1 Januari 1950 af, tijdelijk een bijslag verleend op de voet van de Wet van 21 December 1951 (Stb. 590).

Artikel 2.

De uit dit besluit voortvloeiende uitgaven komen ten laste van Hoofdstuk XIII B der Rijksbegroting.

Artikel 3.

Dit besluit treedt in werking met ingang van de tweede dag na die der afkondiging.

Onze Minister voor Uniezaken en Overzeese Rijksdelen is belast met de uitvoering van dit besluit, hetwelk

in het Staatsblad zal worden geplaatst en waarvan afschrift zal worden gezonden aan de Raad van State.

Ottawa, 23 April 1952.

JULIANA.

De Minister voor Uniezaken
en Overzeese Rijksdelen,
L. PETERS.

Uitgegeven de zestiende Mei 1952.

De Minister van Justitie,
H. MULDERIJE.

Heeft de opneming daarvan in het Publicatieblad bevolen.

Gedaan te Willemstad, de 30ste Juni 1952.

STRUYCKEN.

Uitgegeven de 4de Juli 1952.
De Gouvernements-Secretaris,
CORVER.

and in the same way, the same thing is true of the other side of the coin. The same thing is true of the other side of the coin.

It is not only the same thing, but it is also the same thing. It is not only the same thing, but it is also the same thing.

THE

It is not only the same thing, but it is also the same thing. It is not only the same thing, but it is also the same thing.

It is not only the same thing, but it is also the same thing. It is not only the same thing, but it is also the same thing.

It is not only the same thing, but it is also the same thing. It is not only the same thing, but it is also the same thing.

It is not only the same thing, but it is also the same thing. It is not only the same thing, but it is also the same thing.

It is not only the same thing, but it is also the same thing. It is not only the same thing, but it is also the same thing.

THE

It is not only the same thing, but it is also the same thing. It is not only the same thing, but it is also the same thing.

CONVICT

It is not only the same thing, but it is also the same thing. It is not only the same thing, but it is also the same thing.

It is not only the same thing, but it is also the same thing. It is not only the same thing, but it is also the same thing.

It is not only the same thing, but it is also the same thing. It is not only the same thing, but it is also the same thing.

A^o. 1952



N^o. 55

PUBLICATIEBLAD

LANDSVERORDENING van de 21ste Juni 1952 tot wijziging van het Koninklijk besluit van de 27ste April 1936 (Stbl. no. 941; P.B. 1936, no. 66) tot oprichting van een pensioenfonds voor Curaçaose burgerlijke landsdienaren, politiemilitairen, onderwijzers bij het bijzonder onderwijs, het onderwijzend personeel van de R. K. Ambachtsschool „St. Jozef”, het personeel werkzaam op het beheerskantoor van het Algemeen Pensioenfonds van de Nederlandse Antillen en hunne weduwen en wezen.

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

In overweging genomen hebbende, dat het nodig is, het Koninklijk besluit van de 27ste April 1936 (Stbl. no. 941; P.B. 1936, no. 66) tot oprichting van een pensioenfonds voor Curaçaose burgerlijke landsdienaren, politiemilitairen, onderwijzers bij het bijzonder onderwijs, het onderwijzend personeel van de R. K. Ambachtsschool „St. Jozef”, het personeel werkzaam op het beheerskantoor van het Algemeen Pensioenfonds van de Nederlandse Antillen en hunne weduwen en wezen, zoals dit is gewijzigd,

het laatst bij landsverordening van de 27ste Juli 1951 (P.B. 1951, no. 113), nader te wijzigen;

Heeft, de Raad van Advies gehoord, met gemeen overleg der Staten, vastgesteld onderstaande landsverordening:

Artikel 1.

Het Koninklijk besluit van de 27ste April 1936 (Stbl. no. 941; P.B. 1936, no. 66), zoals gewijzigd, wordt nader gewijzigd als volgt:

In artikel 2, lid (1) wordt het woord „'s-Gravenhage" vervangen door de woorden „Willemstad op het eiland Curaçao".

Artikel 2.

Deze landsverordening treedt in werking met ingang van een nader door de Gouverneur te bepalen tijdstip.

Gegeven te Willemstad, de 21ste Juni 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor Financiën,
PLANTZ.

Uitgegeven de 7de Juli 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken,
M. F. DA COSTA GOMEZ.

A° 1952



N° 56

PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT *van de 21ste Juni 1952 no. 1, houdende definitieve terbeschikkingstelling van credieten voor het dienstjaar 1952 aan de eilandsraden van de eilandgebieden Curaçao, Aruba, Bonaire en de Bovenwindse Eilanden (Algemeen Bestuur en Openbare Werken).*

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

Op de voordracht van het lid van de Regeringsraad voor Financien;

Overwegende:

dat bij Landsbesluit van de 16de Januari 1952, no. 1 (P.B. 1952, no. 1) voor het dienstjaar 1952 voorlopig credieten ter beschikking zijn gesteld aan de eilandsraden van de eilandgebieden Curaçao, Aruba, Bonaire en de Bovenwindse Eilanden (Algemeen Bestuur en Openbare Werken);

dat de landsbegroting voor het dienstjaar 1952 inmiddels van kracht is geworden, zodat tot definitieve terbeschikkingstelling van vorenbedoelde credieten kan worden overgegaan.

Gelet op:

Overgangsbepaling VIII lid 1 onder a en b van de Ei-

landenregeling Nederlandse Antillen (P.B. 1951, no. 39); de artikelen 1, 2 en 4 van de Overgangsregeling Eilandencomptabiliteit (P.B. 1951, no. 122).

HEEFT GOEDGEVONDEN:

- I. Aan de eilandsraden van de eilandgebieden Curaçao, Aruba, Bonaire en de Bovenwindse Eilanden voor het dienstjaar 1952 definitief ter beschikking te stellen de credieten als in de bij dit landsbesluit behorende bijlage nader omschreven en bepaald.
- II. Te bepalen, dat dit landsbesluit geacht wordt in werking te zijn getreden met ingang van 1 Januari 1952 en met de bijlage in het Publicatieblad zal worden opgenomen.
- III. Met ingang van de onder sub II genoemde datum vervalt het landsbesluit van de 16de Januari 1952 no. 1 (P.B. 1952, no. 1) houdende voorlopige terbeschikkingstelling van credieten voor het dienstjaar 1952 aan de eilandsraden van de eilandgebieden Curaçao, Aruba, Bonaire en de Bovenwindse Eilanden (Algemeen Bestuur en Openbare Werken).

Willemstad, de 21ste Juni 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor Financien,
PLANTZ.

Uitgegeven de 22ste Juli 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken,
M. F. DA COSTA GOMEZ.

BIJLAGE

behorende bij Landsbesluit van de 21ste Juni 1952 no. 1

(P.B. 1952, No. 56)

Artikel-nummer	Omschrijving van het ter beschikking gestelde crediet	Totaal bedrag	Waarvan komt ten laste van:					
			Curaçao	Aruba	Bonaire	Bovenwindse Eilanden		
						St. Maarten	St. Eustatius	Saba
	GEWONE DIENST.							
	AFDELING II.							
	Algemeen Bestuur							
	§ 6. Bestuursdienst							
20601	Personeelskosten:							
	1. bezoldigingen	234.071,—	63.576,—	111.311,—	24.124,—	16.120,—	8.070,—	10.870,—
	3. kindertoeslag	12.091,—	3.276,—	5.052,—	1.992,—	1.044,—	245,—	482,—
	4. duurtetoeslag 1939	5.692,—	1.512,—	2.398,—	588,—	516,—	293,—	385,—
	5. Duurtetoeslag 1942	145.190,—	33.912,—	71.055,—	15.864,—	10.256,—	5.796,—	8.307,—
	6. Arubastandplaatstoelage	4.512,—	—	4.512,—	—	—	—	—
	12. Vergoeding voor overwerk... ..	2.400,—	—	2.400,—	—	—	—	—
	15. teerkosten	600,—	600,—	—	—	—	—	—
	18. lonen	2.760,—	—	2.760,—	—	—	—	—
20602	Kosten van uit- en terugzending overplaatsing en verloven	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.
20608	Reis- en verblijfkosten... ..	9.400,—	3.000,—	2.400,—	1.000,—	1.000,—	1.000,—	1.000,—
20603	Materiele kosten:							
	1. huur	12.000,—	6.000,—	6.000,—	—	—	—	—
	2. onderhoud en schoonhouden	16.750,—	4.300,—	4.300,—	2.400,—	2.500,—	1.500,—	1.750,—
	3. stroomverbruik	2.435,—	800,—	1.000,—	300,—	160,—	75,—	100,—
	4. telefoon	8.514,—	3.900,—	2.294,—	860,—	500,—	—	960,—
	5. telegrammen... ..	11.175,—	650,—	3.425,—	1.200,—	3.700,—	1.100,—	1.100,—
	6. water	1.755,—	1.300,—	405,—	50,—	—	—	—
	7. kantoorbenodigdheden... ..	8.100,—	3.600,—	2.350,—	700,—	800,—	325,—	325,—
	8. advertentiekosten... ..	4.300,—	1.550,—	2.000,—	200,—	450,—	50,—	50,—
	9. drukkosten en bindloon	8.120,—	3.800,—	2.700,—	500,—	570,—	250,—	300,—
	10. boekwerken en nieuwsbladen	2.950,—	1.500,—	800,—	150,—	300,—	100,—	100,—

Artikel- nummer	Omschrijving van het ter beschikking gestelde crediet	Totaal bedrag	Waarvan komt ten laste van:					
			Curaçao	Aruba	Bonaire	Bovenwindse Eilanden		
						St. Maarten	St. Eustatius	Saba
	11. vergoeding voor gebruik eigen vervoermiddel	1.980,—	1.500,—	480,—	—	—	—	—
	49. andere uitgaven	6.550,—	2.250,—	2.500,—	750,—	550,—	250,—	250,—
20605	Onderhouds- en bedrijfskosten dienstauto's	8.000,—	4.000,—	1.500,—	800,—	720,—	480,—	500,—
20609	Verdere uitgaven in verband met de zelfstandigmaking der eiland- gebieden	35.000,—	21.420,—	11.690,—	1.085,—	350,—	210,—	245,—
20610	Presentiegelden, reiskosten en kosten van vergaderingen van de eilandsraden	33.000,—	16.000,—	8.000,—	3.000,—	2.000,—	2.000,—	2.000,—
20611	Schadeloosstellingen, representatiekosten en kosten vergaderingen van de bestuurscolleges	116.400,—	50.000,—	50.000,—	5.000,—	3.800,—	3.800,—	3.800,—
20613	Representatiekosten	9.060,—	3.000,—	3.000,—	1.200,—	900,—	480,—	480,—
	§ 9. Overige uitgaven der Afdeling Algemeen Bestuur							
20913	Exploitatiekosten Gouvernements-logeergebouwen	36.580,—	10.000,—	17.000,—	2.000,—	4.000,—	2.000,—	1.580,—
20926	Kosten verbonden aan de verbetering van de lonen van werklieden en arbeiders in dienst van de Nederlandse Antillen	187.000,—	112.000,—	75.000,—	—	—	—	—
20927	Kosten verbonden aan een aan de ambtenaren toegekende verhoging van kinder- en duurtetoeslag	64.900,—	40.100,—	18.600,—	2.400,—	1.500,—	1.100,—	1.200,—
20997	Medische behandeling en verzorging personeel	1.050,—	275,—	500,—	110,—	75,—	40,—	50,—
20999	Onvoorziene uitgaven	975,—	125,—	200,—	150,—	150,—	175,—	175,—
	AFDELING VII.							
	Verkeer en Vervoer							
	§ 11. Luchtvaart							
71113	Onderhoud vliegvelden	52.000,—	10.000,—	25.000,—	10.000,—	5.000,—	2.000,—	—
71114	Onderhoud en schoonhouden gebouwen, vliegvelden en verlichting ...	92.000,—	45.000,—	45.000,—	1.000,—	1.000,—	—	—

Artikel- nummer	Omschrijving van het ter beschikking gestelde crediet	Totaal bedrag	Waarvan komt ten laste van:					
			Curaçao	Aruba	Bonaire	Bovenwindse Eilanden		
						St. Maarten	St. Eustatius	Saba
	AFDELING X.							
	Openbare Werken.							
	§ 1. Bureau.							
100101	Personeelskosten:							
	1. bezoldigingen	129.572,—	85.602,—	40.970,—	3.000,—	—	—	—
	3. kindertoeslag	9.646,—	5.662,—	3.984,—	—	—	—	—
	4. duurtetoeslag 1939	3.793,—	1.882,—	1.755,—	156,—	—	—	—
	5. duurtetoeslag 1942	84.225,—	52.602,—	29.343,—	2.280,—	—	—	—
	6. Arubastandplaatstoelage	900,—	—	900,—	—	—	—	—
	10. kassierstoelage	300,—	300,—	—	—	—	—	—
	18. lonen	61.672,—	35.000,—	12.500,—	3.000,—	5.600,—	2.400,—	3.172,—
	24. toelage voor overwerk	6.600,—	4.000,—	2.600,—	—	—	—	—
100102	Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.	—	—	—
100104	Materiele kosten:							
	2. onderhoud en schoonhouden	13.000,—	8.000,—	5.000,—	—	—	—	—
	3. stroomverbruik	500,—	300,—	200,—	—	—	—	—
	4. telefoon	6.250,—	4.000,—	2.250,—	—	—	—	—
	5. telegrammen	1.500,—	1.000,—	500,—	—	—	—	—
	6. water	900,—	600,—	300,—	—	—	—	—
	7. kantoor en tekenbenodigdheden	12.500,—	10.000,—	2.500,—	—	—	—	—
	8. advertentiekosten	2.000,—	1.500,—	500,—	—	—	—	—
	9. drukkosten en bindloon	4.800,—	3.500,—	1.300,—	—	—	—	—
	10. boekwerken en nieuwsbladen	600,—	350,—	250,—	—	—	—	—
	11. vergoeding voor gebruik eigen vervoermiddel	12.000,—	11.000,—	1.000,—	—	—	—	—
	27. bijdrage in de kosten der afdeling Statistiek ter Administratie van Financiën	6.000,—	6.000,—	—	—	—	—	—
	49. Andere uitgaven	2.900,—	2.500,—	400,—	—	—	—	—
100105	Onderhouds- en bedrijfskosten dienstauto's	14.400,—	12.000,—	2.400,—	—	—	—	—
100107	Onderhouds- en bedrijfskosten vaartuigen	18.000,—	18.000,—	—	—	—	—	—

Artikel- nummer	Omschrijving van het ter beschikking gestelde crediet	Totaal bedrag	Waarvan komt ten laste van:					
			Curaçao	Aruba	Bonaire	Bovenwindse Eilanden		
						St. Maarten	St. Eustatius	Saba
	§ 2. Stadsuitbreiding.							
100201	Personeelskosten:							
	1. bezoldigingen	9.930,—	4.965,—	4.965,—	—	—	—	—
	3. kindertoeslag	603,—	201,—	402,—	—	—	—	—
	4. duurtetoeslag 1939	498,—	249,—	249,—	—	—	—	—
	5. duurtetoeslag 1942	6.852,—	3.366,—	3.486,—	—	—	—	—
	18. teken- en meetlonen	4.000,—	—	4.000,—	—	—	—	—
	§ 3. Nieuwbouw.							
100301	Personeelskosten:							
	1. bezoldigingen:	100.441,—	88.226,—	12.215,—	—	—	—	—
	3. kindertoeslag	6.880,—	6.016,—	864,—	—	—	—	—
	4. duurtetoeslag 1939	3.995,—	3.444,—	551,—	—	—	—	—
	5. duurtetoeslag 1942	60.612,—	52.966,—	7.646,—	—	—	—	—
	18. lonen	9.000,—	5.500,—	3.500,—	—	—	—	—
100302	Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven	P.M.	P.M.	P.M.	—	—	—	—
	§ 4. Onderhoud wegen en riolering en onderhoud en bedrijf bruggen.							
100401	Personeelskosten:							
	1. bezoldigingen	103.529,—	76.735,—	26.794,—	—	—	—	—
	3. kindertoeslag	6.579,—	5.097,—	1.482,—	—	—	—	—
	4. duurtetoeslag 1939	4.401,—	3.126,—	1.275,—	—	—	—	—
	5. duurtetoeslag 1942	66.856,—	49.132,—	17.724,—	—	—	—	—
	6. Arubastandplaatstoelage	636,—	—	636,—	—	—	—	—
	18. lonen	38.000,—	8.000,—	30.000,—	—	—	—	—
100402	Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven	P.M.	P.M.	P.M.	—	—	—	—
100413	Lonen, materialen en benodigdheden	1.114.000,—	700.000,—	320.000,—	50.000,—	20.000,—	12.000,—	12.000,—

Artikel-nummer	Omschrijving van het ter beschikking gestelde crediet	Totaal bedrag	Waarvan komt ten laste van:					
			Curaçao	Aruba	Bonaire	Bovenwindse Eilanden		
						St. Maarten	St. Eustatius	Saba
100414	Bedrijfskosten Koningin Emmabrug:							
	1. lonen...	28.000,—	28.000,—	—	—	—	—	—
	2. andere uitgaven ...	25.000,—	25.000,—	—	—	—	—	—
	§ 5. Onderhoud gebouwen.							
100501	Personeelskosten:							
	1. bezoldigingen ...	28.020,—	23.940,—	4.080,—	—	—	—	—
	3. kindertoeslag ...	2.830,—	1.678,—	1.152,—	—	—	—	—
	4. duurtetoeslag 1939 ...	1.266,—	1.062,—	204,—	—	—	—	—
	5. duurtetoeslag 1942 ...	19.392,—	16.116,—	3.276,—	—	—	—	—
	18. lonen ...	13.000,—	6.000,—	7.000,—	—	—	—	—
100502	Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven ...	P.M.	P.M.	P.M.	—	—	—	—
	§ 6. Bouw- en woningtoezicht.							
100601	Personeelskosten:							
	1. bezoldigingen ...	23.470,—	12.490,—	10.980,—	—	—	—	—
	3. kindertoeslag ...	716,—	716,—	—	—	—	—	—
	4. duurtetoeslag 1939 ...	1.112,—	572,—	540,—	—	—	—	—
	5. duurtetoeslag 1942 ...	14.476,—	7.816,—	6.660,—	—	—	—	—
	18. lonen ...	17.800,—	13.500,—	4.300,—	—	—	—	—
100602	Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven ...	P.M.	P.M.	P.M.	—	—	—	—
	§ 7. Werkplaatsen en Magazijnen.							
100701	Personeelskosten:							
	1. bezoldigingen ...	66.422,—	56.582,—	9.840,—	—	—	—	—
	3. kindertoeslag ...	5.735,—	5.735,—	—	—	—	—	—
	4. duurtetoeslag 1939 ...	2.877,—	2.577,—	300,—	—	—	—	—
	5. duurtetoeslag 1942 ...	48.512,—	41.936,—	6.576,—	—	—	—	—

Artikel- nummer	Omschrijving van het ter beschikking gestelde crediet	Totaal bedrag	Waarvan komt ten laste van:					
			Curaçao	Aruba	Bonaire	Bovenwindse Eilanden		
						St. Maarten	St. Eustatius	Saba
	6. Arubastandplaatstoelage	600,—	—	600,—	—	—	—	—
	18. lonen	34.050,—	10.500,—	19.050,—	—	4.500,—	—	—
100702	Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven	P.M.	P.M.	P.M.	—	—	—	—
100707	Te verrekenen exploitatieuitgaven der werkplaatsen	P.M.	P.M.	P.M.	—	—	—	—
100708	Te verrekenen materialenaankoop	P.M.	P.M.	P.M.	—	—	—	—
	§ 8. Toezicht stoomwezen en electriciteitsvoorziening.							
100801	Personeelskosten:							
	1. bezoldigingen	35.892,—	18.552,—	17.340,—	—	—	—	—
	3. kindertoeslag	1.272,—	600,—	672,—	—	—	—	—
	4. duurtetoeslag 1939	1.464,—	600,—	864,—	—	—	—	—
	5. duurtetoeslag 1942	18.168,—	10.848,—	7.320,—	—	—	—	—
	18. lonen	11.000,—	3.000,—	8.000,—	—	—	—	—
100802	Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven	P.M.	P.M.	P.M.	—	—	—	—
	§ 9. Straatverlichting.							
100901	Personeelskosten:							
	1. bezoldigingen	2.673,—	—	—	—	240,—	873,—	1.560,—
100904	Materiële kosten	235.000,—	150.000,—	70.000,—	9.000,—	2.000,—	2.000,—	2.000,—
	§ 11. Reinigingsdienst en Expeditie.							
101101	Personeelskosten:							
	1. bezoldigingen	18.360,—	8.760,—	9.600,—	—	—	—	—
	3. kindertoeslag	924,—	—	924,—	—	—	—	—

Artikel- nummer	Omschrijving van het ter beschikking gestelde crediet	Totaal bedrag	Waarvan komt ten laste van:						
			Curaçao	Aruba	Bonaire	Bovenwindse Eilanden			
						St. Maarten	St. Eustatius	Saba	
	4. duurtetoeslag 1939	900,—	432,—	468,—	—	—	—	—	—
	5. duurtetoeslag 1942	12.456,—	5.664,—	6.792,—	—	—	—	—	—
	6. Arubastandplaatstoelage	192,—	—	192,—	—	—	—	—	—
	18. lonen	24.000,—	15.000,—	9.000,—	—	—	—	—	—
101113	Lonen en benodigdheden	762.500,—	482.500,—	250.000,—	9.000,—	8.000,—	7.000,—	6.000,—	—
101118	Expeditiekosten	22.000,—	15.000,—	7.000,—	—	—	—	—	—
	§ 12. Overige uitgaven der Afdeling Openbare Werken. Algemeen Bestuur								
101213	Lonen over feestdagen, vacantiedagen en gedurende ziekte en arbeids- ongeschiktheid door ongevallen	383.000,—	275.000,—	100.000,—	5.000,—	2.000,—	500,—	500,—	—
101297	Medische behandeling en verzorging personeel:								
	1. bureaupersoneel	3.425,—	2.650,—	675,—	25,—	—	25,—	50,—	—
	2. werklieden	56.500,—	35.000,—	20.000,—	1.000,—	400,—	50,—	50,—	—
101299	Onvoorziene uitgaven	10.000,—	6.000,—	3.000,—	500,—	300,—	100,—	100,—	—

Artikel- nummer	Omschrijving van het ter beschikking gestelde crediet	Totaal bedrag	Waarvan komt ten laste van:					
			Curacao	Aruba	Bonaire	Bovenwindse Eilanden		
						St. Maarten	St. Eustatius	Saba
	KAPITAALDIENST.							
	AFDELING II.							
	Algemeen Bestuur.							
	§ 6. Bestuursdienst.							
220603	Vervoermiddelen	3.250,—	—	—	—	—	—	3.250,—
220604	Meubilair en kantoormachines	8.600,—	7.800,—	400,—	—	400,—	—	—
	§ 9. Overige uitgaven der Afdeling Algemeen Bestuur.							
220904	Meubilair Logeergebouwen	1.500,—	—	—	—	1.000,—	500,—	—
	AFDELING VII.							
	Verkeer en Vervoer							
	§ 6. Haven en Loodswezen.							
270601	Nieuwbouw	2.349.000,—	1.174.000,—	1.175.000,—	—	—	—	—
	AFDELING X							
	Openbare Werken							
	§ 1. Bureau.							
300101	Nieuwbouw	2.700,—	—	2.700,—	—	—	—	—
300102	Materieel	366.900,—	294.700,—	50.000,—	22.200,—	—	—	—
300103	Vervoermiddelen	8.000,—	8.000,—	—	—	—	—	—

Artikel- nummer	Omschrijving van het ter beschikking gestelde crediet	Totaal bedrag	Waarvan komt ten laste van:					
			Curaçao	Aruba	Bonaire	Bovenwindse Eilanden		
						St. Maarten	St. Eustatius	Saba
300104	Meubilair en kantoormachines § 3. Nieuwbouw.	7.425,—	1.300,—	6.125,—	—	—	—	—
300303	Vervoermiddelen § 4. Wegen en bruggen, riolering en sanering.	3.500,—	—	3.500,—	—	—	—	—
300405	Aanleg en verharding van wegen	760.000,—	300.000,—	300.000,—	75.000,—	46.000,—	14.000,—	25.000,—
300406	Riolering en sanering § 5. Onderhoud gebouwen.	250.000,—	150.000,—	100.000,—	—	—	—	—
300502	Materieel	2.000,—	2.000,—	—	—	—	—	—
300503	Vervoermiddelen § 6. Bouw- en woningtoezicht.	3.200,—	3.200,—	—	—	—	—	—
300603	Vervoermiddelen § 7. Werkplaatsen en magazijn.	2.900,—	—	2.900,—	—	—	—	—
300701	Nieuwbouw	23.500,—	—	23.500,—	—	—	—	—
300702	Materieel	22.500,—	14.500,—	5.000,—	—	3.000,—	—	—
300703	Vervoermiddelen § 8. Toezicht stoomwezen en electriciteitsvoorziening.	3.200,—	3.200,—	—	—	—	—	—
300802	Materieel	2.500,—	500,—	2.000,—	—	—	—	—

Artikel- nummer	Omschrijving van het ter beschikking gestelde crediet	Totaal bedrag	Waarvan komt ten laste van:					
			Curaçao	Aruba	Bonaire	Bovenwindse Eilanden		
						St. Maarten	St. Eustatius	Saba
300803	Vervoermiddelen § 11. Reinigingsdienst.	6.700,—	3.200,—	3.500,—	—	—	—	—
301102	Materieel § 12. Overige uitgaven der Afdeling Openbare Werken.	102.700,—	90.700,—	12.000,—	—	—	—	—
301299	Onvoorziene uitgaven	19.075,—	10.800,—	7.400,—	400,—	275,—	100,—	100,—



A° 1952



N° 57

PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT HOUDENDE ALGEMENE MAAT-
REGELEN *van de 12de Juli 1952 ter uitvoering van
artikel 14 van de verordening van de 31ste December
1889 (P.B. 1936, no. 86), bevattende nadere regeling van
de Postdienst in Curaçao.*

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

In overweging genomen hebbende, dat ter uitvoering
van artikel 14 van de Verordening van de 31ste December
1889 (P.B. 1936, no. 86), bevattende nadere regeling van
de postdienst in Curaçao, het nodig is, het navolgende vast
te stellen:

Heeft, de Raad van Advies gehoord, besloten:

Enig artikel.

Met ingang van 16 Juni 1952 wordt een nieuw model
portzegels in de waarde van vijf en twintig cent, in ge-
bruik genomen.

Deze portzegels, donkergroen van kleur, dragen, behalve de waardeaanduiding en de woorden „Te betalen port”, de aanduiding „Nederlandse Antillen”.

Gegeven te Willemstad, de 12de Juli 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor Financiën,
PLANTZ.

Uitgegeven de 31ste Juli 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken,
M. F. DA COSTA GOMEZ.



PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT van de 10de Juni 1952, no. 1 tot wijziging van de Regeling vergoeding vervoermiddelen 1950 (P.B. 1951, no. 25).

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

Op de voordracht van de leden van de Regeringsraad voor Financien en voor Verkeer en Vervoer;

HEEFT GOEDGEVONDEN:

- I. De Regeling vergoeding vervoermiddelen 1950 (P.B. 1951, no. 25), zoals deze is gewijzigd het laatst bij landsbesluit van de 30ste Mei 1952 no. 8 (P.B. 1952, no. 51), wordt nader gewijzigd als volgt:
 - a. Voor het enig lid van artikel 1 wordt het cijfer "1." geplaatst, waarna aan het artikel een nieuw lid wordt toegevoegd, luidende:
 - "2. Indien de exploitatiekosten terzake het gebruik ten behoeve van de dienst van een eigen auto door het voor de dienst vervoeren van voorwerpen, voor een goede dienstuitvoering noodzakelijk, meer dan normaal geacht kunnen worden, kan een, in elk geval afzonderlijk toe te kennen toeslag op de vergoeding worden verleend tot ten hoogste vijf en twintig ten honderd van die vergoeding."

- b. In artikel 2 vervallen:
- „Telegrafist, belast met de dienst op het vliegveld op Aruba en Curaçao”,
 - „Telegrafist, belast met het beheer van het luchtvaartterrein Juliana op St. Maarten”,
 - „Telegrafist, Hoofd van de post voor draadloze telegrafie op Bonaire, tevens belast met de controle over de Telefoondienst”,
 - „Telegrafist of hulptelegrafist, tewerkgesteld bij het ontvangstation voor radiotelefonie”, en wordt op de daarvoor naar alphabetisch-lexicografische volgorde bestemde plaats opgenomen: „Telegrafist of hulptelegrafist bij de Landsradio- en Telefoon-dienst”.
- c. Voor het enig lid van artikel 2 wordt het cijfer „1.” geplaatst, waarna een nieuw lid wordt toegevoegd, luidende:
- „2. Bij waarneming krachtens bijzondere of algemene opdracht van de in dit artikel bedoelde functies heeft de waarnemer gelijke aanspraak op de in artikel 1 bedoelde vergoeding terzake het gebruiken ten behoeve van de dienst van een eigen auto of motorrijwiel.”.
- d. In artikel 6, tweede lid wordt tussen de woorden „hen” en „die” ingevoegd: „wier functies zijn opgenomen in artikel 2 en”.
- e. Aan artikel 6 wordt een vijfde lid toegevoegd, luidende:
- „5. In afwijking van het bepaalde in dit artikel wordt aan de loodsen op Curaçao en Aruba elke rit welke zij tussen Zaterdagmiddag 12.30 uur en Zondagavond 22 uur ten behoeve van de dienst maken, vergoed”.

II. Te bepalen, dat dit landsbesluit hetwelk in het Publi-

catieblad zal worden opgenomen geacht wordt in werking te zijn getreden met ingang van 1 Maart 1951.

Willemstad, de 10de Juni 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor Financien,
PLANTZ.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken,
M. F. DA COSTA GOMEZ.

Het lid van de Regeringsraad
voor Verkeer en Vervoer,
F. KARNER.

Uitgegeven de 8ste Juli 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken,
M. F. DA COSTA GOMEZ.

A° 1952



N° 59

PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT *van de 10de Juni 1952, no. 2 tot wijziging van de Regeling vergoeding vervoermiddelen 1950 (P.B. 1951, no. 25).*

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

Op de voordracht van het lid van de Regeringsraad voor Sociale Zaken;

HEEFT GOEDGEVONDEN:

- I. De Regeling vergoeding vervoermiddelen 1950 (P.B. 1951, no. 25) zoals gewijzigd het laatst bij landsbesluit van de 10de Juni 1952 no. 1 (P.B. 1952, no. 58), wordt nader gewijzigd als volgt:
Aan het slot van het eerste lid van artikel 2 wordt toegevoegd:
„d. de ambtenaren werkzaam op het Departement Sociale- en Economische Zaken, belast met sociaal werk.”.
- II. Te bepalen, dat dit landsbesluit, hetwelk in het Pu-

blicatieblad zal worden opgenomen, geacht wordt in werking te zijn getreden met ingang van 1 April 1952.

Willemstad, de 10de Juni 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor Sociale Zaken,
E. J. VAN ROMONDT.

Uitgegeven de 8ste Juli 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken,
M. F. DA COSTA GOMEZ.



PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT HOUDENDE ALGEMENE MAAT-
REGELEN *van de 26ste Juni 1952 tot wijziging van het*
Arbeidsvredebesluit I (P.B. 1946, no. 129).

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

In overweging genomen hebbende, dat het wenselijk is
het Arbeidsvredebesluit I (P.B. 1946, no. 129), te wijzigen;

Heeft, de Raad van Advies gehoord, besloten:

Artikel 1.

Het Arbeidsvredebesluit I (P.B. 1946, no. 129), wordt
gewijzigd als volgt: In de laatste zinsnede van artikel 6
wordt in stede van „f 50,— per maand” gelezen: „f 10,—
per zitting.”.

Artikel 2.

Dit landsbesluit treedt in werking met ingang van de
dag na die zijner afkondiging.

Gegeven te Willemstad, de 26ste Juni 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Sociale Zaken,
E. J. VAN ROMONDT

Uitgegeven de 7de Juli 1952.
Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken,
M. F. DE COSTA GOMEZ.



PUBLICATIEBLAD

De Minister van Binnenlandse Zaken heeft de volgende beslissing genomen:

De Minister van Binnenlandse Zaken heeft de volgende beslissing genomen:

De Minister van Binnenlandse Zaken heeft de volgende beslissing genomen:

De Minister van Binnenlandse Zaken heeft de volgende beslissing genomen:

De Minister van Binnenlandse Zaken heeft de volgende beslissing genomen:

De Minister van Binnenlandse Zaken heeft de volgende beslissing genomen:

De Minister van Binnenlandse Zaken heeft de volgende beslissing genomen:

De Minister van Binnenlandse Zaken heeft de volgende beslissing genomen:

De Minister van Binnenlandse Zaken heeft de volgende beslissing genomen:

De Minister van Binnenlandse Zaken heeft de volgende beslissing genomen:

De Minister van Binnenlandse Zaken heeft de volgende beslissing genomen:

De Minister van Binnenlandse Zaken heeft de volgende beslissing genomen:

De Minister van Binnenlandse Zaken heeft de volgende beslissing genomen:

De Minister van Binnenlandse Zaken heeft de volgende beslissing genomen:

De Minister van Binnenlandse Zaken heeft de volgende beslissing genomen:

De Minister van Binnenlandse Zaken heeft de volgende beslissing genomen:

A° 1952



N° 61

PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT HOUDENDE ALGEMENE MAAT-
REGELEN *van de 19de Juni 1952 ter uitvoering van de
artikelen 10 en 22 van de Regeling Ambtenarenrecht-
spraak 1951 (P.B. 1951, no. 134).*

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

In overweging genomen hebbende, dat ter uitvoering
van de artikelen 10 en 22 van de Regeling Ambtenaren-
rechtspraak 1951 (P.B. 1951, no. 134) het nodig is het
navolgende vast te stellen;

Heeft, de Raad van Advies gehoord, besloten:

Artikel 1.

De voorzitter van het hof van justitie in de Neder-
landse Antillen kan aan de rechter in ambtenarenzaken
en de rechter-plaatsvervanger, zomede aan de leden en
leden-plaatsvervangers van de raad, die zich schuldig ma-
ken aan handelingen strijdig met de eer of waardigheid

van hun ambt, een waarschuwing geven, na hen te voren de gelegenheid geboden te hebben zich te zijnen overstaan te verantwoorden.

Artikel 2.

Behoudens het bepaalde in het tweede lid van artikel 10 en het tweede lid van artikel 22 van de Regeling Ambtenarenrechtspraak 1951 (P.B. 1951, no. 134), zijn het gerecht en de raad verplicht de Gouverneur desgevraagd schriftelijk van bericht en advies te dienen over onderwerpen hun werkkring betreffende.

Artikel 3.

1. De benoemde leden en leden-plaatsvervangers van de raad leggen, alvorens hun bediening te aanvaarden, in handen van de voorzitter van het hof van justitie in de Nederlandse Antillen, bijgestaan door de griffier van het hof van justitie, de eed of belofte af, in artikel 11 van de Rechterlijke organisatie omschreven met deze wijziging, dat, waar daarin voorkomen de woorden „enige rechtszaak”, in deze wordt gelezen „enig geding”.

2. Tijd en plaats der beëdiging worden door de voorzitter vastgesteld in overleg met de te beëdigenden leden en leden-plaatsvervangers.

3. Van het afleggen van de eed of de belofte wordt proces-verbaal opgemaakt.

4. Door het afleggen van de eed of de belofte aanvaarden de benoemde leden en leden-plaatsvervangers tevens hun bediening.

Artikel 4.

1. Bloed- of aanverwanten tot de derde graad inge-

sloten kunnen niet tezamen voor de behandeling van een geding zitting nemen in de raad.

2. Bij de behandeling van een geding door de raad mag niet worden dienst gedaan door een griffier in bloed- of aanverwantschap tot de derde graad ingesloten bestaande aan een dergenen, die zitting hebben.

3. De zwagerschap houdt op door ontbinding van het huwelijk, waardoor zij is veroorzaakt.

Artikel 5.

Dit landsbesluit treedt in werking tegelijk met de Regeling Ambtenarenrechtspraak 1951.

Gegeven te Willemstad, de 19de Juni 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad,
voor Justitie,
LAMPE.

Uitgegeven de 8ste Juli 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken,
M. F. DA COSTA GOMEZ.

A° 1952



N° 62

PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT HOUDENDE ALGEMENE MAAT-
REGELEN *van de 19de Juni 1952 ter uitvoering van
artikel 30 van de Regeling Ambtenarenrechtspraak 1951
(P.B. 1951, no. 134).*

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

In overweging genomen hebbende, dat ter uitvoering van artikel 30 van de Regeling Ambtenarenrechtspraak 1951 (P.B. 1951, no. 134) het nodig is, het navolgende vast te stellen;

Heeft, de Raad van Advies gehoord, besloten:

Artikel 1.

1. De benoemde leden en leden-plaatsvervangers van de raad genieten voor het bijwonen van bijeenkomsten van de raad een presentiegeld van tien gulden per bijeenkomst.

2. Meer bijeenkomsten op dezelfde dag gehouden, worden voor de toepassing van het eerste lid van dit artikel tezamen als één bijeenkomst aangemerkt.

Artikel 2.

De benoemde leden en leden-plaatsvervangers van de

raad, die zich voor plaatselijk onderzoek of andere ingevolge de Regeling Ambtenarenrechtspraak 1951 te verrichten werkzaamheden begeven buiten hun woonplaats, of buiten de plaats waar de raad is gevestigd, genieten vrije overtocht en vergoeding wegens verblijfskosten berekend op de voet van de bepalingen, neergelegd in de Beschikking van de 20ste Juni 1933 no. 700, houdende vaststelling van een regeling der vergoeding voor reis- en teerkosten, gelijk mede voor verhuiskosten binnen het Staatsdeel Curaçao (P.B. 1933, no. 57) zoals gewijzigd, terwijl voor de vergoeding van de verblijfskosten de leden en leden-plaatsvervangers van de raad worden gerangschikt in de eerste klasse. Tevens is op hen van toepassing het Landsbesluit Verzekering Vliegcrisico's 1952 (P.B. 1952, no. 10), waarbij zij ten aanzien van de verzekerde som worden gerangschikt onder artikel 4, letter A van dat landsbesluit.

Artikel 3.

Dit landsbesluit treedt in werking tegelijk met de Regeling Ambtenarenrechtspraak 1951.

Gegeven te Willemstad, de 19de Juni 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor Justitie,
LAMPE.

Het lid van de Regeringsraad
voor Financien,
PLANTZ.

Uitgegeven de 8ste Juli 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken,
M. F. DA COSTA GOMEZ.

A° 1952



N° 63

PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT HOUDENDE ALGEMENE MAAT-
REGELEN *van de 19de Juni 1952 ter uitvoering van de*
artikelen 44 en 104 van de Regeling Ambtenarenrecht-
spraak 1951 (P.B. 1951, no. 134).

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

In overweging genomen hebbende, dat ter uitvoering
van de artikelen 44 en 104 van de Regeling Ambtenaren-
rechtspraak 1951 (P.B. 1951, no. 134) het nodig is het
navolgende vast te stellen;

Heeft, de Raad van Advies gehoord, besloten:

Artikel 1.

Voor de bezwaarschriften in te dienen bij het gerecht
worden vastgesteld de bij dit landsbesluit gevoegde mo-
dellen genummerd I tot en met XXIII, te weten:

- A. voor door de ambtenaar in te brengen bezwaar te-
gen:

1. een beschikking Model I;
 2. een handeling Model II;
 3. een schriftelijke weigering Model III;
 4. een mondelinge weigering Model IV; en
 5. een fictieve weigering Model V.
- B. voor door de vertegenwoordiger van de ambtenaar in te brengen bezwaar tegen:
1. een beschikking Model VI;
 2. een handeling Model VII;
 3. een schriftelijke weigering Model VIII;
 4. een mondelinge weigering Model IX; en
 5. een fictieve weigering Model X.
- C. voor door de gemachtigde van de ambtenaar in te brengen bezwaar tegen:
1. een beschikking Model XI;
 2. een handeling Model XII;
 3. een schriftelijke weigering Model XIII;
 4. een mondelinge weigering Model XIV; en
 5. een fictieve weigering Model XV.
- D. voor door de nagelaten betrekking(en) of rechtverkrijgende(n) van de ambtenaar in te brengen bezwaar tegen:
1. een beschikking Model XVI;
 2. een handeling Model XVII;
 3. een schriftelijke weigering Model XVIII;
 4. een mondelinge weigering Model XIX; en
 5. een fictieve weigering Model XX.
- E. voor bezwaar vóór disciplinaire strafoplegging in te brengen door de:
1. ambtenaar Model XXI;
 2. vertegenwoordiger van de ambtenaar Model XXII; en
 3. gemachtigde van de ambtenaar Model XXIII.

Artikel 2.

Voor de beroepschriften in te dienen bij de raad worden vastgesteld de bij dit landsbesluit gevoegde modellen genummerd XXIV tot en met XXVII, te weten:

- A. voor door de ambtenaar in te stellen hoger beroep Model XXIV;
- B. voor door de vertegenwoordiger van de ambtenaar in te stellen hoger beroep Model XXV;
- C. voor door de gemachtigde van de ambtenaar in te stellen hoger beroep Model XXVI; en
- D. voor door de nagelaten betrekking(en) of rechtverkrijgende(n) van de ambtenaar in te stellen hoger beroep Model XXVII.

Artikel 3.

Dit landsbesluit treedt in werking tegelijk met de Regeling Ambtenarenrechtspraak 1951.

Gegeven te Willemstad, de 19de Juni 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor Justitie,
LAMPE.

Uitgegeven de 8ste Juli 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken,
M. F. DA COSTA GOMEZ.

Behoort bij P.B. 1952, No. 63.

**Vrij van zegel krachtens
artikel 141 van de Regeling
Ambtenarenrechtspraak 1951.**

MODEL I

Aan
het Gerecht in Ambtenarenzaken
te
Willemstad.
Curaçao.

Geeft eerbiedig te kennen:

.....
(naam en voornamen voluit)

geboren, van beroep,
(plaats en datum van geboorte)

wonende, te dezer zake
(woonplaats in de zin van het B.W.)

woonplaats kiezende,
(gekozen woonplaats in de Nederlandse Antillen)

dat klager bij deze bezwaar inbrengt tegen de beschikking van

....., dd.
(aanduiding betrokken administratief orgaan)

No., genomen ten aanzien van klager, waarvan gewaarmerkt

afschrift hierbij is gevoegd, en bij welke beschikking
(duidelijke

....., zulks op grond:
omschrijving daarvan)

dat:
(de gronden waarop het bezwaar berust)

Redenen waarom klager vordert dat
(een bepaalde vordering)

.....
(plaatsnaam, datum, jaar)

(Ondertekening door klager, tenzij indiening
plaats vindt door tussenkomst van de in
artikel 9, lid 3 der Landsregeling bedoelde
ambtenaren.)

Aan
het Gerecht in Ambtenarenzaken
te
Willemstad.
Curaçao.

Geeft eerbiedig te kennen:

.....
(naam en voornamen voluit)

geboren, van beroep,
(plaats en datum van geboorte)

wonende, te dezez zake
(woonplaats in de zin van het B.W.)

woonplaats kiezende,
(gekozen woonplaats in de Nederlandse Antillen)

dat klager bij deze bezwaar inbrengt tegen handeling van

....., op,
(aanduiding betrokken administratief orgaan)

.....
(tijdstip waarop verricht)

verricht ten aanzien van klager,,
(omschrijving der handeling)

zulks op grond:

dat:
(de gronden waarop het bezwaar berust)

Redenen waarom klager vordert dat
(een bepaalde vordering)

.....
(en bovendien in zover ter zake van de aangevallen handeling

.....
schadevergoeding gevorderd wordt, het bedrag)

.....
(plaatsnaam, datum, jaar)

(Ondertekening door klager, tenzij indiening
plaats vindt door tussenkomst van de in
artikel 9, lid 3 der Landsregeling bedoelde
ambtenaren.)

Aan
het Gerecht in Ambtenarenzaken
te
Willemstad.
Curaçao.

Geeft eerbiedig te kennen:

.....
(naam en voornamen voluit)

geboren, van beroep
(plaats en datum van geboorte)

wonende, te dezer sake
(woonplaats in de zin van het B.W.)

woonplaats kiezende
(gekozen woonplaats in de Nederlandse Antillen)

dat klager bij deze bezwaar inbrengt tegen de weigering van

....., op
(aanduiding betrokken administratief orgaan)

.....
(tijdstip waarop uitgesproken)

uitgesproken ten aanzien van klager,
(aanduiding van het betreffend stuk)

waarvan gewaarmerkt afschrift hierbij is gevoegd, en bij welke

.....
(duidelijke omschrijving van de inhoud)

zulks op grond:

dat;
(de gronden waarop het bezwaar berust)

Redenen waarom klager vordert dat
(een bepaalde vordering)

.....
(plaatsnaam, datum, jaar)

(Ondertekening door klager, tenzij indiening
plaats vindt door tussenkomst van de in
artikel 9, lid 3 der Landsregeling bedoelde
ambtenaren.)

Aan

het Gerecht in Ambtenarenzaken
te
Willemstad.
Curaçao.

Geeft eerbiedig te kennen:

.....
(naam en voornamen voluit)

geboren, van beroep,
(plaats en datum van geboorte)

wonende, te dezer zake
(woonplaats in de zin van het B.W.)

woonplaats kiezende
(gekozen woonplaats in de Nederlandse Antillen)

dat klager bij deze bezwaar inbrengt tegen de weigering van

..... op
(aanduiding betrokken administratief orgaan) (tijdstip waarop

....., uitgesproken ten aanzien
uitgesproken)

van klager,
(duidelijke weergave van hetgeen is medegedeeld)

zulks op grond:

dat;
(de gronden waarop het bezwaar berust)

Redenen waarom klager vordert dat
(een bepaalde vordering)

.....
(plaatsnaam, datum, jaar)

(Ondertekening door klager, tenzij indiening
plaats vindt door tussenkomst van de in
artikel 9, lid 3 der Landsregeling bedoelde
ambtenaren.)

Aan
het Gerecht in Ambtenarenzaken
te
Willemstad.
Curaçao.

Geeft eerbiedig te kennen:

.....
(naam en voornamen voluit)

geboren, van beroep
(plaats en datum van geboorte)

wonende, te dezer zake
(woonplaats in de zin van het B.W.)

woonplaats kiezende
(gekozen woonplaats in de Nederlandse Antillen)

dat
(omschrijving van de feiten op grond waarvan het betrokken

.....
administratief orgaan geacht kan worden de weigering tot

.....
het nemen van een verplichte beschikking of het verrichten

.....
van een verplichte handeling ten aanzien van klager te hebben

.....
uitgesproken)

dat klager bezwaar inbrengt tegen voormelde weigering, zulks op grond:

dat:
(de gronden waarop het bezwaar berust)

Redenen waarom klager vordert dat
(een bepaalde vordering)

.....
(plaatsnaam, datum, jaar)

.....
(Ondertekening door klager, tenzij indiening
plaats vindt door tussenkomst van de in
artikel 9, lid 3 der Landaregeling bedoelde
ambtenaren.)

Aan

het Gerecht in Ambtenarenzaken
te
Willemstad.
Curaçao.

Geeft eerbiedig te kennen:

.....
(naam en voornamen voluit)

geboren, van beroep
(plaats en datum van geboorte)

wonende in zijn hoedanigheid van
(woonplaats in de zin van het B.W.)
vader uitoefenende de ouderlijke macht

vertegenwoordiger, zijnde over de
voogd uitoefenende de voogdij

minderjarige
(naam en voornamen voluit)

geboren, van beroep
(plaats en datum van geboorte)

wonende te dezer zake woonplaats
(woonplaats in de zin van het B. W.)

kiezende;
(gekozen woonplaats in de Nederlandse Antillen)

dat ondergetekende in zijn bovenvermelde hoedanigheid bij deze bezwaar
inbrengt tegen de beschikking van
(aanduiding betrokken administratief orgaan

dd. No., genomen ten aanzien van
de door hem vertegenwoordigde persoon, waarvan gewaarmerkt afschrift
hierbij is gevoegd, en bij welke beschikking
(duidelijke omschrijving daarvan)
zulks op grond:

dat;
(de gronden waarop het bezwaar berust)

Redenen waarom ondergetekende in zijn bovenvermelde hoedanigheid
vordert dat
(een bepaalde vordering)

.....
(plaatsnaam, datum, jaar)

(Ondertekening door vertegenwoordiger, tenzij
indiening plaats vindt door tussenkomst van
de in artikel 9, lid 3 der Landsregeling be-
doelde ambtenaren.)

Aan

het Gerecht in Ambtenarenzaken
te
Willemstad.
Curaçao.

Geeft eerbiedig te kennen:

.....
(naam en voornamen voluit)

geboren, van beroep,
(plaats en datum van geboorte)

wonende, in zijn hoedanigheid van
(woonplaats in de zin van het B.W.)

vader uitoefenende de ouderlijke macht
vertegenwoordiger, zijnde
voogd uitoefenende de voogdijschap

minderjarige
(naam en voornamen voluit)

geboren, van beroep,
(plaats en datum van geboorte)

wonende, te dezer zake woonplaats
(woonplaats in de zin van het B. W.)

kiezende
(gekozen woonplaats in de Nederlandse Antillen)

dat ondergetekende in zijn bovenvermelde hoedanigheid bij deze bezwaar
inbrengt tegen de handeling van
(aanduiding betrokken administratief orgaan)

op verricht ten aanzien van de door
(tijdstip waarop verricht)

hem vertegenwoordigde persoon,
(omschrijving der handeling)

zulks op grond:
dat
(de gronden waarop het bezwaar berust)

Redenen waarom ondergetekende in zijn bovenvermelde hoedanigheid
vordert dat
(een bepaalde vordering)

(en bovendien in zover ter zake van de aangevallen handeling
schadevergoeding gevorderd wordt, het bedrag)

.....
(plaatsnaam, datum, jaar)

(Ondertekening door vertegenwoordiger, tenzij
indiening plaats vindt door tussenkomst van
de in artikel 9, lid 3 der Landsregeling be-
doelde ambtenaren.)

Aan

het Gerecht in Ambtenarensaken
te
Willemstad.
Curaçao.

Geeft eerbiedig te kennen:

.....
(naam en voornamen voluit)

geboren, van beroep,
(plaats en datum van geboorte)

wonende, in zijn hoedanigheid van
(woonplaats in de zin van het B.W.)

vader uitoefenende de ouderlijke macht
vertegenwoordiger, zijnde over de
voogd uitoefenende de voogdij

minderjarige
(naam en voornamen voluit)

geboren, van beroep,
(plaats en datum van geboorte)

wonende, te dezer zake woonplaats
(woonplaats in de zin van het B. W.)

kiezende;
(gekozen woonplaats in de Nederlandse Antillen)

dat ondergetekende in zijn bovenvermelde hoedanigheid bij deze bezwaar
inbrengt tegen de weigering van
(aanduiding betrokken administratief orgaan)

op
(tijdstop waarop uitgesproken)

uitgesproken ten aanzien van de door hem vertegenwoordigde persoon,
....., waarvan gewaarmerkt afschrift
(aanduiding van het betreffend stuk)

hierbij is gevoegd, en bij welke
(duidelijke omschrijving van de inhoud)

zulks op grond:

dat;
(de gronden waarop het bezwaar berust)

Redenen waarom ondergetekende in zijn bovenvermelde hoedanigheid
vordert dat
(een bepaalde vordering)

.....
(plaatsnaam, datum, jaar)

(Ondertekening door vertegenwoordiger, tenzij
indiening plaats vindt door tussenkomst van
de in artikel 9, lid 3 der Landsregeling be-
doelde ambtenaren.)

Aan

het Gerecht in Ambtenarenzaken
te
Willemstad,
Curaçao.

Geeft eerbiedig te kennen:

.....
(naam en voornamen voluit)

geboren, van beroep
(plaats en datum van geboorte)

wonende, in zijn hoedanigheid van
(woonplaats in de zin van het B. W.)

vader uitoefenende de ouderlijke macht
vertegenwoordiger, zijnde over de
voogd uitoefenende de voogdij

minderjarige
(naam en voornamen voluit)

geboren, van beroep
(plaats en datum van geboorte)

wonende, te dezer zake woonplaats
(woonplaats in de zin van het B. W.)

kiezende
(gekozen woonplaats in de Nederlandse Antillen)

dat ondergetekende in zijn bovenvermelde hoedanigheid bij deze bezwaar
inbrengt tegen de weigering van
(aanduiding betrokken administratief orgaan)

op, uitgesproken ten aanzien van de
(tijdstip waarop uitgesproken)

door hem vertegenwoordigde persoon,
(duidelijke weergave van

..... zulks op grond:
hetgeen is medegedeeld)

dat
(de gronden waarop het bezwaar berust)

Redenen waarom ondergetekende in zijn bovenvermelde hoedanigheid
vordert dat
(een bepaalde vordering)

.....
(plaatsnaam, datum, jaar)

(Ondertekening door vertegenwoordiger, tenzij
indiening plaats vindt door tussenkomst van
de in artikel 9, lid 3 der Landsregeling be-
doelde ambtenaren.)

Aan

het Gerecht in Ambtenarenzaken
te
Willemstad.
Curaçao.

Geeft eerbiedig te kennen:

.....
(naam en voornamen voluit)

geboren, van beroep,
(plaats en datum van geboorte)

wonende, in zijn hoedanigheid van
(woonplaats in de zin van het E. W.)

vertegenwoordiger, zijnde vader uitoefenende de ouderlijke macht
voogd uitoefenende de voogdij over de

minderjarige,
(naam en voornamen voluit)

geboren, van beroep,
(plaats en datum van geboorte)

wonende, te dezer zake woonplaats
(woonplaats in de zin van het E. W.)

kiezende
(gekozen woonplaats in de Nederlandse Antillen)

dat
(omschrijving van de feiten op grond waarvan het betrokken

administratief orgaan geacht kan worden de weigering tot het nemen van een

verplichte beschikking of het verrichten van een verplichte handeling ten

.....
aanzien van de vertegenwoordigde persoon te hebben uitgesproken)
dat ondergetekende in zijn bovenvermelde hoedanigheid bezwaar inbrengt
tegen voormelde weigering, zulks op grond:

dat
(de gronden waarop het bezwaar berust)

Redenen waarom ondergetekende in zijn bovenvermelde hoedanigheid
vordert dat
(een bepaalde vordering)

.....
(plaatsnaam, datum, jaar)

(Ondertekening door vertegenwoordiger, tenzij
indiening plaats vindt door tussenkomst van
de in artikel 9, lid 3 der Landsregeling be-
doelde ambtenaren.)

Aan

het Gerecht in Ambtenarenzaken
te
Willemstad.
Curaçao.

Geeft eerbiedig te kennen:

.....
(naam en voornamen voluit)

geboren, van beroep,
(plaats en datum van geboorte)

wonende, ten deze procederende bij de door
(woonplaats in de zin van het B.W.)

hem aangestelde gemachtigde,
(naam en voornamen voluit)

geboren, van beroep,
(plaats en datum van geboorte)

wonende, te dezer zake woonplaats
(woonplaats in de zin van het B. W.)

kiezende:
(gekozen woonplaats in de Nederlandse Antillen)

dat klager bij deze bezwaar inbrengt tegen de beschikking van

....., dd., No.,
(aanduiding betrokken administratief orgaan)

genomen ten aanzien van klager, waarvan gewaarmerkt afschrift hierbij is
gevoegd, en bij welke beschikking
(duidelijke omschrijving daarvan)

zulks op grond:
dat;
(de gronden waarop het bezwaar berust)

Redenen waarom klager vordert dat
(een bepaalde vordering)

.....
(plaatsnaam, datum, jaar)

(Ondertekening door gemachtigde tenzij
indiening plaats vindt door tussenkomst
van de in artikel 9, lid 3 der Landsrege-
ling bedoelde ambtenaren.)

Aan

het Gerecht in Ambtenarensaken
te
Willemstad.
Curaçao.

Geeft eerbiedig te kennen:

.....
(naam en voornamen voluit)

geboren, van beroep,
(plaats en datum van geboorte)

wonende, ten deze procederende bij de door
(woonplaats in de zin van het B.W.)

hem aangestelde gemachtigde,
(naam en voornamen voluit)

geboren, van beroep,
(plaats en datum van geboorte)

wonende, te dezer zake woonplaats
(woonplaats in de zin van het B. W.)

kiezende;
(gekozen woonplaats in de Nederlandse Antillen)

dat klager bij deze bezwaar inbrengt tegen de handeling van

....., op
(aanduiding betrokken administratief orgaan) (tijdstip)

.....
waarop verricht)

verricht ten aanzien van klager,
(omschrijving der handeling)

zulks op grond:

dat;
(de gronden waarop het bezwaar berust)

Redenen waarom klager vordert dat
(een bepaalde vordering)

.....
(en bovendien in zover ter zake van de aangevallen handeling

.....
schadevergoeding gevorderd wordt, het bedrag)

.....
(plaatsnaam, datum, jaar)

(Ondertekening door gemachtigde tenzij
indiening plaats vindt door tussenkomst
van de in artikel 9, lid 3 der Landsrege-
ling bedoelde ambtenaren.)

Aan
het Gerecht in Ambtenarenzaken
te
Willemstad.
Curaçao.

Geeft eerbiedig te kennen:

.....
(naam en voornamen voluit)

geboren, van beroep
(plaats en datum van geboorte)

wonende
(woonplaats in de zin van het B.W.)

ten deze procederende bij de door hem aangestelde gemachtigde
(naam en voornamen voluit)

geboren, van beroep
(plaats en datum van geboorte)

wonende
(woonplaats in de zin van het B.W.)

te dezer zake woonplaats kiezende
(gekozen woonplaats in de Ned. Antillen)

dat klager bij deze bezwaar inbrengt tegen de weigering van

....., op
(aanduiding betrokken administratief orgaan) (tijdstip)

.....
waarop uitgesproken)

uitgesproken ten aanzien van klager,
(aanduiding van het betreffend stuk)

waarvan gewaarmerkt afschrift hierbij is gevoegd, en bij welke
(duidelijke omschrijving van de inhoud)

zulks op grond:

dat
(de gronden waarop het bezwaar berust)

Redenen waarom klager vordert dat
(een bepaalde vordering)

.....
(plaatsnaam, datum, jaar)

(Ondertekening door gemachtigde, tenzij
indiening plaats vindt door tussenkomst
van de in artikel 9, lid 3 der Landsrege-
ling bedoelde ambtenaren.)

Aan

het Gerecht in Ambtenarenzaken
te
Willemstad.
Curaçao.

Geeft eerbiedig te kennen:

.....
(naam en voornamen voluit)

geboren, van beroep,
(plaats en datum van geboorte)

wonende, ten deze procederende bij de door
(woonplaats in de zin van het B.W.)

hem aangestelde gemachtigde,
(naam en voornamen voluit)

geboren, van beroep,
(plaats en datum van geboorte)

wonende, te dezer zake woonplaats
(woonplaats in de zin van het B. W.)

kiezende;
(gekozen woonplaats in de Nederlandse Antillen)

dat klager bij deze bezwaar inbrengt tegen de weigering van

....., op
(aanduiding betrokken administratief orgaan) (tijdstip waarop uitgesproken)

uitgesproken ten aanzien van klager,
(duidelijke weergave van hetgeen is medegedeeld)

zulks op grond:

dat;
(de gronden waarop het bezwaar berust)

Redenen waarom klager vordert dat
(een bepaalde vordering)

.....
(plaatsnaam, datum, jaar)

(Ondertekening door gemachtigde tenzij
indiening plaats vindt door tussenkomst
van de in artikel 9, lid 3 der Landsrege-
ling bedoelde ambtenaren.)

Aan

het Gerecht in Ambtenarenzaken
te
Willemstad.
Curaçao.

Geeft eerbiedig te kennen:

(naam en voornamen voluit)

geboren, van beroep,
(plaats en datum van geboorte)

wonende, ten deze procederende bij de door
(woonplaats in de zin van het B.W.)

hem aangestelde gemachtigde,
(naam en voornamen voluit)

geboren, van beroep,
(plaats en datum van geboorte)

wonende, te dezer zake woonplaats
(woonplaats in de zin van het B.W.)

kiezende,
(gekozen woonplaats in de Nederlandse Antillen)

dat,
(omschrijving van de feiten op grond waarvan het betrokken

administratief orgaan geacht kan worden de weigering tot het nemen van een

verplichte beschikking of het verrichten van een verplichte handeling ten

aanzien van klager te hebben uitgesproken)

dat klager bezwaar inbrengt tegen voormelde weigering, zulks op grond:

dat,
(de gronden waarop het bezwaar berust)

Redenen waarom klager vordert dat,
(een bepaalde vordering)

(plaatsnaam, datum, jaar)

(Ondertekening door gemachtigde tensij
indiëning plaats vindt door tussenkomst
van de in artikel 9, lid 3 der Landsrege-
ling bedoelde ambtenaren.)

Aan

het Gerecht in Ambtenarenzaken

te
Willemstad.
Curaçao.

Geeft
_____ eerbiedig te kennen:
Geven

.....
(naam (namen), voornamen (voluit), plaats en datum van geboorte

.....
beroep en woonplaats in de zin van het B.W. van de nagelaten

.....
betrekking(en) dan wel rechtverkrigende(n) van de ambtenaar)

te dezer zake woonplaats kiezende

.....
(gekozen woonplaats

.....
in de Nederlandse Antillen)

.....
dat klager(s) bij deze bezwaar inbrengt (inbrengen) tegen de beschik-
king van

.....
(aanduiding betrokken administratief orgaan)

dd. No., waarvan gewaarmerkt
afschrift hierbij is gevoegd, genomen ten aanzien van

.....
(naam en

.....
voornamen (voluit), plaats en datum van geboorte, laatste beroep en laatste

.....
woonplaats (althans het beroep en de woonplaats ten tijde dat de aange-

.....
haalde beschikking genomen werd) van de overleden ambtenaar (de erflater)

.....
of rechtsvoorganger, datum van overlijden)

zijnde klager(s)

.....
(erfgenaam (erfgenamen) krachtens wettelijk erfrecht
.....
(op welke wijze en wanneer rechtverkrigende(n)

.....
(zo ja welke graad) of krachtens testament (overleggen verklaring van
geworden (stuk overleggen)

.....
erfrecht of uittreksel uit testament)

en bij welke beschikking
zulks op grond: (duidelijke omschrijving daarvan)

dat
(de gronden waarop het bezwaar berust)

Redenen waarom klager(s) vordert (vorderen) dat
(een

.....
bepaalde vordering)

.....
(plaatsnaam, datum, jaar)

(Ondertekening door klager(s), tenzij in-
diening plaats vindt door tussenkomst van
de in artikel 9, lid 3 der Landsregeling
bedoelde ambtenaren.)

Aan

het Gerecht in Ambtenarensaken
te
Willemstad.
Curaçao.

Geeft
Geven eerbiedig te kennen:

(naam (namen), voornamen (voluit), plaats en datum van geboorte,

beroep en woonplaats in de zin van het B.W. van de nagelaten

betrekking(en) dan wel rechtverkrijgende(n) van de ambtenaar)

te dezer zake woonplaats kiezende
(gekozen woonplaats

in de Nederlandse Antillen)

dat klager(s) bij deze bezwaar inbrengt (inbrengen) tegen de handeling
van (aanduiding betrokken administratief orgaan), op (tijdstip

waarop verricht) verricht ten aanzien van (naam en

voornamen (voluit), plaats en datum van geboorte, laatste beroep en laatste
woonplaats (althans het beroep en de woonplaats ten tijde dat de bedoelde

handeling verricht werd) van de overleden ambtenaar (de erflater) of
rechtsvoorganger, datum van overlijden)

zijnde klager(s)
(erfgenaam (erfgenamen) krachtens wettelijk erfrecht
(op welke wijze en wanneer rechtverkrijgende(n)

(zo ja welke graad) of krachtens testament (overgelegde verklaring
(geworden (stuk overleggen)

van erfrecht of uittreksel uit testament))

en bij welke handeling (duidelijke omschrijving daarvan)

zulks op grond:

dat
(de gronden waarop het bezwaar berust)

Redenen waarom klager(s) vordert (vorderen) dat
(een bepaalde

vordering) (en bovendien in zover ter zake van de aangevallen handeling

schadevergoeding gevorderd wordt, het bedrag)

(plaatsnaam, datum, jaar)

(Ondertekening door klager(s), tenzij in-
diening plaats vindt door tussenkomst van
de in artikel 9, lid 3 der Landsregeling
bedoelde ambtenaren.)

Aan

het Gerecht in Ambtenarenzaken

te
Willemstad.
Curaçao.

Geeft
----- eerbiedig te kennen:
Geven

.....
(naam (namen), voornamen (voluit), plaats en datum van geboorte,

.....
beroep en woonplaats in de zin van het B.W. van de nagelaten

.....
betrekking(en) dan wel rechtverkrigende(n) van de ambtenaar

te dezer zake woonplaats kiezende

.....
(gekozen woonplaats

.....
in de Nederlandse Antillen)

dat klager(s) bij deze bezwaar inbrengt (inbrengen) tegen de weigering

van op
(aanduiding betrokken administratief orgaan) (tijdstip

.....
waarop uitgesproken) (aanduiding van het betreffend stuk)
waarvan gewaarmerkt afschrift hierbij is gevoegd, uitgesproken ten aanzien

van
(naam en voornamen (voluit), plaats en datum van geboorte, laatste

beroep en laatste woonplaats (althans het beroep en de woonplaats ten

.....
tijde dat de bedoelde weigering uitgesproken werd) van de overleden

.....
ambtenaar (de erflater) of rechtsvoorganger, datum van

.....
overlijden)

zijnde klager(s)
(erfgenaam (erfgenamen) krachtens wettelijk erfrecht
(op welke wijze en wanneer rechtverkrigende(n)

.....
(zo ja welke graad) of krachtens testament (overleggen verklaring van
geworden (stuk overleggen)

.....
erfrecht of uittreksel uit testament)

en bij welke
(duidelijke omschrijving van de inhoud)

zulkas op grond:

dat
(de gronden waarop het bezwaar berust)

Redenen waarom klager(s) vordert (vorderen) dat
(een

.....
bepaalde vordering)

.....
(plaatsnaam, datum, jaar)

(Ondertekening door klager(s), tenzij in-
diening plaats vindt door tussenkomst van
de in artikel 9, lid 3 der Landsregeling
bedoelde ambtenaren.)

Aan
het Gerecht in Ambtenarenzaken
te
Willemstad.
Curaçao.

Geeft
_____ eerbiedig te kennen:
Geven

.....
(naam (namen), voornamen (voluit), plaats en datum van geboorte,

.....
beroep en woonplaats in de zin van het B.W. van de nagelaten

.....
betrekking(en) dan wel rechtverkriggende(n) van de ambtenaar)

te dezer zake woonplaats kiesende

.....
(gekozen woonplaats

.....
in de Nederlandse Antillen)

dat klager(s) bij deze bezwaar inbrengt (inbrengen) tegen de weigering

van

..... op
(aanduiding betrokken administratief orgaan)

.....
(tijdstip

....., uitgesproken ten aanzien van
waarop uitgesproken)

.....
(naam en voornamen (voluit), plaats en datum van geboorte, laatste

.....
beroep en laatste woonplaats (althans het beroep en de woonplaats

.....
ten tijde dat de bedoelde weigering uitgesproken werd) van de

.....
overleden ambtenaar (de erfflater) of rechtsvoorganger, datum van

.....
overlijden)

.....
zijnde klager(s)

.....
(elfgenaam (erfgenamen) krachtens wettelijk erfrecht
(op welke wijze en wanneer rechtverkriggende(n)

.....
(zo ja welke graad) of krachtens testament (overleggen verklaring van
geworden (stuk overleggen)

.....
erfrecht of uittreksel uit testament)

.....
(duidelijke weergave van hetgeen is medegedeeld)

.....
sulks op grond:

dat
(de gronden waarop het bezwaar berust)

Redenen waarom klager(s) vordert (vorderen) dat
(een

.....
bepaalde vordering)

.....
(plaatsnaam, datum, jaar)

(Ondertekening door klager(s), tenzij in-
diening plaats vindt door tussenkomst van
de in artikel 9, lid 3 der Landsregeling
bedoelde ambtenaren.)

Aan

het Gerecht in Ambtenarensaken

te

Willemstad.

Curacao.

Geeft

Geven eerbiedig te kennen:

.....
(naam (namen), voornamen (voluit), plaats en datum van geboorte,

.....
beroep en woonplaats in de zin van het B.W. van de nagelaten

.....
betrekking(en) dan wel rechtverkrigende(n) van de ambtenaar)

te dezer zake woonplaats kiezende

(gekozen woonplaats

.....
in de Nederlandse Antillen)

dat

(omschrijving van de feiten op grond waarvan het betrokken

.....
administratief orgaan geacht kan worden de weigering tot het nemen van

.....
een verplichte beschikking of het verrichten van een verplichte handeling

.....
ten aanzien van klager's (klagers') erflater (rechtsvoorganger)

.....
te hebben uitgesproken; vermeld dient voorts te worden naam en

.....
voornamen (voluit), plaats en datum van geboorte, laatste beroep en

.....
laatste woonplaats (althans het beroep en de woonplaats ten tijde dat

.....
de bedoelde weigering geacht kan worden te zijn uitgesproken) van de

.....
overleden ambtenaar (de erflater) of rechtsvoorganger, datum van

.....
overlijden)

.....
zijnde klager(s)

(erfgenaam (erfgenamen) krachtens

(op welke wijze en wanneer recht-

wettelijk erfrecht (zo ja welke graad) of krachtens testament
krijgende(n) geworden (stuk overleggen)

(overleggen verklaring van erfrecht of uittreksel uit testament)

dat klager(s) bezwaar inbrengt (inbrengen) tegen voormelde weigering,
zulks op grond:

dat

(de gronden waarop het bezwaar berust)

Redenen waarom klager(s) vordert (vorderen) dat

(een

bepaalde vordering)

(plaatsnaam, datum, jaar)

(Ondertekening door klager(s), tenzij in-
diening plaats vindt door tussenkomst van
de in artikel 9, lid 3 der Landsregeling
bedoelde ambtenaren.)

Aan

het Gerecht in Ambtenarenzaken

te

Willemstad,
Curaçao.

Geeft eerbiedig te kennen:

(naam en voornamen voluit)

geboren van beroep
(plaats en datum van geboorte)

wonende te deser zake woonplaats
(woonplaats in de zin van het B.W.)

kiezende
(gekozen woonplaats in de Nederlandse Antillen)

dat klager bij deze bezwaar inbrengt tegen de beslissing van

..... aan hem kenbaar gemaakt bij
(aanduiding betrokken administratief orgaan)

brief dd. No., waarvan gewaar-

merkt afschrift hierbij is gevoegd, en bij welke beslissing aan hem wordt te

kennen gegeven, dat

voornemens is hem te straffen met
(vermelding der straf welke het

betrokken administratief orgaan voornemens is op te leggen en de gronden

die het daarvoor heeft aangevoerd)

sulks op grond:

dat
(de gronden waarop het bezwaar berust)

Redenen waarom het U moge behagen te beslissen, dat

(plaatsnaam, datum, jaar)

(Ondertekening door klager, tenzij indiening
plaats vindt door tussenkomst van de in
artikel 9, lid 3 der Landsregeling bedoelde
ambtenaren.)

Aan
het Gerecht in Ambtenarenzaken
te
Willemstad.
Curaçao.

Geeft eerbiedig te kennen:

.....
(naam en voornamen voluit)

geboren, van beroep,
(plaats en datum van geboorte)

wonende, in zijn hoedanigheid van

vertegenwoordiger, zijnde vader uitoefenende de ouderlijke macht
voogd uitoefenende de voogdij over de

minderjarige,
(naam en voornamen voluit)

geboren, van beroep,
(plaats en datum van geboorte)

wonende, te deze zaak woonplaats
(woonplaats in de zin van het B.W.)

kiezende,
(gekozen woonplaats in de Nederlandse Antillen)

dat ondergetekende in zijn bovenvermelde hoedanigheid bij deze bezwaar
inbrengt tegen de beslissing van,
(aanduiding betrokken administratief orgaan)

aan de door hem vertegenwoordigde persoon kenbaar gemaakt bij brief
dd. No., waarvan gewaarmerkt

afschrift hierbij is gevoegd en bij welke beslissing aan de door hem ver-
tegenwoordigde persoon wordt te kennen gegeven, dat

voornemens is hem te straffen met,
(vermelding der straf welke het

betrokken administratief orgaan voornemens is op te leggen en de gronden

.....
die het daarvoor heeft aangevoerd)

zulk op grond:

dat,
(de gronden waarop het bezwaar berust)

.....
Redenen waarom het U moge behagen te beslissen, dat

.....
(plaatsnaam, datum, jaar)

(Ondertekening door vertegenwoordiger, tensij
indiening plaats vindt door tussenkomst van
de in artikel 9, lid 3 der Landsregeling be-
doelde ambtenaren.)

Aan

het Gerecht in Ambtenarenzaken
te
Willemstad.
Curacao.

Geeft eerbiedig te kennen:

.....
(naam en voornamen voluit)

geboren, van beroep,
(plaats en datum van geboorte)

wonende, ten deze procederende bij de
(woonplaats in de zin van het B.W.)

door hem aangestelde gemachtigde,
(naam en voornamen voluit)

geboren, van beroep,
(plaats en datum van geboorte)

wonende, te dezer zake woonplaats
(woonplaats in de zin van het B.W.)

kiezende ;
(gekozen woonplaats in de Nederlandse Antillen)

dat klager bij deze bezwaar inbrengt tegen de beslissing van
(aanduiding betrokken administratief orgaan), aan hem kenbaar gemaakt bij

brief dd. No., waarvan gewaar-
merkt afschrift hierbij is gevoegd en bij welke beslissing aan hem wordt te
kennen gegeven, dat

voornemens is hem te straffen met
(vermelding der straf welke het

betrokken administratief orgaan voornemens is op te leggen en de gronden
die het daarvoor heeft aangevoerd)

dat ;
(de gronden waarop het bezwaar berust)

Redenen waarom het U moge behagen te beslissen, dat

.....
(plaatsnaam, datum, jaar)

(Ondertekening door gemachtigde, tenzij
indiening plaats vindt door tussenkomst
van de in artikel 9, lid 3 der Landsrege-
ling bedoelde ambtenaren.)

Aan

de Raad van Beroep in Ambtenarenzaken
te
Willemstad.
Curacao.

Geeft eerbiedig te kennen:

.....
(naam en voornamen voluit)

geboren, van beroep,
(plaats en datum van geboorte)

wonende, te dezer zake woonplaats
(woonplaats in de zin van het B.W.)

kiezende;
(gekozen woonplaats in de Nederlandse Antillen)

dat appellant bij deze hoger beroep instelt tegen de * uitspraak van
het Gerecht in Ambtenarenzaken de dato
van welke uitspraak gewaarmerkt afschrift hierbij is gevoegd, en waarbij
.....
(duidelijke omschrijving van de door het gerecht genomen.

.....**
met redenen omklede beslissing)

en zulks op grond dat;
(de gronden waarop het hoger beroep berust)

*** dat hiernevens het bewijs is overgelegd, dat door appellant een bedrag
van f 10,— in 's Lands kas is gestort;

Redenen waarom appellant vordert dat
(een bepaalde vordering)

.....
(in zover terzake van een aangevallen handeling schadevergoeding
gevorderd wordt, het bedrag)

.....
(plaatsnaam, datum, jaar)

(Ondertekening door appellant, tenzij indiening
plaats vindt door tussenkomst van de in
artikel 9, lid 3 der Landsregeling bedoelde
ambtenaren.)

toegezonden"

terhandgestelde"

* eventueel opnemen: „aan op
** indien tevens beroep wordt ingesteld tegen een uitspraak, die niet is
een eindbeslissing, moet hier het volgende worden ingelast: „en eveneens
tegen de tussentijds genomen beslissing de dato
waarbij"

*** indien het een geval als bedoeld in artikel 133, eerste lid, van de Rege-
ling Ambtenarenrechtspraak 1951 betreft, vervalt deze alinea.

Aan
de Raad van Beroep in Ambtenarenzaken
te
Willemstad.
Curaçao.

Geeft eerbiedig te kennen:

.....
(naam en voornamen voluit)

geboren, van beroep,
(plaats en datum van geboorte)

wonende, in zijn hoedanigheid van
(woonplaats in de zin van het B.W.)

vertegenwoordiger, zijnde vader uitoefenende de ouderlijke macht
voogd uitoefenende de voogdij over de

minderjarige,
(naam en voornamen voluit)

geboren, van beroep,
(plaats en datum van geboorte)

wonende, te dezer zake woonplaats
(woonplaats in de zin van het B.W.)

kiezende,
(gekozen woonplaats in de Nederlandse Antillen)

dat ondergetekende in zijn bovenvermelde hoedanigheid bij deze hoger
beroep instelt tegen de * uitspraak van het Gerecht in Ambtenarenzaken de
dato, van welke uitspraak gewaarmerkt afschrift hierbij
is gevoegd, en waarbij

(duidelijke omschrijving van de door het gerecht
***, en zulks op grond dat
genomen, met redenen omklede beslissing)

.....
(de gronden waarop het hoger beroep berust)

*** dat hiernevens het bewijs is overgelegd, dat door ondergetekende een
bedrag van f 10,— in 's Lands kas is gestort;

Redenen waarom ondergetekende in zijn bovenvermelde hoedanigheid
vordert dat
(een bepaalde vordering) (in zover terzake van een aangevallen

.....
handeling schadevergoeding gevorderd wordt, het bedrag)

.....
(plaatsnaam, datum, jaar)

(Ondertekening door vertegenwoordiger, tenzij
indiening plaats vindt door tussenkomst van
de in artikel 9, lid 3 der Landsregeling be-
doelde ambtenaren.)

* eventueel opnemen: „aan op toegezonden
terhandgestelde”

** indien tevens beroep wordt ingesteld tegen een uitspraak, die niet is een eindbeslissing, moet hier het volgende worden ingelast: „en eveneens tegen de tussentijds genomen beslissing de dato

waarbij ”

*** indien het een geval als bedoeld in artikel 133, eerste lid, van de Regeling Ambtenarenrechtspraak 1951 betreft, vervalt deze alinea.

Aan de Raad van Beroep in Ambtenarenzaken
te
Willemstad.
Curaçao.

Geeft eerbiedig te kennen:

(naam en voornamen voluit)

geboren, van beroep
(plaats en datum van geboorte)

wonende ten deze procederende bij de
(woonplaats in de zin van het B.W.)

door hem aangestelde gemachtigde
(naam en voornamen voluit)

geboren, van beroep
(plaats en datum van geboorte)

wonende te dezer zake woonplaats
(woonplaats in de zin van het B.W.)

kiezende
(gekozen woonplaats in de Nederlandse Antillen)

dat appellant bij deze hoger beroep instelt tegen de * uitspraak van het
Gerecht in Ambtenarenzaken de dato, van welke uitspraak
gewaarmerkt afschrift hierbij is gevoegd, en waarbij
(duidelijke om-

..... **
schrijving van de door het gerecht genomen, met redenen omklede beslissing)
en zulks op grond dat

(de gronden waarop het hoger beroep berust)

*** dat hiernevens het bewijs is overgelegd, dat door appellant een bedrag
van f 10,— in 's Lands kas is gestort;

Redenen waarom appellant vordert dat
(een bepaalde verdering)

(in zover tersake van een aangevallen handeling schadevergoeding gevorderd
wordt, het bedrag)

(plaatsnaam, datum, jaar)

(Ondertekening door gemachtigde, tenzij
indiening plaats vindt door tussenkomst
van de in artikel 9, lid 3 der Landsrege-
ling bedoelde ambtenaren.)

toegezonden"

* eventueel opnemen: „aan op
terhandgestelde"

** indien tevens beroep wordt ingesteld tegen een uitspraak, die niet is
een eindbeslissing, moet hier het volgende worden ingelast: „en eveneens
tegen de tussentijds genomen beslissing de dato
waarbij

*** indien het een geval als bedoeld in artikel 133, eerste lid, van de Rege-
ling Ambtenarenrechtspraak 1951 betreft, vervalt deze alinea.

Aan
de Raad van Beroep in Ambtenarenzaken
te
Willemstad.
Curaçao.

Geeft
_____ eerbiedig te kennen:
Geven

.....
(naam (namen), voornamen (voluit), plaats en datum van geboorte, beroep

.....
en woonplaats in de zin van het B.W. van de nagelaten betrekking(en) dan

.....
wel rechtverkrijgende(n) van de ambtenaar)

te dezer zake woonplaats kiezende
(gekozen woonplaats

.....
in de Nederlandse Antillen)

dat appellant(en), zijnde erfgenaam (erfgenamen)
rechtverkrijgende(n)

.....
(krachtens wettelijk
met vermelding

.....
erfrecht (zo ja welke graad) of krachtens testament (overleggen verklaring
op welke wijze en wanneer rechtverkrijgende(n) geworden, onder overlegging

.....
van erfrecht of uittreksel uit testament)
van het stuk)

van
(naam en voornamen (voluit), plaats en datum van geboorte, laatste

.....
beroep en laatste woonplaats (althans het beroep en de woonplaats ten tijde

.....
dat de aangehaalde beschikking, handeling of weigering genomen, verricht

.....
of uitgesproken werd), van de overleden ambtenaar (de erflater) of

.....
rechtsvoorganger, datum van overlijden)

bij deze hoger beroep instelt (instellen) tegen de * uitspraak van het
Gerecht in Ambtenarenzaken de dato

.....
van welke uitspraak gewaarmerkt afschrift hierbij is gevoegd, en waarbij

Z. O. Z.

(duidelijke omschrijving van de door het gerecht genomen, met redenen

omklede beslissing)

en zulks op grond dat

(de gronden waarop het hoger beroep berust)

*** dat hiernevens het bewijs is overgelegd, dat door appellant(en) een bedrag van f 10,— in 's Lands kas is gestort;

Redenen waarom appellant(en) vordert (vorderen) dat

(een bepaalde

vordering) (in zover terzake van een aangevallen handeling schadevergoeding

gevorderd wordt, het bedrag)

(teekening, datum, jaar)

(Ondertekening door appellant, tenzij indiening plaats vindt door tussenkomst van de in artikel 9, lid 3 der Landsregeling bedoelde ambtenaren.)

* eventueel opnemen: „aan op
toegezonden”
terhandgestelde”

** indien tevens beroep wordt ingesteld tegen een uitspraak, die niet is een eindbeslissing, moet hier het volgende worden ingelast: „en eveneens tegen de tussentijds genomen beslissing de dato
waarbij”

*** indien het een geval als bedoeld in artikel 133, eerste lid, van de Regeling Ambtenarenrechtspraak 1951 betreft, vervalt deze alinea.

A° 1952



N° 64

PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT van de 16de Juli 1952 no. 2 houdende bekendmaking van een wijziging in de verdeling van bevoegdheden van de leden van de Regeringsraad.

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

Op de voordracht van de Regeringsraad;

Gelet op:

het landsbesluit dd. 16 Juli 1952 no. 1, waarbij ingaande 17 Juli 1952 aan de Heer W. F. M. Lampe op zijn verzoek eervol ontslag wordt verleend als lid van de Regeringsraad;

HEEFT GOEDGEVONDEN:

- I. Bekend te maken, dat op voordracht van de Regeringsraad de verdeling van bevoegdheden van de leden van de Raad, zoals die is bekengemaakt bij landsbesluit van de 7de Mei 1951, no. 13 (P.B. 1951, no. 77) en gewijzigd laatstelijk bij landsbesluit van de 13de Maart 1952, no. 17 (P.B. 1952, no. 29), geacht te zijn ingegaan 17 Juli 1952 zodanig nader wordt gewijzigd, dat de heer Mr. Dr. M. F. Da Costa Gomez met ingang van genoemde datum is aangewezen om ad interim op te treden als lid van de Regeringsraad voor Justitie.

II. Te bepalen, dat dit landsbesluit in het Publicatieblad zal worden opgenomen.

Willemstad, de 16de Juli 1952.
STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken, voor
Landbouw, Veeteelt en Visserij
en voor de
Landswatervoorziening,
M. F. DA COSTA GOMEZ.

Het lid van de Regeringsraad
voor Economische Zaken en
voor Verkeer en Vervoer,
F. KARNER.

Het lid van de Regeringsraad
voor Financiën,
PLANTZ.

Het lid van de Regeringsraad
voor de Openbare Gezondheid
en voor Sociale Zaken,
E. J. VAN ROMOND.

Het lid van de Regeringsraad
voor Onderwijs en Volksont-
wikkeling en voor Openbare
Werken a.i.,
J. H. SPROCKEL.

Uitgegeven de 17de Juli 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken,
M. F. DA COSTA GOMEZ.

A° 1952



N° 65

PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT HOUDENDE ALGEMENE MAAT-
REGELEN *van de 15de Juli 1952 ter uitvoering van
artikel 2 van de Retributieverordening 1947 (P.B. 1948,
no. 42).*

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

In overweging genomen hebbende, dat ter uitvoering van artikel 2 van de Landsverordening van de 23ste April 1948, houdende regelen omtrent het heffen van retributien wegens het verlenen van bijzondere diensten en omtrent de invordering derzelve (Retributieverordening 1947) (P.B. 1948, no. 42) het nodig is, het navolgende vast te stellen;

Heeft, de Raad van Advies gehoord, besloten:

Artikel 1.

Voor het keuren van een radio-electrische zend- en/of ontvanginrichting door de Landsradio- en Telefoondienst is verschuldigd een bedrag van f 25,— te voldoen aan een der kantoren van de Landsradio- en Telefoondienst.

Artikel 2.

Dit landsbesluit treedt in werking met ingang van de dag na die zijner afkondiging.

Gegeven te Willemstad, de 15de Juli 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor Verkeer en Vervoer,
F. KARNER.

Uitgegeven de 31ste Juli 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken,
M. F. DA COSTA GOMEZ.

A° 1952



N° 66

PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT HOUDENDE ALGEMENE MAAT-
REGELEN *van de 18de Juli 1952 tot wijziging van het
Besluit van de 3de December 1908 (P.B. 1945, no. 143)
ter uitvoering van de Algemene Verordening I. U. & D.
1908 (P.B. 1949, no. 62).*

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

In overweging genomen hebbende, dat ter uitvoering
van de Algemene Verordening I. U. & D. 1908 (P.B. 1949,
no. 62) het nodig is, het navolgende vast te stellen;

Heeft, de Raad van Advies gehoord, besloten:

Artikel 1.

Het Besluit van de 3de December 1908 (P.B. 1945,
no. 143) ter uitvoering van de Algemene Verordening
I. U. & D. 1908 (P.B. 1949, no. 62), zoals gewijzigd bij Be-
sluit van de 28ste April 1950 (P.B. 1950, no. 55) wordt
nader gewijzigd als volgt:

in artikel 2 vervallen de woorden „en de dag van de
opening der zitting van de Staten”;

Artikel 2.

Dit landsbesluit treedt in werking met ingang van de dag na die zijner afkondiging en werkt terug tot en met 12 Mei 1952.

Gegeven te Willemstad, de 18de Juli 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor Financiën,
PLANTZ.

Uitgegeven de 31ste Juli 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken,
M. F. DA COSTA GOMEZ.

A° 1952



N° 67

PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT HOUDENDE ALGEMENE MAAT-
REGELEN *van de 18de Juli 1952 tot wijziging van het
Besluit van de 3de December 1908 (P.B. 1908, no. 64)
ter uitvoering van de Gedistilleerdverordening 1908
(P.B. 1908, no. 34).*

IN NAAM DER KONINGIN!

De GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

In overweging genomen hebbende, dat het gewenst
is het Besluit van de 3de December 1908 (P.B. 1908,
no. 64) ter uitvoering van de Gedistilleerdverordening
1908 (P.B. 1908, no. 34), zoals dit is gewijzigd het laatst
bij besluit van de 22ste Augustus 1933 (P.B. 1933, no. 84),
nader te wijzigen;

Heeft, de Raad van Advies gehoord, besloten:

Artikel 1.

Het tweede lid van artikel 10 van het Besluit van de
3de December 1908 (P.B. 1908, no. 64) ter uitvoering van
de Gedistilleerdverordening 1908 (P.B. 1908, no. 34) ver-
valt.

Artikel 2.

Dit landsbesluit treedt in werking met ingang van de dag na die zijner afkondiging en werkt terug tot en met 1 Januari 1952.

Gegeven te Willemstad, de 18de Juli 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor Financien,
PLANTZ.

Uitgegeven de 31ste Juli 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken,
M. F. DA COSTA GOMEZ.

A° 1952



N° 68

PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT van de 3de Juli 1952, no. 4, houdende een definitieve regeling van de terbeschikkingstelling van credieten voor het dienstjaar 1951 aan de eilandsraden van de eilandgebieden Curaçao, Aruba, Bonaire en de Bovenwindse eilanden.

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

Op de voordracht van de leden van de Regeringsraad;

Overwegende:

dat bij Landsbesluiten van respectievelijk de 31ste Augustus 1951 no. 35 (P.B. 1951, No. 127), de 10de December 1951 Nos. 1, 2, 3 en 4 (P.B.'s 1951, nos. 167, 168, 169 en 170) en de 28ste Januari 1952 no. 23 (P.B. 1952, no. 8) voor het dienstjaar 1951 credieten ter beschikking werden gesteld aan de eilandsraden voor de bestuursorganen, de inrichting van het bestuur en de dienst van Openbare Werken;

dat in verband met de vaststelling van de 1e Suppletoire begroting 1951 het noodzakelijk is, dat verschillende der bij voren genoemde Landsbesluiten overgedragen credieten worden gewijzigd;

dat tevens gebleken is, dat de voor de dienst van Openbare Werken ter beschikking gestelde credieten herberekend moesten worden;

Gelet op:

de Overgangsbepaling VIII lid 1 van de Eilandenrege-

ling Nederlandse Antillen (P.B. 1951, no. 39);
de artikelen 1, 2 en 4 van de Overgangsregeling Eilandencomptabiliteit (P.B. 1951, no. 122);

HEEFT GOEDGEVONDEN:

- I. De Landsbesluiten van respectievelijk de 31ste Augustus 1951 (P.B. 1951, no. 127), de 10de December 1951 Nos. 1, 2, 3 en 4 (P.B.'s 1951, nos. 167, 168, 169 en 170) en de 28ste Januari 1952 No. 23 (P.B. 1952, no. 8) vervallen.
- II. Aan de eilandsraden van de eilandgebieden Curaçao, Aruba, Bonaire en de Bovenwindse Eilanden voor het dienstjaar 1951 definitief ter beschikking te stellen de credieten als in de bij dit landsbesluit behorende bijlage nader omschreven en bepaald.
- III. Te bepalen, dat dit landsbesluit geacht wordt in werking te zijn getreden met ingang van 1 September 1951 en met de bijlage in het Publicatieblad zal worden opgenomen.

Willemstad, de 3de Juli 1952

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken,
M. F. DA COSTA GOMEZ.

Het lid van de Regeringsraad
voor Financien,
PLANTZ

Het lid van de Regeringsraad
voor Openbare Werken a.i.,
J.H. SPROCKEL.

Uitgegeven de 4de Augustus 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken,
M. F. DA COSTA GOMEZ.

BIJLAGE

behorende bij Landsbesluit van de 3de Juli 1952 no. 4

(P.B. 1952, No. 68)

Artikel-nummer	Omschrijving van het ter beschikking gestelde crediet	Totaal bedrag	Waarvan komt ten laste van:					
			Curaçao	Aruba	Bonaire	Bovenwindse Eilanden		
						St. Maarten	St. Eustatius	Saba
	GEWONE DIENST.							
	AFDELING II.							
	Algemeen Bestuur.							
	§ 6. Bestuursdienst.							
20601	Personeelskosten:							
	1. bezoldigingen	95.128,46	24.670,26	44.936,19	9.790,—	6.785,—	2.640,—	6.307,—
	3. kindertoeslag	4.394,50	1.015,50	1.509,—	1.122,—	262,—	80,—	406,—
	4. duurtetoeslag 1939	2.136,83	530,83	879,—	244,—	215,—	96,—	172,—
	5. duurtetoeslag 1942	60.336,74	13.062,—	28.550,74	8.088,—	4.370,—	1.912,—	4.354,—
	6. Aruba-standplaatstoelage	1.710,—	—	1.710,—	—	—	—	—
	12. vergoeding voor overwerk	—	—	—	—	—	—	—
	15. teerkosten	600,—	600,—	—	—	—	—	—
	18. lonen	1.380,—	—	1.380,—	—	—	—	—
20602	Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.
20603	Reis- en verblijfkosten	4.731,12	1.500,—	1.795,02	304,10	430,30	265,80	435,90
20604	Materiele kosten:							
	1. huur	6.175,—	2.400,—	3.775,—	—	—	—	—
	2. onderhoud en schoonhouden	34.119,43	17.911,89	8.807,08	—	2.436,96	1.109,80	3.853,70
	3. stroomverbruik	1.221,20	453,05	494,20	114,95	109,—	50,—	—
	4. telefoon	3.670,68	2.736,02	874,66	P.M.	60,—	—	—
	5. telegrammen	5.488,16	350,—	1.630,99	945,35	1.842,67	225,50	493,65
	6. water	1.189,69	975,50	196,87	17,32	—	—	—
	7. kantoorbenodigdheden	6.054,53	3.561,50	493,28	624,85	782,—	288,48	304,42
	8. advertentiekosten	3.311,27	1.365,50	1.044,37	351,40	450,—	50,—	50,—
	9. drukkosten en bindloon	7.373,79	3.800,—	1.517,79	1.000,—	565,33	245,33	245,34

Artikel- nummer	Omschrijving van het ter beschikking gestelde crediet	Totaal bedrag	Waarvan komt ten laste van:					
			Curaçao	Aruba	Bonaire	Bovenwindse Eilanden		
						St. Maarten	St. Eustatius	Saba
	10. boekwerken en nieuwsbladen	2.988,30	1.503,50	694,30	290,50	300,—	100,—	100,—
	11. vergoeding voor gebruik eigen vervoermiddel	955,—	555,—	400,—	—	—	—	—
	49. andere uitgaven	4.538,17	1.768,64	1.273,28	665,25	502,13	177,77	151,10
20605	Onderhouds- en bedrijfskosten, dienstaauto's	2.967,34	1.941,29	756,28	155,32	98,12	—	16,33
20609	Verdere uitgaven in verband met de zelfstandigmaking der eiland- gebieden	20.000,—	12.240,—	6.680,—	620,—	200,—	120,—	140,—
20610	Presentiegelden, reiskosten en kosten van vergoedingen van de eilandraden	12.322,50	4.000,—	4.000,—	1.500,—	1.000,—	875,—	947,50
20611	Schadeloosstellingen representatiekosten en kosten vergaderingen van de bestuurscolleges	52.400,—	24.500,—	24.500,—	850,—	850,—	850,—	850,—
20613	Representatiekosten	4.265,07	1.833,33	1.216,67	480,07	375,—	160,—	200,—
	§ 9. Overige uitgaven der afdeling Algemeen Bestuur.							
20913	Exploitatiekosten Gouvernements logeergebouwen	16.217,41	8.927,60	1.939,32	141,39	672,20	208,45	4.328,45
20926	Kosten verbonden aan de verbetering van de lonen van werklieden en arbeiders in dienst van de Nederlandse Antillen	77.750,—	46.500,—	31.250,—	—	—	—	—
20927	Kosten verbonden aan een aan de ambtenaren toe te kennen verho- ging van kinder- en duurtetoeslag	10.850,—	6.700,—	3.100,—	400,—	250,—	200,—	200,—
20997	Medische behandeling en verzorging personeel	110,25	110,25	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.
20999	Onvoorziene uitgaven	—	—	—	—	—	—	—
	AFDELING VII.							
	Verkeer en Vervoer							
	§ 11. Luchtvaart.							
71113	Onderhoud vliegvelden	49.512,28	39.619,93	—	5.310,78	3.087,57	1.494,—	—
71114	Onderhoud en schoonhouden gebouwen vliegvelden en verlichting ...	53.225,60	20.207,41	31.192,82	844,62	980,75	—	—

Artikel- nummer	Omschrijving van het ter beschikking gestelde crediet	Totaal bedrag	Waarvan komt ten laste van:					
			Curaçao	Aruba	Bonaire	Bovenwindse Eilanden		
						St. Maarten	St. Eustatius	Saba
	AFDELING X.							
	Openbare Werken.							
	§ 1. Bureau							
100101	Personeelskosten:							
	1. bezoldigingen	62.626,33	45.025,33	14.601,—	3.000,—	—	—	—
	3. kindertoeslag	2.327,—	2.207,—	—	120,—	—	—	—
	4. duurtetoeslag 1939	1.705,—	1.117,—	432,—	156,—	—	—	—
	5. duurtetoeslag 1942	38.341,57	27.158,57	8 723,—	2.460,—	—	—	—
	6. Arubastandplaatstoelage	725,—	—	725,—	—	—	—	—
	10. kassierstoelage	150,—	150,—	—	—	—	—	—
	18. lonen	17.887,13	12.081,13	4.291,01	1.514,99	—	—	—
	24. toelage voor overwerk	4.716,84	2.563,40	2.153,44	—	—	—	—
100102	Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.	—	—	—
100103	Reis- en verblijfkosten	3.616,45	2.391,50	1.224,95	—	—	—	—
100104	Materiele kosten:							
	2. Onderhoud en schoonhouden	5.034,29	3.035,02	1.999,27	—	—	—	—
	3. stroomverbruik	300,—	300,—	—	—	—	—	—
	4. telefoon	4.125,32	3.351,96	773,36	—	—	—	—
	5. telegrammen	1.635,—	1.500,—	135,—	—	—	—	—
	6. water	533,90	500,—	33,90	—	—	—	—
	7. kantoor- en tekenbenodigdheden	10.883,40	8.736,98	2.146,42	—	—	—	—
	8. advertentiekosten	105,40	5,40	100,—	—	—	—	—
	9. drukkosten en bindloon	1.172,—	—	1.172,—	—	—	—	—
	10. boekwerken en nieuwsbladen	499,70	289,39	210,31	—	—	—	—
	11. vergoeding voor gebruik eigen vervoermiddel	7.507,78	7.507,78	—	—	—	—	—
	27. bijdrage in de kosten der Afdeling Statistiek ter Administratie van Financien	6.000,—	6.000,—	—	—	—	—	—
	49. andere uitgaven	1.943,46	1.943,46	—	—	—	—	—
100105	Onderhouds- en bedrijfskosten dienstauto's	11.393,63	10.192,06	1.201,57	—	—	—	—
100107	Onderhouds- en bedrijfskosten vaartuigen	14.362,07	14.362,07	—	—	—	—	—

Artikel-nummer	Omschrijving van het ter beschikking gestelde crediet	Totaal bedrag	Waarvan komt ten laste van:					
			Curaçao	Aruba	Bonaire	Bovenwindse Eilanden		
						St. Maarten	St. Eustatius	Saba
	§ 2. Stadsuitbreiding.							
100201	Personeelskosten:							
	1. bezoldigingen	4.111,25	2.236,25	1.875,—	—	—	—	—
	3. kindertoeslag	96,—	96,—	—	—	—	—	—
	4. duurtetoeslag 1939	215,—	120,—	95,—	—	—	—	—
	5. duurtetoeslag 1942	2.730,—	1.638,—	1.092,—	—	—	—	—
	§ 3. Nieuwbouw							
100301	Personeelskosten:							
	1. bezoldigingen	42.042,35	37.667,35	4.375,—	—	—	—	—
	3. kindertoeslag	2.480,—	2.480,—	—	—	—	—	—
	4. duurtetoeslag 1939	1.513,—	1.513,—	—	—	—	—	—
	5. duurtetoeslag 1942	23.003,—	23.003,—	—	—	—	—	—
	18. lonen	3.937,98	1.992,84	1.945,14	—	—	—	—
100302	Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven	P.M.	P.M.	P.M.	—	—	—	—
	§ 4. Onderhoud wegen en riolering en onderhoud en bedrijf bruggen.							
100401	Personeelskosten:							
	1. bezoldigingen	51.049,85	38.756,16	12.293,69	—	—	—	—
	3. kindertoeslag	2.583,—	2.469,—	114,—	—	—	—	—
	4. duurtetoeslag 1939	2.022,—	1.444,—	578,—	—	—	—	—
	5. duurtetoeslag 1942	36.620,—	28.406,—	8.214,—	—	—	—	—
	6. Aruba standplaatstoelage	245,—	—	245,—	—	—	—	—
	18. lonen	26.034,39	7.043,40	18.990,99	—	—	—	—
100402	Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven	P.M.	P.M.	P.M.	—	—	—	—
100413	Lonen, materialen en benodigdheden	798.912,84	623.086,64	150.144,39	13.904,43	2.917,92	3.955,40	4.904,06
100414	Bedrijfskosten Koningin Emmabrug:							
	1. lonen	4.754,16	4.754,16	—	—	—	—	—
	2. andere uitgaven	11.167,59	11.167,59	—	—	—	—	—

Artikel- nummer	Omschrijving van het ter beschikking gestelde crediet	Totaal bedrag	Waarvan komt ten laste van:					
			Curaçao	Aruba	Bonaire	Bovenwindse Eilanden		
						St. Maarten	St. Eustatius	Saba
	§ 5. Onderhoud gebouwen.							
100501	Personeelskosten:							
	1. bezoldigingen	20.634,—	18.234,—	2.400,—	—	—	—	—
	3. kindertoeslag	570,—	570,—	—	—	—	—	—
	4. duurtetoeslag 1939	674,—	674,—	—	—	—	—	—
	5. duurtetoeslag 1942	16.274,—	12.290,—	3.984,—	—	—	—	—
	18. lonen	4.073,30	174,22	3.899,08	—	—	—	—
100502	Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven	P.M.	P.M.	P.M.	—	—	—	—
	§ 6. Bouw- en woningtoezicht							
100601	Personeelskosten:							
	1. bezoldigingen	15.126,31	7.786,31	7.340,—	—	—	—	—
	3. kindertoeslag	1.461,—	417,—	1.044,—	—	—	—	—
	4. duurtetoeslag 1939	716,—	351,—	365,—	—	—	—	—
	5. duurtetoeslag 1942	10.009,—	4.878,—	5.131,—	—	—	—	—
	18. lonen	13.271,77	10.944,80	2.326,97	—	—	—	—
100602	Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven	P.M.	P.M.	P.M.	—	—	—	—
	§ 7. Werkplaatsen en Magazijn.							
100701	Personeelskosten:							
	1. bezoldigingen	40.599,28	33.485,87	7.113,41	—	—	—	—
	3. kindertoeslag	3.309,—	2.959,—	350,—	—	—	—	—
	4. duurtetoeslag 1939	2.207,—	1.682,—	525,—	—	—	—	—
	5. duurtetoeslag 1942	32.718,—	25.950,—	6.768,—	—	—	—	—
	6. Aruba-standplaatstoelage	374,—	—	374,—	—	—	—	—
	18. lonen	14.653,62	5.075,50	9.578,12	—	—	—	—
100702	Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven	P.M.	P.M.	P.M.	—	—	—	—
100707	Te verrekenen exploitatieuitgaven der werkplaatsen	P.M.	P.M.	P.M.	—	—	—	—
100708	Te verrekenen materialenaankoop	P.M.	P.M.	P.M.	—	—	—	—

Artikel-nummer	Omschrijving van het ter beschikking gestelde crediet	Totaal bedrag	Waarvan komt ten laste van:					
			Curaçao	Aruba	Bonaire	Bovenwindse Eilanden		
						St. Maarten	St. Eustatius	Saba
	§ 8. Toezicht stoomwezen en Electriciteitsvoorziening.							
100801	Personeelskosten:							
	1. bezoldigingen	21.429,—	10.994,—	10.435,—	—	—	—	—
	3. kindertoeslag	642,—	642,—	—	—	—	—	—
	4. duurtetoeslag 1939	1.082,—	573,—	509,—	—	—	—	—
	5. duurtetoeslag 1942	12.838,—	6.561,—	6.277,—	—	—	—	—
	18. lonen	14.532,29	7.051,46	7.480,83	—	—	—	—
100802	Kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven	P.M.	P.M.	P.M.	—	—	—	—
100803	Reis- en verblijfkosten	1.282,50	1.282,50	—	—	—	—	—
	§ 9. Straatverlichting.							
100901	Personeelskosten:							
	1. bezoldigingen	327,26	—	—	—	—	91,—	236,26
100904	Materiele kosten	125.000,54	84.901,65	36.806,86	—	463,—	1.204,50	1.624,53
	§ 11. Reinigingsdienst en Expeditie.							
101101	Personeelskosten:							
	1. bezoldigingen	8.715,—	5.520,—	3.195,—	—	—	—	—
	3. kindertoeslag	643,—	—	643,—	—	—	—	—
	4. duurtetoeslag 1939	465,—	282,—	183,—	—	—	—	—
	5. duurtetoeslag 1942	6.090,—	3.852,—	2.238,—	—	—	—	—
	6. Aruba standplaatstoelage	—	—	—	—	—	—	—
	18. lonen	12.182,79	7.332,78	4.850,01	—	—	—	—
101113	Lonen en benodigdheden	343.180,57	206.112,35	126.005,16	4.588,84	2.755,52	1.649,14	2.069,56
101118	Expeditiekosten	10.058,68	6.583,48	3.475,20	—	—	—	—
	§ 12. Overige uitgaven der afdeling Openbare Werken.							
101213	Lonen over feestdagen, vacantedagen en gedurende ziekte- en arbeidsongeschiktheid door ongevallen	100.993,23	76.306,59	23.430,38	953,76	302,50	—	—

Artikel-nummer	Omschrijving van het ter beschikking gestelde crediet	Totaal bedrag	Waarvan komt ten laste van:					
			Curaçao	Aruba	Bonaire	Bovenwindse Eilanden		
						St. Maarten	St. Eustatius	Saba
101297	Medische behandeling en verzorging personeel:							
	1. bureaupersoneel	1.755,41	1.424,01	231,40	25,—	—	25,—	50,—
	2. werklieden	71.005,43	47.100,35	22.485,08	1.345,—	—	75,—	—
101299	Onvoorziene uitgaven	4.978,63	1.478,63	3.000,—	—	300,—	100,—	100,—
KAPITAALDIENST								
AFDELING II.								
Algemeen Bestuur.								
§ 6. Bestuursdienst.								
220601	Nieuwbouw	750,—	—	—	—	—	750,—	—
220603	Vervoermiddelen	3.932,09	—	—	3.932,09	—	—	—
220604	Meubilair en kantoormachines	28.159,39	16.173,90	4.922,45	3.487,45	169,74	2.043,80	1.362,05
§ 9. Overige uitgaven der Afdeling Algemeen Bestuur.								
220901	Nieuwbouw	1.200,—	—	—	—	1.200,—	—	—
220904	Meubilair logeergebouwen	1.950,—	—	—	—	1.800,—	150,—	—
AFDELING VII.								
Verkeer en Vervoer								
§ 6. Haven- en Loodswezen								
270601	Nieuwbouw	2.592.383,14	1.923.833,49	656.549,65	—	—	11.000,—	1.000,—
AFDELING X.								
Openbare Werken.								
§ 1. Bureau.								
300101	Nieuwbouw	15.700,—	—	7.700,—	8.000,—	—	—	—

) Deze bedragen dienen geheel aangewend te worden voor de nakoming van afgesloten contracten en van het werkprogramma waarop de raming is gebaseerd.

Artikel-nummer	Omschrijving van het ter beschikking gestelde crediet	Totaal bedrag	Waarvan komt ten laste van:						
			Curaçao	Aruba	Bonaire	Bovenwindse Eilanden			
						St. Maarten	St. Eustatius	Saba	
300102	Materieel	181.407,42	106.997,86	57.765,75	8.500,—	4.893,81	—	3.250,—	
300104	Meubilair en kantoormachines	4.571,05	3.988,41	582,64	—	—	—	—	
	§ 4. Wegen en bruggen, riolering en sanering.								
300405	Aanleg en verharding van wegen	412.534,22	174.026,81	197.037,14	19.392,12	5.483,80	3.461,84	13.132,51	
300406	Riolering en sanering	198.843,40	108.846,90	89.996,50	—	—	—	—	
	§ 5. Onderhoud gebouwen.								
300502	Materieel	1.000,—	1.000,—	—	—	—	—	—	
300503	Vervoermiddelen	9.900,—	7.000,—	2.900,—	—	—	—	—	
	§ 6. Bouw- en woningtoezicht.								
300603	Vervoermiddelen	3.500,—	—	3.500,—	—	—	—	—	
	§ 7. Werkplaatsen en magazijn.								
300701	Nieuwbouw	39.624,—	30.500,—	—	—	9.124,—	—	—	
300702	Materieel	11.600,—	5.000,—	5.000,—	1.600,—	—	—	—	
300703	Vervoermiddelen	3.000,—	3.000,—	—	—	—	—	—	
	§ 8. Toezicht stoomwezen en electriciteitsvoorziening.								
300804	Meubilair en kantoormachines	204,—	204,—	—	—	—	—	—	
	§ 11. Reinigingsdienst en Expeditie.								
301102	Materieel	57.950,—	47.950,—	10.000,—	—	—	—	—	
	§ 12. Overige uitgaven der afdeling Openbare Werken.								
301299	Onvoorziene uitgaven	6.150,—	4.150,—	1.800,—	100,—	40,—	30,—	30,—	





A° 1952



N° 69

PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT van de 30ste Juli 1952, No. 9 houdende terbeschikkingstelling van een crediet ter betaling van de onderstanden bij wijze van pensioen aan de eilandsraad van het eilandgebied Curaçao.

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen

Op voordracht van het lid van de Regeringsraad voor Financiën;

Overwegende:

dat het gewenst is een bedrag van f 10.000,— ter beschikking van de eilandsraad van het eilandgebied Curaçao te stellen teneinde in voorkomende gevallen aan de arbeiders in dienst van het eilandgebied bij hun ontslag onderstand bij wijze van pensioen te kunnen uitbetalen;

Gelet op:

de artikelen 1, 2 en 4 van de Overgangsregeling Eilandencomptabiliteit (P.B. 1951, no. 122);

HEEFT GOEDGEVONDEN:

- I. Aan de eilandsraad van het eilandgebied Curaçao ten laste van artikel 41115 der begroting van de Neder-

landse Antillen voor het dienstjaar 1952 een bedrag van f 10.000,— (tien duizend gulden) ter beschikking te stellen ter betaling van de onderstanden bij wijze van pensioen;

- II. Te bepalen, dat dit landsbesluit in het Publicatieblad zal worden opgenomen.

Willemstad, de 30ste Juli 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor Financiën,
PLANTZ.

Uitgegeven de 11de Augustus 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken,
M. F. DA COSTA GOMEZ.

A° 1952



N° 70

PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT van de 30ste Juli 1952, No. 16 houdende
terbeschikkingstelling van credieten ter bekostiging van
verloven aan de eilandsraad van het eilandgebied Cu-
raçao.

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen

Op voordracht van het lid van de Regeringsraad voor
Financiën;

Overwegende:

dat het gewenst is credieten ter beschikking van de
eilandsraad van het eilandgebied Curaçao te stellen ter
bekostiging van verloven;

Gelet op:

de artikelen 1, 2 en 4 van de Overgangsregeling Eilan-
dencomptabiliteit (P.B. 1951, no. 122);

HEEFT GOEDGEVONDEN:

- I. Aan de eilandsraad van het eilandgebied Curaçao de
navolgende credieten ter beschikking te stellen:

ten laste van de begroting van de Nederlandse Antillen voor 1951:

artikel 100102 f 2.110,33

„ 100602 „ 1.015,65

ten laste van de begroting van de Nederlandse Antillen voor 1952:

artikel 100102 f 12.099,17

„ 100302 „ 12.455,40

„ 100402 „ 16.965,87

„ 100502 „ 7.872,45

„ 100702 „ 13.885,36

„ 100802 „ 4.600,61

II. Aan te tekenen, dat bovenstaande bedragen geacht worden ter beschikking te zijn gesteld uit het onder artikel 20921 der betreffende begrotingen voorkomende crediet;

III. Te bepalen, dat dit landsbesluit in het Publicatieblad zal worden opgenomen.

Willemstad, de 30ste Juli 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor Financiën,
PLANTZ.

Uitgegeven de 11de Augustus 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken,
M. F. DA COSTA GOMEZ.

A° 1952



N° 71

PUBLICATIEBLAD

*PROCLAMATIE van de 9de Augustus 1952 betreffende
de opdracht van de taak van Gouverneur aan de Heer
Mr. F. E. J. van der Valk.*

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

Brengt ter kennis van de ingezetenen, dat hij, ingaande 14 Augustus 1952, een reis van enige dagen naar Santo Domingo zal maken en diensgevolge, overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 der Landsregeling van de Nederlandse Antillen, voor de tijd dat hij afwezig zal zijn zijn taak heeft opgedragen aan de heer Mr. F. E. J. van der Valk, bij Koninklijk Besluit van 10 November 1951 no. 38 aangewezen om volgens artikel 24 der Landsregeling van de Nederlandse Antillen in de bij dat artikel bedoelde gevallen als waarnemend Gouverneur op te treden.

Willemstad, 9 Augustus 1952.

STRUYCKEN.



PUBLICATIEBLAD

De afgevaardigden van de Tweede Kamer der Staten-Generaal, zitting houdende te Den Haag, hebben de volgende Resolutie aangenomen:

1. De afgevaardigden van de Tweede Kamer der Staten-Generaal, zitting houdende te Den Haag, hebben de volgende Resolutie aangenomen:

2. De afgevaardigden van de Tweede Kamer der Staten-Generaal, zitting houdende te Den Haag, hebben de volgende Resolutie aangenomen:

3. De afgevaardigden van de Tweede Kamer der Staten-Generaal, zitting houdende te Den Haag, hebben de volgende Resolutie aangenomen:

4. De afgevaardigden van de Tweede Kamer der Staten-Generaal, zitting houdende te Den Haag, hebben de volgende Resolutie aangenomen:

5. De afgevaardigden van de Tweede Kamer der Staten-Generaal, zitting houdende te Den Haag, hebben de volgende Resolutie aangenomen:

A° 1952



N° 72

PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT HOUDENDE ALGEMENE MAAT-
REGELEN *van de 7de Augustus 1952, tot wijziging van
het besluit van de 28ste September 1931 (P.B. 1931, no.
59), ter uitvoering van artikel 12 van de verordening van
de 20ste Juli 1926 (P.B. 1926, no. 60), tot bescherming
van diersoorten, nuttig voor land- en ooftbouw of die
langzamerhand uitsterven en op welker voortbestaan
prijs wordt gesteld.*

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

In overweging genomen hebbende, dat ter uitvoering van artikel 12, tweede lid, van de verordening van de 20ste Juli 1926 (P.B. 1926, no. 60), tot bescherming van diersoorten, nuttig voor land- en ooftbouw of die langzamerhand uitsterven en op welker voortbestaan prijs wordt gesteld, het nodig is het navolgende vast te stellen;

Heeft, de Raad van Advies gehoord, besloten:

Artikel 1.

Het besluit van de 28ste September 1931 (P.B. 1931,

no. 59), ter uitvoering van artikel 12 van de verordening van de 20ste Juli 1926 (P.B. 1926, no. 60), tot bescherming van diersoorten, nuttig voor land- en ooftbouw of die langzamerhand uitsterven en op welker voortbestaan prijs wordt gesteld, zoals gewijzigd, het laatst bij besluit van de 13de Januari 1937 (P.B. 1937, no. 2), wordt nader gewijzigd als volgt:

aan artikel 1 sub II wordt toegevoegd:

„g. Amazona barbadensis rothschilde — grote groene papegaai.”.

Artikel 2.

Dit landsbesluit treedt in werking met ingang van de dag na die zijner afkondiging.

Willemstad, de 7de Augustus 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken,
M. F. DA COSTA GOMEZ.

Uitgegeven de 23ste Augustus 1952

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken,
M. F. DA COSTA GOMEZ.

A^o. 1952



N^o. 73

PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT HOUDENDE ALGEMENE MAAT-
REGELEN *van de 7de Augustus 1952, tot wijziging van
het besluit van de 14de Januari 1947 (P.B. 1947, no. 8)
tot wijziging en aanvulling van het besluit van de 27ste
Maart 1941 (P.B. 1941, no. 25) ter uitvoering van artikel
6 eerste lid sub a der Ongevallenregeling 1936 en artikel
5 eerste lid sub a der Ziekteregeling 1936.*

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

In overweging genomen hebbende, dat het in verband
met de juiste uitvoering van de Ziekteregeling 1936 en de
Ongevallenregeling 1936 noodzakelijk is, het navolgende
vast te stellen;

Heeft, de Raad van Advies gehoord, besloten:

Artikel 1.

In artikel 2 van het besluit van de 14de Januari 1947
(P.B. 1947, no. 8) wordt in plaats van „20%” gele-
zen: „40%”.

Artikel 2.

Dit landsbesluit treedt in werking met ingang van de dag na die zijner afkondiging en werkt terug tot en met 1 Juli 1952.

Gegeven te Willemstad, de 7de Augustus 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor de Openbare Gezondheid,
E. J. VAN ROMONDT.

Uitgegeven de 23ste Augustus 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken,
M. F. DA COSTA GOMEZ.



PUBLICATIEBLAD

LANDSVERORDENING van de 11de Augustus 1952 ter uitvoering van overgangsbepaling V der Eilandenregeling Nederlandse Antillen (Overdrachtslandsverordening VII: Openbaar Vervoer).

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

In overweging genomen hebbende, dat ter uitvoering van overgangsbepaling V der Eilandenregeling Nederlandse Antillen bij of krachtens landsverordening het tijdstip moet worden bepaald, waarop aangelegenheden, tot de zorg van de eilandgebieden behorende, aan deze worden overgedragen, en voorzieningen moeten worden getroffen betreffende de uitoefening van bevoegdheden, met betrekking tot die aangelegenheden in wettelijke regelingen aan landsorganen toegekend;

Heeft, de Raad van Advies gehoord, met gemeen overleg der Staten, vastgesteld onderstaande landsverordening:

Artikel 1.

De zorg voor het openbaar vervoer te land wordt aan de eilandgebieden overgedragen met ingang van de dag, waarop deze landsverordening in werking treedt.

Artikel 2.

De landsverordening inzake autobusdiensten 1946 (P.B. 1946, no. 56) wordt gewijzigd als volgt:

- I. In artikel 1 wordt achter „Commissie” inplaats van het daar gestelde gelezen: „een voor ieder eilandgebied, waarop deze verordening toepasselijk is, door het bestuurscollege te benoemen commissie inzake autobusdiensten”.
- II. Overal waar in artikel 3 de woorden „in Curaçao” voorkomen, wordt daarvoor in de plaats gelezen: „in de Nederlandse Antillen”.
- III. Het eerste lid van artikel 4 wordt gelezen als volgt:
„1. De Commissie heeft als correspondentie-adres het kantoor van de gezaghebber. Het bestuurscollege regelt bij eilandsbesluit houdende algemene maatregelen de samenstelling der commissie, zomede al hetgeen nodig is voor de uitoefening der werkzaamheden der commissie.”.
- IV. In artikel 8 wordt in het eerste lid in plaats van „den Gouverneur” gelezen: „het Bestuurscollege” en vervalt het tweede lid.
- V. In het vierde lid van artikel 11 wordt in plaats van „den Gouverneur” gelezen: „het bestuurscollege” en vervalt de tweede zin.

Artikel 3.

Ingevolge de in het vorig artikel vermelde landsverordening verleende vergunningen blijven van kracht totdat zij op de gronden genoemd in artikel 11 dier verordening zijn ingetrokken, behoudens het geval van verval van rechtswege.

Artikel 4.

Zolang geen nieuwe commissies als bedoeld onder I van

artikel 2 zijn benoemd en de besluiten als bedoeld onder III van dit artikel niet zijn uitgevaardigd en in werking getreden, blijven de op het tijdstip van inwerkingtreding dezer landsverordening bestaande commissies haar taak overeenkomstig de op dat tijdstip geldende regelen vervullen.

Artikel 5.

Verdere in verband met de inwerkingtreding dezer landsverordening nodige regelingen van algemeen geldende aard worden getroffen bij landsbesluit houdende algemene maatregelen.

Artikel 6.

1. Deze landsverordening kan worden aangehaald als „Overdrachtslandsverordening VII: Openbaar Vervoer”.

2. Zij treedt in werking met ingang van een nader bij landsbesluit vast te stellen datum. Deze datum wordt niet later gesteld dan op de laatste dag van de maand volgende op die waarin deze landsverordening wordt afgekondigd.

Gegeven te Willemstad, de 11de Augustus 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken,
M. F. DA COSTA GOMEZ.

Het lid van de Regeringsraad
voor Verkeer en Vervoer a.i.,
E. J. VAN ROMONDT.

Uitgegeven de 23ste Augustus 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken,
M. F. DA COSTA GOMEZ.

A° 1952



N° 75

PUBLICATIEBLAD

*LANDSVERORDENING van de 11de Augustus 1952,
regelende de bezoldiging, de vergoeding voor reis- en
verblijfkosten, alsmede het pensioen van de Algemene
Vertegenwoordiger in Nederland.*

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

In overweging genomen hebbende, dat in verband met overgangsbepaling 3 van de Landsregeling van de Nederlandse Antillen en ter uitvoering van artikel VI lid 5 der Interimregeling voor de Nederlandse Antillen de bezoldiging, de vergoeding voor reis- en verblijfkosten, alsmede het pensioen van de Algemene Vertegenwoordiger in Nederland bij landsverordening moeten worden geregeld;

Heeft. de Raad van Advies gehoord, met gemeen overleg der Staten, vastgesteld onderstaande landsverordening:

Artikel 1.

1. De Algemene Vertegenwoordiger in Nederland geniet een bezoldiging en een toelage wegens representatiekosten van onderscheidenlijk f 12.000,— en f 2.400,— per jaar.

2. Bezoldiging en toelage wegens representatiekosten gaan in met de dag van benoeming en eindigen op de dag van ontslag.

3. Wegens tegemoetkoming in de kosten van uitrusting van de Algemene Vertegenwoordiger, en zo gehuwd, van hem en zijn wettig gezin wordt hem vóór zijn vertrek naar Nederland een door de Gouverneur te bepalen bedrag van ten hoogste f 3.000,— uitgekeerd.

Artikel 2.

1. De landsdienaar, die een benoeming tot Algemene Vertegenwoordiger in Nederland aanvaardt, wordt met ingang van de dag van zijn benoeming op non-activiteit gesteld.

2. Met ingang van de dag, waarop hij ophoudt Algemene Vertegenwoordiger in Nederland te zijn, wordt de landsdienaar in activiteit hersteld, tenzij zijn ambtsbetrekking reeds eerder mocht zijn geëindigd, aan hem wegens het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd en diensttijd in de zin der Pensioenverordening Burgerlijke Landsdienaren (P.B. 1938, no. 15, zoals gewijzigd) ontslag mocht worden verleend of herstel in activiteit om andere redenen niet mocht plaats vinden.

3. De overeenkomstig het eerste lid op non-activiteit gestelde landsdienaar is ontheven van de waarneming van zijn ambt tot op de dag van zijn weder-in-activiteitsstelling. Zijn bezoldiging met inbegrip van eventuele toelagen wordt gedurende de non-activiteit niet genoten.

4. Behoudens het bepaalde in artikel 7 telt de tijd door een landsdienaar op non-activiteit doorgebracht mede voor het verkrijgen van aanspraken, voortvloeiende uit voor landsdienaren geldende wettelijke regelingen. Voor beoordeling van met zijn bezoldiging in verband staande

aanspraken wordt de bezoldiging als basis genomen, welke hij in activiteit zou hebben genoten. Gedurende de non-activiteit wordt de landsdienaar op gelijke voet als de actief dienende landsdienaren in aanmerking gebracht voor bevordering.

5. Landsdienaar in de zin van deze landsverordening is hij, die door de Gouverneur of door de Regeringsraad in overleg met de Gouverneur als orgaan van het Koninkrijk is benoemd om hier te lande in burgerlijke dienst werkzaam te zijn, alsmede de Griffier der Staten en het personeel werkzaam op het beheerskantoor van het Algemeen Pensioenfonds van de Nederlandse Antillen op Curaçao.

Artikel 3.

De op non-activiteitstelling van de door of vanwege de Koning benoemde landsdienaren vindt niet plaats, zolang niet door of vanwege de Koning is verklaard, dat daartegen geen bezwaar bestaat.

Artikel 4.

1. Het bepaalde in de leden 1 tot en met 4 van artikel 2 is van overeenkomstige toepassing op de verplichte onderwijzer bij het krachtens wettelijke regeling gesubsidieerd bijzonder onderwijs, die een benoeming tot Algemene Vertegenwoordiger in Nederland aanvaardt en deswege door het betrokken schoolbestuur op non-activiteit wordt gesteld.

2. Over de tijd gedurende welke een onderwijzer als bedoeld de betrekking van Algemene Vertegenwoordiger in Nederland bekleedt, worden aan het betrokken school-

bestuur uit hoofde van bezoldiging en toelagen van die onderwijzer geen uitkeringen gedaan.

Artikel 5.

1. De Algemene Vertegenwoordiger in Nederland heeft recht op vrije overtocht of vergoeding van overtochtskosten voor zich en zijn wettig gezin van zijn woonplaats in de Nederlandse Antillen naar zijn standplaats in Nederland of omgekeerd, in de eerste klasse van het vervoermiddel, waarmede wordt gereisd, alsmede op vrij vervoer of vergoeding van vervoerskosten voor zijn reisgoed tot een door de Gouverneur te bepalen bedrag:

- a. bij zijn benoeming;
- b. na ontheffing uit zijn functie.

2. Op gelijke voet wordt hem, zonder dat evenwel zijn wettig gezin daarop aanspraak kan maken, vrije overtocht en vervoer of vergoeding van kosten verleend, wanneer hij zich overeenkomstig zijn instructie naar de Nederlandse Antillen moet begeven.

Artikel 6.

De Algemene Vertegenwoordiger in Nederland heeft als zodanig recht op vergoeding voor reis- en verblijfskosten als volgt:

- a. bij reizen in Nederland: volgens de bepalingen en met overeenkomstige toepassing van het Reisbesluit 1916 (Koninklijk Besluit van de 29ste October 1915, Stbl. 451, zoals gewijzigd); voor de toepassing van dit Besluit wordt hij geacht te zijn ingedeeld in de eerste klasse;
- b. bij reizen buiten Nederland: vrij reizen in de eerste klasse van het vervoermiddel, waarmede wordt ge-

reisd, en verblijfkosten tot een voor elk geval afzonderlijk door de Gouverneur te bepalen bedrag per dag.

Artikel 7.

1. Aan de gewezen Algemene Vertegenwoordiger in Nederland wordt met ingang van de datum van ontslag als zodanig, indien hij op die datum de 50-jarige leeftijd heeft bereikt, een pensioen toegekend ten laste van 's Lands kas.

2. Wanneer de Algemene Vertegenwoordiger in Nederland op de datum van ontslag als zodanig de 50-jarige leeftijd nog niet heeft bereikt, wordt het pensioen eerst toegekend met ingang van de dag van het bereiken daarvan.

Artikel 8.

1. Als grondslag voor de regeling van het pensioen wordt genomen het jaargemiddelde van de over de laatste 24 kalendermaanden genoten bezoldiging. Kan deze grondslag niet gelden, dan wordt het jaargemiddelde genomen van de bezoldiging, welke genoten werd over het kortere tijdvak.

2. Het toe te kennen pensioen bedraagt twee en een half ten honderd van het in lid 1 genoemde jaargemiddelde per jaar en wordt berekend over het gehele tijdvak dat betrokkene Algemene Vertegenwoordiger in Nederland was. Bij de berekening daarvan wordt een gedeelte van een maand voor een volle maand medegeteld. Het pensioen wordt afgerond tot het naaste getal volle guldens, dat een veelvoud is van drie en bedraagt ten hoogste f 5.000,—.

3. Op het pensioen wordt duurtetoeslag toegekend,

indien en op de voet van de bepalingen naar welke deze aan de gepensionneerde landsdienaren is of wordt toegekend.

Artikel 9.

1. Hij, die als Algemene Vertegenwoordiger in het genot van pensioen is gesteld, geniet dit niet gedurende de tijd, waarin hij wederom als zodanig optreedt.

2. Bij beëindiging van elke volgende periode, gedurende welke betrokkene Algemene Vertegenwoordiger in Nederland was, wordt het pensioen opnieuw vastgesteld met inachtneming van het bepaalde in de artikelen 7 en 8, leden 1 en 2. De verschillende tijdvakken als Algemene Vertegenwoordiger in Nederland doorgebracht worden daarbij samengevoegd tot een tijdvak.

Artikel 10.

1. Wordt naast het pensioen als gewezen Algemene Vertegenwoordiger in Nederland, op grond van andere voorschriften pensioen genoten ten laste van de Nederlandse Antillen, ten laste van een publiekrechtelijk lichaam in de Nederlandse Antillen of ten laste van een door het openbaar gezag ingesteld fonds, dan wordt, indien het totaal dezer pensioenen f 5.000,— per jaar zou overschrijden, het pensioen als gewezen Algemene Vertegenwoordiger in Nederland met het bedrag dier overschrijding verminderd.

2. In het geval in het vorige lid bedoeld wordt de in artikel 8 lid 3 bedoelde duurtetoeslag zodanig vermindert, dat het overblijvende gedeelte daarvan en de duurtetoeslag over het krachtens andere voorschriften genoten pensioen tezamen gelijk zullen zijn aan de duurtetoeslag, welke over het totaal bedrag van de pensioenen is berekend.

Artikel 11.

De tijd, gedurende welke een landsdienaar, dan wel een verplicht onderwijzer bij het krachtens wettelijke regeling gesubsidieerd bijzonder onderwijs ingevolge artikel 2, respectievelijk artikel 4, op non-activiteit is gesteld, komt wel als diensttijd in aanmerking voor de beoordeling der pensioenaanspraken, doch niet voor de berekening van het pensioenbedrag ingevolge de voor de landsdienaar of daarmede in de zin van deze landsverordening gelijkgestellten geldende bepalingen.

Artikel 12.

1. Deze landsverordening treedt in werking met ingang van de dag na die harer afkondiging en werkt terug tot en met 7 Februari 1951.

2. Met ingang van 7 Februari 1951 wordt de landsverordening van de 27ste September 1949 (P.B. 1949, no. 102) geacht te zijn vervallen.

Gegeven te Willemstad de

STRUYCKEN.

Het Lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken,
M. F. DA COSTA GOMEZ

Uitgegeven de 23ste Augustus 1952.

Het Lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken,
M. F. DA COSTA GOMEZ.

A° 1952



N° 76

PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT *van de 7de Augustus 1952, no. 11 tot wijziging van de Beschikking van de 31ste Juli 1947, no. 6152 (P. B. 1947, no. 109) tot vaststelling van een loonregeling voor gouvernements-arbeiders en gouvernements-werklieden.*

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

Op de voordracht van het lid van de Regeringsraad voor Openbare Werken a.i. van 23 October 1951;

Gelet op:

de artikelen 4 en 5 van de Gouvernements-werklieden-verordening 1944 (P.B. 1944, no. 197);

de bepalingen vervat in het Gouvernements-werkliedenreglement 1944 (P.B. 1946, no. 155);

HEEFT GOEDGEVONDEN:

- I. De bijlage, opgenomen bij de beschikking van de 31ste Juli 1947, no. 6152 (P.B. 1947, no. 109) tot vaststelling van een loonregeling voor gouvernements-arbeiders en gouvernements-werklieden, zoals gewijzigd,

het laatst bij landsbesluit van de 9de April 1951, no. 6 (P.B. 1951, no. 63), wordt nader gewijzigd als volgt: Onder het opschrift EILAND CURAÇAO STADS- en IIE DISTRICT wordt in de schalen 6 en 10 op de daarvoor naar alphabetisch-lexicografische volgorde bestemde plaats toegevoegd respectievelijk „Constructiewerker B.....47” en „Constructiewerker A.....47”.

- II. Te bepalen, dat dit landsbesluit, hetwelk in het Publicatieblad zal worden opgenomen, wordt geacht te zijn in werking getreden met ingang van 1 Augustus 1951.

Willemstad, de 7de Augustus 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad voor
Algemene Zaken, voor Landbouw,
Veeteelt en Visserij en voor de
Landswatervoorziening,
M. F. DA COSTA GOMEZ.

Het lid van de Regeringsraad voor
Justitie, a.i.
M. F. DA COSTA GOMEZ.

Het lid van de Regeringsraad voor
Economische Zaken en voor Ver-
keer en Vervoer, a.i.
E. J. VAN ROMONDT.

Het lid van de Regeringsraad voor
Financien,
PLANTZ.

Het lid van de Regeringsraad voor
de Openbare Gezondheid en voor
Sociale Zaken,

E. J. VAN ROMONDT

Het lid van de Regeringsraad voor
Onderwijs en Volksontwikkeling en
voor Openbare Werken a.i.,

J. H. SPROCKEL.

Uitgegeven de 27ste Augustus 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken,

M. F. DA COSTA GOMEZ.

A°. 1952



N°. 77

PUBLICATIEBLAD

LANDSVERORDENING *van de 11de Augustus 1952 tot vervallenverklaring van de Verordening van de 27ste November 1907 (P.B. 1907, no. 44), houdende voorschriften betreffende het gebruik van de gouvernements telefoonverbinding op het eiland Saba.*

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

In overweging genomen hebbende, dat het noodzakelijk is de Verordening van de 27ste November 1907 (P.B. 1907, no. 44), houdende voorschriften betreffende het gebruik van de gouvernements telefoonverbinding op het eiland Saba, vervallen te verklaren;

Heeft, de Raad van Advies gehoord, met gemeen overleg der Staten, vastgesteld onderstaande landsverordening:

Artikel 1.

De Verordening van de 27ste November 1907 (P.B. 1907, no. 44), houdende voorschriften betreffende het gebruik van de gouvernements telefoonverbinding op het eiland Saba, vervalt.

Artikel 2.

Deze landsverordening treedt in werking met ingang van de dag na die harer afkondiging en werkt terug tot en met 1 September 1951.

Gegeven te Willemstad, de 11de Augustus 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor Verkeer en Vervoer, a.i.

E. J. VAN ROMONDT.

Uitgegeven de 27ste Augustus 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken,
M. F. DA COSTA GOMEZ.

A° 1952



N° 78

PUBLICATIEBLAD

LANDSVERORDENING van de 11de Augustus 1952 tot wijziging van het Koninklijk besluit van de 27ste April 1936 (Stbl. no. 941; P. B. 1936, no. 66) tot oprichting van een pensioenfonds voor Curaçaose burgerlijke landsdienaren, politiemilitairen, onderwijzers bij het bijzonder onderwijs, het onderwijzend personeel van de R.K. Ambachtsschool „St. Jozef”, het personeel van het beheerskantoor van het Algemeen Pensioenfonds van de Nederlandse Antillen en hunne weduwen en wezen.

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

In overweging genomen hebbende, dat het in verband met de inwerkingtreding van de Eilandenregeling Nederlandse Antillen (P.B. 1951, no. 39) nodig is, het Koninklijk besluit van de 27ste April 1936 (Stbl. no. 941; P.B. 1936, no. 66), zoals dit is gewijzigd, het laatst bij landsverordening van de 21ste Juni 1952 (P.B. 1952, no. 55), nader te wijzigen;

Heeft, de Raad van Advies gehoord, met gemeen overleg der Staten, vastgesteld onderstaande landsverordening:

Artikel 1.

Het Koninklijk besluit van de 27ste April 1936 (Stbl. no. 941; P.B. 1936, no. 66), tot oprichting van een pensioenfonds voor Curaçaose burgerlijke landsdienaren, politiemilitairen, onderwijzers bij het bijzonder onderwijs, het onderwijzend personeel van de R.K. Ambachtsschool „St. Jozef”, het personeel van het beheerskantoor van het Algemeen Pensioenfonds van de Nederlandse Antillen en hunne weduwen en wezen, zoals gewijzigd, wordt nader gewijzigd als volgt:

I. In het opschrift wordt in plaats van „Curaçaose burgerlijke landsdienaren” gelezen: „Nederlands-Antilliaanse burgerlijke landsdienaren, ambtenaren benoemd door het bevoegde gezag der eiland-gebieden”.

II. In artikel 1 wordt:

- a. in lid (1) onmiddellijk voor het woord „politie-militairen” ingevoegd: „ambtenaren benoemd door het bevoegde gezag der eilandgebieden,”.
- b. na lid (1) toegevoegd een nieuw lid, luidende:
„(2). Als Nederlands-Antilliaanse burgerlijke landsdienaren worden mede aangemerkt de gezaghebbers.”.
- c. lid (2) vernummerd tot lid (3).
- d. lid (3) vernummerd tot lid (4).

Artikel 2.

Deze landsverordening treedt in werking met ingang

van de dag na die harer afkondiging en werkt terug tot en met 14 Maart 1951.

Gegeven te Willemstad, de 11de Augustus 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken,
M. F. DA COSTA GOMEZ.

Het lid van de Regeringsraad
voor Financien,
PLANTZ.

Uitgegeven de 27ste Augustus 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken,
M. F. DA COSTA GOMEZ.

A° 1952



N° 79

PUBLICATIEBLAD

LANDSVERORDENING van de 11de Augustus 1952, tot wijziging van de Verordening van de 22ste Juni 1933 (P.B. 1933, no. 54), houdende bepalingen omtrent de uitoefening van het recht van vergadering.

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

In overweging genomen hebbende, dat het in verband met de inwerkingtreding van de Landsregeling van de Nederlandse Antillen en de Eilandenregeling Nederlandse Antillen nodig is, de Verordening van de 22ste Juni 1933 (P.B. 1933, no. 54), houdende bepalingen omtrent de uitoefening van het recht van vergadering, aan de gewijzigde omstandigheden aan te passen;

Heeft, de Raad van Advies gehoord, met gemeen overleg der Staten, vastgesteld onderstaande landsverordening:

Artikel 1.

De Verordening van de 22ste Juni 1933 (P.B. 1933, no. 54), houdende bepalingen omtrent de uitoefening van het recht van vergadering, wordt gewijzigd als volgt:

- I. In het eerste en derde lid van artikel 1 en in het eerste lid van artikel 4 worden de woorden: „op het eiland Curaçao door de Procureur-Generaal en op de andere eilanden door den betrokken Gezaghebber” vervangen door: „door het betrokken Plaatselijk Hoofd van Politie”.
- II. In het eerste lid onder b. van artikel 5 worden de woorden: „op het eiland Curaçao aan den Procureur-Generaal en op de andere eilanden aan den betrokken Gezaghebber” vervangen door: „aan het betrokken Plaatselijk Hoofd van Politie”.
- III. In het derde lid van artikel 5 worden de woorden „den Kolonialen Raad en de Raden van Politie” vervangen door: „de Staten en de Eilandsraden”.

Artikel 2.

Deze landsverordening treedt in werking met ingang van de dag na die harer afkondiging.

Gegeven te Willemstad, de 11de Augustus 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken a.i.,

J. H. SPROCKEL

Het lid van de Regeringsraad
voor Justitie a.i.,

J. H. SPROCKEL

Uitgegeven de 27ste Augustus 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken a.i.,

J. H. SPROCKEL.

A° 1952



N° 80

PUBLICATIEBLAD

LANDSVERORDENING *van de 13de Augustus 1952, tot wijziging van de Verordening van de 22ste Juni 1933 (P.B. 1933, no. 56), houdende bepalingen omtrent drukwerken.*

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

In overweging genomen hebbende, dat het in verband met de inwerkingtreding van de Landsregeling van de Nederlandse Antillen en de Eilandenregeling Nederlandse Antillen nodig is, de Verordening van de 22ste Juni 1933 (P.B. 1933, no. 56), houdende bepalingen omtrent drukwerken, aan de gewijzigde omstandigheden aan te passen;

Heeft, de Raad van Advies gehoord, met gemeen overleg der Staten, vastgesteld onderstaande landsverordening:

Artikel 1.

De Verordening van de 22ste Juni 1933 (P.B. 1933, no.

56), houdende bepalingen omtrent drukwerken, wordt gewijzigd als volgt:

- I. In het tweede lid van artikel 1 vervallen de woorden en leestekens „, elders dan in Nederland,”.
- II. In het eerste lid van artikel 2 vervallen de woorden en leestekens: „, elders dan in Nederland,” en worden de woorden: „op het eiland Curaçao aan den Procureur-Generaal en op de andere eilanden aan den betrokken Gezaghebber” vervangen door: „aan het betrokken Plaatselijk Hoofd van Politie”.
- III. In het eerste lid van artikel 3 vervallen de woorden en leestekens: „voor zover in Curaçao of buiten Curaçao, doch elders dan in Nederland, gedrukt,”.
- IV. In het eerste lid van artikel 5 worden de woorden: „indien het drukwerk wordt gedrukt op een ander eiland dan het eiland Curaçao mede aan den betrokken Gezaghebber” vervangen door: „het betrokken Plaatselijk Hoofd van Politie”.
- V. In het tweede lid van artikel 5 worden de woorden: „de Procureur-Generaal en op een ander eiland dan het eiland Curaçao de betrokken Gezaghebber vervangen door: „het betrokken Plaatselijk Hoofd van Politie”:
- VI. In het derde lid van artikel 5 worden de woorden en leestekens: „De Procureur-Generaal, en op een ander eiland dan het eiland Curaçao de betrokken Gezaghebber treft” vervangen door: „het betrokken Plaatselijk Hoofd van Politie treft”.
- VII. In artikel 7 vervallen de woorden en het leesteken: „, doch elders dan in Nederland”.

Artikel 2.

Deze landsverordening treedt in werking met ingang van de dag na die harer afkondiging.

Gegeven te Willemstad, de 13de Augustus 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken a.i.,
J. H. SPROCKEL.

Het lid van de Regeringsraad
voor Justitie a.i.,
J. H. SPROCKEL.

Uitgegeven de 27ste Augustus 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken a.i.,
J. H. SPROCKEL.

of the

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

A° 1952



N° 81

PUBLICATIEBLAD

LANDSVERORDENING *van de 13de Augustus 1952, ter uitvoering van de overgangsbepaling V der Eilandenregeling Nederlandse Antillen (Overdrachtslandsverordening V: Brandweer).*

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

In overweging genomen hebbende, dat ter uitvoering van overgangsbepaling- V der Eilandenregeling Nederlandse Antillen bij of krachtens landsverordening het tijdstip moet worden bepaald, waarop aangelegenheden, tot de zorg van de eilandgebieden behorende, aan deze overgedragen, en voorzieningen moeten worden getroffen betreffende de uitoefening van bevoegdheden, met betrekking tot die aangelegenheden in wettelijke regelingen aan landsorganen toegekend;

Heeft, de Raad van Advies gehoord, met gemeen overleg der Staten, vastgesteld onderstaande landsverordening:

Artikel 1.

1. De zorg voor de brandweer en het toezicht op al hetgeen brandgevaar zou kunnen opleveren, wordt aan de eilandgebieden overgedragen met ingang van de dag waarop deze landsverordening in werking treedt.

2. Ten aanzien van het toezicht op de brandbeveiliging der luchthavens kunnen bij landsbesluit houdende algemene maatregelen nadere regelen worden gesteld.

Artikel 2.

1. De eilandgebieden kunnen voor de uitoefening van de op hen rustende taak als bedoeld in artikel 1 gebruik maken van de diensten van het politie-apparaat van de Nederlandse Antillen.

2. Terzake van deze diensten der politie worden aan de eilandgebieden geen personeelslasten in rekening gebracht. Alle overige uitgaven, waaronder bijzondere vergoedingen, voortvloeiende uit artikel 1, komen ten laste van de eilandgebieden.

Artikel 3.

In verband met de inwerkingtreding dezer landsverordening nodige regelingen van algemeen geldende aard worden getroffen bij landsbesluit houdende algemene maatregelen.

Artikel 4.

1. Deze landsverordening kan worden aangehaald als „Overdrachtslandsverordening V: Brandweer”;

2. Zij treedt in werking met ingang van een nader bij landsbesluit vast te stellen datum. Deze datum wordt niet later gesteld dan op de laatste dag van de maand volgende op die waarin deze landsverordening wordt afgekondigd.

Gegeven te Willemstad, de 13de Augustus 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken a.i.,
J. H. SPROCKEL.

Het lid van de Regeringsraad
voor Justitie, a.i.
J. H. SPROCKEL.

Uitgegeven de 27ste Augustus 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken a.i.,
J. H. SPROCKEL.

It is not in the least surprising that the results of the present investigation are in good agreement with those obtained by other workers. The results of the present investigation are in good agreement with those obtained by other workers. The results of the present investigation are in good agreement with those obtained by other workers.

The results of the present investigation are in good agreement with those obtained by other workers. The results of the present investigation are in good agreement with those obtained by other workers. The results of the present investigation are in good agreement with those obtained by other workers.

The results of the present investigation are in good agreement with those obtained by other workers. The results of the present investigation are in good agreement with those obtained by other workers. The results of the present investigation are in good agreement with those obtained by other workers.

The results of the present investigation are in good agreement with those obtained by other workers. The results of the present investigation are in good agreement with those obtained by other workers. The results of the present investigation are in good agreement with those obtained by other workers.

The results of the present investigation are in good agreement with those obtained by other workers. The results of the present investigation are in good agreement with those obtained by other workers. The results of the present investigation are in good agreement with those obtained by other workers.

The results of the present investigation are in good agreement with those obtained by other workers. The results of the present investigation are in good agreement with those obtained by other workers. The results of the present investigation are in good agreement with those obtained by other workers.

A° 1952



N° 82

PUBLICATIEBLAD

LANDSVERORDENING van de 14de Augustus 1952, ter uitvoering van de overgangsbepaling V der Eilandenregeling Nederlandse Antillen (Overdrachtslandsverordening II: Lijntelefonie).

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

In overweging genomen hebbende, dat ter uitvoering van overgangsbepaling V der Eilandenregeling Nederlandse Antillen bij of krachtens landsverordening het tijdstip moet worden bepaald, waarop aangelegenheden, tot de zorg van de eilandgebieden behorende, aan deze worden overgedragen, en voorzieningen moeten worden getroffen betreffende de uitoefening van bevoegdheden, met betrekking tot die aangelegenheden in wettelijke regelingen aan landsorganen toegekend;

Heeft, de Raad van Advies gehoord, met gemeen overleg der Staten, vastgesteld onderstaande landsverordening:

Artikel 1.

De zorg voor het lijntelefonisch verkeer wordt aan de eilandgebieden overgedragen met ingang van de dag, waarop deze landsverordening in werking treedt met uitzondering van de bevoegdheid om wijziging in de tarieven te brengen, welke bevoegdheid eerst met ingang van 1 Januari 1953 kan worden uitgeoefend.

Artikel 2.

De Nederlandse Antillen zullen, zolang en voorzover zulks door de eilandgebieden wordt gewenst, tot dusver ten behoeve van de landstelefoondienst uitgeoefende en verrichte functies en werkzaamheden voor rekening van de eilandgebieden ten behoeve van de eilandstelefoondiensten blijven uitoefenen en verrichten.

Artikel 3.

1. Bij de overdracht van de onroerende goederen, behorende tot de Landstelefoondienst, worden tevens aan de eilandgebieden overgedragen de kabels, welke mede door de landradiodienst worden gebruikt.

2. De Nederlandse Antillen dragen bij in de afschrijving en onderhoudskosten van de in het eerste lid bedoelde kabels naar verhouding van het aantal aderpairs dat voor 's lands dienst wordt gebruikt.

Artikel 4.

Aan dienstverlening, daaronder begrepen het gebruik van kabeladers ten behoeve van de Nederlandse Antillen voor internationale of interinsulaire verbindingen wordt voorrang verleend boven dienstverlening aan particulieren.

Artikel 5.

Met ingang van het in artikel 1 genoemde tijdstip wordt de Telegraaf- en Telefoonverordening 1909 (P.B. 1944, no. 45) gewijzigd als volgt:

I. In artikel 2 wordt:

A. de eerste zin gelezen als volgt: „Een door de Gouverneur verleende concessie wordt vereist voor de aanleg en het in werking brengen van:

- a. telegrafen, voorzover zulks geschiedt door anderen dan het bestuur van de Nederlandse Antillen;
- b. telefonen, voorzover zulks geschiedt door anderen dan het bestuur van het eilandgebied waar die telefoon wordt aangelegd en/of in werking wordt gebracht.”.

B. sub 1o en 2o na „Gouverneur” ingevoegd: „voorzover het telegrafen, en van het betrokken bestuurscollege voorzover het telefonen betreft”.

II. In artikel 3 wordt in plaats van „Curaçao” gelezen: „de Nederlandse Antillen”.

III. Artikel 6 wordt gelezen als volgt:

„Het telegrafisch en het radio-telefonisch verkeer kan door de Gouverneur, en het telefonisch verkeer binnen een eilandgebied kan door het plaatselijk Hoofd van politie in het algemeen belang gedurende onbepaalde tijd onder toezicht worden geplaatst of gedeeltelijk worden geschorst.”.

IV. Artikel 7 wordt gelezen als volgt:

„In geval van staat van oorlog of beleg kan de telegraaf onder beheer van de Gouverneur en de telefoon onder beheer van het plaatselijk Hoofd van politie worden geplaatst.”.

V. In artikel 10 wordt tussen „het” en „Hoofd” ingevoegd: „betrokken plaatselijk”.

Artikel 6.

Verdere in verband met de inwerkingtreding dezer landsverordening nodige regelingen van algemeen geldende aard worden getroffen bij landsbesluit houdende algemene maatregelen.

Artikel 7.

1. Deze landsverordening kan worden aangehaald als „Overdrachtslandsverordening II: Lijntelefonie”.

2. Zij treedt in werking met ingang van een nader bij landsbesluit vast te stellen datum. Deze datum wordt niet later gesteld dan op de laatste dag van de maand volgende op die waarin deze landsverordening wordt afgekondigd.

Gegeven te Willemstad, de 14de Augustus 1952.

F. VAN DER VALK.

Tijdelijk belast met de uitoefening van de taak
van de Gouverneur.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken, a.i.

J. H. SPROCKEL.

Het lid van de Regeringsraad
voor Verkeer en Vervoer, a.i.

E. J. VAN ROMONDT

Uitgegeven de 27ste Augustus 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken, a.i.

J. H. SPROCKEL.

A° 1952



N° 83

PUBLICATIEBLAD

LANDSVERORDENING van de 14de Augustus 1952, ter uitvoering van de overgangsbepaling V der Eilandenregeling Nederlandse Antillen (Overdrachtslandsverordening VI: Landswatervoorziening).

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

In overweging genomen hebbende, dat ter uitvoering van overgangsbepaling V der Eilandenregeling Nederlandse Antillen bij of krachtens landsverordening het tijdstip moet worden bepaald, waarop aangelegenheden, tot de zorg van de eilandgebieden behorende, aan deze worden overgedragen, en voorzieningen moeten worden getroffen betreffende de uitoefening van bevoegdheden, met betrekking tot die aangelegenheden in wettelijke regelingen aan landsorganen toegekend;

Heeft, de Raad van Advies gehoord, met gemeen overleg der Staten, vastgesteld onderstaande landsverordening:

Artikel 1.

De zorg voor de Watervoorziening wordt aan de eilandgebieden overgedragen met ingang van de dag waarop deze landsverordening in werking treedt, met uitzondering van de bevoegdheid om wijziging in de tarieven te

brengen, welke bevoegdheid eerst met ingang van 1 Januari 1953 kan worden uitgeoefend.

Artikel 2.

In verband met de inwerkingtreding dezer landsverordening nodige regelingen van algemeen geldende aard worden getroffen bij landsbesluit houdende algemene maatregelen.

Artikel 3.

1. Deze landsverordening kan worden aangehaald als „Overdrachtslandsverordening VI: Landswatervoorziening”;

2. Zij treedt in werking met ingang van een nader bij landsbesluit vast te stellen datum. Deze datum wordt niet later gesteld dan op de laatste dag van de maand volgende op die waarin deze landsverordening wordt afgekondigd.

Gegeven te Willemstad, de 14de Augustus 1952.

F. VAN DER VALK.

Tijdelijk belast met de uitoefening van de taak
van de Gouverneur.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken a.i.,

J. H. SPROCKEL.

Het lid van de Regeringsraad
voor de Landswatervoor-
ziening a.i.,

J. H. SPROCKEL.

Uitgegeven de 27ste Augustus 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken a.i.,

J. H. SPROCKEL.

A° 1952



N° 84

PUBLICATIEBLAD

LANDSVERORDENING van de 14de Augustus 1952, ter uitvoering van overgangsbepaling V der Eilandenregeling Nederlandse Antillen (Overdrachtslandsverordening IV: Landbouw, Veeteelt en Visserij).

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

In overweging genomen hebbende, dat ter uitvoering van overgangsbepaling V der Eilandenregeling Nederlandse Antillen bij of krachtens landsverordening het tijdstip moet worden bepaald, waarop aangelegenheden, tot de zorg van de eilandgebieden behorende, aan deze worden overgedragen, en voorzieningen moeten worden getroffen betreffende de uitoefening van bevoegdheden, met betrekking tot die aangelegenheden in wettelijke regelingen aan landsorganen toegekend;

Heeft, de Raad van Advies gehoord, met gemeen overleg der Staten, vastgesteld onderstaande landsverordening:

Artikel 1.

Het tijdstip waarop de dienst voor Landbouw, Veeteelt en Visserij, voorzover deze met inachtneming van het bepaalde in artikel II der Interimregeling en ingevolge het bepaalde bij de artikelen 1 en 2 van de Eilandenregeling Nederlandse Antillen tot de zorg van de eilandgebieden behoort, aan deze wordt overgedragen, wordt bepaald op de dag waarop deze landsverordening in werking treedt met uitzondering van de bevoegdheid om wijziging in de tarieven te brengen, welke bevoegdheid eerst met ingang van 1 Januari 1953 kan worden uitgeoefend.

Artikel 2.

In artikel 1 van de Landsverordening van de 11de April 1942, houdende verbod tot uitvoer van aloeplanten (P.B. 1942, no. 84) wordt in stede van „den Gouverneur voorzoveel het eiland Curaçao betreft en van de respectievelijke Gezaghebbers voorzoveel de overige eilanden betreft” gelezen: „de gezaghebber van het betrokken eilandgebied”.

Artikel 3.

Verdere in verband met de inwerkingtreding dezer landsverordening nodige regelingen van algemeen geldende aard worden getroffen bij landsbesluit houdende algemene maatregelen.

Artikel 4.

1. Deze landsverordening kan worden aangehaald als „Overdrachtslandsverordening IV: Landbouw, Veeteelt en Visserij”.

2. Zij treedt in werking met ingang van een nader bij landsbesluit vast te stellen datum. Deze datum wordt niet later gesteld dan op de laatste dag van de maand volgende op die waarin deze landsverordening wordt afgekondigd.

Gegeven te Willemstad, de 14de Augustus 1952.

F. VAN DER VALK.

Tijdelijk belast met de uitoefening van de taak
van de Gouverneur.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken a.i.,
J. H. SPROCKEL.

Het lid van de Regeringsraad
voor Landbouw, Veeteelt en
Visserij a.i.,
J. H. SPROCKEL.

Uitgegeven de 27ste Augustus 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken a.i.,
J. H. SPROCKEL.

A° 1952



N° 85

PUBLICATIEBLAD

LANDSVERORDENING van de 14de Augustus 1952, ter uitvoering van overgangsbepaling V der Eilandenregeling Nederlandse Antillen (Overdrachtslandsverordening III: Burgerlijke Stand en Bevolkingsregisters).

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

In overweging genomen hebbende, dat ter uitvoering van overgangsbepaling V der Eilandenregeling Nederlandse Antillen bij of krachtens landsverordening het tijdstip moet worden bepaald, waarop aangelegenheden, tot de zorg van de eilandgebieden behorende, aan deze worden overgedragen, en voorzieningen moeten worden getroffen betreffende de uitoefening van bevoegdheden, met betrekking tot die aangelegenheden in wettelijke regelingen aan landsorganen toegekend;

Heeft, de Raad van Advies gehoord, met gemeen overleg der Staten, vastgesteld onderstaande landsverordening:

Artikel 1.

De zorg voor de Burgerlijke Stand en voor de Bevolkingsregisters wordt aan de eilandgebieden overgedragen met ingang van de dag waarop deze landsverordening in werking treedt.

Artikel 2.

Het Burgerlijk Wetboek voor Curaçao, zoals gewijzigd wordt nader gewijzigd als volgt:

I. Artikel 5 wordt gelezen:

„Er bestaan op de eilanden Aruba, Bonaire, Curaçao, Saba, St. Eustatius en St. Maarten (voor zoveel het Nederlands gedeelte betreft) registers van geboorten, van huwelijksaangiften, van toestemmingen tot het huwelijk, van huwelijken en echtscheidingen en van overlijden.

Deze registers worden afzonderlijk gehouden door een of meer ambtenaren of hulpambtenaren van de burgerlijke stand, die daartoe in ieder eilandgebied door het betrokken bestuurscollege worden benoemd.

Met vergunning van het betrokken bestuurscollege kunnen twee of meer registers van elke soort worden gehouden, indien daaraan behoefte blijkt te bestaan.

De werkkring der ambtenaren of hulpambtenaren van de burgerlijke stand wordt in hun benoemingsbesluit omschreven.”

II. Artikel 14 wordt gelezen:

„De registers zullen door de ambtenaar van de burgerlijke stand op het einde van ieder jaar worden af-

gesloten. In de maand Januari daaropvolgende zullen een dubbel, mitsgaders de registers der huwelijksaangiften en der toestemmingen tot het huwelijk, alsmede de geschriften der huwelijksafkondigingen worden overgebracht ter griffie van het Hof van Justitie."

- III. In het eerste lid van artikel 17 vervalt: ", of in die welke ter gouvèrnements-secretarie of bij de gezaghebbers zijn ondergebracht".
- IV. In artikel 20 vervalt de laatste zin.

Artikel 3.

De verordening van de 21ste Januari 1927 (P.B. 1927, no. 4), houdende:

- 1o. regeling der emolumenten, welke voor sommige verrichtingen van de ambtenaren van de Burgerlijke Stand in Curaçao worden geheven;
- 2o. bepaling van de som, welke voor het voltrekken van een huwelijk in een bijzonder huis moet worden betaald ten behoeve der armen, zoals deze is gewijzigd bij landsverordening van de 23e April 1948 (P.B. 1948, no. 44), wordt nader gewijzigd als volgt:

- I. In het opschrift, in de overweging en in artikel 1 der verordening vervallen de woorden: „in Curaçao”;
- II. In het tweede lid van artikel 1 wordt in plaats van „’s Lands kas” gelezen: „het eilandgebied”.

Artikel 4.

De landsverordening van de 20ste September 1938 (P.B. 1938, no. 80), regelende de vervanging van registers van de Burgerlijke Stand, welke door slijtage onbruikbaar zijn geworden, wordt gewijzigd als volgt:

I. In artikel 1 wordt:

- a. in het eerste lid in plaats van „De Gouverneur” gelezen: „Het bestuurscollege van het betrokken eilandgebied”;
- b. in het eerste lid in plaats van „door hem aangewezen” gelezen: „telkens bij besluit van het college aan te wijzen”;
- c. in het tweede lid in plaats van: „den Ambtenaar van de Burgerlijke Stand voor het gebiedsdeel Curacao” gelezen: „de ambtenaar van de Burgerlijke Stand van het betrokken eilandgebied”.

II. In artikel 3 wordt in plaats van „door den Gouverneur” gelezen: „op de wijze bedoeld bij artikel 1”.

Artikel 5.

De verordening van de 29ste Augustus 1930 (P.B. 1930, no. 85) tot het houden van algemene volkstellingen, zoals deze is gewijzigd bij landsverordening van de 3de April 1951 (P.B. 1951, no. 59), wordt nader gewijzigd als volgt:

In artikel 3 wordt:

- a. in het tweede lid in plaats van „het Hoofd van het Centraal Bureau voor het Bevolkingsregister in de Nederlandse Antillen” gelezen: „de Gouverneur”.
- b. in het derde lid in plaats van „het Hoofd van het Centraal Bureau voor het Bevolkingsregister” gelezen: „de Gouverneur”.

Artikel 6.

Artikel 3 van de verordening van de 21ste Juni 1929 (P.B. 1929, no. 89) tot het vaststellen van bepalingen nopens het aanleggen en bijhouden van bevolkingsregisters, vervalt.

Artikel 7.

De verdere in verband met de inwerkingtreding dezer landsverordening nodige regelingen van algemeen geldende aard worden getroffen bij landsbesluit houdende algemene maatregelen.

Artikel 8.

1. Deze landsverordening kan worden aangehaald als „Overdrachtslandsverordening III: Burgerlijke Stand en Bevolkingsregisters”.

2. Zij treedt, behalve voor wat betreft onderdeel II van artikel 3, in werking met ingang van een nader bij landsbesluit vast te stellen datum. Deze datum wordt niet later gesteld dan op de laatste dag van de maand volgende op die waarin deze landsverordening wordt afgekondigd.

Gegeven te Willemstad, de 14de Augustus 1952.

F. VAN DER VALK.

Tijdelijk belast met
uitoefening van de taak van
de Gouverneur.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken a.i.,
J. H. SPROCKEL.

Uitgegeven de 27ste Augustus 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken a.i.,
J. H. SPROCKEL.

A° 1952



N° 86

PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT HOUDENDE ALGEMENE MAAT-
REGELEN *van de 14de Augustus 1952 tot wijziging van
het landsbesluit houdende algemene maatregelen van de
11de December 1951 (P.B. 1951, no. 174) tot vaststelling
van de bezoldigingen van de gezaghebbers en de repre-
sentatiekosten van de gezaghebbers en administrateurs.*

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

In overweging genomen hebbende, dat het gewenst is
de aan de gezaghebbers en administrateurs toekomende
vergoedingen wegens representatiekosten te wijzigen;

Heeft, de Raad van Advies gehoord, besloten:

Artikel 1.

Het landsbesluit houdende algemene maatregelen van
de 11de December 1951 (P.B. 1951, no. 174) tot vaststelling
van de bezoldigingen van de gezaghebbers en de represen-
tatiekosten van de gezaghebbers en administrateurs, wordt
gewijzigd als volgt:

Artikel 3 wordt gelezen:

De jaarlijkse vergoedingen wegens representatiekos-

ten der hierna te noemen landsdienaren worden vastgesteld op:

- a. voor de gezaghebber van het eilandgebied Aruba f 3000,— (drie duizend gulden);
- b. voor de gezaghebber van het eilandgebied Bonaire f 1200,— (eenduizend tweehonderd gulden);
- c. voor de gezaghebber van het eilandgebied de Bovenwindse Eilanden f 900,— (negenhonderd gulden);
- d. voor de gezaghebber van het eilandgebied Curacao f 3000,— (drie duizend gulden);
- e. voor de Administrateur op Saba f 480,— (vier honderd tachtig gulden);
- f. voor de Administrateur op St. Eustatius f 480,— (vier honderd tachtig gulden).

Artikel 2.

Dit landsbesluit treedt in werking met ingang van de dag na die zijner afkondiging en werkt terug tot en met 1 Januari 1952.

Gegeven te Willemstad, de 14de Augustus 1952.

F. VAN DER VALK.

Tijdelijk belast met de uitoefening van de taak
van de Gouverneur.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken a.i.,

J. H. SPROCKEL.

Uitgegeven de 27ste Augustus 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken a.i.,

J. H. SPROCKEL.

A° 1952



N° 87

PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT *van de 18de Augustus 1952, No. 12 bepalende de datum van inwerkingtreding voor het eiland Saba van het Landsbesluit van de 16de April 1951, no. 1 (P.B. 1951, no. 68) tot wijziging van de beschikking van de 6de December 1926, no. 931 (P.B. 1926, no. 68), houdende vaststelling van een Reglement met daarbij behorende tarieven voor de Landstelefoondienst op de eilanden Curaçao en Aruba.*

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen

Op de voordracht van het lid van de Regeringsraad voor Verkeer en Vervoer;

HEEFT GOEDGEVONDEN:

- I. Het Landsbesluit van de 16de April 1951, no. 1 (P.B. 1951, no. 68) tot wijziging van de beschikking van de 6de December 1926, no. 931 (P.B. 1926, no. 68), houdende vaststelling van een Reglement met daarbij behorende tarieven voor de Landstelefoondienst op de eilanden Curaçao en Aruba, wordt voor het eiland Saba geacht te zijn in werking getreden met ingang van 1 September 1951.

- II. Te bepalen, dat dit landsbesluit in het Publicatieblad zal worden opgenomen.

Willemstad, de 18de Augustus 1952.

F. VAN DER VALK.

Tijdelijk belast met de uitoefening
van de taak van de Gouverneur.

Het lid van de Regeringsraad
voor Verkeer en Vervoer, a.i.

E. J. VAN ROMONDT.

Uitgegeven de 6de September 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken,
M. F. DA COSTA GOMEZ.

A°. 1952



N°. 88

PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT HOUDENDE ALGEMENE MAAT-
REGELEN *van de 19de Augustus 1952, tot wijziging
van het Besluit van de 21ste December 1948 (P.B. 1948,
no. 161) ter uitvoering van artikel 32 van het Kiesregle-
ment (P.B. 1948, no. 126).*

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

In overweging genomen hebbende, dat ter uitvoering
van artikel 32 van het Kiesreglement (P.B. 1948, no. 126)
het nodig is, het navolgende vast te stellen;

Heeft, de Raad van Advies gehoord, besloten:

Artikel 1.

Het Besluit van de 21ste December 1948 (P.B. 1948,
no. 161), ter uitvoering van artikel 32 van het Kiesregle-
ment (P.B. 1948, no. 126), zoals dit is gewijzigd het laatst
bij landsbesluit houdende algemene maatregelen van de
5de Maart 1952 (P.B. 1952, no. 25), wordt nader gewij-
zigd als volgt:

Artikel 2 onder A wordt gelezen als volgt:

ARUBA.

Stemdistrict 1: Het gebied, dat wordt begrensd als volgt: Ten Westen, ten Noorden en Noord-Oosten door de Caraibische Zee; De Zuid-Oostelijke grens wordt gevormd door een rechte lijn gaande van de inham, genaamd Poos di Noord, gelegen aan de Noord-Oostkust over het punt, op de topografische kaart bekend als driehoekspunt nummer drie naar het punt aan de Westkust genaamd Druif.

Stemdistrict 2: Het gebied, dat wordt begrensd als volgt: Ten Noord-Westen door de rechte lijn, gaande van het punt Druif aan de Westkust over het punt op de topografische kaart bekend als driehoekspunt nummer drie naar de inham aan de Noord-Oostkust, genaamd Poos di Noord; Ten Noord-Oosten door de kustlijn van Poos di Noord naar het punt Wariroeri, waar een rooi in zee uitmondt; Ten Zuid-Oosten door de rechte lijn, gaande van gemeld punt aan de Noord-Oostkust, genaamd Wariroeri naar een punt, liggende ten Zuiden van de weg, gaande van Oranjestad naar Paradera, op ongeveer een duizend driehonderd dertig meter ten Noorden van het driehoekspunt, staande op de Hooiberg en een duizend zeven honderd vijftig meter ten Westen daarvan, welk punt ten deze wordt genoemd Gasparitoe Ten Zuiden

door een rechte lijn, gaande van voornoemd punt ten deze genaamd Gasparitoe naar het punt, gelegen aan de Westkust, genaamd Druif.

Stemdistrict 3: Het gebied, dat wordt begrensd als volgt: De Noordgrens wordt gevormd door de Zuidgrens van het tweede stemdistrict, beginnende bij het punt Druif aan de Westkust tot het punt, waar deze lijn de oude weg snijdt van Oranjestad naar Bubali;

De Oostgrens wordt gevormd door een gebogen lijn, lopende over voornoemde oude landweg van Bubali naar Oranjestad, lopende deze lijn verder Zuidwaarts ten Westen van de Boerhaavestraat, waarna bij de R.K. Kerk de grens van het stemdistrict de weg kruist en verder voortgaat in ongeveer Zuid-Westelijke richting ten Zuid-Oosten van, en ongeveer evenwijding aan de Kerkstraat en daarna de Ranchostraat, horende alle in deze straten genummerde huizen tot dit district.

In deze richting voortgaande wordt de Weststraat overgestoken.

Vervolgens zet de grenslijn zich evenwijdig aan de Weststraat in Zuid-Westelijke richting voort tot de haven, vallende dus van het Zuidelijk gedeelte van de Weststraat alle huizen aan weerszijden van de straat buiten dit stemdistrict;

De Zuidgrens. Van het punt aan de ha-

ven, gelegen ten Westen van het verlengde van de Weststraat, zet de grenslijn zich in Westelijke richting voort langs de zeekust, tot het punt Druif voornoemd.

Stemdistrict 4: Het gebied, dat wordt begrens'd als volgt: De Westgrens wordt gevormd door de Oostgrens van het 3e stemdistrict, zijnde het Zuidelijke uiteinde een punt, gelegen ten Noorden van de Schelpstraat en ten Westen van de Weststraat; De Noordgrens wordt gevormd door het Oostelijk gedeelte van de Zuidgrens van het tweede stemdistrict, hetwelk loopt van het snijpunt dezer grenslijn met de Westgrens van het vierde stemdistrict zijnde een punt aan de oude weg naar Bubali tot het punt genaamd Gasparitoe; De Zuid-Oost grens wordt gevormd door een rechte lijn gaande van het punt genaamd Gasparitoe naar een punt ten Noorden van het eindpunt van de Nassaustraat waar de rooi, die Oranjestad scheidt van De Klip, deze straat kruist; De Zuidgrens wordt gevormd door een gebogen lijn gaande, van genoemd punt ten Noorden van het eindpunt van de Nassaustraat, in Westelijke richting en ongeveer evenwijdig aan en Noordelijk van de Nassaustraat en vervolgens de Schelpstraat, dusdanig, dat alle in die straten genummerde huizen buiten dit district vallen, eindigende deze lijn, daar,

waar deze de Westgrens snijdt in het Zuidelijk uiteinde daarvan.

Stemdistrict 5: Het gebied, dat begrensd wordt als volgt:
De Noordgrens valt samen met de Zuidgrens van het vierde stemdistrict;
De Westgrens wordt gevormd door het Zuidelijk gedeelte van de Oostgrens van het derde stemdistrict gaande van een punt gelegen ten Noorden van de Schelpstraat, in Zuidwestelijke richting tot de haven;
De Zuidgrens wordt gevormd door de kustlijn van het snijpunt met de Westgrens in Oostelijke richting tot de uitmonding van het Lagoen, dat Oranjestad scheidt van De Klip;
De Oostgrens is het Lagoen, daarna in oostelijke richting overgaande in een rooi tot het punt, waar het Oostelijk uiteinde van de Noordgrens deze rooi ontmoet.

Stemdistrict 6: Het gebied, dat begrensd wordt als volgt:
De Noord-Westgrens wordt gevormd door het Westelijk gedeelte van de Oostgrens van het vijfde stemdistrict, gaande van de uitmonding van het Lagoen tot aan het punt waar de rooi de Wilhelminastraat kruist;
De Noord-Oostgrens wordt gevormd door een lijn vanaf bovengenoemd punt lopende evenwijdig aan en ten Zuiden van de J. H. Fergusonstraat tot het punt waar

deze lijn de lijn, lopende van het punt Gasparitoe naar de uitmonding van een rooi ten Zuiden van Kamakoeri, snijdt; De Oostgrens wordt gevormd door het Zuidelijk gedeelte van de lijn tussen de punten Gasparitoe en Kamakoeri, hetwelk ligt tussen het snijpunt van genoemde lijn met de Noord-Oostgrens en de Kustlijn;

De Zuid-Westgrens is de kustlijn van het punt Kamakoeri tot de uitmonding van het Lagoen.

Stemdistrict 7: Het gebied, dat begrensd wordt als volgt: De Noord-Westgrens wordt gevormd door een gebogen lijn lopende van het kruispunt van de rooi Lagoen en de Wilhelminastraat naar het punt Gasparitoe, zijnde het Noordelijk gedeelte van de Oostgrens van het vijfde stemdistrict en de Zuid-Oostgrens van het vierde stemdistrict;

De Oostgrens wordt gevormd door het Noordelijk gedeelte van de lijn tussen de punten Gasparitoe en Kamakoeri, hetwelk ligt tussen het punt Gasparitoe en het snijpunt van genoemde lijn met de Zuid-Westgrens;

De Zuid-Westgrens wordt gevormd door de Noord-Oostgrens van het zesde stemdistrict.

Stemdistrict 8: Het gebied, dat begrensd wordt als volgt: De Westgrens wordt gevormd door de

Oostgrens van het 6e en 7e stemdistrict, gaande vanaf de uitmonding ener rooi aan de Zuid-Westkust, even ten Zuiden van Kamakoeri tot aan het punt genaamd Gasparitoe;

De Noord-Oostgrens is een rechte lijn, gaande van het punt Gasparitoe naar een punt aan de Zuid-Westkust, ongeveer driehonderd zeventig meter ten Westen van de monding ener rooi nabij Barcadera, eindigende voornoemde rechte grenslijn in de binnenbocht van een in zee vooruitstekend stuk land;

De Zuid-Westgrens is de kustlijn van het punt Barcadera tot de monding van een rooi even ten Zuiden van Kamakoeri.

Stemdistrict 9: Het gebied, dat begrensd wordt als volgt: De Zuid-Westgrens wordt gevormd door een rechte lijn van het punt Gasparitoe naar de Politiepost te Santa Cruz;

De Zuid-Oostgrens is een rechte lijn, gaande van genoemde Politiepost te Santa Cruz naar een punt gelegen aan de Noord-Oostkust, genaamd Andicouri, zijnde de uitmonding van een rooi in zee; De Noord-Oostgrens wordt gevormd door de Noord-Oostkust van het punt Andicouri tot het punt Wariroeri;

De Noord-Westgrens valt samen met de Zuid-Oostgrens van het tweede stemdistrict, zijnde een rechte lijn tussen de punten Wariroeri en Gasparitoe.

Stemdistrict 10: Het gebied, dat begrensd wordt als volgt:

De Noord-Oostgrens wordt gevormd door een rechte lijn van het punt Gasparitoe naar de Politiepost te Santa Cruz, zijnde de Zuid-Westgrens van het negende stemdistrict; De Zuid-Westgrens wordt gevormd door de lijn tussen de punten Gasparitoe en Barcadera, ongeveer 370 meter ten Westen van de monding ener rooi, zijnde de Noord-Oostgrens van het achtste stemdistrict;

De Oostgrens wordt gevormd door de lijn van het punt Barcadera naar de Politiepost te Santa Cruz.

Stemdistrict 11: Het gebied, dat begrensd wordt als volgt:

De Westgrens wordt gevormd door de lijn van het punt Paradera naar de Politiepost te Santa Cruz, zijnde de Oostgrens van het tiende stemdistrict;

De Noord-Oostgrens wordt gevormd door een lijn van de Politiepost te Santa Cruz naar het punt waar de rooi Frances uitmondt in het Spaans Lagoen;

De Zuid-Oostgrens wordt gevormd door het Spaans Lagoen van het Zuidelijk einde van de Noord-Oostgrens zeewaarts tot de kustlijn;

De Zuid-Westgrens wordt gevormd door de kustlijn vanaf de uitmonding van het Spaans Lagoen tot het punt Barcadera.

Stemdistrict 12: Het gebied, dat begrensd wordt als volgt:

De Noord-Westgrens valt samen met de

Zuid-Oostgrens van het negende stem-district, zijnde de rechte lijn van het punt Politiepost te Santa Cruz naar de uitmonding ener rooi aan de Noord-Oostkust te Andicouri;

De Noord-Oostgrens wordt gevormd door de Noord-Oostkust van het punt Andicouri in Zuid-Oostelijke richting naar de plaats waar een rooi uitmondt te Boca Prins;

De Zuid-Oostgrens is een rechte lijn, gaande van het punt Boca Prins naar een heuveltop genaamd Kivarco, gelegen ongeveer 1500 M ten Noord-Westen van de R.K. Kerk te Savaneta;

De Zuid-Westgrens wordt gevormd door een gebroken lijn, gaande van Kivarco naar het punt waar rooi Frances in het Spaans Lagoen uitmondt; en van laatstgenoemd punt naar het punt Politiepost te Santa Cruz, zijnde dit laatste deel de Noord-Oostgrens van het elfde stem-district.

Stemdistrict 13: Het gebied, dat begrensd wordt als volgt: De Noord-Westgrens wordt gevormd door een lijn midden het Spaans Lagoen vanaf de brug over het Lagoen tot het punt waar de rooi Frances uitmondt in het Spaans Lagoen, zijnde het Noorderlijk deel van de Zuid-Oostgrens van het elfde stemdistrict;

De Noord-Oostgrens wordt gevormd door een lijn lopende van de uitmonding van

de rooi Frances in het Spaans Lagoen naar het punt Kivarco, zijnde het Oostelijk deel van de Zuid-Westgrens van het twaalfde stembedict.

De Oostgrens wordt gevormd door het Noordelijk gedeelte van de lijn lopende in zuiver Zuidelijke richting van het punt Kivarco naar de Zuid-Westkust, snijden- de deze lijn de kustlijn op ongeveer 1000M ten Zuid-Oosten van de R.K. Kerk van Savaneta, welk gedeelte ligt tussen het punt Kivarco en het snijpunt van genoemde lijn met het midden van de Hoofdweg Oranjestad-St. Nicolaas;

De Zuid-Westgrens is een lijn lopende midden over de hoofdweg Oranjestad-St. Nicolaas, tussen het snijpunt van het midden van deze weg met de Oostgrens en de brug over het Spaans Lagoen (snijpunt Noord-Westgrens met midden Hoofdweg Oranjestad-St. Nicolaas), val- lende alle even genummerde huizen van Pos Chiquito en Savaneta buiten dit stembedict;

Stembedict 14: Het gebied, dat begrensd wordt als volgt:

De Westgrens wordt gevormd door het Spaans Lagoen vanaf de kustlijn tot de brug over het Lagoen, zijnde het Zuidelijk gedeelte van de Zuid-Oostgrens van het elfde stembedict;

De Noord-Oostgrens is een lijn midden over de Hoofdweg Oranjestad-St. Nico- laas vanaf de brug over het Spaans La-

goen tot het snijpunt van genoemd Hoofdweg met de lijn tussen punt Kivarco en het punt aan de Zuid-Westkust ongeveer 1000 M ten Zuid-Oosten van de R.K. Kerk te Savaneta, zijnde de Zuid-Westgrens van het dertiende stemdistrict;

De Oostgrens wordt gevormd door het verlengde van de Oostgrens van stemdistrict dertien, zijnde het Zuidelijk gedeelte van de lijn lopende in zuiver Zuidelijke richting van punt Kivarco naar een punt aan de Zuid-Westkust op ongeveer 1000 M ten Zuid-Oosten van de R.K. Kerk te Savaneta, welk gedeelte ligt tussen de snijpunten van genoemde lijn met het midden van de Hoofdweg Oranjestad-St. Nicolaas en de kustlijn;

De Zuid-Westgrens is de kustlijn vanaf het Zuidelijke uiteinde van de Oostgrens tot de uitmonding van het Spaans Lagoen in zee.

Stemdistrict 15: Het gebied, dat begrensd wordt als volgt:

De Westgrens valt samen met de Oostgrens van het veertiende en dertiende stemdistrict, zijnde een rechte lijn lopende van de kustlijn op ongeveer 1000 M ten Zuid-Oosten van de R.K. Kerk te Savaneta in zuiver Noordelijke richting naar het punt Kivarco;

De Noord-Westgrens valt samen met de Zuid-Oostgrens van het twaalfde stemdistrict, zijnde een rechte lijn, lopende van Kivarco naar Boca Prins;

De Noord-Oostgrens is een rechte lijn van het punt Boca Prins naar een heuveltop genaamd Seroe Kadoeshi, gelegen ongeveer 1200 M landinwaarts ten opzichte van de Baai te Rincon;

De Zuid-Oostgrens is de rechte lijn van genoemde top Seroe Kadoeshi over het punt op de topografische kaart bekend als driehoekspunt nummer 17, gelegen op de Seroe Pretoe, in een rechte lijn verder verlengd tot het punt waar deze lijn de Zuid-Westkust snijdt nabij de landtong genaamd Smal;

De Zuid-Westgrens is de kustlijn van de Zuid-Westkust vanaf genoemd punt Smal tot het Zuidelijk uiteinde van de Westgrens.

Stemdistrict 16: Het gebied, dat begrensd wordt als volgt: De Noord-Westgrens valt samen met de Zuid-Oostgrens van het vijftiende Stemdistrict vanaf het punt Smal tot het driehoekspunt nummer 17, gelegen op de Seroe Pretoe;

De Oostgrens is een gebogen lijn van het punt Seroe Pretoe, lopende ten Westen van de weg van St. Nicolaas naar Seroe Pretoe en evenwijdig daaraan, dusdanig, dat alle nabij genoemde weg staande huizen buiten dit stemdistrict vallen, lopende deze lijn naar een punt gelegen even ten Westen van de Tulpenstraat en tevens even ten Zuiden van de Cayena straat, zodat alle in de Tulpenstraat ge-

nummerde huizen er buiten, en alle in de Cayenastraat genoemde huizen er binnenvallen. De grens volgt de Zuidkant van de Cayenastraat evenwijdig op enige afstand tot een punt even ten Oosten van de Resedastraat en volgt daarna op enige afstand ten Oosten daarvan, de richting van de Resedastraat van het uiteinde aan de Cayenastraat tot ten Zuiden van het perceel nummer 101 aan de Bernardstraat, vallende alle huizen aan de Resedastraat binnen het stemdistrict. De grens loopt voorts van het perceel nummer 101 aan de Bernardstraat ten Zuiden van deze straat op enige afstand evenwijdig daaraan in Oostelijke richting tot een punt even ten Westen van de Marktstraat, vallend dus alle percelen te beginnen met nummer 101 en volgende in de Bernardstraat buiten dit stemdistrict. Vanaf het punt even ten Zuiden van de Bernardstraat en ten Westen van de Marktstraat loopt de grens op enige afstand ten Westen van de Marktstraat evenwijdig aan de richting daarvan en vervolgens in een rechte lijn in Zuidelijke richting door verlengd tot het punt, waar deze lijn het afsluitingshek van de terreinen van de Lago Oil & Transport Company Ltd. ontmoet; De Zuidgrens volgt de grens van de terreinen van de Lago Oil & Transport Company Ltd. vanaf genoemd punt ten Westen van het verlengde van de Markt-

straat in Westelijke richting tot het punt waar deze grens aan de Zuid-Westkust uitkomt;

Verder wordt de kustlijn in Westelijke richting gevolgd tot het punt Smal.

Stemdistrict 17: Het gebied, dat begrensd wordt als volgt:
De Westgrens wordt gevormd door de Oostgrens van het zestiende stemdistrict, vanaf het punt gelegen op de Seroe Prettoe tot aan het punt gelegen even ten Zuiden van de Bernardstraat en ten Westen van de Marktstraat;

De Zuidgrens wordt gevormd door een gebogen lijn vanaf het Zuidelijke uiteinde van de Westgrens, gaande verder aanvankelijk op enige afstand ten Zuiden van de Bernardstraat en ongeveer evenwijdig daaraan in Oostelijke richting tot aan het perceel nummer 201, waar de lijn de straat oversteekt en aan de Noordzijde dier straat in Oostelijke richting verder gaat vanaf een punt even ten Oosten van de Mauritsstraat en ten Noorden van de Bernardstraat gelegen tot aan een punt even voorbij de Lodewijk van Nassaustraat, dusdanig dat dus alle aanweerszijden van de Bernardstraat staande huizen met de nummers 101 tot en met 200 binnen dit stemdistrict vallen, alle overige echter daarbuiten. Vanaf het punt even ten Oosten van de Lodewijk van Nassaustraat en ten Noorden van de Bernardstraat gaat de grenslijn over een

korte afstand in Noordelijke richting, evenwijdig aan de Lodewijk van Nassaustraat tot aan een punt even ten Noorden van de Louise de Colignystraat en ten Oosten van de Lodewijk van Nassaustraat. Vanaf dit punt volgt de lijn de Louise de Colignystraat, lopende op enige afstand ten Noorden daarvan tot een punt even ten Oosten van de Juliana van Stolbergstraat en ten Noorden van de Louise de Colignystraat, vallende dus alle in de Louise de Colignystraat genummerde huizen buiten dit stembedict; De Oostgrens wordt gevormd door een lijn vanaf het punt ten Noorden van de Louise de Colignystraat en ten Oosten van de Juliana van Stolbergstraat in de richting van de top der Seroe Blanco tot waar zij ter hoogte van Rooi Spoki de lijn ontmoet welke de vuurtoren staande op Seroe Colorado verbindt met het driehoekspunt nummer 17 staande op Seroe Pretoe;

De Noordgrens is de lijn, gaande vanaf genoemd snijpunt te Rooi Spoki naar het punt Seroe Pretoe.

Stembedict 18: Het gebied, dat begrensd wordt als volgt: De Westgrens is een gebogen lijn, waarvan het Zuidpunt samen valt met het Zuidelijkste punt van de Oostgrens van het zestiende stembedict, zijnde een punt gelegen ten Westen van het verlengde van de Marktstraat op de afscheiding

van de terreinen van de Lago Oil & Transport Company Ltd;

Van dit punt volgt deze grens de genoemde Oostgrens van het zestiende stembedistrict tot een punt even ten Zuiden van de Bernardstraat en ten Westen van de Marktstraat vallende alle huizen van de Marktstraat binnen dit stembedistrict;

De Noordgrens valt vanaf genoemd punt ten Zuiden van de Bernardstraat en ten Westen van de Marktstraat samen met de Zuidgrens van het zeventiende stembedistrict tot een punt gelegen even ten Oosten van de Torenstraat en even ten Zuiden van de Bernardstraat. Vanaf dit punt wordt de grens gevormd door een gebogen lijn, lopende ten Oosten van de Torenstraat in ongeveer Zuidwaartse richting tot een punt gelegen ten Noorden van de Helfrichstraat en ten Oosten van de Torenstraat, vallende dus alle tot de Torenstraat behorende huizen binnen dit stembedistrict. Vanaf genoemd punt even ten Noorden van de Helfrichstraat en ten Oosten van de Torenstraat gaat de lijn in ongeveer Oostelijke richting even ten Noorden van de Sint Maartenstraat en ongeveer evenwijdig daaraan tot een punt gelegen even ten Westen van de Lagoeweg en even ten Noorden van de Sint Maartenstraat. Vanaf dit punt gaat de grens in ongeveer Noordelijke richting, lopende even ten Westen

van de Lagoweg zodanig, dat alle aan die weg staande huizen binnen dit stembedistrict vallen, tot het Noordelijk uiteinde daarvan, waar de grens de weg oversteekt in Oostelijke richting en eindigt in een punt even ten Oosten van de Lagoweg en op het Noordeinde daarvan;

De Oostgrens wordt gevormd door de begrenzing van de terreinen der Lago Oil & Transport Company Ltd. vanaf het eindpunt der Noordgrens, Zuidwaarts aan de Oostzijde van de Lagoweg tot aan het Zuidelijk einde van genoemde weg, waar de Grensweg deze weg ontmoet;

De Zuidgrens wordt gevormd door de afscheiding van de terreinen de Lago Oil & Transport Company Ltd. vanaf het Oostelijk einde van de Grensweg, ten Zuiden daarvan, in Westelijke richting, voortdurend de afscheiding van genoemde terreinen volgend, voorbij het Westelijk uiteinde van de Grensweg en andere straten, tot het Zuidelijkste punt van de Westgrens, zijnde een punt gelegen op deze afscheiding even ten Westen van het verlengde van de Marktstraat. Vallende dus alle in deze beschrijving vermelde straten met de daartoe behorende huizen binnen dit stembedistrict.

Stembedistrict 19: Het gebied, dat begrensd wordt als volgt: De Westgrens valt samen met de Zuidgrens van het zeventiende stembedistrict vanaf een punt even ten Zuiden van de

Bernardstraat en even ten Oosten van de Torenstraat gelegen tot het eindpunt daarvan, zijnde een punt even ten Noorden van de Louise de Colignystraat en ten Oosten van de Juliana van Stolbergstraat. Vanaf dit punt valt de grens samen met de Oost en Noord-grens van het zeventiende stembedistrict tot het driehoekspunt nummer 17 staande op de Seroe Pretoe. Vanaf dit punt wordt de Zuid-Oostgrens van het vijftiende stembedistrict verder gevolgd tot aan het punt genaamd Seroe Kadoeshi. Vandaar gaat de grens voort in een rechte lijn naar Boca Prins, zijnde dit tevens de Noord-Oostgrens van het vijftiende stembedistrict; De Oostgrens wordt gevormd door de kustlijn van Boca Prins naar Rincon, waar een rooi in zee uitmondt. Vanaf dat punt gaat de grens voort in een rechte lijn naar een punt gelegen even ten Zuiden van de Bernardstraat en ten Oosten van het Zuidelijk einde van de weg naar Fontein;

De Zuidgrens is een gebogen lijn vanaf het Zuidelijk uiteinde der Oostgrens, evenwijdig aan de Bernardstraat en ten Zuiden daarvan in Westelijke richting tot aan de Oostgrens van het achttiende stembedistrict. Vanaf dit punt valt de grens samen met de Noordgrens van het achttiende stembedistrict tot aan het punt gelegen even ten Oosten van de Toren-

straat en ten Zuiden van de Bernardstraat.

Stemdistrict 20: Het gebied, dat begrensd wordt als volgt: De Noord-Westgrens wordt gevormd door een gebogen lijn, welke gaande van Rincon aanvankelijk in rechte richting loopt tot een punt gelegen even ten Zuiden van de Bernardstraat en even ten Oosten van het uiteinde van de weg naar Fontein, vallende de grens over dit gedeelte samen met het Zuidelijk gedeelte van de Oostgrens van het negentiende stemdistrict. Van het laatstgenoemde punt gaat de grens voort in Westelijke richting tot aan een punt even ten Oosten van de Lagoweg en ten Zuiden van de Bernardstraat gelegen, zijnde dit tevens het Oostelijk gedeelte van de Zuidgrens van het negentiende stemdistrict. Vanaf dit punt valt de grens samen met de Oostgrens van het achttiende stemdistrict, eindigende in het hoekpunt der afscheiding van de terreinen der Lago Oil & Transport Company Ltd., gelegen ten Oosten van de Lagoweg en ten Zuiden van de Grensweg. De grens gaat voort langs de afscheiding van de terreinen der Lago Oil & Transport Company Ltd. vanaf het Zuidelijk uiteinde der Oostgrens van het achttiende stemdistrict in Westelijke richting tot aan zee, vallende deze grens samen met de Zuidgrens van het achttiende stemdistrict en met een

deel van de Zuidgrens van het zestiende stembedistrict;

De Zuid- en Oostgrenzen worden gevormd door de zeekust, gaande van het Westelijk uiteinde der Noord-Westgrens langs Punt Bazora naar Rincon.

Artikel 2.

Dit landsbesluit treedt in werking met ingang van de dag na die zijner afkondiging.

Gegeven te Willemstad, de 19de Augustus 1952

F. VAN DER VALK.

Tijdelijk belast met de uitoefening van de taak van de Gouverneur.

Het lid van de Regeringsraad

voor Algemene Zaken,

M. F. DA COSTA GOMEZ.

Uitgegeven de 6de September 1952.

Het lid van de Regeringsraad

voor Algemene Zaken,

M. F. DA COSTA GOMEZ.

A° 1952



N° 89

PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT van de 19de Augustus 1952, no. 3, houdende de verdeling van de waarnemingen van de bevoegdheden der leden van de Regeringsraad.

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

Op voordracht van de Voorzitter van de Regeringsraad;

Gelet op:

het landsbesluit van de 16de Mei 1951 no. 1 (P.B. 1951, no. 82), houdende de verdeling van de waarnemingen van de bevoegdheden der leden van de Regeringsraad;

Overwegende:

dat zich in de samenstelling van de Regeringsraad mutaties hebben voorgedaan;

HEEFT GOEDGEVONDEN:

I. Bekend te maken, dat bij ongesteldheid of afwezig-

heid van de leden van de Regeringsraad hun bevoegdheden gerekend te zijn ingegaan 18 Juli 1952 worden waargenomen als volgt:

die van het lid van de Regeringsraad voor Algemene Zaken, Landbouw, Veeteelt, Visserij en Landswatervoorziening door het lid van de Regeringsraad voor Onderwijs en Volksontwikkeling en Openbare Werken a.i.;

die van het lid van de Regeringsraad voor Justitie door het lid van de Regeringsraad voor Onderwijs en Volksontwikkeling en Openbare Werken a.i.;

die van het lid van de Regeringsraad voor Financien door het lid van de Regeringsraad voor Economische Zaken en Verkeer en Vervoer;

die van het lid van de Regeringsraad voor Sociale Zaken en Openbare Gezondheid door het lid van de Regeringsraad voor Financien;

die van het lid van de Regeringsraad voor Economische Zaken en Verkeer en Vervoer door het lid van de Regeringsraad voor Sociale Zaken en Openbare Gezondheid;

die van het lid van de Regeringsraad voor Onderwijs en Volksontwikkeling en Openbare Werken a.i. door het lid van de Regeringsraad voor Sociale Zaken en Openbare Gezondheid;

II. Te bepalen, dat het landsbesluit van de 16de Mei 1951, no. 1 (P.B. 1951, no. 82) gerekend te zijn ingegaan 18 Juli 1952 vervalt;

III. Te bepalen dat het landsbesluit van de 24ste October 1951, no. 5 (P.B. 1951, no. 155) gerekend te zijn ingegaan 18 Juli 1952 wordt ingetrokken;

IV. Te bepalen, dat dit landsbesluit in het Publicatieblad zal worden opgenomen.

Willemstad, de 19de Augustus 1952.

F. VAN DER VALK.

Tijdelijk belast met de uitoefening
van de taak van de Gouverneur.

Het lid van de Regeringsraad voor
Algemene Zaken, voor Landbouw,
Veeteelt en Visserij en voor de
Landswatervoorziening,
M. F. DA COSTA GOMEZ.

Het lid van de Regeringsraad voor
Justitie, a.i.
M. F. DA COSTA GOMEZ.

Het lid van de Regeringsraad voor
Economische Zaken en voor
Verkeer en Vervoer, a.i.
E. J. VAN ROMONDT.

Het lid van de Regeringsraad voor
Financien,
PLANTZ.

Het lid van de Regeringsraad voor
de Openbare Gezondheid en voor
Sociale Zaken,
E. J. VAN ROMONDT.

Het lid van de Regeringsraad voor
Onderwijs en Volksontwikkeling en
voor Openbare Werken a.i.,
J. H. SPROCKEL.

Uitgegeven de 6de September 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken,
M. F. DA COSTA GOMEZ.

A° 1952



N° 90

PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT van de 19de Augustus 1952 No. 4, houdende bekendmaking van een wijziging in de verdeling van bevoegdheden van de leden van de Regeringsraad.

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

Op de voordracht van de Regeringsraad;

Gelet op:

het landsbesluit dd. 16 Juli 1952 no. 1, zoals gewijzigd bij landsbesluit van de 2de Augustus 1952 no. 13, waarbij ingaande 18 Juli 1952 aan de heer W. F. M. Lampe op zijn verzoek eervol ontslag wordt verleend als lid van de Regeringsraad;

het landsbesluit van de 16de Juli 1952 no. 2 (P.B. 1952, no. 64), houdende bekendmaking van een wijziging in de verdeling van de bevoegdheden van de leden van de Regeringsraad;

HEEFT GOEDGEVONDEN:

I. Bekend te maken, dat op voordracht van de Rege-

ringsraad de verdeling van bevoegdheden van de leden van de Raad, zoals die is bekendgemaakt bij landsbesluit van de 7de Mei 1951, no. 13 (P.B. 1951, no. 77) en gewijzigd laatstelijk bij landsbesluit van de 13de Maart 1952, no. 16 (P.B. 1952, no. 28), geacht te zijn ingegaan 18 Juli 1952 zodanig nader wordt gewijzigd, dat de heer Mr. Dr. M. F. da Costa Gomez met ingang van genoemde datum is aangewezen om ad interim op te treden als lid van de Regeringsraad voor Justitie;

- II. Te bepalen, dat gerekend te zijn ingegaan 17 Juli 1952 het landsbesluit van de 16de Juli 1952 no. 2 (P.B. 1952, no. 64) wordt ingetrokken;
- III. Te bepalen, dat dit landsbesluit in het Publicatieblad zal worden opgenomen.

Willemstad, de 19de Augustus 1952.

F. VAN DER VALK.

Tijdelijk belast met de uitoefening
van de taak van de Gouverneur.

Het lid van de Regeringsraad voor
Algemene Zaken, voor Landbouw,
Veeteelt en Visserij en voor de
Landswatervoorziening,
M. F. DA COSTA GOMEZ.

Het lid van de Regeringsraad voor
Justitie, a.i.
M. F. DA COSTA GOMEZ.

Het lid van de Regeringsraad voor
Economische Zaken en voor
Verkeer en Vervoer, a.i.
E. J. VAN ROMONDT.

Het lid van de Regeringsraad voor
Financien,
PLANTZ.

Het lid van de Regeringsraad voor
de Openbare Gezondheid en voor
Sociale Zaken,
E. J. VAN ROMONDT.

Het lid van de Regeringsraad voor
Onderwijs en Volksontwikkeling en
voor Openbare Werken a.i.,
J. H. SPROCKEL.

Uitgegeven de 6de September 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken,
M. F. DA COSTA GOMEZ.

Das ist die erste, die ich Ihnen
 mitteilen möchte. Ich habe
 Ihnen heute eine kleine
 Zusammenfassung der
 Ergebnisse meiner
 Untersuchungen über
 die Wirkung der
 verschiedenen
 Faktoren auf die
 Entwicklung der
 Pflanzenwelt
 mitgebracht. Ich
 hoffe, Sie werden
 mich entschuldigen,
 wenn ich Ihnen
 nicht alle Einzelheiten
 mitteilen kann,
 da ich nur eine
 kurze Zusammenfassung
 geben wollte.

Ich bin Ihnen
 sehr dankbar für
 Ihre Aufmerksamkeit
 und hoffe, Sie
 werden mir
 meine Arbeit
 entschuldigen.

Ich bin Ihnen
 sehr dankbar für
 Ihre Aufmerksamkeit
 und hoffe, Sie
 werden mir
 meine Arbeit
 entschuldigen.

Ich bin Ihnen
 sehr dankbar für
 Ihre Aufmerksamkeit
 und hoffe, Sie
 werden mir
 meine Arbeit
 entschuldigen.

Ich bin Ihnen
 sehr dankbar für
 Ihre Aufmerksamkeit
 und hoffe, Sie
 werden mir
 meine Arbeit
 entschuldigen.

Ich bin Ihnen
 sehr dankbar für
 Ihre Aufmerksamkeit
 und hoffe, Sie
 werden mir
 meine Arbeit
 entschuldigen.

Ich bin Ihnen
 sehr dankbar für
 Ihre Aufmerksamkeit
 und hoffe, Sie
 werden mir
 meine Arbeit
 entschuldigen.

Ich bin Ihnen
 sehr dankbar für
 Ihre Aufmerksamkeit
 und hoffe, Sie
 werden mir
 meine Arbeit
 entschuldigen.

A° 1952



N° 91

PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT HOUDENDE ALGEMENE MAAT-
REGELEN *van de 20ste Augustus 1952, tot wijziging
van het besluit van de 16e November 1932 (P.B. 1932,
no. 110), ter uitvoering van artikel 8 der Verordening
van de 11de Maart 1918 (P.B. 1918, no. 13) inzake de
dienst der gouvernements-geneeskundigen.*

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

In overweging genomen hebbende, dat ter uitvoering
van artikel 8 van de Verordening van de 11de Maart 1918
(P.B. 1918, no. 13), inzake de dienst der gouvernements-
geneeskundigen, het nodig is het navolgende vast te stel-
len;

Heeft, de Raad van Advies gehoord, besloten:

Artikel 1.

In de rechter-bovenhoek van de bij het Besluit van

de 16de November 1932 (P.B. 1932, no. 110) ter uitvoering van artikel 8 der Verordening van de 11de Maart 1918 (P.B. 1918, no. 13), inzake de dienst der gouvernements-geneeskundigen, zoals gewijzigd het laatst bij besluit van de 5de December 1945 (P.B. 1945, no. 168), behorende modelkaart B.O.G. 5 wordt instelle van: „lila kaart” gelezen: „purper-rode kaart”.

Artikel 2.

Dit landsbesluit treedt in werking met ingang van de dag na die zijner afkondiging.

Gegeven te Willemstad, de 20ste Augustus 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor de Openbare Gezondheid,
E. J. VAN ROMONDT.

Uitgegeven de 6de September 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken,
M. F. DA COSTA GOMEZ.

A° 1952



N° 92

PUBLICATIEBLAD

BESLUIT van de 22ste Augustus 1952 No. 1, waarbij wordt afgekondigd de wet van 29 Mei 1952, houdende voorzieningen betreffende de opheffing van de in artikel 10 van het Besluit rechtsverkeer in oorlogstijd, in artikel 11 van de Maatregel rechtsverkeer in oorlogstijd en in artikel 11 van de Curaçaosche Regeling Rechtsverkeer in oorlogstijd bedoelde nietigheid van overeenkomsten en handelingen (Staatsblad 1952, no. 305).

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen

Vanwege de Koningin de last ontvangen hebbende tot afkondiging van onderstaande wet:

WIJ JULIANA, BIJ DE GRATIE GODS, KONINGIN DER NEDERLANDEN, PRINSES VAN ORANJE-NASSAU, enz., enz., enz.

Allen, die deze zullen zien of horen, saluut! doen te weten:

Alzo Wij in overweging genomen hebben, dat het wenselijk is buiten twijfel te stellen, dat de afdeling be-

heer van de Raad voor het Rechtsherstel bevoegd blijft de in artikel 10, eerste lid, van het Besluit rechtsverkeer in oorlogstijd (Stb. A 6) en in artikel 11, eerste lid, van de Maatregel rechtsverkeer in oorlogstijd (Gouvernementsblad van Suriname 1940 No. 39) bedoelde nietigheid van overeenkomsten en handelingen op te heffen, wanneer het Koninkrijk zich niet in staat van oorlog bevindt met een andere mogendheid, en te bepalen, dat de bevoegdheid om de in artikel 11, eerste lid, van de Curaçaosche Regeling Rechtsverkeer in oorlogstijd (Publicatieblad van Curaçao 1940 no. 67) bedoelde nietigheid van overeenkomsten en handelingen op te heffen op genoemde afdeling overgaat;

Zo is het, dat Wij, de Raad van State gehoord, en met gemeen overleg der Staten-Generaal, hebben goedgevonden en verstaan, gelijk Wij goedvinden en verstaan bij deze:

Artikel 1.

1. De afdeling beheer van de Raad voor het Rechtsherstel blijft, ook wanneer het Koninkrijk zich niet in staat van oorlog bevindt met een andere mogendheid, bevoegd de in artikel 10, eerste lid, van het Besluit rechtsverkeer in oorlogstijd bedoelde nietigheid van een overeenkomst of handeling op grond van bijzondere omstandigheden op te heffen, door de overeenkomst of de handeling alsnog van kracht te verklaren.

2. Terzake van de uitoefening van haar in het eerste lid omschreven taak blijft met betrekking tot de afdeling van toepassing hetgeen in de artikelen 46, vierde lid, tweede volzin, 52, 53 en 54 van het Besluit rechtsverkeer in oorlogstijd met betrekking tot de in die artikelen bedoelde commissie is bepaald.

Artikel 2.

1. De afdeling beheer van de Raad voor het Rechts-herstel blijft, ook wanneer het Koninkrijk zich niet in staat van oorlog bevindt met een andere mogendheid, bevoegd de in artikel 11, eerste lid, van de Maatregel rechts-verkeer in oorlogstijd (Gouvernementsblad van Suriname 1940 No. 39), zoals dat artikel is gewijzigd bij de maatregel van 24 Juli 1940 (Gouvernementsblad 1940 No. 121), bedoelde nietigheid van een overeenkomst of handeling op grond van bijzondere omstandigheden op te heffen, door de overeenkomst of handeling alsnog van kracht te verklaren.

2. Terzake van de uitoefening van haar in het eerste lid omschreven taak zijn met betrekking tot de afdeling dezelfde bepalingen van toepassing als terzake van de uitoefening van haar in artikel 1, eerste lid, omschreven taak.

Artikel 3.

1. De bevoegdheid om de in artikel 11, eerste lid, van de Curaçaosche Regeling Rechtsverkeer in oorlogstijd (Publicatieblad van Curaçao 1940 No. 67) bedoelde nietigheid van een overeenkomst of handeling op grond van bijzondere omstandigheden op te heffen, door de overeenkomst of handeling alsnog van kracht te verklaren, gaat over op de afdeling beheer van de Raad voor het Rechtsherstel.

2. De afdeling blijft hiertoe bevoegd, wanneer het Koninkrijk zich niet in staat van oorlog bevindt met een andere mogendheid.

3. Terzake van de uitoefening van haar in de vorige leden omschreven taak zijn met betrekking tot de afdeling dezelfde bepalingen van toepassing als terzake van de uitoefening van haar in artikel 1, eerste lid, omschreven taak.

Artikel 4.

1. Deze wet is verbindend voor Nederland, Suriname, de Nederlandse Antillen en Nieuw-Guinea.

2. Zij treedt in werking voor Nederland met ingang van de dag, volgende op die harer afkondiging en voor Suriname, de Nederlandse Antillen en Nieuw-Guinea met ingang van de dag, volgende op die harer afkondiging onderscheidenlijk in het Gouvernementsblad van Suriname, het Publicatieblad van de Nederlandse Antillen en het Gouvernementsblad van Nieuw-Guinea.

Lasten en bevelen, dat deze in het Staatsblad zal worden geplaatst, en dat alle ministeriële Departementen, Autoriteiten, Colleges en Ambtenaren, wie zulks aangaat, aan de nauwkeurige uitvoering de hand zullen houden.

Gegeven ten Paleize Soestdijk, 29 Mei 1952.
JULIANA.

De Minister van Justitie,

H. MULDERIJE.

De Minister voor Uniezaken
en Overzeese Rijksdelen a.i.,

BEEL.

Uitgegeven de dertiende Juni 1952.

De Minister van Justitie,

H. MULDERIJE.

Heeft de opneming daarvan in het Publicatieblad bevolen.

Gedaan te Willemstad, de 22ste Augustus 1952.

STRUYCKEN.

Uitgegeven de 6de September 1952.

De Gouvernements-Secretaris,

CORVER.



PUBLICATIEBLAD

LANDSVERORDENING van de 22ste Augustus 1952 houdende bepalingen tot regeling van de arbeidsduur en tot verbod van kinderarbeid, alsmede van nachtarbeid en van gevaarlijke arbeid voor vrouwen en jeugdige personen.

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

In overweging genomen hebbende, dat het noodzakelijk is bepalingen vast te stellen tot regeling van de arbeidsduur en tot verbod van kinderarbeid, alsmede van nachtarbeid en van gevaarlijke arbeid voor vrouwen en jeugdige personen;

Heeft, de Raad van Advies gehoord, met gemeen overleg der Staten, vastgesteld onderstaande landsverordening:

DEFINIERENDE BEPALINGEN.

Artikel 1.

1. Deze landsverordening verstaat onder *arbeid*: alle werkzaamheden in een onderneming, behalve werkzaamheden:

- a. verricht door het hoofd of de bestuurder van de onderneming en zijn echtgenoot of een bloedverwant in de eerste graad;
- b. verricht door personen, niet hoofd of bestuurder zijnde, die dezelfde bevoegdheden hebben als het hoofd of de bestuurder;
- c. verricht door personen, van wie het jaarlijks inkomen een bij landsbesluit houdende algemene maatregelen te bepalen bedrag overschrijdt.
Dit bedrag mag niet minder dan tien duizend gulden bedragen.

Onder inkomen wordt verstaan alle inkomsten uit arbeid in één onderneming, welke:

- 1o. voorzover in geld uitgedrukt, zijn vastgesteld over perioden van niet korter dan een maand;
 - 2o. als grondslag dienen voor de aanslag in de inkomstenbelasting;
- d. verricht door straatventers, vissers, kleine handellieden, land- en tuinbouwers, die geen vestigingsvergunning benodigen krachtens de Vestigingsregeling voor bedrijven.

2. Nochtans verstaat deze landsverordening onder *arbeid*: het verkopen of afleveren van voorwerpen of stoffen door de in dit artikel bedoelde personen, voor zover dit niet geschiedt door middel van automaten.

Artikel 2.

Deze landsverordening verstaat *niet* onder *arbeid*: werkzaamheden,

- a. verricht met een wetenschappelijk doeleinde;
- b. verricht door geneeskundigen en vroedvrouwen, alsmede door personen, die in inrichtingen als bedoeld in artikel 3 sub a en b noch krachtens arbeidsovereen-

komst, noch in publiekrechtelijk dienstverband werkzaam zijn;

- c. verricht ten behoeve van luchtvaartondernemingen en verband houdende met de aankomst of het vertrek van luchtvaartuigen, en daarmede vervoerde respectievelijk te vervoeren personen of goederen;
- d. verricht door de bemanning van luchtvaartuigen ten behoeve van het luchtvaartuig waarop zij dienst doen;
- e. verricht ten behoeve van scheepvaartondernemingen en verband houdende met de aankomst of het vertrek van schepen, en daarmede vervoerde respectievelijk te vervoeren personen of goederen;
- f. verricht door opvarenden ten behoeve van het schip waarop zij dienst doen;
- g. verricht door havenarbeiders, waarop de Stuwadoorslandsverordening 1946 van toepassing is.

Artikel 3.

Voor de toepassing van deze landsverordening worden met een *onderneming* gelijkgesteld:

- a. inrichtingen tot het verplegen van zieken;
- b. inrichtingen tot het verzorgen van hulpbehoevenden;
- c. alle inrichtingen, bedrijven of takken van dienst onder beheer van de overheid of publiekrechtelijke lichamen;
- d. inrichtingen of bedrijven van rechtspersoonlijkheid bezittende verenigingen of van stichtingen;
- e. kantoren van personen, die een vrij beroep uitoefenen, zoals onder meer praktizijns, notarissen en accountants, van rechtspersoonlijkheid bezittende verenigingen en van stichtingen;
- f. societeiten;
- g. het uitvoeren in eigen beheer van de bouw, de aanleg,

- de verbouwing, de herstelling, het onderhoud of de sloping van gebouwen als bedoeld in artikel 1 van de Bouw- en Woningverordening 1935, met uitzondering van het cooperatief uitvoeren van deze werkzaamheden door familieleden of vrienden, anders dan tegen loon;
- h. het in eigen beheer graven, boren, verbeteren, uitdiepen en onderhouden van putten.

Artikel 4.

1. Deze landsverordening verstaat onder:
- a. *arbeiders*: personen van beiderlei kunne, die arbeid verrichten;
 - b. *vrouwen*: vrouwelijke arbeiders, die de leeftijd van achttien jaar hebben bereikt;
 - c. *jeugdige personen*: personen van beiderlen kunne, die de leeftijd van veertien jaar maar nog niet die van achttien jaar hebben bereikt;
 - d. *kinderen*: personen van beiderlei kunne, die de leeftijd van veertien jaar nog niet hebben bereikt;
 - e. *bevoegde autoriteit*: op Curaçao de Directeur van het Departement Sociale- en Economische Zaken, op Aruba, Bonaire en St. Maarten (Nederlands Gedeelte) de Gezaghebber, op Saba en St. Eustatius de Onder-Gezaghebber;
 - f. *week*: een periode van zeven opeenvolgende dagen;
 - g. *dag*: een periode van vier en twintig opeenvolgende uren, aanvangende te middernacht.
2. Met *voorwaarden* worden in deze landsverordening gelijkgesteld bepalingen, bedingen en beperkingen.

ARBEIDSTIJDEN.

Artikel 5.

Het is verboden langer arbeid te verrichten of te laten

verrichten dan gedurende acht uur per dag en vijf en veertig uren per week.

Artikel 6.

1. Een arbeider, die in meer dan één onderneming arbeid verricht, mag in totaal per dag en per week niet langer arbeid verrichten dan hem bij werkzaamheden in één van die ondernemingen zou zijn toegestaan.

2. Het Hoofd of de bestuurder van een onderneming is verplicht toe te zien, dat een arbeider, die in die onderneming en in één of meer andere ondernemingen arbeid verricht, in totaal niet langer arbeid verricht dan hem bij het vorige lid is toegestaan. Hij mag daarbij afgaan op de inlichtingen, welke hem ingevolge het volgende lid zijn verstrekt.

3. De arbeider, die in meer dan één onderneming arbeid verricht, is verplicht aan de hoofden of bestuurders van die ondernemingen dan wel aan hun opzichthoudend personeel, bedoeld in artikel 18, tijdig en uit eigen beweging die inlichtingen te verstrekken, welke voor de nakoming van het bepaalde bij dit artikel nodig zijn.

4. Het is de arbeider verboden te dezer zake onjuiste of misleidende inlichtingen te verstrekken.

OVERWERKVERGUNNING.

Artikel 7.

1. Indien bijzondere omstandigheden dit redelijkerwijze vergen, kan de bevoegde autoriteit, al dan niet onder het stellen van voorwaarden, vergunning verlenen tot het verrichten en laten verrichten van arbeid in afwijking van het bepaalde bij de artikelen 5, 8 en 9 of krachtens artikel 20.

2. Bij het verlenen, verlengen of vernieuwen van de vergunning wordt in acht genomen, dat een arbeider slechts bij uitzondering langer arbeid mag verrichten dan gedurende tien uren per dag en vier en vijftig uren per week.

3. Een vergunning, als bedoeld in het eerste lid van dit artikel, wordt door de bevoegde autoriteit voor ten hoogste vier weken verleend, eventuele verlenging of vernieuwing daaronder begrepen. Indien het echter betreft een vergunning van langere tijdsduur dan vier weken, al dan niet na verlenging of vernieuwing, wordt de in artikel 21, lid 4 bedoelde commissie van advies vooraf gehoord. Een verzoek om verlenging moet uiterlijk een week voor het einde van de vergunning bij de bevoegde autoriteit worden ingediend. De oorspronkelijke vergunning blijft hangende de beslissing op het verzoek om verlenging van kracht.

4. Indien de bevoegde autoriteit een beslissing neemt, afwijkend van het advies der in het vorige lid bedoelde Commissie, moet in de beschikking melding worden gemaakt van dit afwijkend advies en van de redenen welke tot afwijking van dat advies hebben geleid.

5. Het hoofd of de bestuurder van een onderneming is verplicht overwerk te vergoeden. De vergoeding van overwerk bedraagt minstens anderhalf maal het naar tijdsruimte vastgesteld loon van de arbeider.

RUSTTIJDEN.

Artikel 8.

1. Als rusttijd, gedurende welke het verboden is arbeid te verrichten of te laten verrichten, geldt:

a. de Zondag; met dien verstande, dat de bevoegde auto-

riteit desverzocht zal bepalen, dat voor de belijder van een godsdienst, welke een andere wekelijkse rustdag voorschrijft, de voorgeschreven dag in de plaats treedt van de Zondag, in welk geval die voorgeschreven dag voor de toepassing van deze landsverordening als een Zondag wordt aangemerkt;

- b. de met de Zondag gelijkgestelde bij besluit aangewezen dagen;
- c. wekelijks het gedeelte van een niet met de sub a bedoelde Zondag samenvallende dag voorafgaande aan dan wel volgende op 13 uur;
- d. de gedeelten van de niet met de Zondag en daarmede gelijkgestelde dagen samenvallende dagen voorafgaande aan 6 uur en volgende op 18.30 uur, met dien verstande, dat voor de arbeider in een onderneming, welke krachtens enige wettelijke regeling een voorgeschreven sluitingstijd heeft, de laatste sub d bedoelde rusttijd na die sluitingstijd valt.

2. Het hoofd of de bestuurder van een onderneming wijst voor de arbeiders in die onderneming het in het voorgaande lid sub c bedoelde gedeelte van een dag aan en dient daarbij, voorzover de belangen van de onderneming en die van de overige arbeiders in de onderneming dit toelaten, zoveel mogelijk rekening te houden met de wensen van de arbeiders.

3. Op verzoek van de meest gereede partij bepaalt de bevoegde autoriteit, zo nodig, een termijn, binnen welke met betrekking tot enige onderneming aan het voorschrift van het voorgaande lid moet zijn voldaan. Indien dit niet geschiedt, voldoet de bevoegde autoriteit zelf aan dat voorschrift na, zo mogelijk, de belanghebbenden en vervolgens de in artikel 21, lid 4 bedoelde commissie van advies te hebben gehoord.

4. Het bepaalde in artikel 7, lid 4 is ten deze van overeenkomstige toepassing.

Artikel 9.

1. De arbeidstijd van een arbeider moet op elke dag waarop hij meer dan zes uren arbeid verricht, na ten hoogste vijf uren arbeid worden afgewisseld door een onafgebroken rusttijd van ten minste een half uur, gedurende welke het verboden is arbeid te verrichten of te laten verrichten.

2. Rusttijden van minder dan een kwartier worden geacht tijden te zijn, gedurende welke arbeid wordt verricht.

VRIJSTELLINGEN.

Artikel 10.

1. In noodgevallen kan de bevoegde autoriteit, onverminderd het bepaalde bij artikel 7, lid 1, voor bepaalde soorten van arbeid met betrekking tot bepaalde door hem aan te wijzen ondernemingen en al dan niet onder het stellen van voorwaarden, gehele of gedeeltelijke vrijstelling verlenen van het gestelde in de artikelen 8 en 9.

2. Bij het verlenen van een vrijstelling als bedoeld in het voorgaande lid wordt de rusttijd op Zondag of daarmee gelijkgestelde dagen zoveel mogelijk door een gelijke rusttijd vervangen.

3. Het bepaalde in artikel 7, leden 3 en 4 is ten deze van overeenkomstige toepassing.

ADMINISTRATIEVE BEPALINGEN.

Artikel 11.

1. Het hoofd of de bestuurder van een onderneming is verplicht te zorgen:

- a. dat in die onderneming op een plaats, welke vrij toegankelijk is voor de betrokken arbeiders, te allen tijde een gedagtekende, door of namens hem getekende *arbeidslijst* op zodanige wijze hangt, dat daarvan gemakkelijk kan worden kennis genomen;
- b. dat een afschrift van de *arbeidslijst*, alsmede bericht van iedere wijziging daarvan, onverwijld aan de bevoegde autoriteit wordt gezonden;
- c. dat in die onderneming een *arbeidsregister* aanwezig is.

2. Indien een vergunning als bedoeld in artikel 7 of een vrijstelling als bedoeld in artikel 10 is verleend, is het hoofd of de bestuurder van de onderneming tevens verplicht te zorgen, dat de desbetreffende beschikking dan wel een fotografisch of gewaarmerkt afschrift daarvan onverwijld op zodanige wijze aan de in het voorgaande lid bedoelde *arbeidslijst* wordt gehecht, dat daarvan gemakkelijk kan worden kennis genomen.

Artikel 12.

1. De in artikel 11, lid 1 bedoelde *arbeidslijst* moet voldoen aan bij besluit te stellen regelen en vermeldt het uur van begin en einde van de normale dagelijkse *arbeidstijd*(en) voor alle of voor bepaalde groepen van arbeiders in de onderneming.

2. Het in artikel 11, lid 1 bedoelde *arbeidsregister* vermeldt de namen, voornamen en geboortedata van de

arbeiders in de onderneming en mag worden aangehouden in de vorm van een kaartsysteem.

Artikel 13.

1. Het hoofd of de bestuurder van een onderneming is verplicht de arbeidslijst, het arbeidsregister en de beschikking, welke ingevolge artikel 11 in die onderneming aanwezig moet zijn, op eerste aanvraag aan de in artikel 24 genoemde personen ter inzage te geven.

2. Hij verstrekt hun tevens de gevraagde inlichtingen, welke zij nodig achten voor de naleving van deze landsverordening.

ALGEMENE VERBODSBEPALING.

Artikel 14.

Het is verboden arbeid, strijdig met het bij of krachtens deze landsverordening bepaalde, te verrichten of te laten verrichten.

VERBOD VAN KINDERARBEID.

Artikel 15.

1. Het is verboden kinderen, al dan niet tegen loon of vergoeding, arbeid te laten verrichten.

2. Voor de toepassing van het bepaalde bij het voorgaande lid wordt onder *arbeid* mede verstaan: alle werkzaamheden buiten een onderneming met uitzondering van werkzaamheden:

- a. in of ten behoeve van het gezin, waarin het kind wordt opgevoed;

- b. in scholen, werkkampen of opvoedingsgestichten, mits deze werkzaamheden een opvoedkundig karakter dragen en niet in eerste plaats gericht zijn op het behalen van geldelijk voordeel.

Artikel 16.

Voor de toepassing van het bepaalde bij artikel 15 wordt onder *arbeid* niet verstaan: bij besluit te omschrijven werkzaamheden, verricht door kinderen, die de leeftijd van twaalf jaar hebben bereikt en het zesde leerjaar ener lagere school hebben doorlopen, mits deze werkzaamheden:

- a. noodzakelijk zijn voor het leren van een vak of beroep;
- b. uit de aard der zaak door kinderen plegen te worden verricht;
- c. lichamelijk of geestelijk niet te hoge eisen stellen;
- d. geen gevaarlijk karakter dragen.

VERBOD VAN NACHTARBEID EN VAN GEVAARLIJKE ARBEID VOOR VROUWEN EN JEUGDIGE PERSONEN.

Artikel 17.

1. Het is verboden vrouwen en jeugdige personen, al dan niet tegen loon of vergoeding, nachtarbeid of bij besluit te omschrijven arbeid van gevaarlijk karakter te laten verrichten.

2. Voor de toepassing van het bepaalde bij het voorgaande lid wordt onder *nacht* verstaan: de tijd volgende op 20 uur en voorafgaande aan 6 uur.

AANSPRAKELIJKHEID.

Artikel 18.

1. Het hoofd of de bestuurder van een onderneming is verplicht te zorgen, dat in die onderneming geen arbeid wordt verricht in strijd met het bepaalde bij of krachtens deze landsverordening.

2. Hij is tevens verplicht te zorgen, dat in die onderneming elke voorwaarde, door de Gouverneur of de bevoegde autoriteit krachtens deze landsverordening gesteld, wordt nageleefd.

3. Gelijke verplichtingen als in het eerste en tweede lid van dit artikel op het hoofd of de bestuurder van een onderneming zijn gelegd, rusten op het opzichthoudend personeel voorzover het door het hoofd of de bestuurder van de onderneming is belast met de zorg over de naleving van deze bepalingen.

4. Aan de verplichting van het hoofd of de bestuurder en het opzichthoudend personeel wordt geacht te zijn voldaan, wanneer zij aantonen, dat door hen de nodige bevelen zijn gegeven, de nodige maatregelen zijn genomen, de nodige middelen zijn verschaft en tevens het redelijkerwijze te vorderen toezicht is gehouden om de naleving te verzekeren van de bepalingen, voor welker naleving zij verplicht waren te zorgen.

Artikel 19.

1. De ouders of voogden zijn verplicht te zorgen, dat minderjarigen die onder hun ouderlijke macht respectievelijk voogdij staan, geen arbeid verrichten, welke bij deze landsverordening is verboden.

2. Gelijke verplichting als in het vorige lid op ouders

en voogden is gelegd rust op de hoofden van gezinnen, waarin minderjarigen worden opgevoed.

BIJZONDERE BEPALINGEN.

Artikel 20.

1. Bij besluit worden, al dan niet voor bepaalde ondernemingen, ten aanzien van bepaalde soorten van arbeid of arbeid onder bepaalde omstandigheden — zoals onder meer ten aanzien van continu- en verplegingsarbeid, arbeid in bakkerijen, barbiers- of kapperswinkels en de zodanige, waarbij de arbeider ter beschikking is voor het verrichten van arbeid en niet vrij is in zijn doen en laten — de nodige regelen vastgesteld waarbij van het bepaalde bij de artikelen 5, 7 tot en met 13 en 17 mag worden afgeweken, terwijl van het bepaalde bij artikel 6 slechts mag worden afgeweken, indien het algemeen belang zulks vordert.

2. In een besluit als bedoeld in het voorgaande lid zal voor een arbeider geen langere arbeid worden toegestaan dan gedurende een gemiddelde arbeidstijd van vier en zestig uren per week, berekend over een periode van vier weken.

Artikel 21.

1. Er wordt een commissie ingesteld met zetel op Curaçao, welke in alle aangelegenheden betreffende de uitvoering en wijziging van deze landsverordening van advies moet dienen. De Commissie kan te dezer zake, het geraden oordelende, ook op eigen initiatief van advies dienen of voorstellen doen.

2. De in het vorige lid bedoelde commissie van advies bestaat uit een lid tevens voorzitter, een lid tevens onder-voorzitter, een lid tevens secretaris en acht leden, die allen door de Gouverneur worden benoemd en ontsla-

gen. De Gouverneur wijst de nodige plaatsvervangers aan, die bij belet of ontstentenis van de leden als zodanig optreden.

3. Als leden van de commissie van advies worden benoemd drie vertegenwoordigers van het Bestuur van de Nederlandse Antillen, vier vertegenwoordigers van ondernemingen en vier vertegenwoordigers van arbeiders.

4. Onverminderd het bepaalde in de voorgaande leden van dit artikel wordt voor de toepassing van de artikelen 7, lid 3, 8, lid 3 en 10, lid 3 voor Curaçao, Aruba en, zo nodig, voor elk der vier overige eilanden van de Nederlandse Antillen een commissie ingesteld, waarvan de leden en plaatsvervangende leden door de Gouverneur worden benoemd en ontslagen. Bij landsbesluit houdende algemene maatregelen worden regelen gegeven betreffende de samenstelling van deze commissie, zoveel mogelijk overeenkomstig het bepaalde in het tweede en derde lid van dit artikel.

STRAFBEPALINGEN.

Artikel 22.

1. Niet-naleving of niet-volledige naleving van een voorschrift of voorwaarde, gesteld bij of krachtens deze landsverordening, wordt gestraft met hechtenis van ten hoogste drie maanden of geldboete van ten hoogste zeshonderd gulden.

2. De in het voorgaande lid bedoelde feiten worden beschouwd als overtredingen.

3. Indien tijdens het plegen van het feit nog geen twee jaren zijn verlopen sedert een vroegere veroordeling van de schuldige wegens een overtreding als in het eerste lid van dit artikel bedoeld, onherroepelijk is geworden, kan

hechtenis van ten hoogste zes maanden of geldboete van ten hoogste twaalfhonderd gulden worden opgelegd.

4. Een afzonderlijke straf kan worden opgelegd ten opzichte van elke persoon met of ten aanzien van wie overtreding is gepleegd.

Artikel 23.

Met het opsporen van de in artikel 22 strafbaar gestelde feiten zijn, behalve de bij artikel 8 van het Wetboek van strafvordering aangewezen personen, belast de daartoe door de Gouverneur aangewezen ambtenaren van het Departement Sociale- en Economische Zaken.

Artikel 24.

1. De opsporingsambtenaren bedoeld in artikel 23 hebben toegang tot alle plaatsen, waar arbeid wordt verricht of pleegt te worden verricht of ten aanzien waarvan redelijkerwijze kan worden vermoed dat aldaar arbeid wordt verricht.

2. Wordt de opsporingsambtenaren de toegang geweigerd of belemmerd of wordt op hun aanmelding tot toelating niet geantwoord, dan verschaffen zij zich die desnoods met inroeping van de sterke macht.

3. Is de plaats bedoeld in het eerste lid van dit artikel tevens een woning of alleen door een woning toegankelijk, dan treden zij tegen de wil van de bewoner niet binnen dan op vertoon van een schriftelijke bijzondere last van een ambtenaar van het Openbaar Ministerie, dan wel in diens tegenwoordigheid.

Van dit binnentreden wordt door hen proces-verbaal opgemaakt en binnen tweemaal vier en twintig uren aan degene, in wiens woning is ingetreden, in afschrift medegedeeld.

Artikel 25.

1. De opsporingsambtenaren zijn verplicht tot geheimhouding van hetgeen hun in plaatsen, waar zij krachtens artikel 24 binnentreden, omtrent het daar uitgeoefend wordende bedrijf bekend is geworden, voorzover dit niet in strijd is met hun ambt dan wel de bepalingen van deze of een andere wettelijke regeling.

2. De vervolgings- en opsporingsambtenaren zijn verplicht geheim te houden door wie aangifte is gedaan van een strafbaar feit als bedoeld in artikel 22 behoudens wanneer de aangever schriftelijk heeft verklaard tegen mededeling daarvan geen bezwaar te hebben.

Artikel 26.

1. Hij die opzettelijk een bij artikel 25 opgelegde geheimhouding schendt, wordt gestraft met hechtenis van ten hoogste zes maanden of geldboete van ten hoogste twaalfhonderd gulden.

2. Hij aan wiens schuld schending van een bij artikel 25 opgelegde geheimhouding te wijten is, wordt gestraft met hechtenis van ten hoogste drie maanden of geldboete van ten hoogste zeshonderd gulden.

3. Geen vervolging heeft plaats dan op klachte van:

- a. het hoofd of de bestuurder van de betrokken onderneming, terzake van overtreding van het bepaalde bij artikel 25, lid 1;
- b. hem die als aangever bekend is geraakt terzake van overtreding van het bepaalde bij artikel 25, lid 2;

4. Het in het eerste lid van dit artikel strafbaar gestelde feit wordt beschouwd als een misdrijf, het in het tweede lid strafbaar gestelde feit als een overtreding.

OVERGANGS- EN SLOTBEPALINGEN.

Artikel 27.

1. Van de bepalingen van deze landsverordening mag bij overeenkomst niet worden afgeweken. Een beding in strijd met deze landsverordening is van rechtswege nietig.

2. Indien de nakoming van een overeenkomst, bestaande op enig tijdstip als bedoeld in artikel 29, lid 2 bij voldoening aan het bepaalde bij of krachtens deze landsverordening zou kunnen leiden tot onvermijdelijke nadelige gevolgen, welke niet voorzienbaar waren ten tijde van het sluiten van die overeenkomst, is de Gouverneur, gehoord de in de artikel 21, lid 1 bedoelde commissie van advies, bevoegd te bepalen, dat deze landsverordening geheel of gedeeltelijk tot een door hem aan te wijzen tijdstip, hetwelk uiterlijk zal samenvallen met het einde van de desbetreffende overeenkomst, buiten toepassing blijft ten aanzien van de bij die overeenkomst betrokken partijen.

Artikel 28.

Alle tengevolge van deze landsverordening opgemaakte of overgelegde stukken zijn vrij van het recht van zegel en worden, indien registratie verplicht is gesteld, kosteloos geregistreerd.

Artikel 29

1. Deze landsverordening kan worden aangehaald als „Arbeidsregeling”, onder toevoeging van het jaartal van het publicatieblad, waarin zij is afgekondigd.

2. Behoudens het bepaalde bij het volgende lid treedt deze landsverordening in werking op een door de Gouverneur te bepalen tijdstip, hetwelk met betrekking tot verschillende soorten van arbeid, verschillende categorieën van arbeiders en/of de onderscheidene eilandgebieden van de Nederlandse Antillen verschillend kan zijn.

3. Het bepaalde bij artikel 22 treedt in werking op een nader door de Gouverneur te bepalen tijdstip, dat niet later mag worden gesteld dan zes maanden na het tijdstip, vastgesteld ingevolge het vorige lid voor de betrokken soort van arbeid, categorie van arbeiders en/of het betrokken eilandgebied.

Artikel 30.

Met ingang van het tijdstip, vastgesteld ingevolge artikel 29, lid 2 vervallen voor de betrokken soort van arbeid, categorie van arbeiders en/of betrokken eilandgebied:

- a. de Winkelsluitingsverordening 1932 (P.B. 1939, no. 44);
- b. de landsverordening van de 6de December 1939, houdende bepalingen tot verbod van arbeid van kinderen beneden de leeftijd van 13 jaar (P.B. 1939, no. 138);
- c. de Werktijdenregeling Winkelpersoneel 1939 (P.B. 1940, no. 86);
- d. de Werktijdenregeling Kantoorpersoneel 1941 (P.B. 1942, no. 225).

Gegeven te Willemstad, de 22ste Augustus 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor Sociale Zaken,
E. J. VAN ROMONDT.

Uitgegeven de 9de September 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken,
M. F. DA COSTA GOMEZ.

A° 1952



N° 94

PUBLICATIEBLAD

BESLUIT van de 25ste Augustus 1952 no. 1 waarbij wordt afgekondigd de wet van 8 Mei 1952 tot in overweging nemen van een voorstel tot verandering in de Grondwet, strekkende tot wijziging en aanvulling van de bepalingen betreffende de buitenlandse betrekkingen (Staatsblad 1952, no. 247).

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

Vanwege de Koningin de last ontvangen hebbende tot afkondiging van onderstaande wet:

WIJ JULIANA, BIJ DE GRATIE GODS, KONINGIN DER NEDERLANDEN, PRINSES VAN ORANJE-NASSAU, enz., enz., enz.

Allen, die deze zullen zien of horen lezen, saluut!
doen te weten:

Alzo Wij in overweging genomen hebbende, dat de noodzakelijkheid is gebleken in de Grondwet verandering te brengen, teneinde de bepalingen betreffende de buitenlandse betrekkingen te wijzigen en aan te vullen;

Zo is het, dat Wij, de Raad van State gehoord, en met gemeen overleg der Staten-Generaal, hebben goedgevonden en verstaan, gelijk Wij goedvinden en verstaan bij deze:

I. Er bestaat grond om in overweging te nemen het hierna onder II — V omschreven voorstel tot verandering in de Grondwet.

II. Aan artikel 58 wordt toegevoegd een nieuw lid, luidende: Hij bevordert de ontwikkeling der internationale rechtsorde.

III. Artikel 59 wordt gelezen:

De Koning verklaart het Koninkrijk niet in oorlog met een andere Mogendheid dan na voorafgaande toestemming van de Staten-Generaal. De toestemming is niet vereist, wanneer het overleg met de Staten-Generaal, tengevolge van een feitelijk bestaande oorlogstoestand, niet mogelijk is gebleken.

De Staten-Generaal beraadslagen en besluiten terzake in verenigde vergadering.

De Koning verklaart een oorlog tussen het Koninkrijk en een andere Mogendheid niet beëindigd dan na voorafgaande toestemming van de Staten-Generaal.

IV. Artikel 60 wordt gelezen:

Overeenkomsten met andere Mogendheden en met volkenrechtelijke organisaties worden door of met machtiging van de Koning gesloten en, voor zover de overeenkomst zulks eist, door de Koning bekrachtigd.

De overeenkomsten worden zo spoedig mogelijk aan de Staten-Generaal overgelegd; zij worden niet bekrachtigd en treden niet in werking dan nadat zij door de Staten-Generaal zijn goedgekeurd.

De rechter treedt niet in beoordeling van de grondwettigheid van overeenkomsten.

V. Na artikel 60 worden zeven artikelen ingevoegd, luidende:

Artikel 60a.

De goedkeuring wordt geacht te zijn verleend, indien niet binnen dertig dagen na het overleggen van de overeenkomst door of namens een der Kamers der Staten-Generaal of door ten minste een vijfde van het grondwettelijk aantal leden van een der Kamers de wens te kennen wordt gegeven, dat de overeenkomst aan de uitspraak van de Staten-Generaal zal worden onderworpen, of indien de beide Kamers der Staten-Generaal vóór de afloop van deze termijn verklaren, dat geen uitspraak verlangd wordt.

De in het vorige lid bedoelde termijn wordt geschorst gedurende de tijd, dat de zitting der Staten-Generaal gesloten is.

In alle gevallen, waarin de overeenkomst aan de uitspraak van de Staten-Generaal wordt onderworpen, kan de goedkeuring slechts bij de wet worden verleend.

Artikel 60b.

De goedkeuring is — behoudens in het geval, bedoeld in artikel 60c — niet vereist:

- a. indien het een overeenkomst betreft, waarvoor dit bij de wet is bepaald;
- b. indien de overeenkomst uitsluitend betreft de uitvoering van een goedgekeurde overeenkomst, voor zover de Staten-Generaal bij de goedkeuring geen voorbehoud terzake hebben gemaakt;

- c. indien de overeenkomst geen belangrijke geldelijke verplichtingen aan het Koninkrijk oplegt en voor ten hoogste een jaar is gesloten;
- d. indien in buitengewone gevallen van dringende aard het belang van het Koninkrijk eist, dat de overeenkomst zonder verwijl van kracht wordt.

Een overeenkomst, als bedoeld onder d, wordt niet aangegaan dan onder voorbehoud van haar beëindiging bij onthouding van de goedkeuring van de Staten-Generaal. Van het aangaan van de overeenkomst wordt onverwijld mededeling gedaan aan de Staten-Generaal. De overeenkomst wordt alsnog aan de goedkeuring van de Staten-Generaal onderworpen, indien binnen dertig dagen na de mededeling door of namens een der Kamers der Staten-Generaal of door ten minste een vijfde van het grondwettelijk aantal leden van een der Kamers de wens daartoe te kennen wordt gegeven.

Het bepaalde in het vorige lid is niet van toepassing, indien het belang van het Koninkrijk zich daartegen bepaaldelijk verzet. In zodanig geval wordt de overeenkomst zo spoedig mogelijk aan de Staten-Generaal overgelegd en indien deze hun goedkeuring daaraan onthouden, zo spoedig zulks met de bepalingen van de overeenkomst verenigbaar is, beëindigd.

Artikel 60c.

Indien de ontwikkeling van de internationale rechtsorde zulks vordert kan in een overeenkomst worden afgeweken van bepalingen van de Grondwet. In zodanig geval geschiedt de goedkeuring der overeenkomst niet dan door een uitspraak van de Staten-Generaal met twee derden der uitgebrachte stemmen in elk der Kamers.

Artikel 60d.

Voor toetreding tot overeenkomsten vinden de bepalingen van de vier voorgaande artikelen overeenkomstige toepassing.

Ten aanzien van opzegging van overeenkomsten zijn de artikelen 60, 60a en 60b van overeenkomstige toepassing, het tweede lid van artikel 60 met dien verstande, dat van het voornemen tot opzegging aan de Staten-Generaal mededeling wordt gedaan.

Artikel 60e.

Binnen het Koninkrijk geldende wettelijke voorschriften vinden geen toepassing, wanneer deze niet verenigbaar zou zijn met overeenkomsten, die hetzij voor, hetzij na de totstandkoming der voorschriften zijn bekend gemaakt overeenkomstig artikel 60f.

Artikel 60f.

De wet geeft regels omtrent de bekendmaking van overeenkomsten. De overeenkomsten verbinden een ieder, voorzover zij zijn bekend gemaakt.

Artikel 60g.

Aan volkenrechtelijke organisaties kunnen bij of krachtens een overeenkomst bevoegdheden tot wetgeving, bestuur en rechtspraak worden opgedragen.

Ten aanzien van besluiten van volkenrechtelijke organisaties zijn de artikelen 60e en 60f van overeenkomstige toepassing.

Lasten en bevelen, dat deze in het Staatsblad zal worden geplaatst, en dat alle Ministeriele Departementen, Autoriteiten, Colleges en Ambtenaren, wie zulks aangaat, aan de nauwkeurige uitvoering de hand zullen houden.

Gegeven ten Paleize Soestdijk, 8 Mei 1952.

JULIANA.

De Minister-President,
Minister van Algemene Zaken,
W. DREES.

De Minister van Binnenlandse Zaken,
BEEL.

De Minister van Buitenlandse Zaken,
STIKKER.

Uitgegeven de negende Mei 1952.

De Minister van Justitie,
H. MULDERIJE.

Heeft de opneming daarvan in het Publicatieblad bevolen.

Gedaan te Willemstad, de 25ste Augustus 1952.

STRUYCKEN.

Uitgegeven de 11de September 1952.
De Gouvernements-Secretaris,
CORVER.

A° 1952



N° 95

PUBLICATIEBLAD

LANDSBESLUIT HOUDENDE ALGEMENE MAAT-
REGELEN *van de 26ste Augustus 1952, tot wijziging
van de Bezoldigingsregeling 1948 (P.B. 1948, no. 152).*

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van de Nederlandse Antillen,

In overweging genomen hebbende, dat ter uitvoering van artikel 32, 1ste lid der Landsregeling van de Nederlandse Antillen het nodig is, het navolgende vast te stellen;

Heeft, de Raad van Advies gehoord, besloten:

Artikel 1.

De Bezoldigingsregeling 1948 (P.B. 1948, no. 152), zoals deze is gewijzigd, het laatst bij landsbesluit houdende algemene maatregelen van de 11de December 1951 (P.B. 1951, no. 174), wordt nader gewijzigd als volgt:

In schaal 12 van bijlage A wordt op de daarvoor naar alphabetisch-lexicografische volgorde bestemde plaats opgenomen: „Radiotelefonist bij de luchtvaart”.

Artikel 2.

Dit landsbesluit treedt in werking met ingang van de dag na die zijner afkondiging en werkt terug tot en met 5 September 1951.

Gegeven te Willemstad, de 26ste Augustus 1952.

STRUYCKEN.

Het lid van de Regeringsraad
voor Verkeer en Vervoer, a.i.

E. J. VAN ROMONDT.

Uitgegeven de 9de September 1952.

Het lid van de Regeringsraad
voor Algemene Zaken,

M. F. DA COSTA GOMEZ.